

STENOGRAM

CXXIV SESJI *RADY MIASTA KRAKOWA*

VIII KADENCJI

odbytej w dniu
6 grudnia 2023 roku

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

SPIS TREŚCI:

<i>Lp.</i>	<i>Tytuł</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	5 i 175
2.	Interpelacje Radnych	8
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	11
4.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Półwie Zwierzynieckie	11
5.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka	13
6.	Budżet Miasta Krakowa na rok 2024	21
7.	Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Krakowa	73
8.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 754, 801, 852, zmian planu dochodów w dziale 900 oraz zmian planu wydatków w działach 700, 851, 852, 853 i 855	84 i 176
9.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zmian w planie wydatków w działach 600 i 750 – zadania dzielnic	87 i 176
10.	Zmiana uchwały Nr CII/2769/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami	87 i 177
11.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów w dziale 758 oraz planu wydatków w dziale 801	96 i 177
12.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 801, 854 i 900, zmian w planie dochodów w działach 710 i 758 oraz zmian w planie wydatków w działach 700, 750, 801, 851, 852, 853, 855, 900 i 921	96
13.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zmniejszenia planu dochodów w działach 600, 700, 750, 758, 801, 855, 900 i 921 oraz planu wydatków w działach 600, 700, 750, 801, 855, 900 i 921	97
14.	Emisja obligacji komunalnych Gminy Miejskiej Kraków	98 i 177
15.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat	124
16.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat	131 i 178
17.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka	137 i 178
18.	Ogłoszenie zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem	98 i 179

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

19.	Nadanie statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK	141 i 180
20.	Zmieniająca uchwałę nr XLVIII/883/16 w sprawie zmiany uchwały Nr XLV/348/00 w sprawie utworzenia wspólnie z Województwem Małopolskim instytucji kultury: Muzeum Armii Krajowej w Krakowie oraz nadania statutu Muzeum Armii Krajowej im. generała Emila Fieldorfa Nila w Krakowie	141 i 180
21.	Zwiększenie dotacji podmiotowej miejskim instytucjom kultury	142 i 180
22.	Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, to jest umowy najmu lokalu użytkowego przy ul. Jana Kantego Przyzby 10 w Krakowie, o powierzchni użytkowej 314,34 m ² , stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków	142 i 180
23.	Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, to jest umowy najmu lokalu użytkowego o powierzchni 723,08 m ² , usytuowanego w budynku położonym przy Rynku Głównym 8 w Krakowie, stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, na czas nieoznaczony	142 i 181
24.	Przyjęcie Planu Ograniczenia Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa	142 i 181
25.	Przyjęcie i wdrożenie do realizacji Planu Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej i jej Obszaru Funkcjonalnego	146 i 181
26.	Przyjęcie Założeń do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 – 2038	149
27.	Zniesienie formy ochrony przyrody pomników przyrody na terenie miasta Krakowa	154 i 182
28.	Ustanowienie pomników przyrody na terenie miasta Krakowa	154 i 182
29.	Przyjęcie Programu aktywnego uczestnictwa młodzieży w życiu miasta Młody Kraków na lata 2024 – 2028	155
30.	Określenie szczegółowych zasad przyznawania przez Gminę Miejską Kraków pomocy w formie usług opiekuńczych, zakresu czynności wchodzących w skład usług opiekuńczych oraz szczegółowych zasad ustalania wysokości odpłatności za usługi opiekuńcze	157 i 182
31.	Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ul. Wincentego Witosa z ul. Marcową i ustalenia jej przebiegu	158 i 182
32.	Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej ul. Powstańców na odcinku od ul. Piasta Kołodzieja w kierunku wschodnim do końca działek nr 350/1, 269/11 i 269/9 obr. 1 jedn. ewid. Nowa Huta i ustalenia jej przebiegu	158 i 182
33.	Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ul. Francesco Nullo z ul. Cystersów i ustalenia jej przebiegu	159 i 183
34.	Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi przebiegającej od ul. Kąpielowej do parkingu P+R zlokalizowanego przy stacji kolejowej SKA Kraków Swoszowice i ustalenia jej przebiegu	159 i 183
35.	Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej ul. Marii Orwid i ustalenia jej przebiegu	160 i 183

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 39 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego nr 51A wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej	160 i 183
37.	Wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami zagospodarowanymi jako Cmentarz Czerwone Maki, stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kraków	160 i 183
38.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 12 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Józefa Brodowicza Nr 7 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej	161 i 184
39.	Zmieniająca uchwałę nr XXIII/471/19 w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 95 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Mikołaja Zyblikiewicza Nr 5 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej i ustalenia wysokości bonifikaty	161 i 184
40.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanych budynkiem mieszkalno – usługowym nr 20 oraz budynkami użytkowymi, położonymi w Krakowie przy ul. Św. Gertrudy	161 i 184
41.	Zmieniająca uchwałę nr CXIII/3071/23 w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Długiej Nr 31/Pędzichów 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	162
42.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 9 o adresie ul. Pędzichów 2/9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Długiej nr 31/ul. Pędzichów nr 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	162
43.	Zmieniająca uchwałę nr CX/2987/23 w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Blich Nr 7 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	163
44.	Zmieniająca uchwałę nr LII/1449/21 w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3A stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Łobzowskiej Nr 9 wraz z pomieszczeniami przynależnymi i udziałem w nieruchomości wspólnej i ustalenia wysokości bonifikaty	163

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

45.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 65 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum D Nr 1 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	164
46.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 54 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum A Nr 1 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	164
47.	Zmieniająca uchwałę nr CXV/3097/23 w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 1 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Grodzkiej Nr 13 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty	165
48.	Wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami zagospodarowanymi jako Cmentarz Pychowice, stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kraków	165
49.	Zasady przeznaczania do sprzedaży nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków oddanych w użytkowanie wieczyste oraz szczegółowych wytycznych sprzedaży nieruchomości gruntowych na rzecz ich użytkowników wieczystych	166
50.	Zmiana w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa	173
51.	Zmieniająca uchwałę nr XXIII/507/19 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2019 r. w sprawie Regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków	175
52.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Półwsie Zwierzynieckie	176
53.	Oświadczenia, komunikaty	184
54.	Zamknięcie sesji	187

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Drodzy Państwo bardzo proszę o zajmowanie miejsc, będziemy rozpoczynali Sesję, dzisiaj są bardzo ważne punkty, budżet miasta na przyszły rok, więc musimy to zrobić sprawnie, im szybciej zaczniemy, będziemy mieli też świeższe umysły do dyskusji. Dlatego bardzo proszę o zajmowanie miejsc i będziemy zaczynali. Bardzo bym prosił o otwarcie listy obecności, sprawdzamy obecność, bardzo proszę wszystkich Państwa Radnych, którzy są obecni, o kliknięcie przycisku obecny. Czy ktoś jeszcze z Państwa sprawdza obecność, 33 Radnych, 33 zgłoszenia obecności, a Państwa Radnych zdaje się jest więcej, więc bardzo bym prosił o klikanie przycisku obecny. Proszę o wyświetlenie listy obecności. Pan Tomasz Daros nieobecny, Pan Bolesław Kosior nieobecny, Pani Alicja Szczepańska nieobecna, Pani Agata Tataro nieobecna, Pani Aleksandra Witek nieobecna. Pan Przewodniczący Bolesław Kosior obecny. Czy mamy informacje o tych osobach, jeśli nie to będziemy zaczynali Sesję. Zaczynamy Sesję. Informuję, że Sesja Rady Miasta Krakowa jest transmitowana online, jej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

przebieg jest rejestrowany, pliki wideo z Sesji są publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej. Stwierdzam kworum do podejmowania uchwał. Otwieram CXXIV zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Witam bardzo serdecznie Panów i Panie Radne, witam serdecznie Pana Sekretarza, witam serdecznie wszystkich Państwa Dyrektorów, Panią Skarbnik, witam wszystkich przybyłych na dzisiejszą Sesję na obrady, witam także osoby, które oglądają nas tutaj na górze, mieszkańców i tych, którzy oglądają nas online. Witam również, i tutaj bardzo bym prosił o chwilę spokoju, bardzo serdecznie w imieniu Rady Miasta Krakowa przybyłą na dzisiejsze obrady delegację przedstawicieli Załogi ORP Kraków, jednostki, która jest objęta patronatem przez nasze miasto. ORP Kraków jest okrętem transportowo – minowym, przystosowany jest do transportu żołnierzy, sprzętu, ewakuacji ludzi, a także do stawiania zagród minowych. Kraków traktuje okręt jako swojego ambasadora na morzu, który nie tylko promuje Marynarkę Wojenną Rzeczypospolitej Polskiej, ale także patronackie miasto. Szczególnie propaguje się Kraków, jako miasto turystyczne, przy okazji wspólnych ćwiczeń prowadzonych z okrętami innych flot, wizyt ORP Kraków w zagranicznych portach, a także oficjalnych wizyt przyjmowanych na pokładzie okrętu. I pragnę bardzo serdecznie powitać kapitana marynarki Pana Wojciecha Zielińskiego, Dowódcę ORP Kraków, witamy serdecznie, starszego mata Pana Mariusza Bambara, bardzo serdecznie witamy, mata Pana Mateusza Skowrona, witamy i starszego marynarza Pana Michała Wnuka, bardzo serdecznie witamy. Witam również serdecznie Honorowego Członka Załogi ORP Kraków Panią Marię Major, witamy serdecznie. Cieszymy się z Państwa obecności i bardzo bym prosił o zabranie głosu Pana Kapitana Wojciecha Zielińskiego.

Kapitan Marynarki Pan Wojciech Zieliński

Szanowny Panie prowadzący! Wielce Szanowni Państwo!

Na początku mojego wystąpienia pragnę serdecznie podziękować za zaproszenie delegacji ORP Kraków do Królewskiego Miasta Krakowa. To wielki zaszczyt, to ogromny przywilej móc tu dziś przed Państwem stanąć. Zmierzając do Państwa na tą Sesję Rady, przechodząc pośród niezliczonych budynków i obiektów architektury będących pamiątkami po budowniczych poprzednich pokoleń, a i nawet tutaj w tej pięknie zdobionej sali czy na korytarzach Gmachu Urzędu Miasta, czując na swoich plecach oddech historii, człowiek czuje się tak bardzo mały. To jednak dobrze, bo pozwala to nabrać pewnego dystansu, zastanowić się, przez moment zadumać, nabrać skromności, by wreszcie zrozumieć, że działając tylko i wyłącznie wspólnie, ponad podziałami, można zrobić wiele dla wszystkich związanych życiem, a i służbą z Krakowem i ORP Kraków. I w tym właśnie dokładnie ta Rada i Szanowni tu Państwo tak bardzo przypominają moją załogę, załogę okrętu ORP Kraków, której członkowie, na co dzień muszą razem współdziałać, stawać ramię w ramię pomimo trudności i zmęczenia i robić wszystko na najwyższym poziomie, by okręt zawsze wykonywał powierzone mu zadania, a następnie bezpiecznie powracał do macierzystego portu i pomimo sztormów, trudności, wysokich fal trwał na straży polskich granic i bezpieczeństwa wewnętrznego tak, by zawsze Państwo mogli powiedzieć, że Bałtyk jest naszym morzem. I tak już 33 lata pod białą czerwoną banderą z dumą ORP Kraków chroni polskich granic, a w portach Europy i na morskim teatrze działań sławi imię Stołecznego Miasta Krakowa oraz zachęca zawsze do jego odwiedzin. Połączenie sił to początek, pozostanie razem to postęp, a wspólna praca to sukces. Ten ulubiony przeze mnie od pewnego czasu cytat Henrego Forda niech zawsze definiuje rejs tej oraz kolejnych kadencji tej Rady, która, w co mocno wierzę, robi wszystko, by przystań miasta Kraków była zawsze najlepszym miejscem do zacumowania i dalszego rozwoju. Szanowni Państwo z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia w imieniu swoim, całej załogi, pragną złożyć

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

Państwu najlepsze życzenia zdrowych, pogodnych, radosnych świąt, spędzonych w rodzinnym gronie pamiętając, że najważniejsze są relacje, rodzina i ludzie, a ludzie, wracając na chwilę do gruntu morskiego, jak mawiał Albert Einstein są niczym morze, czasem łagodni i przyjaźni, a czasem burzliwi i zdradliwi, lecz przede wszystkim trzeba pamiętać, że to tylko woda. Szanowni Państwo na koniec jeszcze chciałbym przekazać jedną informację, że delegacja, która przybyła tutaj ze Świnoujścia postanowiła włączyć się również w akcję Mikomiauki, Mikohauki, nakarm i przygarnij, z tymi plakatami spotykają się Państwo na korytarzach i zdecydowała się przekazać pakunek karmy na jedno ze wskazanych schronisk. Bardzo dziękuję za wystąpienie.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo serdecznie dziękujemy, jest nam naprawdę niezmiernie miło, że możemy się tak, co roku spotykać, również życzymy wszystkiego najlepszego, udanych świąt i dobrej wizyty w naszym mieście. My jeszcze tutaj, jako Radni będziemy z Państwem oczywiście mieli spotkania, więc sądzę, że ten czas będzie owocny. Jest nam naprawdę bardzo miło, że możemy się z wami tutaj spotkać. Drodzy Państwo teraz jeszcze dostałem prośbę przed chwilą, że mamy, z nami jest drużyna Futbolu Amerykańskiego, więc bardzo bym tutaj prosił i przedstawicieli, mamę i zawodnika, żeby tutaj zaprezentowali się, Pan Radny, Przewodniczący Daros obecny, bardzo prosimy, można na mównicę, proszę o powiedziec o sobie, bardzo proszę.

Pani Agnieszka Sadowska

Dzień dobry Państwu. Nigdy nie występowałam w takiej roli, przede wszystkim to ogromny zaszczyt dla nas, że możemy przed Państwem wystąpić, nazywam się Agnieszka Sadowska, jestem członkiem Stowarzyszenia Kraków Kings, Klubu Futbolu Amerykańskiego, ale przede wszystkim jestem matką tego oto zawodnika. Szanowni Państwo Klub Sportowy Kraków Kings ma trzy sekcje, od maluchów, od 10 roku życia i futbol flagowy bezkontaktowy, przez juniorów i seniorów, mamy 15 reprezentantów kraju w futbolu amerykańskim i to nie tylko zawodnicy, ale fantastyczni kibice, zbieramy ich setki, jeżdżą za naszymi zawodnikami, nasze dzieciaki w zeszłym roku zdobyły Mistrzostwo Polski, nasi dorośli seniorzy Wicemistrzostwo Polski, tak, że mamy nadzieję, że zaprosimy całe miasto Kraków do tego, żeby było Kraków Kings z naszymi dzieciakami, w czerwonym stroju nasz reprezentant Polski w futbolu flagowym, już za 4 lata zobaczymy go na Olimpiadzie w Los Angeles, bo futbol amerykański flagowy w czerwcu, sporty olimpijskie i on jest reprezentantem. Tak, że warto żebyście Państwo już teraz go zobaczyli, zaprzyjaźnili się z nim, natomiast my gorąco Państwa zapraszamy do tego żebyście się dołączyli do naszej wielkiej królewskiej rodziny, liczymy na to, że troszkę otoczycie nas opieką, bo my bardzo chcielibyśmy, to znaczy te dzieciaki, żeby na tych pięknych strojach mieć również herb Krakowa. Bardzo serdecznie dziękuję za możliwość wystąpienia. Matki, ponieważ my działamy bardzo aktywnie, przygotowały takie drobne jedzonka i ciasteczka i są w sekretariacie, zostawiliśmy żebyście Państwo poczuli się tak jak na meczach, bo my zawsze dzieciaki karmimy. Bardzo serdecznie dziękuję i zapraszamy do nas.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy, bardzo dziękujemy, gratulujemy. I trzecia jeszcze informacja, dzisiaj mamy Świętego Mikołaja, natomiast w tym roku właśnie ta akcja, którą już tutaj Pan Kapitan z ORP Kraków wspominał, mamy akcję, co roku, tym razem pod nazwą Mikomiauki i Mikohauki, nakarm lub przygarnij i dziś zgodnie z informacją, która dotarła do Państwa mailowo z Kancelarii Rady Miasta Krakowa zbieramy jeszcze karmę i wszystkie artykuły dla zwierząt,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

one zostaną przekazane niebawem do schronisk, dzisiaj właśnie w czasie Sesji część z Państwa Radnych wrzuciła, czy to do puszki datki czy to kwestie związane właśnie z konkretną karmą, również zachęcamy, można jeszcze przywieźć koce, jedzenie, pieniądze na rzecz zwierząt i ten koszt jest w pokoju Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, jakby ktoś jeszcze z Państwa chciał. Teraz przechodzimy już do spraw tych stricte formalnych. Protokół z 2.posiedzenia CXXII Sesji z 15 listopada oraz ze CXXIII Sesji z 22 listopada są do wglądu w Kancelarii Rady w pokoju 202. Natomiast protokół z 1.posiedzenia CXXII Sesji z 8 listopada tego roku został podpisany. Radny może zgłosić Przewodniczącemu pisemne żądanie sprostowania protokołu i stenogramu Sesji. Wpłynęły, od ostatniej informacji na CXXIII Sesji wpłynęły dwie skargi, będą one przedmiotem prac Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, która zdecyduje o ich sposobie procedowania. Natomiast w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta Krakowa według druków: 3818, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839. Natomiast w tym tzw. trybie klubowym, czyli art. 20 ust. 6 ustawy o samorządzie gminnym żaden projekt uchwały nie został włączony. Na podstawie Statutu na pisemny wniosek, co najmniej 5 Radnych lub Prezydenta, zawierający uzasadnienie i złożony najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów uchwał w trybie dwóch czytań. Czy Prezydent, komisja, grupa 5 Radnych chciałaby złożyć propozycje zmian w porządku obrad dzisiejszej Sesji? Pan Prezydent nie ma, poza tą informacją, że jest złożony już wniosek o odbycie dzisiaj II czytania w sprawie emisji obligacji, to jest druk numer 3839, natomiast druga informacja jest taka, że tutaj była prośba ze strony Komisji Planowania Przestrzennego i Wydziału Planowania Przestrzennego, by punkt dotyczący, to jest rozpatrzenie nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Mazowiecka, żeby przenieść na początek i ten druk będzie zaraz po rozstrzygnięciu Półwsia Zwierzynieckiego i będą głosowania. Czyli te dwa punkty będą od razu procedowane i od razu głosowane ze względu na to, by Wydział, Pan Prezydent zdążył przygotować tutaj druk do II czytania, żebyśmy mogli głosować te plany. Dobrze, czyli mamy zgłoszenia, rozumiem, że nie ma, to jest chyba pierwszy raz od dawien dawna, że nie ma żadnego zgłoszenia. To jeszcze krótka informacja, że Komisja Planowania Przestrzennego prosi o przerwę po budżecie, czyli rozumiem po 12,00, ale to będzie jeszcze na pewno po budżecie, po Wieloletniej Prognozie Finansowej i być może jeszcze po tych drukach budżetowych, ale to będziemy jeszcze tutaj ustalać, więc jakby zasygnalizowałem. Rozumiem, że porządek obrad został po prostu ustalony bez jakichś dodatkowych zmian.

Interpelacje i wnioski Radnych.

Bardzo proszę o zgłaszanie, Pan Przewodniczący Michał Starobrat, potem Przewodnicząca Pani Małgorzata Jantos.

Radny – p. M. Starobrat

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chyba śmiało mogę powiedzieć, że w imieniu mieszkańców peryferii miasta Krakowa, czy tych dzielnic naprawdę, które znajdują się dosyć daleko od centrum, a szczególności mieszkańców dzielnicy X Swoszowice, chciałem zaapelować do służb Pana Prezydenta o w miarę systematyczne odśnieżanie chodników i bocznych dróg, bo oczywiście tak jak sam korzystam z tej infrastruktury w centrum to zauważam, że rzeczywiście w centrum bardzo dużo się dzieje, często nawet chodniki są odśnieżone, ale wystarczy pojechać troszeczkę dalej na peryferiach jest tak, na przykład przy ulicy Myślenickiej, przy skrzyżowaniu tak naprawdę ciężko jest dojść do przejścia dla pieszych i mieszkańcy też zwracają uwagę, że odśnieżając

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

własne podjazdy, odśnieżając własne wjazdy często poświęcając temu dużo czasu, wystarczy, że przejedzie pług i cały śnieg z ulicy jest spychany na wjazdy i podjazdy mieszkańców oraz również apeluję do Pana Prezydenta i służb Pana Prezydenta, aby numer telefonu, który został umieszczony na stronie internetowej, który został umieszczony w mediach społecznościowych, żeby on po prostu działał. Bo sam informowałem mieszkańców, żeby wykonali ten gest i dali szansę służbom, żeby wykonały to, co do nich należy, czyli żeby mieszkańcy zgłaszali nieodsnieżone chodniki, nieodsnieżone drogi, po czym dostałem kilkanaście informacji zwrotnych, Panie Radny, ale próbowaliśmy dzwonić cały dzień i nikt nie odbierał, albo numer był zajęty. Więc to też troszeczkę źle świadczy o nas, jeżeli informujemy mieszkańców, że jest taka możliwość zgłaszania takiego odśnieżania chodników czy dróg, a mimo wszystko mieszkańcy nie mają możliwości zgłosić informacji. Oczywiście jest jeszcze możliwość mailowa i tutaj również dostaję od mieszkańców informacje, że nie ma maila zwrotnego, że dane zgłoszenie jest przyjęte, ba, mija trzeci, czwarty dzień i tak naprawdę nic przy tym zgłoszeniu się nie dzieje. Dlatego w imieniu mieszkańców peryferii zwracam się z prośbą o to, aby poprawić infolinię, aby zgłoszenia mieszkańców były odbierane i żeby chodniki były odśnieżane, również drogi boczne, nie tylko te drogi główne.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos. Potem Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja składam interpelacje, raz, dwa, trzy, cztery, nie będę ich wszystkich ze względu na szacunek dla Państwa czytać, ale chciałam jedną przeczytać. Szanowny Panie Prezydencie, regularnie jak zwykle pod koniec roku uprzejmie proszę Pana Prezydenta o imienny wykaz zagranicznych podróży krakowskich urzędników za rok 2023. Proszę o załączenie całościowych kosztów każdej delegacji, uzasadnienie wyjazdów i wskazanie miejsca gdzie możemy przeczytać sprawozdanie z efektów odbytych delegacji. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec, przygotuje się Pan Przewodniczący Wojciech Krzysztonek.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja mam cztery interpelacje, ale o dwóch z racji niezwyklej wagi chcę powiedzieć więcej z mównicy. Pierwsza kwestia dotyczy obowiązku, czyli tej tzw. pańszczyzny administracyjnej związanej z odśnieżaniem przez właścicieli sąsiadujących nieruchomości, chodników, dróg publicznych. I tutaj kieruję do Pana Prezydenta kilka zapytań w tym zakresie. One będą, poprzedzają projekt rezolucji, który zamierzam złożyć, aby Parlament zajął się kwestią likwidacji tej pańszczyzny administracyjnej. Niemniej jednak chciałem się dowiedzieć, jaka część chodników, dróg publicznych na terenie miasta Krakowa jest odśnieżana przez właścicieli, zarządców sąsiadujących z nimi nieruchomości, a jaka przez jednostki podległe miastu. Ile osób fizycznych i prawnych zostało w bieżącym roku ukaranych przez Straż Miejską lub zarządcę drogi z tytułu nierealizowania obowiązku odśnieżania chodników, dróg publicznych przylegających do nieruchomości prywatnych i jaka była łączna wysokość kar naliczonych z tego tytułu przez miasto w 2023 roku. Uważam, że ten obowiązek należy jak najszybciej znieść, oczywiście to wymaga zmian ustawowych.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Kolejna kwestia, Strefa Czystego Transportu, bo jak już inaczej, w związku z tym, że za nieco ponad pół roku zgodnie z obowiązującą uchwałą Rady Miasta Krakowa Kraków zostanie objęty Strefą w związku z tym najwyższy czas zapytać organ wykonawczy o działania, jakie podjął w zakresie przygotowania do tego wydarzenia. W związku z tym moje pytania. Jakie działania zostały podjęte przez jednostki miejskie w związku z przygotowaniem wdrożenia na terenie miasta Krakowa Strefy Czystego Transportu, jak wygląda wdrożenie automatycznej kontroli pojazdów, które będą poruszać się po strefie, jaka jest liczba planowanych punktów takiej kontroli, ich rozmieszczenie, o ile wzrosło, ile wzrośnie w pierwszej połowie przyszłego roku zatrudnienie w jednostkach miejskich odpowiedzialnych za wdrażanie i kontrolę strefy, czy planowane jest zwiększenie etatów w Straży Miejskiej, które będą, osoby na tych etatach będą odpowiedzialne za kontrolowanie pojazdów i wreszcie, ile zostało przygotowanych punktów, w których będzie można uzyskać naklejkę, zakupić naklejkę umożliwiającą poruszanie się po strefie, jaki jest planowany termin rozpoczęcia dystrybucji tych naklejek, żeby nie było takiej sytuacji, że strefa będzie 1 lipca, a naklejki będzie można kupować na przykład od drugiego, znam już takie przypadki w naszym mieście takich działań. W związku z tym te pytania kieruję do Pana Prezydenta z prośbą o odpowiedź. I tu jeszcze mam, żeby Państwa też nie zamykać swoją osobą, dwie inne interpelacje, które również do protokołu zgłaszam. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Wojciech Krzysztonek. Przygotuje się Pan Radny Marek Sobieraj.

Radny – p. W. Krzysztonek

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Sekretarzu! Drodzy Państwo! Ja mam jedną interpelację. Drodzy Państwo to jest taki temat, który był już, jest na pewno znany urzędnikom, chodzi o ulicę Narciarską, otóż mieszkańcy wskażą się, Czyżyn, że wozy MPO, które korzystają z drogi do tej pory, która była wyłączona, jako droga przeciwpożarowa, niszczą całą infrastrukturę. Były w tym zakresie spotkania, były interwencje, natomiast od kilku miesięcy nic w tym temacie się nie dzieje, te ich interwencje są bez reakcji. Prosiłbym Pana Prezydenta o interwencję w tej sprawie, jest nawet projekt przebudowy tej drogi, na tym newralgicznym odcinku, co rozwiązałoby te problemy, natomiast, jeżeli chodzi o budżet i WPF to ani słycho, ani widu w tym zakresie. Bardzo proszę o interwencję. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Radny Marek Sobieraj.

Radny – p. M. Sobieraj

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci! Państwo Radni! Dyrektorzy, drodzy mieszkańcy. Mam pięć interpelacji, ale pozwolę sobie przytoczyć tylko te najważniejsze. Ja tutaj, moi przedmówcy wspominali, niestety zima ponownie zaskoczyła służby miejskie, chodzi tu głównie o interwencję mieszkańców, którzy do mnie dzwonili i prosili o to, żeby wstawić się za naszymi osiedlami, chodzi o dwa głównie osiedla, osiedle Bodzów, osiedle Tyniec, które są dość specyficznymi osiedlami, pewnie takich jest jeszcze kolka w naszym mieście, ale chodzi o to, ich specyfikę, ich ukształtowanie terenu, gdzie naprawdę podjazdy są dość strome, drogi nie były utrzymywane w należyтым stanie, generalnie mieszkańcy dostrzegli nawet pługi przejeżdżające z podniesionym lemieszem. Zatem myślę, że warto by było przyrzeć się tym sprawom. Kolejna, jest utrzymanie chodników, ich podziały, mam tu

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

na myśli chodnik przy ulicy Bolesława Śmiałego, który w części jest wymagany przez odśnieżanie mieszkańców, w drugiej części jest miejski, należy to do zadań miasta. Myślę, że warto by było to uregulować i poprawić tak, aby to było dość jasne.

Kolejnym bardzo ważnym tematem jest wracający temat budowy dwóch budynków na osiedlu w Dębnikach, jest to stare osiedle, przy ulicy Obrońców Poczty Gdańskiej, bardzo duży temat, bardzo poważny, jest to osiedle zabytkowe, wpisane w rejestr zabytków, a wśród nich ma powstać zupełnie coś niepasującego do otoczenia, a tak naprawdę kłócące się i z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego oraz Studium. Zatem tu bym bardzo prosił o przyjrzenie się dokładnej tej sprawie, mieszkańcy bardzo mocno protestują, jest ponad 200 podpisów złożonych do Pana Prezydenta i uważam, że tej sprawie trzeba się mocno przyjrzeć.

Składam też po raz trzeci interpelację, chodzi tutaj o drobną bardzo sprawę, ale aż tak drobna sprawa żeby wymagała wielu próśb i była tak kosztowna, no to trochę jest przesadą, 30 tys. miasto wyliczyło za poprawienie tablicy pamiątkowej przy Niedźwiadku Wojciechu, który jest w Parku Jordana. Uważam, że to jest mocno przesadzona cena, 15 tys. za projekt tego i skonstruowanie nowej tablicy kolejne 15 tys., to jest bardzo dużo, uważam, że to są kwoty, które należy się temu przyjrzeć, przeanalizować i powtórnie odpowiedzieć, ale to już tak naprawdę realną kwotę przedstawić, mamy przecież wydziały historii Uniwersytetów w Krakowie, które mogłyby to zrobić w ramach swoich konkursów i byłoby to dużo taniej i z pożytkiem dla naszego miasta. Pozostałe interpelacje do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Pan Radny, Przewodniczący, Łukasz Maślona obecny i Pani Radna Aleksandra Witek obecna. Czy ktoś z Państwa wcześniej nieobecnych, jest jeszcze obecny? Na razie nie ma zgłoszeń. Nie ma więcej zgłoszonych interpelacji.

Odpowiedzi na interpelacje Radnych.

Czy mamy tutaj jakieś zgłoszenia? Pan Sekretarz statystykę przeczyta.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

W okresie od ostatniej Sesji do dnia wczorajszego Przewodniczący Rady Miasta Krakowa przekazał Prezydentowi Miasta Krakowa 45 interpelacji i zapytań Radnych. Odpowiedzi udzielono na 38 z nich. Ustawowy termin udzielenia odpowiedzi na pozostałe przypada na okres pomiędzy 8, a 19 grudnia i ten termin oczywiście zostanie dotrzymany. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękujemy Panie Sekretarzu. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tym temacie jeszcze tutaj zabrać głos? Nie widzę, zamykamy ten punkt. I teraz zgodnie z porządkiem obrad przechodzimy do projektu 3808. Tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Półwsie Zwierzynieckie.

Projekt Prezydenta, referuje, kto referuje? Referuje Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska, prosimy.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 3808 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi zawiera propozycje sposobu rozpatrzenia uwagi przez Radę Miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta w załączniku tabelarycznym do uchwały. Złożona uwaga oraz propozycja jej rozstrzygnięcia były omawiane na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa w dniu 4 grudnia i uzyskały pozytywną opinię. Kopia uwagi zawierająca jej pełną treść została przekazana do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i jest do Państwa wglądu w każdej chwili. Chciałam przypomnieć, że projekt planu Półwie Zwierzynieckie był przedmiotem obrad Rady Miasta Krakowa w dniu 17 maja 2023 roku i 5 lipca 2023 roku, zostały wówczas przyjęte poprawki powodujące konieczność ponowienia procedury planistycznej w zakresie ponownego opiniowania i uzgodnień oraz ponownego wyłożenia do publicznego wglądu części projektu planu. Poprawki dotyczyły, w terenie U22 likwidacji na rysunku projektu planu strefy zieleni zlokalizowanej w północno – wschodniej części terenu w sąsiedztwie terenu ZP, wprowadzenie na rysunku planu zmiany linii zabudowy w celu umożliwienia budowy, rozbudowy budynków w miejscu zlikwidowanej strefy zieleni, w części tekstowej dopuszczenie rozbudowy dawnego Liceum Plastycznego zlokalizowanego przy ulicy Młaskotów 6, w tym również o część podziemną, w terenie U18 zmiana przeznaczenia z zabudowy budynkami usługowymi na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej lub usługowej, MWU, wprowadzenie na rysunku projektu planu linii zabudowy, linii lokalizacyjnej dla zabudowy mieszkaniowej od strony wnętrza kwartału nawiązującej do zabudowy sąsiedniej z możliwością lokalizacji parkingów podziemnych na pozostałej części tego terenu. W terenie U22 przywraca się ustalenia projektu planu dla wyżej wymienionego terenu z edycji projektu przekazanej do opiniowania i uzgodnień ustawowych 22 marca 2022. W paragrafie 37 ust. 3 pkt 3 wykreśla się słowa: w strefie obniżonej zabudowy 16 m, jednocześnie na rysunku planu wyznacza się nieprzekraczalną linię zabudowy od wnętrza kwartału zabudowy w nawiązaniu do budynków sąsiednich. Wprowadza się do projektu uchwały niezbędne korekty redakcyjne w treści uchwały, w załącznikach graficznych i tekstowych dokonuje się zmian wynikających z poprawek zapewniających spójność i zgodność z prawem zaproponowanych rozwiązań planistycznych. W wyniku ponowienia uzgodnień i otrzymanego warunkowego uzgodnienia od Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków konieczne było wykreślenie z części tekstowej ustaleń projektu planu możliwości rozbudowy budynku Miastoprojektu w terenie U23. W trakcie ponownego wyłożenia do publicznego wglądu części projektu planu została złożona jedna uwaga, która nie została uwzględniona przez Prezydenta Miasta Krakowa. Uwaga dotyczyła zmiany w terenie U22 linii zabudowy z nieprzekraczalnej na obowiązującą. Ze względu na wytyczne konserwatorskie uwaga ta nie została uwzględniona przez Prezydenta Miasta Krakowa. Szczegółowe uzasadnienie uwzględnionej uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Prezydent proponuje, by rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi pozostało bez zmian i tym samym wniesiona uwaga, która nie została uwzględniona przez Prezydenta Miasta Krakowa również nie została uwzględniona przez Radę Miasta Krakowa. Dziękuję bardzo.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy serdecznie Pani Dyrektor. Czy mamy prezentacje opinii Komisji Planowania Przestrzennego, czy mamy stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Łukasz Maślona.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Panie Prezydencie! Pani Dyrektor! Niestety nie sposób nie skomentować bardzo dużej liczby uwag mieszkańców nieuwzględnionych niestety w projekcie planu, Mazowiecka, Mazowiecka, a to przepraszam, to Półwsie, to do Półwsia już nie, myślałem, że Mazowiecka, to przepraszam najmocniej, za chwileczkę.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Zdarza się, zdarza się, lepiej czasami za dużo coś w tym wypadku powiedzieć, niż w ogóle potem nie powiedzieć, chociaż przeważnie jest odwrotnie. Pan Rafał Magryś, zgłoszenie spoza Rady. Rezygnuje Pan, dobrze. Nie ma więcej zgłoszeń? Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, nie mamy zgłoszonych poprawek i autopoprawek i będziemy przechodzić do głosowania. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Jeszcze poczekamy chwilkę, czekamy, bo widzę, że te ciasteczka od drużyny futbolu chyba smaczne, zamykam głosowanie, proszę o podanie wyników.

25 głosów za, 0 głosów przeciw, 3 głosy wstrzymujące. Uchwała została przyjęta. Przechodzimy do następnego druku 3812, minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka.

Projekt Prezydenta, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska, prosimy.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka zostało zainicjowane uchwałą Rady z dnia 20 maja 2020 roku. Powierzchnia planu to 62,79 ha, plan opracowywany w Wydziale Planowania Przestrzennego, główny projektant planu Pani Anna Jastrzębska. Projekt planu jest obecnie prezentowany na ekranie. Obszar objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego położony jest w centralnej części Krakowa po północnej stronie Wisły w dzielnicy V Krowodrza, obejmuje obszar pomiędzy ulicami Grottgera, Wojskową, Wrocławską, Aleja Słowackiego oraz obszar po północnej stronie ulicy Wrocławskiej pomiędzy ulicami Odrowąża i Prądnicką. Na etapie opiniowania wewnętrznego Komisja Planowania Przestrzennego nie wydała opinii. W toku sporządzenia projektu planu zrealizowano wszystkie etapy procedury planistycznej określonej w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w tym projekt planu uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu trzykrotnie. Obecnie zaprezentowany Państwu projektu, prezentujemy Państwu projekt uchwały według druku 3812 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag, który zawiera propozycje sposobu rozpatrzenia uwag przez Radę Miasta oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta w tabeli stanowiącej załącznik do uchwały. Uwagi oraz propozycje ich rozstrzygnięcia były również omawiane na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w dniu 4 grudnia tego roku i projekt uchwały uzyskał opinię pozytywną. Kopie uwag zawierające ich pełną treść zostały przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do Państwa wglądu w każdej chwili. Prezydent proponuje, by rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia poszczególnych uwag pozostało bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta Miasta Krakowa również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta. Treść uwag, do których przygotowano propozycje sposobu ich rozpatrzenia przez Radę przedstawi projektant planu Pani Anna Jastrzębska, bardzo proszę.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo prosimy.

Główny projektant planu Pani Anna Jastrzębska

Szanowni Państwo!

Jak już wspomniała Pani Dyrektor projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu trzykrotnie, w trakcie wyłożeń wpłynęło w sumie 1.705 uwag. Pierwsze wyłożenie do publicznego wglądu trwało od 30 listopada do 30 grudnia 2022 roku, złożono 1.311 uwag, z czego uwzględnione zostały w całości 224 uwagi, częściowo uwzględniono 926 uwag, nie uwzględniono 161 uwag. Do Rady przekazano 1.087 uwag. Drugie wyłożenie trwało od 15 maja do 13 czerwca 2023 roku, złożono 393 uwagi, z czego uwzględniono jedną, częściowo uwzględniono 380 uwag, nie uwzględniono 12. Trzecie wyłożenie części projektu planu trwało od 26 września do 24 października 2023 roku, złożono jedną uwagę i dwa pisma niestanowiące uwag. Podsumowując 1.531 uwag było uwzględnionych w całości lub częściowo. Do Rady zostało przekazane w sumie 1.480 uwag, z których 1.306 było uwzględnionych częściowo. Prezentowana lista uwag została ułożona według terenów, których dotyczyły uwagi i problematyki poruszanej w uwagach. Część uwag zawiera od kilku do kilkunastu postulatów o różnej tematyce, stąd ich numery będą kilkakrotnie przywoływane. Łącznie do omówienia jest 1.480 uwag. Uwaga numer 1.516, postulat 3 i uwaga numer 1.906, postulat 4 z pierwszego wyłożenia, nieuwzględnione na pierwszym wyłożeniu zostały uwzględnione podczas drugiego wyłożenia do publicznego wglądu i są zgodne z edycją projektu planu przekazaną do uchwalenia, więc nie ma konieczności wprowadzenia dodatkowych zmian. Pierwsza grupa uwag dotyczy terenu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej o symbolu MW13, uwagi dotyczyły, uwaga numer 1.1. postulat 2, dopuszczenia lokalizacji budynków jednorodzinnych istniejących w terenie, na terenie działki numer 166. Uwaga numer 1.8.2.1. dopuszczenia lokalizacji zabudowy jednorodzinnej na działce numer 167/2. Uwagi numer 2.2, 2.3 do 2.5, 2.67, 2.75, 2 od 384 do 2.388, 2.9 do 2.23, 2.27 do 2.55, 2.65, 2.66, 2.68 do 2.74, 2.76 do 2.86, 2.88 do 2.253, 2.256 2.257, od 2.259 do 2.278, 2.391, 2.88, 2.254, 2.255, 2.292 objęcie działki numer 167/2 strefą zieleni. Kolejna grupa uwag została złożona do terenu o symbolu MWU14, w tym budynku przy ulicy Mazowieckiej 21. Tutaj uwagi dotyczył obniżenia maksymalnej wysokości, uwagi numer 1.2, 1.3, 1.6, 1.9, 1.11, 1.13, od 1.122 do 1.126, 1.258, od 1.337 do 1.364, 1.515, od 1.714 do 1.753, 1.848 do 1.867, 1.906, 1.913, 1.914, 1.1193 do 1.1316, 2.2 do 2.7, 2.9 do 2.23, 2.27 do 2,55, 265 do 2.86, 2.88 do 2.253, 2.256, 2.257, 2.259 do 2.378, 2.384 do 2.389, 2.391 do 2.392, z 27,5 do 20 m. Uwaga numer 1.529 z 27,5 m na 18 m. Uwaga numer 2.87, 2.254, 2.255 z 27,5 m na 16 m. Uwaga numer 1.912 z 27,5 m na 15 m. Uwaga numer 1.533

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

wyznaczenia nieprzekraczalnych linii zabudowy wzdłuż granicy działki i pasa ulicznego ulicy Mazowieckiej i Cieszyńskiej, a nie jako cofnięcie w głąb działki na 5 m, albo w odległości 6 m od krawędzi ulicy Mazowieckiej i Cieszyńskiej. Zmiany definicji linii zabudowy w obszarze MWU14 by nie dotyczyła zabudowy podziemnej, ustalenia maksymalnej wysokości zabudowy 36 m w zachodniej części obszaru. Uwagi numer 2.60, 2.61, wyznaczenia nieprzekraczalnej linii zabudowy w odległości 5 m od linii rozgraniczającej terenu oraz obniżenia minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego do 30 %. Uwagi numer 1.900 i 1.901 podniesienia maksymalnej wysokości zabudowy z 27,5 m na minimum 30 m i podniesienia minimalnego wskaźnika biologicznie czynnego z 30 % do 55 %. Uwaga numer 1.15, 2.392 obniżenia maksymalnego wskaźnika intensywności zabudowy do 3. Uwagi numer 2.393, 2.394 dotyczyły wprowadzenia dodatkowych drzew wskazanych do utrzymania. Uwaga numer 1.515 zmiany przeznaczenia z funkcji usługowej na mieszkaniową oraz wyznaczenia stref zieleni tam gdzie zieleń istnieje oraz od frontu terenu. Uwaga numer 2.392 wprowadzenia strefy zieleni zwłaszcza od frontu terenu. Uwaga numer 1.260 i 1.394 budowy kamienic zbliżonych wielkością i charakterem do już istniejących w sąsiedztwie. Uwaga numer 1.397 nieprzekształcenia obecnej zabudowy biurowej w budynki świadczące usługi hotelowe, domy studenckie i apartamentowce. Uwaga numer 1.908 nie dopuszczenie do wyburzenia istniejącego biurowca. Uwaga numer 1.909 zmiany planów rozbudowy istniejącego budynku. Kolejna grupa uwag złożona do terenu o symbolu MWU17, obecnie MW22 oraz MWU9 i MWU20, są to tereny tzw. osiedla Modrzejówka. Uwagi dotyczyły, uwaga numer od 1.50 do 1.121, 1.203 do 1.256, 1.263 do 1.330, 1.393, 1.405, 1.406, 1.411 do 1.507, 1.526, 1.543 do 1.668, 1.754 do 1.847, 1.895 do 1.899, 1.909, 1.916, 1.918 do 1.1192 oznaczenia osiedla Modrzejówka w tym budynków przy ulicy Sienkiewicza 30 i 32 jako terenu funkcjonowanie powiązanego z Parkiem Młynówka Królewska. Uwaga numer 1.509 łącznego traktowania obu części osiedla oznaczonych jako MWU9 i MWU17 w obecnej edycji MW22. Uwagi numer 1.900, 1.901 nie wprowadzenia zmian klasyfikacji obszaru osiedla Modrzejówka przy ulicy Sienkiewicza 30 i 32 czyli teren MWU17 obecnie MW22, dopuszczenia wyższej wysokości budynków niż obecnie zbudowane w terenie MWU9, WMU17 czyli obecnie MW22. Uwaga numer 3.2 usunięcia linii regulacyjnych z projektu planu w terenie MWU9 lub wprowadzenia czytelnej definicji pojęcia linia regulacyjna 1 i linia regulacyjna 2 z wykazaniem różnic między tymi liniami, dostosowania wysokości zabudowy i innych warunków zabudowy dla budynków w obszarze MWU20 do parametrów zabudowy zabytkowego kwartału osiedla Modrzejówka. Kolejna grupa uwag dotyczyła terenu o symbolu WMU4, w tym budynku przy ulicy Mazowieckiej 25. Uwagi dotyczyły znowu obniżenia maksymalnej wysokości zabudowy, uwagi numer 1.263, 1.264, 1.393, od 1.411 do 1.421, 1.543 do 1.668, 1.895 do 1.899, 1.906, 1.916, 1.918, od 1.1155 do 1.1316, 2.2 do 2.7, od 2.9 do 2.23, od 2.27 do 2.55, od 2.65 do 2.86, od 2.88 do 2.253, 2.256, 2.257, 2.259, 2.378, od 2.384 do 2.389, 2.391, tutaj z 27,5 m do 20 m. Uwaga numer 1.528 z 27,5 m do 18 m. Uwaga numer 2.87, 2.254, 255, 2.392 z 27,5 m do 16 m. Uwagi numer 1.900 i 1.901 podniesienia maksymalnej wysokości zabudowy z 27,5 m do minimum 30 m oraz minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego z 30 % do 60 % w terenie MWU4. Uwagi numer od 2.2 do 2.5, od 2.9 do 2.23, od 2.27 do 2.55, od 2.65 do 2.87, od 2.88 do 2.256, 2.257, 2.259 do 2.378, 2.384 do 2.389, 2.391, 2.392 wprowadzenia nieprzekraczalnej linii zabudowy i wyznaczenia obowiązującej linii po obrysie istniejącego budynku. Uwaga numer 2.25 zmianę przebiegu nieprzekraczalnej linii zabudowy lub zastosowania obowiązującej linii zabudowy lub zmianę definicji nieprzekraczalnej linii zabudowy w celu umożliwienia realizacji podziemnych części budynku na działce numer 209/1, 209/4, 209/5 oraz 368/9. Uwaga numer 1.530 zmiany budynku przy ulicy Mazowieckiej 25, zmianę dla budynku Mazowieckiej 25 oznaczonego jako akcent architektoniczny na obiekt współczesny

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

o wysokości istniejącego budynku. Uwaga numer 1.260, 1.394 budowy kamienic zbliżonych wielkością i charakterem do już istniejących w sąsiedztwie. Uwaga numer 1.397 nieprzekształcania obecnej zabudowy biurowej w budynki świadczące usługi hotelowe, domy studenckie i apartamentowce. Uwaga numer 1.908 niedopuszczenia do wyburzenia istniejącego biurowca. Uwaga numer 1.909 zmiany planów rozbudowy istniejącego budynku. Kolejna grupa uwag została złożona do terenu o symbolu MW37 i tutaj uwagi dotyczyły obniżenia maksymalnej wysokości zabudowy dla działek numer od 50 do 52 53/1, 53/2. Uwagi numer 1.263, 1.264, 1.393, od 1.411 do 1.421, 1.525, 1.527, 1.543 do 1.668, 1.895 do 1.899, 1.909, 1.916, 1.918 i od 1.1155 do 1.1316, od 2.2 do 2.5, od 2.9 do 2.23, od 2.27 do 2.55, od 2.65 do 2.87, 2.88, 2.255, 2.256, 2.257, 2.259 do 2.378, 2.384 do 2.389, 2.391, 2.392 z 20 m na 15 m. Uwaga numer 1.900, 1.901 i 2.58 podniesienia maksymalnej wysokości zabudowy z 20 m do minimum 25 m oraz podniesienia minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego. Uwagi numer 1.263, 1.264, 1.393, 1.411 do 1.421, 1.525, 1.527, 1.543 do 1.668, 1.895 do 1.899, 1.900, 1.916, 1.918, od 1.1155 do 1.1316, z 24 % do 40 %. Uwaga numer 1.900 i 1.901 z 24 % do 50 %. Uwagi numer 2.2 do 2.5, 2.9 do 2.23, 2.27 do 2.55, 2.65 do 2.86, 2.88 do 2.253, 2.256, 2.257, od 2.259 do 2.378, 2.384 do 2.389 i 2.391 z 30 % do 40 %. Uwagi numer 2.87, 2.254, 2.255, 2.392 z 30 % do 50 %. Uwaga numer 1.908 nie dopuszczenia do wyburzenia istniejącego budynku przy ulicy Mazowieckiej 113. Uwaga numer 2.58 ustalenia maksymalnego wskaźnika intensywności zabudowy na poziomie 4,9. Kolejna grupa uwag została złożona do terenu o symbolu U17, obecnie jest to teren o symbolu U15. Uwagi tutaj dotyczyły, numer 1.517, 1521, 1.522 do 524, 1.885, 1.887, 1.889, 1.890, 1.891, 1.893, 1.894 sprzeciwu wobec budowy na działce numer 188/2 wysokiego budynku usługowego, który spowoduje naruszenie przepisu o docieraniu niezbędnego minimum światła do budynku w sąsiednim terenie MUI2, zmiany maksymalnej wysokości zabudowy, uwaga numer 1.892 na 12 m, uwaga numer 1.520 na 20 m, uwaga numer 1.883 i 1.886 na 24 m, uwaga numer 1.514 i 2.380 na 27,5 m. Zmiany przeznaczenia terenu U15, uwaga numer 1.514 i 1.518 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej lub usługowej, uwaga numer 1.884 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej albo wielorodzinnej lub usługowej, uwaga numer 2.379 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej lub usługowej, albo wielorodzinnej istniejącej lub usługowej, uwaga numer 1.523, 1.524 na teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, uwaga numer 1.888 i 1.892 na teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej lub wielorodzinnej, albo wielorodzinnej lub usługowej. Uwaga numer 1.514 dopuszczenia dla nowego terenu MWU zmianę sposobu użytkowania na usługi w parterze budynków mieszkalnych. Uwaga numer 1.514, 1.888 określenia wskaźników jak dla terenu MWIU1 i MWIU2. Uwaga numer 1.893 utworzenia placu zabaw oraz zewnętrznej siłowni i terenu rekreacyjnego. Kolejna grupa uwag dotyczyła terenu o symbolu U11. Uwagi dotyczyły, uwaga numer 1.534 i 2.62 obniżenia minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego z 20 % do 10 %. Uwagi numer 2.2 do 2.5, 2.8 do 2.23, 2.27 do 2.55, 2.65 do 2.257, 2.259 do 2.378, 2.384 do 2.388, 2.391, 2.392, utworzenia ciągu pieszego z dopuszczeniem ruchu rowerowego będącego uzupełnieniem drogi KDD14 w kierunku ulicy Składowej do granic planu. Uwaga numer 2.62 rezygnacji z ochrony całkowitej budynków na rzecz ochrony częściowej. Kolejne uwagi dotyczące zmiany przeznaczenia terenu, uwagi odnosiły się do, uwaga numer 1.398 i 2.26 zmiany przeznaczenia z terenu zieleni urządzonej ZP5 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej oraz ustalenia konkretnych wskaźników zabudowy dla tego terenu. Uwaga numer 1.399, 1.400 zmiany przeznaczenia działki numer 128 z terenu drogi wewnętrznej KDW1 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej MW7. Uwagi numer 1.535, 1.541, 2.382 ograniczenia funkcji usługowej oraz wprowadzenia zakazu uciążliwej działalności w budynku na działce numer 278 obręb 46 Krowodrza. Uwaga numer 2.59 zmiany przeznaczenia działki numer 289/3 obręb 46 Krowodrza z terenu zieleni

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

urządzonej ZPZ4 na teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Uwaga numer 2.26 utworzenia na działce numer 301/4 obręb 46 Krowodrza parkingu obok garażu. Kolejne uwagi dotyczyły zmiany parametrów i wskaźników. I tutaj uwagi odnosiły się do, uwaga numer 1.525, 2.527, 1.526, 1.528, 1.529, 2.2 ustalenia dla wszystkich terenów minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego 40 %, wskaźnika intensywności zabudowy od 1,5 do 3.0, maksymalnej wysokości zabudowy 20 m. Uwagi numer 1.912, 2.393, 2.394 obniżenia maksymalnej wysokości zabudowy dla działki numer 213 w terenie MWU13 z 27,5 m na 20 m. Uwaga numer 1.511 dla nowego terenu o funkcji mieszkalnej działka numer 323 obręb 46 Krowodrza określenia analogicznych wskaźników jak dla terenów MWU1, MWU4, MWU14 i MWU15. Uwaga numer 1.512, 1.513 dla nowego terenu o funkcji mieszanej dla działek 320, 321, 322, 325 obręb 46 Krowodrza określenia analogicznych wskaźników jak dla terenów U13, U14 i U15. Uwagi numer 1.531, 1.532, dla nowego terenu o funkcji mieszanej dla działek 318, 319 obręb 46 Krowodrza określenia analogicznych wskaźników jak dla terenów MWU1, MWU4, MWU14 i MWU15. Uwaga numer 1.519 ustalenia dla działek numer 328/8, 328/9, 328/11, 328/12 i 328/13 obręb 46 Krowodrza minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego 24 %, wskaźnika powierzchni zabudowy 50 %, wskaźnika intensywności zabudowy od 2.3 do 3.0, oraz maksymalnej wysokości zabudowy 15 m. Uwagi numer 1.904 do 1.911 dla terenów MW1, MW6, MW12, MW13, MW38, MWU3, MWU8, MWU9 zmniejszenia maksymalnej wysokości zabudowy z 25 m do 20 m, a w terenie MWU17 oraz w obszarze objętym linią regulacyjną z 20 m do 16 m. Uwaga numer 1.910 zmniejszenia wysokości zabudowy do maksymalnie 5 kondygnacji nadziemnych w terenie MWU5. Uwaga numer 1.516, 2.64 ustalenia dla terenu MW3, obecnie MWU18, minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego 24 %, maksymalnej wysokości zabudowy 27,5 m, wskaźnika intensywności zabudowy od 2.0 do 5.6. Kolejna grupa uwag dotycząca form ochrony konserwatorskiej, uwagi odnosiły się do, uwaga numer 1.509 dokonania korekty redakcyjnej dla budynku przy ulicy Mazowieckiej 64, budynek oznaczony na rysunku projektu planu symbolem E34, obiekt ten nie jest kamienicą, a parterowym domem. Uwaga numer 1.530 dokonania zmiany w paragrafie 9 w ust. 6 zamiast istniejących budynków istniejących zabytkowych obiektów, w ust. 7 brak w planie regulacji dla wymienionych elementów podlegających ochronie. Uwagi numer 1.912, 2.393, 2.394 usunięcie zapisu o ochronie całkowitej dla budynku przy ulicy Cieszyńskiej 4, działka numer 214, budynek oznaczony symbolem W1 w terenie MW17. Uwaga numer 1.402, 2.57 dopuszczenia możliwości nadbudowy kamienicy przy ulicy Mazowieckiej 29, budynek oznaczony symbolem E33, w terenie MW7, MW16 by można było wyrównać jej wysokość do sąsiednich budynków. Uwaga numer 2.56 usunięcia zapisu o ochronie całkowitej dla budynku przy Al. Słowackiego, ulicy Śląskiej 2, działka numer 303, budynek oznaczony symbolem E61 w terenie MW26. Uwaga numer 1.401 uwzględnienia warunków wydanej decyzji WZ dla nadbudowy kamienicy przy Al. Słowackiego 56, ulicy Śląskiej 2, to znaczy dopuszczenia podniesienia kalenicy do poziomu dachu kalenicy kamienicy sąsiedniej doświetlenia oknami połaciowymi umieszczonymi w osiach okien niższych kondygnacji, uwaga numer 2.381 wydzielenia chałupy przy ulicy Mazowieckiej 78 jako osobny teren z zasadami gwarantującymi zachowanie zabytkowego gabarytu i formy. Uwaga numer 2.382 dopuszczenia podnoszenia górnej krawędzi elewacji frontowej i górnej budynku na działkach numer 278, 279, obręb 46 Krowodrza w terenie MW31 i MWU12. Kolejna grupa uwag dotycząca stref zieleni, o dopuszczanie stref zieleni, o dopuszczenie w strefach zieleni lokalizacji, uwaga numer 1.1 obiektów tzw. małej gastronomii, na przykład food-trucki, wybiegów dla psów. Uwaga numer 1.1 i 2.63, 2.382 parkingów i miejsc postojowych naziemnych. Uwaga numer 1.8 infrastruktury i instalacji fotowoltaicznych. Kolejne uwagi o usunięcie strefy zieleni, uwagi numer 1.535 do 1.541, 2.382 z działki numer 279 obręb 46

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Krowodrza w terenie MW31, uwaga numer 2.1 z działki numer 103, 107, 137 obręb 46 Krowodrza w terenie MW12 i MW9. Uwaga numer 2.63 z działek numer 328/8, 328/9, 328/11, 328/12, 328/13 obręb 46 Krowodrza w terenie MW20. Były też uwagi, które nie wpisywały się w żadną tematykę tych poprzednich, na przykład uwaga numer 1.1 i 2.1 o usunięciu zapisu o niewyznaczeniu zjazdów z dróg publicznych, uwaga numer 1.906 o wprowadzenie zakazu lokalizacji nowej zabudowy w całym terenie i ochrony gabarytów istniejących budynków, zakazu usuwania drzew oraz nakazu kompensacji przyrodniczych, zakazu budowy części podziemnych budynków w strefach zieleni, ta uwaga została uwzględniona na etapie drugiego wyłożenia do publicznego wglądu. Obowiązku wprowadzenia zieleni nad parkingami, zmiany teren biologicznie czynny na udział powierzchni biologicznie czynnej, zmiany definicji wskaźnika terenu biologicznie czynnego tak, aby bilansować powierzchnię biologicznie czynną wyłącznie na gruncie rodzimym. Uwaga numer 1.883 i 1.886 dotyczyła utrzymania istniejącej i uzupełnienia zieleni, zwiększenia ochrony budynku w terenie MW12 przed hałasem generowanym przez ruch tramwajowy, wyznaczenie nowej trasy rowerowej ulicami Zbożową, Składową, parkiem między ulicą Łokietka, Składową o Oboźną, uwaga numer 1.519 zapewnienia parkingów, dróg wewnętrznych, ciągów pieszych i śmietników, uwaga numer 1.531, 1.532 wykreślenia zapisu dopuszczającego lokalizację torowiska tramwajowego i lokalizację podziemnej komunikacji szynowej, w tym metra w terenie KDZ1 czyli Al. Juliusza Słowackiego. Uwaga numer 1.535 do 1.541 wyznaczenia dróg wewnętrznych obsługujących cały kwartał pomiędzy ulicą Mazowiecką, Lubelską, Śląską i Alejami Juliusza Słowackiego. Uwaga numer 1.910 wprowadzenia zieleni izolacyjnej wzdłuż ulicy Wrocławskiej na odcinku od ulicy Świętokrzyskiej do Śląskiej. Uwaga numer 1.905 przesunięcia obowiązującej linii zabudowy do linii istniejących budynków garaży z tylnej części działki numer 122 obręb 46 w terenie MW4, uwaga numer 1.902 do 1.903 zakazu lokalizacji wolnostojących masztów z zakresu łączności publicznej, zakazu lokalizacji anten, masztów i innych urządzeń technicznych na połączeniach dachowych od strony elewacji frontowych, na elewacjach frontowych i budynkach wpisanych do rejestru zabytków, nakazu całkowitej ochrony budynków w kontekście zasad lokalizowania inwestycji z zakresu łączności publicznej, kwestionowania zapisów o infrastrukturze telekomunikacyjnej. Uwaga numer 1.259 sprzeciwu wobec budowy Manhattanu w rejonie Ronda Żołnierzy Wyklętych, która spowoduje jeszcze większą zapaść komunikacyjną. Uwaga numer 2.383 ustalenia minimalnej liczby miejsc parkingowych dla samochodów wliczając miejsca w garażach odniesioną odpowiednio do funkcji obiektów lub do funkcji ich części dla budynków mieszkalnych w zabudowie na minimum jeden lub więcej i nie wskazywania maksymalnej liczby. Uwaga numer 3.2 ponownego wyłożenia projektu planu oraz możliwości składania uwag do ustaleń dla działki numer 309 obręb 46 Krowodrza czyli terenów MW26 i ZPZ5. Uwaga numer 2.24 skorygowania przebiegu linii regulacyjnej tak, aby była ona tożsama z linią rozgraniczającą między terenami MWU3 i MW22. Uwagi numer 1.516 i 2.64 korekty obowiązującej linii zabudowy na działkach numer 61/2 i 61/3 oraz sprzeciwu wobec ograniczenia możliwości zabudowy nieruchomości i tym samym braku możliwości poprowadzenia modernizacji sieci c.o., usunięcia drzew wskazanych do utrzymania, wszystkich, w tym z działek numer 62/2 i 61/3. I ta uwaga również została częściowo uwzględniona przez Prezydenta na etapie drugiego wyłożenia do publicznego wglądu. Odnosząc się do treści wniesionych uwag należy wyjaśnić, iż ich rozstrzygnięcie było uzależnione od konieczności zachowania zgodności projektu planu z ustaleniami dokumentu Studium, od spełnienia wymogów ustawy, między innymi dotyczących zachowania ładu przestrzennego, ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków, w tym krajobrazów kulturowych oraz dóbr kultury współczesnej, od wyważenia między interesem publicznym, a prywatnym, od uzyskanych w toku procedury planistycznej opinii i uzgodnień,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

od wymogów wynikających z przepisów odrębnych. Przyjęte w projekcie planu rozwiązania planistyczne, w tym przeznaczenia terenów, parametry zabudowy oraz wyznaczone linie zabudowy zapewniają zachowanie ładu przestrzennego z poszanowaniem zasad zrównoważonego rozwoju, ponadto wyjaśnia się, Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił przedstawionych Państwu uwag złożonych do projektu planu Mazowiecka w czasie wyłożeń do publicznego wglądu. Kompletnie uzasadnienie stanowiska Rady Miasta Krakowa zawarte w załączniku do projektu uchwały. Kopie uwag zostały przekazane do Biura Rady. Ewentualne złożenie poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. To było wprowadzenie, prezentacja projektu przez stronę Prezydenta. Czy mamy opinie komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Łukasz Maślona, plan Mazowiecka, żeby była jasność, uwagi, proszę.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Odnosnie planu Mazowiecka, dziękuję. Nie trudno nie odnieść się do tej prezentacji, która była długa i rzeczywiście słowem klucz do zrozumienia tych rozbieżności pomiędzy mną, a projektantami jest słowo częściowo, a mianowicie pojawiła się informacja, że 1.300 uwag zostało uwzględnionych częściowo, natomiast można powiedzieć, że w zaledwie małej części, niestety. Gro uwag dotyczących przede wszystkim intensywności zabudowy w tej części Krowdrzy niestety nie spotkało się z aprobatą urzędników. Mowa tu zarówno o intensywności, ale też wysokości zabudowy, szczególnie, jeśli chodzi o budynki, które teraz są, jako tzw. punktowce, budynek Capri czy Energoprojekt, ale mowa też o wprowadzeniu wysokiej zabudowy w takich rejonach jak chociażby róg Raławickiej, Mazowieckiej czy w innych gdzie mieszkańcy uwagi zgłaszali, niestety one nie zostały uwzględnione. I ubolewam, dlatego, że wiemy, że trwa dyskusja i będzie pewno jeszcze trwała w trakcie dzisiejszej Sesji, komisji na temat tego, czy mamy czas i możliwości ten plan poprawiać. Wygląda na to i wszystko na to wskazuje, że tego czasu nie mamy, jeśli chcemy uchronić ten teren przed zabudową na podstawie wuzetek. A jeśli tak jest no to mam pytanie i liczę na to, że ta odpowiedź się pojawi, dlaczego tak mało postulatów mieszkańców zostało rzeczywiście uwzględnionych, dlaczego i co stało za tym, jaka myśl urbanistyczna żeby w tych miejscach tak intensywne budynki zaprojektować, które będą znacznie wpływały negatywnie na sąsiedztwo. Wiemy też i będziemy pewno jeszcze rozmawiać o tym temacie wuzetek, natomiast w tym projekcie planu zaproponowali Państwo wysokość niestety przewyższającą nawet to, co mówi Studium. Studium mówi bodajże, przynajmniej w rejonie, bodajże to jest obszar Łozowskiej w Studium jest 25 m w kierunku Młynówki z obniżającą się zabudową, a chociażby ten Capri jest 27,5. Więc pytanie, dlaczego konkretnie tak duża liczba uwag, nie częściowo, ale całkowicie nie została uwzględniona, bo ta informacja, która tu dzisiaj padła w mojej opinii nie wyczerpuje tego, na co zasługują mieszkańcy, czyli merytorycznej odpowiedzi, co stoi za tym, że taka, a nie inna wysoka zabudowa tam jest zaproponowana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy bardzo serdecznie. Czy mamy jeszcze zgłoszenie? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Po pierwsze ja się w przeciwieństwie do mojego poprzednika bardzo cieszę, że Prezydent Miasta wycofał się z 25 m budynków na osiedlu Robotników Katolickich przy ulicy Gzysików i Sienkiewicza, ponieważ to był początek całego zaangażowania mieszkańców, tych szczególnie, którzy tam mieszkali, tam się odbywały spotkania z Arcybractwem w piwnicach kościoła św. Szczepana, Arcybractwo obiecywało, że nic z tym nie będzie robić, później się okazało, że wydzierżawiło teren deweloperowi i było realne ryzyko, że w tym miejscu zamiast tych budynków, które są powstają regularne bloki. W związku z powyższym ten problem został rozwiązany, budynki zostały objęte ochroną konserwatorską, szkoda tylko, że Arcybractwo, które się wycofało z umowy dzierżawy, nie jest zainteresowane dzierżawą Modrzejówki na naszą rzecz. Więc to się akurat dobrze wydarzyło. I druga rzecz, ja sobie przeglądałem postulaty mieszkańców w kontekście tego jak wygląda sytuacja w rzeczywistości, szczególnie w otoczeniu i jak wygląda sytuacja prawna, jeśli chodzi o wydane decyzje administracyjne. I niestety nie wygląda dobrze, dlatego, że zostało wydane kilka wuzetek na budynek KPRI, które są od roku, i one są w obiegu prawnym. I te wuzetki są niestety na większe budynki niż to, co proponuje plan miejscowy. Zarówno, jeśli chodzi o wysokość jak i o wskaźnik czynny biologicznie. I to samo dotyczy budynku Energoprojektu gdzie również w planie miejscowym te parametry są niższe, przede wszystkim plan miejscowy mówi o wysokości zabudowy, a wuzetka mówi o wysokości do okapu. W każdym bądź razie mówi do wysokości kalenicy bez naniesienia tego, co jest na dachu, w związku z powyższym te budynki mogłyby być wyższe. Nawet jeszcze dzisiaj pojechałem tam specjalnie żeby sobie przypomnieć jak sytuacja wygląda i tam faktycznie po drugiej stronie ronda jest budynek, który budowała kiedyś Spółdzielnia Mieszaniowa Śnieżka, ten ze sklepem spożywczym w parterze i on ma fizycznie 8 kondygnacji, 8 x 3, 24, dachy skośne, dwa, trzy metry do kalenicy i faktycznie do kalenicy wychodzi około 27 m wysokości, prawdopodobnie parter jest wyższy, bo część jest usługowa. Więc tak de facto plan miejscowy mówi o budynku podobnym. I teraz my dzisiaj, ja proszę Państwa Radnych żeby uwagi rozpatrzyć tak jak zwykle, czyli po prostu nie wdawać się w poprawki w zakresie uwag, natomiast musimy rozważyć w drugiej części Sesji po budżecie, czy ewentualne poprawki do zmiany parametrów zabudowy, ja mówiłem w poniedziałek, że ja bardzo chętnie podpiszę poprawkę czy przygotuję poprawkę do MWU4 i 14 czyli Energoprojektu, KPRI i mnie jeszcze zależy na terenie przy ulicy Raclawickiej, tam jest działka gminna w Zarządzie Budynków Komunalnych, która jest przeznaczona pod zabudowę wielorodzinną z przeznaczeniem ją na budynek kulturalny i dla osób senioralnych, tak Pani Dyrektor, będziemy budować dom kultury jeszcze jeden, ponieważ tego brakuje tam na Krowodrzy i ludzie się skarżą na to. Natomiast ten dom kultury być może będzie trzeba dziś odpuścić, żeby nie ryzykować wejścia pozwolenia na budowę. Natomiast jedna ciekawa rzecz, bo kilka miesięcy temu, tu był obecny jeszcze przed chwilą Prezydent Kośmider, z Andrzejem Hawrankiem i z moją skromną osobą znaleźliśmy się na plakatach, które mówiły o betonowaniu Młynówki Królewskiej, chodziło o wysypany tłuczeń pomiędzy jedną z działek, a alejką Glogera przy ulicy Rzecznej i tam była mowa o tym, że Radni dopuścili do betonowania miasta i, że jeszcze w ogóle, tam jeszcze byliśmy w towarzystwie Prezydenta Majchrowskiego i żeśmy zabetonowali Młynówkę Królewską. Tymczasem okazało się, że to jest zwykły klasyczny fake news, nie ma wydanego pozwolenia na budowę, pozwolenie, które było procedowane zostało wydane odmownie, czyli nie ma możliwości budowy, inwestor zaskarżył decyzję Wydziału Architektury, która poszła do Wojewody, a następnie do sądu i nie ma pozwolenia na budowę na to, o co zostaliśmy oskarżeni, że jako Radni dopuściliśmy do zabudowy Młynówki Królewskiej. Taki problem tam po prostu nie istnieje, warto o tym

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

powiedzieć przy okazji rozpatrzenia uwag, bo na to były uwagi składane, a działka, jak Pani Dyrektor pewnie potwierdzi, tak w ogóle jest poza linią zabudowy i nie ma parametrów, i nie ma wyznaczników zabudowy, ponieważ jej się najnormalniej w świecie nie da zabudować. Dziękuję bardzo i proszę Państwa o przegłosowanie rozpatrzenia uwag.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Czy Pani Dyrektor chciałaby się tutaj odnieść do tych zgłoszeń, informacji, uwag, pytań itd., prosimy.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Szanowni Państwo odniosę się do wypowiedzi Pana Radnego Maślony. Po pierwsze rzeczywiście jest złożonych 1.705 uwag, z czego jak Państwo wiecie w planie, który jest objęty ochroną konserwatorską uwagi są bardzo precyzyjne i składają się z dużej ilości punktów bardzo takich detalicznych. Na rozpatrzenie uwag przez Prezydenta wpływa nie tylko rozpatrzenie przez Prezydenta, ale potem uzyskanie odpowiednich uzgodnień, szczególnie konserwatora, oczywiście też i innych. Prezydent uwzględnił 1.531 w całości lub częściowo, czyli tam gdzie można było uwzględnić zostały uwzględnione. Uwagi, które są niezgodne ze Studium nie można po prostu wprowadzić. Co do zgodności ze Studium. Studium mówi tak, jeżeli mamy sytuację, że istniejąca zabudowa przewyższa tą, która jest podana w Studium, można podnieść tą wysokość, a taka sytuacja tu jest, o 10 %, czyli proszę Państwa plan sporządzony jest zgodny ze Studium. Więc nie można mówić, że tu są jakieś elementy niezgodne ze Studium, plan jest zgodny ze Studium. Teraz odnosząc się do tej sytuacji, która była omawiana, czyli róg Cieszyńskiej, Świętokrzyskiej. Tam było bardzo, były też uwagi dotyczące więcej, wyżej i mocniej. Planem została ta zabudowa ograniczona, liniami zabudowy, wysokością zabudowy, wysokością zabudowań, a nie wysokością budynku, jak wiemy do wysokości zabudowy dolicza się też wszystkie urządzenia, które są na dachu budynku. Została zwiększona powierzchnia biologicznie czynna w stosunku do wydanych wuzetek na tym terenie. Tak, że proszę Państwa taką ilość uwag, którą Prezydent uwzględnił i tą część, którą nie uwzględnił jak w każdym planie jest to kompromis pomiędzy oczekiwaniami inwestorów, właścicieli nieruchomości, a oczekiwaniami mieszkańców. I taki plan jest Państwu przedstawiany. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękuję Pani Dyrektor. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę zgłoszeń, spoza Rady również nie ma zgłoszeń. Zgodnie ze Statutem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, nie mamy zgłoszonych poprawek ani autopoprawek, przechodzimy do głosowania. Otwieram głosowanie drodzy Państwo.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Jeszcze sekundkę poczekamy, widzę, że Państwo Radni jeszcze idą. Czy wszyscy zagłosowali, którzy są? Zamykam głosowanie, bardzo proszę o podanie wyniku.

28 głosów za, 1 głos przeciw, 1 głos wstrzymujący. Stwierdzam, że uchwała została przyjęta. Drodzy Państwo przechodzimy do projektu uchwały w trybie dwóch czytania.

Budżet Miasta Krakowa na 2024 rok.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 3794, dzisiaj odbywamy I czytanie projektu uchwały. Znaczna część komisji Rady Miasta Krakowa już w zakresie swojego działania

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

merytorycznego wyraziła opinie, ale to jeszcze będzie przed II czytaniem wszystko czytane i teraz będziemy przechodzić do referowania. Dzień dobry Panie Prezydencie, Pan Prezydent Jacek Majchrowski jest na sali, czy Pan Prezydent zacznie? Tak, to bardzo prosimy Panie Prezydencie, Pan Prezydent Jacek Majchrowski zreferuje na początku projekt budżetu.

Prezydent Miasta Krakowa Pan Prof. Jacek Majchrowski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Proszę Państwa jak zawsze o tej porze miałem obowiązek przedstawienia Państwu projektu budżetu, moje 20-letnie doświadczenie uczy, że zawsze każdy projekt i każdy budżet nie spełnia wszystkich oczekiwań, także i moich, zawsze to robimy tak jak jest to możliwe, więc chciałbym żebyście Państwo to przyjęli do wiadomości. Natomiast tak jak zawsze ja zrobię taki wstęp z pewnymi odniesieniami, natomiast potem Pani Skarbnik zabierze głos i Pan Prezydent Kulig odnośnie inwestycji i to będzie jakby takie całościowe przedstawienie. Proszę Państwa generalnie rzecz biorąc można powiedzieć, że wydatki budżetu, który został zresztą zaopiniowany przez Regionalną Izbę Obrachunkową pozytywnie, sięgają kwoty 8 mld 559 mln i są o 6,7 % wyższe od wydatków zaplanowanych na 23 rok. Dochody miasta ogółem wyniosą 7 mld 994 mln, to jest wzrost o ponad 16 % w stosunku do planu na bieżący rok. Deficyt planowany wyniesie 565 mln i zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi głównie z kredytów i emisji obligacji. Proszę Państwa największe znaczenie w łącznej sumie planowanych dochodów budżetowych posiadają kwoty udziału w PIT, to jest 31 % dochodów, subwencje i dotacje 25 % i dochody własne, czyli te na pozyskanie, których samorzady posiadają większy bądź mniejszy, ale bezpośredni wpływ, stanowią one 38 % środków miasta, to jest około 3 mld 047 mln. Mowa tutaj jest między innymi o takich kategoriach jak podatek od nieruchomości, opłata za wywóz śmieci, wpływy ze sprzedaży biletów komunikacji miejskiej. Budżet Krakowa na 24 rok zakłada wzrost wydatków bieżących, w przyszłym roku wyniosą one 7 mld 554 mln, co oznacza ich zwiększenie w stosunku do planu na rok bieżący o prawie 20 %. Proszę Państwa jak Państwo doskonale wiecie o tym wszystkie inwestycje czy to jest szkoła, czy park czy droga wymagają potem bieżącego utrzymania. Jeżeli chodzi o wydatki bieżące to procentowo najwięcej miasto wyda na oświatę i wychowanie oraz edukacyjną opiekę wychowawczą, transport i łączność i gospodarkę komunalną wraz z ochroną środowiska. Wydatki majątkowe przeznaczone, na wydatki majątkowe są przeznaczone środki w wysokości 1 mld 005 mln, w tym na program inwestycyjny miasta 865 mln, głównie na inwestycje ogólnomiejskie. Dokonując omówienia programu inwestycyjnego nie sposób nie rozpocząć od analizy czynników, które miały bezpośredni wpływ na jego ostateczny kształt. Oprócz wielokrotnie omawianych ubytków finansowych w dochodach spowodowanych Polskim Ładem, kolejnym istotnym elementem jest brak uruchomienia środków z Krajowego Planu Odbudowy, brak możliwości aplikowania o bezzwrotne środki unijne w ramach perspektywy finansowej na lata 21 – 27. Jeżeli dodamy do tych niekorzystnych uwarunkowań w dalszym ciągu utrzymującą się tendencję wzrost cen na rynku budowlanym, bo to i robocizna i materiały i energia, otrzymamy poziom wydatków inwestycyjnych, które zapewnia tylko i wyłącznie ich kontynuację. Na wydatki inwestycyjne zaplanowane zostały środki w wysokości 864,5 mln złotych, w tym na zadania ogólnomiejskie 850 mln. Natomiast na działania dzielnic kwota 14.105.000. Podobnie jak w latach ubiegłych najwięcej środków miasto przeznaczy na rozwój infrastruktury transportowej, łącznie to blisko 42 % wszystkich nakładów finansowych. Pragnę zwrócić uwagę na wysokie nakłady finansowe na dziedzinę zarządzania, pomoc i integracja społeczna, rodzina, to jest kwota powyżej 55 mln, ona jest wynikiem podejmowania działań zmierzających do rozbudowy szeroko pojętej infrastruktury społecznej, tutaj zaczynając od budowy kolejnych żłobków samorządowych, a kończąc na domach pomocy społecznej.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Proszę Państwa to tyle takiego generalnego wstępu, który Państwo pewnie już znacie z analizy samego budżetu. Chciałbym się odnieść teraz trochę do kwestii związanych z kredytem, jako, że jest to taka pozycja, która bardzo często się pojawia w różnego typu dyskusjach, wywiadach i w różnego typu wypowiedziach. Mianowicie mówimy o kwestiach zadłużenia miasta, od tych jak to w ogóle wpływa na miasto, jak miasto jest prawie, że bankrutem. Oczywiście mogę powiedzieć tylko jedno, że jest to stwierdzenie absolutnie nieprawdziwe z wyjątkiem tego, że zadłużenie istnieje. Jest to 6,5 mld około złotych, które zostało przeznaczone wyłącznie na inwestycje. Proszę Państwa mamy tego typu sytuację, że moglibyśmy przyjąć generalnie założenie, że nie będziemy się zadłużać, nie będzie żadnego typu branych kredytów ani obligacji. No, tylko chciałem zwrócić uwagę, że wydatki bieżące mniej więcej pokrywają się z dochodami, plus, minus, tam są różne zależności od roku stosunkowo niewielkie. Jeżeli chcemy mówić o rozwoju miasta to oznaczy o budowie pewnych rzeczy, tutaj bardzo szczegółowo Państwu to przedstawi potem już Pan Prezydent Kulig, to doszlibyśmy do wniosku, że nie bierzemy kredytów i nie budujemy niczego. Ja Państwu powiem tylko, jako przykład, że z samych pieniędzy, które otrzymaliśmy w ramach Unii Europejskiej uzyskaliśmy ponad 5,1 mld złotych, jako dofinansowanie do projektów o wartości 9,7 mld, a więc te 4,6 mld trzeba było skądś wziąć żeby dopłacić. Możemy przyjąć taką zasadę, że składamy sobie pieniądze i jak mamy uskładane za 20, 30 lat to wtedy przystępujemy do inwestycji. Z tym, że trzeba też pamiętać, śledząc całą sytuację, że ta inwestycja po pierwsze, jeżeli powstanie, to będzie droższa, a po drugie przez te 20, 30 lat jej nie będzie. Jeżeli ktoś bierze kredyt na mieszkanie to płaci tak samo koszty obsługi kredytu, ale ma już mieszkanie. Tak samo my, dzięki temu, ja tutaj Państwu tylko pozwolę sobie podać kilka przykładów inwestycyjnych, jak mówię Pan Prezydent Kulig to wszystko potem rozwinie, z różnych dziedzin, co powstało. Różnego typu układy komunikacyjne, ja mówię tak od samego początku wraz z tunelem koło dworca. Rondo Mogiłskie, KST IV, linia Rondo Grzegórzeckie do Lipskiej, potem Lipska – Wielicka, rozbudowa węzła Ofiar Katynia, kładka pieszo – rowerowa Biernatka, Surzyckiego – Botewa, to są rzeczy z zakresu infrastruktury. Teraz jeszcze KST Krowodrza Górka – Górka Narodowa, budowa Trasy Łągiwnickiej. Moglibyśmy się bez tego oczywiście obejść tylko, że to nie byłby ten Kraków. Gdy idzie o zielen Park Reduta, Park Jerzmanowskich, Zalew Bagry, Park Lotników, zagospodarowanie terenu nad Zalewem, Zakrzówek, rewaloryzacja Parku Bednarskiego. Gdy idzie o edukację budowa szkół, zespołów szkolno – przedszkolnych, adaptacji budynków szkolnych, rozbudowy, samorządowe przedszkola, termomodernizacja. Gdy idzie o sport ośrodki sportowo – rekreacyjne, na Kolnej na przykład, modernizacje stadionów nie tylko Wisły i Cracovii, ale także i innych, budowy krytych basenów, Com-Com Zone, to też jedna z pierwszych inwestycji. Ja tylko to tak wymieniam gwoli przykładu. W dziedzinie kultury, muzea, modernizacja Rynku Głównego, teatry, w zasadzie wszystkie teatry mamy albo nowe, albo generalnie zrewitalizowane, cała masa rzeczy, które powodują, tak naprawdę, że mieszkańcom żyje się jak sądzę, lepiej i wygodniej, czego najlepszym dowodem jest to, że jesteśmy miastem, które się rozrasta, rozrasta się ilościowo. Jedynym z dużych miast i jedynym poza Warszawą, w którym przybyło w ciągu tych 20 lat ponad 50 tys. mieszkańców, to tak jakby Skawinę i Wieliczkę w całości przenieść do Krakowa. Więc miejmy świadomość tego, jeżeli mówimy o tym, że się kredytujemy, to jest rzecz normalna, a że to nie jest nic złego świadczy o tym fakt, że uzyskujemy najlepsze z możliwych oceny ratingowe przez firmę zewnętrzną absolutnie, nawet nie z terenu Polski, a więc taką absolutnie obiektywną. Proszę Państwa, gdy idzie o obsługę zadłużenia to przeznaczamy na to 4,7 % w ogóle wydatków. Dla przykładu mogę powiedzieć, że gdy idzie o budżet państw na obsługę długu Skarbu Państwa planuje się około 9,7, a więc dwukrotnie więcej niż to jest, gdy idzie o Kraków. Tutaj też Pani Skarbnik będzie Państwu mówiła jak to wygląda na przestrzeni

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

innych miast, bo mamy takie dane ze spotkania skarbników, muszę powiedzieć, że jeżeli patrzemy na tą sytuację trzeba powiedzieć, że nie jesteśmy w złej, a wręcz przeciwnie, można powiedzieć, że jesteśmy w dobrej zupełnie sytuacji. Proszę Państwa takim zarzutem, który jest też kierowany jest fakt, że jak to niektórzy piszą, dług jest też ukryty w spółkach komunalnych. Chciałem powiedzieć, że po pierwsze nie jest ukryty, bo wszystko można zobaczyć na stronach internetowych, natomiast to nie jest dług miasta, albowiem w myśl art. 9 ustawy o finansach publicznych dług spółek komunalnych, które są osobnymi podmiotami prawnymi nie wlicza się do długu miasta, chyba, że są z poręczenia, czego staramy się nie robić. Ten dług ukryty według niektórych tak naprawdę jest normalnie jasnym, wyraźnie pokazanym długiem, zaciągniętymi zobowiązaniami przez właśnie te spółki i dzięki temu mamy rozbudowę sieci kanalizacyjnych, rozbudowę sieci ciepłowniczej, różnego typu zakupy tramwajów, różnego typu zakupy, które też ułatwiają życie mieszkańcom. Jeżeli jesteśmy przy spółkach chciałem, tu się odniosę może do indywidualnych wypowiedzi jednego z Radnych, która się powtarzała i w radiu i w gazetach na temat tego, jakie to są spółki, jak to są powoływani prezesi po znajomości, bez doświadczenia, według politycznego klucza. Otóż chciałem powiedzieć, i mogę ten wykaz dostarczyć, że wszyscy prezesi i wszystkie zarządy wszystkich spółek są powoływane w drodze konkursów, w drodze konkursów otwartych, z zawiadomieniami w gazetach ogólnopolskich, że są to ludzie bez doświadczenia. Nie wiem, co to znaczy bez doświadczenia, bo jeżeli prezes spółki jest kimś, kto przedtem wybudował lotnisko to jakieś doświadczenie ma, jeżeli prezesem spółki jest ktoś, kto budował kiedyś Orlen to jakieś doświadczenie ma. Jeżeli mówimy o tym, że są to ludzie, którzy, powinno się stosować wewnętrzny awans, albowiem wiele osób, które chciałyby awansować, nie może, bo jest trzymany politycznie. Chciałem też powiedzieć, że kilku z prezesów, i to jest moja zasada generalna także w stosunku do Urzędu, bardzo preferuję awans wewnętrzny, bo uważam, że nic tak nie służy dobrze jak pamięć urzędników, którzy wiedzą, dlaczego jakaś decyzja została podjęta kiedyś tam i jakie jest jej uzasadnienie. A więc są to ludzie i z doświadczeniem i z różnego typu doświadczeniami, znaczy doświadczeniami urzędniczymi, doświadczeniami w tychże spółkach, proszę zobaczyć na awanse członków zarządów, to są ludzie, którzy z reguły szli od dołu w spółkach, ale są też ludzie, którzy przyszli właśnie z zewnątrz. Żeby, ja wiem, że to niektórym sprawi przykrość, ale ja specjalnie sobie sprawdziłem, bo są takie różnego typu stowarzyszenia dotyczące na przykład wodociągów, dotyczące ciepłownictwa i innych i szefowie tych stowarzyszeń powiedzieli mi wyraźnie, że nasze spółki są najlepszymi tego typu spółkami w Polsce. Oczywiście można wszystko krytykować, ale dobrze jest nie kłamać. A odnośnie Bizancjum, bo też się to pokazuje, że spółki są w fatalnej sytuacji, a tu jest Bizancjum. Proszę Państwa chciałbym powiedzieć taką rzecz, to Bizancjum, które nazywacie niektórzy Bizancjum jest kwestią, która wynika jednoznacznie z ustaw, mianowicie wynagrodzenie w spółkach jest na danym, ja to robię, są to wynagrodzenia, które są regulowane ustawowo. Spółki są podzielone na różnego typu kategorie, mogę powiedzieć, że w każdej kategorii to wynagrodzenie, które spółki, prezesi spółek otrzymują jest wynagrodzeniem mniej więcej w połowie siatki, która jest tam. Na przykład, kiedy idzie, o, bo kto się pojawia bardzo często, że Prezes MPK zarabia 35 tys., natomiast nie daje się do wiadomości, że tak naprawdę na rękę dostaje 21 z hakiem. Mógłby dostawać 66 tys. brutto, dostaje 35 i tak jest ze wszystkimi spółkami. Więc proszę nie mówić, że to jest specjalne Bizancjum, mianowicie to jest wszystko regulowane na takim średnim bardzo poziomie. Ja mam świadomość tego typu, że to wynagrodzenie jest dwukrotnie wyższe niż moje, bo ja dostaję na rękę około 11 tys., ale zapewniam Państwa, że mnie to osobiście nie przeszkadza, może niektórych kole w oczy, ale uważam, że nie. Natomiast dzięki jego działalności, mówię tutaj konkretnie o Panu Prezesie MPK prawie 2,5 mld złotych mniej więcej jest inwestycji zrobionych, spółka posiada najnowocześniejszy tabor w Polsce, a

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

do 26 roku będzie miała 100 % tramwajów i autobusów, bo autobusy już są, aczkolwiek będą zmieniane i euro 5 na euro 6 i będzie to najnowocześniejszy tabor, będziemy niedługo rozpisywać przetarg na zakup nowych tramwajów, które ten problem załatwią. To tylko tak delikatnie zwracam na to uwagę, bardzo prosząc Pana Radnego Gibałę, żeby więcej nie kłamał. Dziękuję pięknie.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Czy Pan Prezydent teraz Andrzej Kulig czy Pani Skarbnik w tej chwili? Pani Skarbnik kontynuuje referowanie, jako przedstawiciel projektodawcy, czyli Prezydenta, a rozumiem, że po Pani Skarbnik będzie Pan Wiceprezydent Andrzej Kulig. Bardzo prosimy, prezentacja jest, więc tutaj prosimy o przełączenie ekranu. Ja bym prosił tutaj może, jakby się dało, zasłony żeby przysłonić od okna, bo po prostu rzutnik, jaki jest każdy widzi, a raczej nie widzi, więc, właśnie to jest takie Bizancjum, że rzutnik kiepsko świeci i ciężko widać, mimo, że tu wcale nie jest bardzo jasno.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!
Projekt budżetu za 2024 rok został przedłożony Państwu Radnym i Regionalnej Izbie Obrachunkowej 15 listopada. Projekt zawiera, jeśli chodzi o dochody, plan na 2024 rok to jest kwota 7 mld 994 mln 144 tys. 148 i jest to w stosunku do planu na 1 stycznia 2023 wzrost o 16,5 %. Dochody bieżące wznoszą się o 24 % do kwoty 7 mld 709 mln 375 tys. 372, dochody majątkowe natomiast, nastąpił spadek dochodów majątkowych, zarówno dochodów ze sprzedaży jak i dochodów ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, dochodów przeznaczonych na wydatki inwestycyjne i kwota, plan na 2024 to jest kwota 284.768.776, co stanowi około 44 % planu na 1 stycznia 2023. Wydatki w stosunku do roku, do 1 stycznia 2023 wzrosły o 6,7 %, do kwoty 8 mld 558 mln 940 tys. 722, wydatki bieżące, i tutaj jest prawie 20 % wzrost, wzrosły do kwoty 7 mld 553 mln 953 tys. 225 zł. Natomiast wydatki majątkowe, wydatki majątkowe stanowią 59 % planu na 1 stycznia 2023 i wynoszą 1 mld 004 mln 987 tys. 497. Różnica między dochodami, a wydatkami stanowi deficyt i deficyt w stosunku do 1 stycznia 2023 stanowi on 49 %, zamyka się kwotą 564.796.574, nadwyżka operacyjna, czyli różnica między dochodami bieżącymi, a wydatkami bieżącymi na 1 stycznia stanowiła, była na minusie, było to około 99 mln, natomiast plan na 2024 jest to 155.422.147, czyli wzrost o 254.188.399. Jeśli chodzi o tytuły dłużne zarówno obligacje jak i kredyty to plan na 2024 wynosi 864 mln, jest to różnica w stosunku do 2023, kwota mniejsza o 196 mln, czyli stanowi on 81,5 % planu deficytu na 1 stycznia 2023. Jeśli chodzi o przychody jednostek samorządu terytorialnego wynikające z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonania budżetu określonymi w odrębnych ustawach to stanowią one 95 % planu na 1 stycznia 2023. Rozchody, mamy zarówno spłaty kredytów i pożyczek i wykup obligacji, w przypadku kredytów i pożyczek jest wzrost o 22 % do kwoty 129.599.984, natomiast wykup obligacji wzrost o 95 mln, na 2024 planujemy wykupić 180 mln, to jest wzrost 112 %. Następny slajd dotyczy porównania struktur planu dochodów budżetu miasta w latach 23 – 24 i jeśli chodzi o dochody ogółem tu mamy zmianę 16,5 %, dochody własne z kwotą 3 mld 047 mln 047 tys. 610 wznoszą się o 18 %, udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa wynoszą 2 mld 951 mln 815 tys. 860 i tutaj są to udziały zarówno w podatku dochodowym od osób fizycznych jak i osób prawnych, wzrost stanowi 43 % nastąpił. Subwencje i dotacje 1 mld 960 mln 147 tys. 217, wzrost o około 3 % i środki ze źródeł zagranicznych, tu jest wyraźny spadek, 35.133.461, stanowią 11 %, jest to związane z harmonogramem płatności zarówno wydatków bieżących jak i inwestycyjnych oraz kończąca się perspektywą finansowania.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Następny slajd dotyczy struktury dochodów w latach 2020 – 2024 i plan na 2024 zakłada poziom dochodów własnych 38 %, jest to poziom roku 2023, w stosunku do 2022 większy o 1 %, natomiast wyraźnie następuje wzrost udziałów, zarówno w PIT jak i w CIT, tak jak tutaj wcześniej mówiłam jest to wzrost o około 43 % i tu w strukturze dochodów wzrost następuje w stosunku do 2023 o 8 %, z 29 do 37. Natomiast, jeśli chodzi o subwencje i dotacje mamy 3 % spadek z 28 do 25 i również spadek, jeśli chodzi o środki ze źródeł zagranicznych z 5 % do 4 %. Następny slajd to są dochody powyżej 20 mln i tu na pierwszym miejscu oczywiście podatek od nieruchomości, założyliśmy 809 mln, w stosunku do planu na 2023 jest to wzrost o około 69 mln, następne dochody ważne z punktu widzenia kwot zaplanowanych w budżecie, wpływy ze sprzedaży biletów komunikacji miejskiej, tu mamy 450 mln, następuje wzrost o 90 mln w stosunku do planu na 1 stycznia 2023. Również opłata za wywóz śmieci, tu jest wzrost 20 mln, 350 mln, należności czynszowe za usługi komunalne i różne to jest około 85 mln wzrost, najem i dzierżawa majątku wzrost o około 20 mln, następnie w mniejszych kwotach to już opłata za zajęcie pasa drogowego 121 mln, to jest podobny poziom roku 2023, podatek od czynności cywilnoprawnych, tutaj w tym przypadku następuje spadek o 15 mln ze 150 do 135, obserwujemy wyraźny spadek, jeśli chodzi o podatek od czynności cywilnoprawnych zarówno w tym roku jak i w latach następnych. Odpłatność za usługi, tutaj poziom o około 5 mln wyższy, w mniejszych wielkościach jest to sprzedaż majątku, wzrasta o około 17 mln, czyli poziom podobny do roku 2023 i pozostałe dochody, które są w mniejszych kwotach, które mają już niewielki wpływ na udział w dochodach własnych. Następny slajd to jest udział dochodów własnych w dochodach ogółem i tutaj wcześniej Państwu mówiłam, że to stanowi 38 %, dokładnie różnica między 2023, 2024, tutaj w 2023 mamy 37,61 i niewiele ponad 38 % jeśli chodzi o 2024. Następny slajd to są dochody własne na mieszkańca, one wyraźnie rosną, plan na 2023 to jest 3.214, plan na 2024 zakłada wzrost do kwoty 3.793. Słupki wyraźnie rosną. Dochody z PIT, dochody z PIT Szanowni Państwo wzrastają o około 40 % i tutaj mamy plan na 2023 to jest 1 mld 710 mln, natomiast plan na 2024 zakłada kwotę 2 mld 517 mln, czyli to jest około 800 mln wyższe, przy czym ten plan, który był w 2023 roku on był bardzo niski i stąd też między innymi mamy dodatkowy dług na to, żeby zbilansować pewne wydatki bieżące. Dochody z PIT na mieszkańca, one również wyraźnie wzrastają, słupki idzie w górę, to jest z 2.129 w 2023 do 3.134 w 2024. Jeśli chodzi o dynamikę zmiany wynagrodzeń i stopy bezrobocia to Państwo zobaczycie jak to bezrobocie w stosunku do grudnia 2022 to mamy 2,3 %, natomiast we wrześniu 2023 wyraźnie spada, w czerwcu już do 2 % i we wrześniu do 2 %, natomiast przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wyraźnie wzrasta, jeśli chodzi o wrzesień i czerwiec 2023 tu jest różnica około 400 zł w górę. Wydatki ogółem, proszę Państwa, jeśli chodzi o wydatki ogółem to w wydatkach ogółem jak zawsze do tej pory największy procent w tym przypadku, jeśli chodzi o plan 2024, 31 % w wydatkach ogółem stanowią wydatki na oświatę i wychowanie oraz edukacyjną opiekę wychowawczą z kwotą 2 mld 644 mln, w 2023 było to 2 mld 286 i procent w strukturze wydatków to było 28 %, czyli wzrasta o 3 % wielkość wydatków na oświatę i wychowanie w strukturze wydatków ogółem. Następną pozycją z wydatków, która jest też na wysokim poziomie to jest transport i łączność, aczkolwiek udział tych wydatków w strukturze maleje, to jest spadek o 3 %, kwotowo to jest z kwoty 1 mld 727 mln do kwoty 1 mld 613 mln. Następne większe pozycje to jest gospodarka komunalna, mimo wzrostu do 855 mln w dalszym ciągu utrzymuje się na poziomie 10 % w strukturze wydatków. Administracja publiczna 8 % w strukturze wydatków do kwoty 645 z kwoty 546, pomoc społeczna wzrasta o 72 mln do 7 % w strukturze, kultura i ochrona dziedzictwa narodowego również wzrasta z kwoty 365 do 510 mln i to jest z 5 % do 6 %. Pozostałe wydatki w strukturze zostają na takim samym poziomie jak rok 2023, obsługa długu 5 %, rodzina 4 %, gospodarka mieszkaniowa 3 %. Bezpieczeństwo, ochrona przeciwpożarowa,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

natomiast następuje wyraźny spadek, jeśli chodzi o kulturę fizyczną z kwoty 395 do kwota 142, natomiast tutaj to dotyczy przede wszystkim wydatków związanych z igrzyskami i również w strukturze z 5 % do 2 % następuje spadek. W wydatkach bieżących podobnie jak w wydatkach ogółem największe tutaj znaczenie ma oświata i wychowania i edukacyjna opieka wychowawcza ogółem to jest 2 mld 608 mln, następnie transport 1 mld 194 mln, wzrost do 16 % z 13, gospodarka, ochrona środowiska poziom podobny do roku 2023 jeśli chodzi o procentowy udział, natomiast kwota wzrasta do 722 mln, administracja publiczna, ten sam poziom, pomoc społeczna, obsługa długu publicznego maleje tutaj o 1 % przy wydatkach bieżących, rodzina podobny poziom i również tutaj gospodarka mieszkaniowa podobny poziom i bezpieczeństwo, natomiast też spadek, jeśli chodzi o kulturę fizyczną. Wydatki majątkowe, w wydatkach majątkowych tutaj prym wiodą wydatki na transport i łączność i one stanowią, jeśli chodzi o plan na 24 419 mln i to jest 42 % struktury, natomiast w 2023 ten poziom był dużo wyższy, to było 906 mln, jest to związane przede wszystkim z zakończeniem wielu inwestycji związanych z transportem i łącznością. W strukturze to było 53 %. Rosną natomiast wydatki, jeśli chodzi o kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego do 214 mln i to jest w strukturze 21 %, w strukturze również rosną wydatki na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska, wyraźny spadek tak jak w wydatkach ogółem i w wydatkach bieżących wydatków na kulturę fizyczną z kwoty 266 mln do 77 mln, również nastąpił spadek, jeśli chodzi o inwestycje w oświacie z kwoty 107 mln do 35 mln, wzrasta natomiast rodzina do kwoty, z 5 mln do kwoty 29, administracja do 30 mln, gospodarka mieszkaniowa jest na niższym poziomie i pomoc społeczna również jest na niższym poziomie, 26 mln. Następny slajd dotyczy wydatków na zadania finansowane z subwencji oświatowej i subwencja oświatowa na 2024 rok wynosi 1 mld 513 mln i jest to około 250 mln wzrostu w stosunku do roku 2023, natomiast zadania finansowane z subwencji to jest kwota 2 mld 061 mln, czyli dopłata ze środków własnych jest 549 na 1 stycznia planowana na 2024, natomiast plan na 1 stycznia 2023 było to 456, czyli ta dopłata w stosunku do planu na 1 stycznia wyraźnie rośnie, około 90 mln. Udział subwencji w wydatkach na oświatę ogółem, jeśli chodzi o wydatki na oświatę ogółem to jest kwota 2 mld 644 mln i subwencja 1 mld 513 mln, ten, jeśli chodzi o udział subwencji w wydatkach ogółem na oświatę to rośnie o około 1,3 % i w 2023 subwencja wynosiła 1 mld 278 mln, wydatki ogółem 2 mld 286 mln, co stanowiło, udział subwencji w wydatkach stanowił na oświatę 55,9 %. W 2024 wzrósł on do 57 %, 57,21. Jeśli chodzi o wydatki i wpływy dotyczące usług przewozowych, bo to są dwie takie dziedziny, gdzie najczęściej przeznaczamy środków, jeśli chodzi o wydatki bieżące, czyli oświata i edukacyjna opieka wychowawcza i wydatki dotyczące usług przewozowych, planujemy na 1 stycznia 2024 kwotę 958 mln, kwota w 2023 to było 645,8 mln, tutaj jest wyraźny wzrost tej kwoty na usługi przewozowe, na transport zbiorowy, prawie 49 %, natomiast dopłata gminy do usług przewozowych, jeśli Państwo zobaczycie na slajd ten zielony słupek to wyraźnie rośnie i to z kwoty 243 mln do kwoty 461,5 mln, to jest porównanie planu na 1 stycznia 2024 i planu na 2024. Tutaj jeszcze odejmujemy od wydatków ogółem oczywiście dochody ze sprzedaży biletów, w 2023 to była kwota 360, tu planujemy wzrost o 25 % do kwoty 450. Następny slajd Szanowni Państwo jest związany z częścią równoważącą oraz regionalną subwencji ogólnej tzw. Janosikowe, czyli tak jak Państwu wcześniej pokazywałam slajd dotyczący spadku bezrobocia i wzrostu przeciętnego wynagrodzenia w sferze przedsiębiorstw to Janosikowe jest zależne właśnie od dochodów podatkowych w przeliczeniu na jednego mieszkańca i planowana wpłata miasta Krakowa do budżetu państwa z tego tytułu drastycznie wzrasta na 2024 z kwoty 120 mln do kwoty 208 mln i to jest proszę Państwa wzrost o około 73 %. I jak Państwo zobaczycie na ten niebieski wykres w 2023 udział Janosikowego w wydatkach bieżących ogółem stanowił 1,91 %, natomiast w 2024 wyraźnie rośnie do kwoty 2,76 % w wydatkach bieżących ogółem.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Następny slajd to są dochody i wydatki budżetu oraz deficyt w latach 2020 – 2024, Państwo macie obraz jak ten deficyt rósł. W 2022 to było 833, w 2023 1 mld 159 mln, natomiast w 2024 planujemy już spadek deficytu o około 51 % i różnica między dochodami, a wydatkami planujemy na poziomie 565 mln. Jeśli chodzi o dochody i wydatki bieżące oraz nadwyżka operacyjna, również Państwo macie od 2020 do 2024 jak kształtowała się nadwyżka operacyjna, największa była oczywiście w roku 2021, tu mieliśmy największe wpływy, jeśli chodzi zarówno o PIT, jak i o dodatkowe środki z subwencji uzupełniającej, które stanowiły wydatki bieżące nadwyżka wynosiła 678, ona w 2022 bardzo spadła do kwoty 15 mln, natomiast w roku 2023 spadła jeszcze bardziej do kwoty minus 99 mln, natomiast na 2024 planujemy już wzrost nadwyżki operacyjnej o kwotę 254 mln, do kwoty 155 mln. I tu następny slajd to Państwo macie dochody majątkowe i wydatki majątkowe, wyraźny spadek, tak jak wcześniej wspomniałam dochodów majątkowych zarówno ze sprzedaży jak i dochodów związanych ze środkami zagranicznymi dotyczących, przeznaczonych na wydatki inwestycyjne, związane jest to z zakończeniem pewnego etapu finansowania jak i określonym harmonogramem realizacji tych inwestycji. To proszę Państwa, jeśli chodzi w skrócie o budżet miasta Krakowa, natomiast pokażę jeszcze kilka slajdów dotyczących porównania Krakowa z budżetami miast Unii Metropolii Polskich i tu pierwszy slajd dotyczy dochodów. Jeśli chodzi o dochody na 2024 to Kraków, jako miasto, dochody miasta Krakowa wynoszą 7 mld 994 mln 144 tys. i jest na drugim miejscu, jeśli chodzi o dochody ogółem, natomiast wskaźnik na jednego mieszkańca jesteśmy wśród miast Unii Metropolii na piątym miejscu z kwotą na mieszkańca 9.951,85, dochody bieżące również jesteśmy, przy dochodach bieżących ogółem na drugim miejscu przy wskaźniku na mieszkańca już jest trochę lepiej, przy dochodach bieżących jesteśmy na trzecim miejscu i to jest na poziomie 9.597. Następny slajd mamy dochody majątkowe, tutaj jest troszeczkę gorzej, jesteśmy na siódmym miejscu w dochodach ogółem, wyraźny spadek tych dochodów w 2024 i jesteśmy na 11 miejscu, jeśli chodzi o dochody majątkowe na jednego mieszkańca, 354,51 na jednego mieszkańca przy dochodach majątkowych. Przy wydatkach ogółem jesteśmy na drugim miejscu, 8,5 mld, natomiast w przeliczeniu na mieszkańca to jest czwarte miejsce 10.654,96, to jest czwarte miejsce po Warszawie, Katowicach, Poznaniu. Przy wydatkach bieżących kwotowo ogółem jesteśmy na drugim miejscu wśród miast Unii Metropolii Polskich, przy wskaźniku na mieszkańca przy wydatkach bieżących jesteśmy na trzecim miejscu i wynosi on 9.403,86. Natomiast wpłata do budżetu państwa, czyli tzw. Janosikowe, które świadczy o zamożności miasta również, bo są to dochody podatkowe w przeliczeniu na mieszkańca, jako Kraków po Warszawie jesteśmy na drugim miejscu 208 mln, w przeliczeniu na mieszkańca z kwotą 250, prawie 260, jesteśmy również na drugim miejscu. Następnie, jeśli chodzi o wydatki bieżące bez wpłat do budżetu państwa, czyli bez Janosikowego, drugie miejsce w wydatkach ogółem, trzecie w przeliczeniu na mieszkańca 9.144 zł na mieszkańca. Jeśli chodzi o wydatki majątkowe to jesteśmy na drugim miejscu po Warszawie, jeśli chodzi o ogółem wydatki majątkowe, natomiast w przeliczeniu na mieszkańca jesteśmy na miejscu dziesiątym z kwotą 1.251 na mieszkańca przy wydatkach majątkowe. Wydatki inwestycyjne bez środków pomocowych ogółem Kraków jest po Warszawie i Poznaniu, trzecie miejsce, natomiast w przeliczeniu na mieszkańca z kwotą 1.073 jesteśmy na dziewiątym miejscu. Udziały w spółkach kwota planowana na 2024 to jest 140.423.000 i to jest trzecie miejsce wśród miast Unii Metropolii, w przeliczeniu na mieszkańca jest to czwarte miejsce, 175 zł na mieszkańca biorąc pod uwagę kwotę udziału w spółkach. Jeśli chodzi o środki pomocowe no to tutaj tak jak Państwu mówiłam wyraźnie te kwoty spadają w 2024 i jesteśmy na dziesiątym miejscu w kwotach ogółem, natomiast w przeliczeniu na mieszkańca jesteśmy na miejscu dziesiątym z kwotą 2,69. Przychody, przychody to są tytuły dłużne i środki wynikające z odrębnych ustaw, które stanowią nadwyżkę i to jest kwota 874.397.000, w przeliczeniu na mieszkańca wśród

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

miast Unii Metropolii jesteśmy na szóstym miejscu w kwotach 1.088, większe przychody ma Poznań, Katowice, Łódź, oczywiście Warszawa na pierwszym miejscu, Gdańsk, większe tytuły dłużne. Jeśli chodzi o rozchody dotyczy to spłat i wykupu, spłat kredytów i pożyczek, wykupu obligacji, kwota 309,6 mln, w przeliczeniu na jednego mieszkańca kwota rozchodów wynosi 385 i miasto Kraków jest na piątym miejscu wśród miast Unii Metropolii. Tytuły dłużne, otrzymane kredyty i pożyczki, sprzedaż papierów wartościowych w kwocie ogółem planujemy 864 mln, po Warszawie jesteśmy drudzy, podobne kwoty ma, podobną kwotę na Łódź, natomiast w przeliczeniu na mieszkańca te tytuły dłużne jesteśmy na szóstym miejscu po Warszawie, Katowicach, Poznaniu, Łodzi i Gdańsku z kwotą 1.076 zł na jednego mieszkańca. Jeśli chodzi o skumulowane zadłużenie to kwotowo 6 mld 406 mln 225 tys. jest planowane obecnie w projekcie budżetu skumulowane zadłużenie, czyli dług na koniec 2024, w przeliczeniu na jednego mieszkańca niestety, ale jesteśmy na pierwszym miejscu i jest to kwota 7.975 zł. Jeśli chodzi o koszty obsługi długu tu również jesteśmy na pierwszym miejscu, kwotowo ogółem 354.906, w przeliczeniu na jednego mieszkańca jest to 441, to jest oczywiście plan na 2024. Jeśli chodzi o projekty budżetów miast Unii wynik, nadwyżka i deficyt to pośród tych miast, 11 miast Unii jedynie Szczecin ma niewielką nadwyżkę i to jest kwota 48 mln, natomiast wszystkie pozostałe miasta mają, zamykają planowany na 2024 zamykają rok, planują zamknąć rok z deficytem, w przypadku Krakowa jest to 264.797, kwotowo jesteśmy przed Warszawą, to znaczy jesteśmy, Warszawa jest za nami z wyższą kwotą. Porównywalny deficyt ma proszę Państwa Gdańsk 524 i Poznań 523. Jeśli chodzi o wynik operacyjny to jesteśmy na drugim miejscu, po Poznaniu, tym razem Poznań ma nadwyżkę 215, Kraków 155, wzrost o 149, Katowice, Białystok, Lublin to mają minimalne nadwyżki, natomiast są trzy miasta, które mają deficyt operacyjny, to jest Rzeszów w mniejszym zakresie, w większym zakresie ma Łódź około 50 mln i Warszawa, która ma nadwyżkę na minusie i to jest prawie 700 mln. Jeśli chodzi o projekty budżetów miast udział deficytu w wydatkach to wydatki, jako Kraków deficyt mamy 564, wydatki 8 mld 559 mln, to jest 6,6 % udziału deficytu w wydatkach, większy ma od Krakowa udział deficytu w wydatkach Warszawa, 11,78, następnie Gdańsk ma 10,24, 8,85 ma proszę Państwa Poznań u udział tego deficytu w wydatkach ogółem, Katowice mają prawie 10 % i Rzeszów ma również większy od Krakowa, niewiele, ale jest to mniejsze miasto, 6,88 %. I dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję Pani Skarbnik. Czy Pan Prezydent? Bardzo proszę. To, jeżeli można prosić o rozesłanie też prezentacji do Radnych. Bardzo proszę Panie Prezydencie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Kulig

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Mnie przypadł w udziale obowiązek przedstawienia budżetu inwestycyjnego, budżetu, który jest najśłabszym budżetem spośród wszystkich ostatnich 5 lat, najlepiej to zobaczyć porównując dwa zestawienia, choć, co do drugiego zestawienia to będzie potrzeba trochę komentarza. Jeżeli chodzi o pierwsze zestawienie to pokazuje bardzo wyraźny zjazd, jeżeli chodzi o inwestycje ogólnomiejskie, ten rok to był plan na poziomie blisko 1,5 mld zł, rok przyszedł to jest 850 mln zł, co w oczywisty sposób oznaczało, iż tegoroczny, przyszedł roczny budżet, jeżeli chodzi o inwestycje musiał być dramatycznie wręcz okrojony, mogę powiedzieć, że żeby ten budżet mniej więcej odpowiadał wszystkim potrzebom, które w tym obszarze występują powinien wynosić około 1,5 mld złotych. Drugie zestawienie to są zadania inwestycyjne dzielnic, to zestawienie jak powiedziałem jest trochę mylące, bo ono oczywiście pokazuje te zadania, które są bezpośrednio przypisane dzielnicom, natomiast jakbyśmy popatrzyli na zadania, które są adresowane do mieszkańców poszczególnych

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

dzielnic to oczywiście to zestawienie nie byłoby prawidłowe. I to jest pewnie już dla Państwa Radnych przyszłej kadencji moim zdaniem postulat do tego, żeby przepracować jednak to podejście do budżetów dzielnicowych, bo dzisiaj powiedzmy sobie szczerze, że te budżety dzielnicowe, które są, pozwalają tak naprawdę zainwestować w każdej szkole na pomalowanie dwóch sal, a to przecież nie o to chodzi. Wydaje mi się, że konieczne jest zupełnie inne podejście do zadań dzielnicowych, które będzie polegało najogólniej na tym, że budżet ogólnie miejski powinien być oddolnie budowany, to znaczy od potrzeb dzielnic i to nie tylko, gdy chodzi o dany rok, ale przynajmniej w tej perspektywie 5-letniej, bo wtedy rzeczywiście zobaczymy prawdziwy budżet dzielnic taki, który odpowiada na potrzeby mieszkańców, bo dzisiaj doskonale wiemy drodzy Państwo, że z jednej strony w szkole się cieszą jak wymienimy drzwi w 5 salach, ale z drugiej strony doskonale też wiemy, że sposób remontowania polegający na tym, że jedną toaletę robimy w danej szkole z budżetu dzielnicowego to jest to moim zdaniem marnotrawienie środków. Jak Państwo popatrzycie na to zestawienie to jest też istotne zestawienie z punktu widzenia udziału środków zewnętrznych na budżet naszego miasta, doskonale tutaj Państwo widzicie, że następuje dramatyczny zjazd, jeżeli chodzi o środki zewnętrzne, to wiąże się z tym, że kończy się nam obecna perspektywa, wydajemy najwięcej na kończące się z tej perspektywy inwestycje, a więc tramwaj na Górkę Narodową, 29 Listopada, to są te inwestycje, oczywiście do tego dochodzą mniejsze inwestycje finansowane także ze Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa czy też z Polskiego Ładu. Jeżeli chodzi o przyszły rok to te środki zewnętrzne w dużej części są finansowane z budżetu centralnego, choć nie jest to chyba najlepsze określenie, bo tutaj poza budżetem centralnym KFR ma swój duży udział, a więc przede wszystkim tutaj widzimy kładkę Kazimierz – Ludwinów, tutaj widzimy program Maluch Plus, środki przeznaczone na budowę żłobków, a więc prawdopodobnie ten Maluch Plus będzie finansowany z KPO, tak przynajmniej wynikało z pisma, które otrzymaliśmy od Pani Minister Małag trzy tygodnie temu, no, więc być może kwalifikacja tych środków się zmieni, ale to zobaczymy. Generalnie to nie są w zdecydowanej większości środki europejskie tylko środki krajowe, oczywiście też pewien udział jest tutaj około 5 mln zł środków ze Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków. Tak czy inaczej jak Państwo widzicie mamy tutaj dramatyczny zjazd, jeżeli chodzi o nakłady ze środków zewnętrznych. I jak powiedziałem Państwu to sprawiło, iż generalnie mamy bardzo krótką listę, jak Państwo zobaczycie, inwestycji, które najogólniej rzecz biorąc będą kontynuowane, a jeżeli będą rozpoczęte to są to inwestycje, które uzyskały finansowanie zewnętrzne. W niewielkich tylko, w niewielkiej części są to zadania, które są finansowane przez nas, jako kontynuacja, a więc do tej kontynuacji zaliczymy 8 Pułku Ułanów, Stelmachów, Maciejkową czy też Łozińskiego i Rybowskiego, natomiast do inwestycji nowych, które akurat w zakresie transportu nam przybyły to uzyskane z Polskiego Ładu środki na modernizację ulicy Działkowej, w tym miesiącu jest rozstrzygany przetarg, jak Państwo pamiętacie to jest ta ulica, która z powodu braku odpowiedniej infrastruktury kanalizacyjnej doprowadziła do zalania dużej części Złocienia. Co do innych kontynuowanych to jak wszyscy wiemy PPP w ramach KST IV, Kocmyrzowska, która postępuje. Jeżeli chodzi o zieleni to tutaj też są inwestycje, które są już ciągnięte od bardzo dawna, nie ma tutaj jakichś wielkich fajerwerków nowych z przyczyn, o których Państwu mówiłem. Jeżeli chodzi o edukację to jest jeden z tych obszarów, który jest szczególnie dla nas ważny i notuje on wzrost w stosunku do nakładów z roku ubiegłego, a więc rozbudowa Szkoły Podstawowej na Sucharskiego, przypominam, środki z Polskiego Ładu pozwoliły na uruchomienie tej szkoły, rozbudowa ze środków własnych Zespołu Szkolno – Przedszkolnego przy ulicy Wrony, jak wiemy Sidzina jest obszarem zaniedbanym i w tej Sidzinie chcemy podjąć w najbliższym czasie szereg różnych inwestycji dla poprawy warunków mieszkaniowych, przebywania tam mieszkańców, tam obok tej szkoły powstanie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

w tym rejonie również żłobek i będzie dalej rozbudowywana ulica Wrony. Bardzo wyczekiwana rozbudowa szkoły i budowa przedszkola w Kostrzu, rozbudowa Zespołu Przyszkolnego, kontynuacja, przy ulicy Grochowej, bardzo wyczekiwana inwestycja, która w ubiegłym roku się otworzyła, jak Państwo wiecie parę tygodni temu znaleźliśmy dodatkowe środki na to, żeby się udało tą inwestycję zrealizować, myślę tutaj oczywiście o Clepardii, ale także kluby sportowe, które z wielu względów notują dużą hossę, myślę tutaj o rozwijającym się aktywnie rugby w Krakowie, duże zainteresowanie młodzieży sprawia, że wreszcie dochodzi do modernizacji obiektów KS Juvenia, ale także obiekty sportowe w tych częściach miasta gdzie też obserwujemy coraz zwiększającą się liczbę mieszkańców, a więc obiekty sportowe na Wolicy KS Grębałowianka i bardzo wyczekiwana sala rekreacyjno – sportowa w Zespole Szkół Specjalnych przy ulicy Dygasińskiego, od dawna wyczekiwana, bo jak Państwo wiecie tam są dzieci, które wymagają, obok zajęć sportowych takich zajęć rehabilitacyjnych, niezwykle potrzebna ze społecznego punktu widzenia inwestycja. I wreszcie udaje nam się sfinalizować inwestycję, która nie miała szczęścia ze względu na jej fatalne położenie, to jest rozbudowa szkoły w Pychowicach, przy ulicy Ćwikłowej, wielkie przeboje, ale udało się wreszcie domknąć dzięki życzliwości także Wydziału Architektury, który się nad tym musiał zdrowo pochylać żeby coś z tego zrobić. Jeżeli chodzi o kulturę to ja bym tutaj chciał szczególną uwagę zwrócić na budowę Ośrodka Kultury na Ruczaju, jak wszyscy wiemy to jest pustynia, jeżeli chodzi o instytucje kultury, korzystamy z życzliwości parafii tamtejszej, ale warunki lokalowe tam są dramatyczne, osiągnęliśmy dwa poziomy poniżej zera, zostały domknięte, teraz wychodzimy już na górę, wszyscy mogą to zaobserwować, dziękuję przy tej okazji wszystkim, którzy trzymają za to kciuki, bardzo trudny projekt, jak Państwo wiecie to jest projekt, który został wyłoniony w konkursie, o ile sam projekt czy koncepcja może była fajna to, jeżeli chodzi o projektowanie no to moglibyśmy sobie życzyć lepszych projektantów, w każdym razie inwestycja ruszyła i jest prowadzona zgodnie z harmonogramem. Bardzo wyczekiwana przez Podgórze modernizacja Fortu Benedykt, bardzo trudna także ze względów konserwatorskich. Modernizacja Kossakówki, wszyscy wiemy, jakie to ważne zadanie ze względu na położenie jej, a z drugiej strony także kulturotwórcze znaczenie tego miejsca w przyszłości. I oczywiście budowa Centrum Muzyki i inwestycja realizowana wspólnie z Ministerstwem, Kultury i Dziedzictwa Narodowego, czyli Muzeum, Miejsce Pamięci KL Plaszw. Jeżeli chodzi o pomoc i integrację społeczną oraz rodzinę no to ja chciałbym zwrócić Państwu uwagę, że dzięki dobremu przygotowaniu przez nas koncepcji i projektów udało się uzyskać zewnętrzne finansowanie z Polskiego Ładu na, naprawdę, mnie się wydawało, że z dwójki przemawiających przeze mnie to ja mówię najdobitniej, ale jak nie, dobra, to tak będę mówił, bo chciałem widzieć, co tutaj jest. Więc żłobki proszę Państwa, bardzo ważna lista żłobków, jak Państwo popatrzycie na lokalizacje tych żłobków wstyd przyznać, ale zdecydowana większość tych żłobków to są dzielnice, które do tej pory były pozbawione możliwości przekazania dziecka pod opiekę żłobka, nie było w tych dzielnicach żadnego literalnie żłobka, dzięki temu udaje nam tą mapę żłobków na tyle zapełnić, że już nie będzie żadnej dzielnicy, w której nie będzie żłobka. Mamy także dofinansowanie z Polskiego Ładu na modernizację Domu Pomocy Społecznej przy Sołtysowskiej, ale od razu mówię, to jest taka kosmetyczna modernizacja, bo tam jest około 2 mln złotych. Mamy także projekty, które chcielibyśmy odpalić gdyby uzyskały one ostateczną akceptację z FEniKS, w pierwszej kolejności to jest Krowodrza Górka, Azory, tramwaj, budowa łącznicy torowiska wraz z podstacją z ulicy Nowosądeckiej do Wielickiej, co pozwoliłoby na uzyskanie nowych połączeń tramwajowych, przebudowa torowiska w ulicy Starowiślnej, jak Państwo wiecie, jeżeli chodzi o stan tego torowiska to na szczęście palmę pierwszeństwa uzyskała Kościuszki i Zwierzyniecka, ale tej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

też niewiele brakuje, więc musimy to zrobić. No i oczywiście bardzo wyczekiwana inwestycja linii tramwajowej z Małego Płaszowa, rozgałęziająca się, w wyniku konsultacji społecznych podjęliśmy decyzję, że ona się będzie rozgałęziać początkowo myśleliśmy, że będzie szła do Przewozu, czyli do S7, wydawało nam się, że to będzie dobre miejsce dla tych, którzy by chcieli tam wysiąść na Park and Ride i wsiąść do tramwaju, ale z konsultacji społecznych wynikało, że również rozbudowujący się Złocień jest zainteresowany tramwajem, mimo, że jest tam przystanek kolejowy, ale jednak uznano, że jak na razie ta częstotliwość przejazdu pociągów w tamtym rejonie jest niewystarczająca i budowa linii tramwajowej jest konieczna. Przy okazji jak Państwo wiecie deweloperzy w tamtym rejonie, czy przedsiębiorcy, bo to nie deweloperzy, rozbudowują ulicę Domagały z rezerwą już na linię tramwajową, więc chcielibyśmy ze środków FEniKS tą inwestycję również zrealizować. I teraz przechodzimy do o wiele dłuższej i smutniejszej listy, dotyczy to inwestycji, które nie są realizowane jak na razie, ale mają już wydane decyzje administracyjne. Pan Radny Pietrus za każdym razem na sesji budżetowej pyta ile jest takich inwestycji, które mają decyzje, a nie są realizowane, więc wyprzedzająco postaram się spełnić jego oczekiwania, aczkolwiek od razu zwracam Państwu uwagę, dla tych, którzy nie widzą, bo już słyszę Panią Radną Jantos, mówi, że nie widzi, tak, ale nie masz też okularów, dostaniecie oczywiście Państwo tą listę w postaci pliku, ale ja nie przedstawię wszystkich 77 slajdów, proszę być spokojnym, nie będę ich omawiał. W każdym bądź razie jak Państwo widzicie mamy tutaj sporo inwestycji, które mają swoje decyzje, ale ze względu na brak środków nie możemy ich zrealizować. Duża część tych inwestycji w pierwszej kolejności dotyczy systemu pomocy społecznej. Jak Państwo zapewne wiecie od wielu lat remontujemy Dom Pomocy Społecznej przy ulicy Helclów i niewątpliwie część już zrealizowaliśmy, jest jeszcze jednak sporo rzeczy, przy czym oczywiście skala potrzeb jest tutaj różna, od moim zdaniem trzeciorzędnej czyli remontu muru ogrodzeniowego po remonty poszczególnych oddziałów, które może nie przypominają czasów Helclów, ale wymagają rzeczywiście remontu. To samo dotyczy bardzo potrzebnej przebudowy, chyba dzisiaj najgorzej, jeżeli chodzi o warunki pobytu Domu Pomocy Społecznej przy ulicy Kluzeka i jest możliwość, użyję takiego kolokwialnego określenia, rozszerzenia tego budynku, jest taka technologia pozwalająca nam to rozszerzyć i zwiększyć komfort pobytu mieszkańców, bardzo by nam zależało żeby to zrobić, mamy gotową dokumentację i decyzję. Jeżeli chodzi o inne zadania MOPS to ja bym chciał tutaj zwrócić Państwu uwagę na bardzo wyczekiwany Dom Pomocy Społecznej przy ulicy Widłakowej, to jest Dom Pomocy Społecznej dla osób ze spektrum autyzmu, myśmy uruchomili już taki przy ulicy Modrzewiowej, natomiast Widłakowa ma dosyć ponurą historię, ponieważ mieszkańcy tego rejonu kiedyś przekazali, zdobyli środki na budowę budynku, przekazali działkę, ze względu na to, że chcieli znaleźć opiekę dla swoich dzieci, niestety przekazali to różnym fundacjom, które generalnie zajmowały się może nie rozbudową tego ośrodka, że tak kolokwialnie to ujmę, myśmy pozyskali ten ośrodek, jak już był w dosyć opłakanym stanie, musieliśmy przygotować całą dokumentację, wszystkie decyzje już mamy i aż by się prosiło żeby to rozpocząć. I drugi taki budynek, który przez Państwa ręce przechodził, budynek, kiedy kiedyś budowała policja dla swoich emerytowanych funkcjonariuszy przy ulicy Tynieckiej, przepraszam, Praskiej, przejęliśmy ten budynek, uzyskaliśmy go i mamy gotową dokumentację na powstanie tam takiego obiektu, który byłby takim combo na wszystkie usługi społeczne tego rejonu. Kolejna grupa to są inwestycje odwodnieniowe, które Klimat-Energia i Gospodarka Wodna generalnie szacuje na 1,5 mld złotych, ma już gotowe koncepcje, prosiłoby się żeby rozpocząć ich realizację choćby z tego prostego powodu, że pozwoliłyby zapewnić bezpieczeństwo powodziowe mieszkańców licznych rejonów. Rozbudowa cmentarzy będących w zarządzie Zarządu Cmentarzy Komunalnych, wiele różnych inwestycji, jak Państwo wiecie są tutaj, przykro to powiedzieć, potrzeby funeralne

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

bardzo rozbudowane, na szczęście mam pewną rezerwę, ale ta rezerwa jak każda rezerwa kiedyś się skończy, jeżeli nie będziemy tego rozbudowywać. Dwa bardzo ważne problemy dwóch szpitali miejskich, Szpitala Narutowicza i Żeromskiego związane tak naprawdę z budową nowych szpitalnych oddziałów ratunkowych, w przypadku obu tych szpitali wchodzi w rachubę także lądowisko dla helikopterów, ponieważ jeżeli oni nie będą mieli tego lądowiska to wylecą z sieci szpitali, a to oczywiście osłabi ich zdolności kontraktowania świadczeń medycznych. Bardzo potrzebne inwestycje i też niestety na razie nie mamy na to złotówki. Dalej mamy całą sieć szkół, które oczekują na tego typu inwestycje, zaczynamy od Szkoły przy ulicy Stawowej, tutaj mam nadzieję, że może nam się uda jakoś w przyszłym roku jakieś wolne środki uzyskać, żeby przynajmniej rozpocząć, bo tam jest bardzo ciasno, aż prosi się o to żeby powstał tam budynek, który ma już wszystkie decyzje administracyjne. Podobna sytuacja dotyczy szkoły, remontów różnych szkół licealnych, przedszkoli, to są wszystko obiekty, które wymagają szybkiej rozbudowy i mówię, to są wszystkie inwestycje, które mają już decyzje administracyjne, czyli przeszły już wszystkie etapy i można byłoby je w każdej chwili odpalić. Kolejna lista to są instytucje kultury poczynając od Teatru Variete, tutaj a propos tego zalewania okazuje się, że tutaj również ten rejon jest nieodwodniony i w związku z czym przy dużych opadach deszczu niestety woda zalewa piwnice tego teatru. Centrum Kultury Podgórze ma całą listę dużych inwestycji, ale tym, co jest chyba najważniejsze to jest oczywiście Centrum Solway, Muzeum Krakowa, Muzeum Inżynierii Techniki. Jeżeli chodzi o Zarząd Inwestycji Miejskich to tutaj mamy całą listę różnego rodzaju zadań, które jeszcze raz podkreślę mają pozwolenia na budowę, od SKA Prądnik Czerwony przez modernizację żłobków, przez zadaszenie Starego Kleparza, żeby wskazać tylko te takie, które można byłoby już w tej chwili odpalić. Zarząd Dróg Miasta Krakowa, spora lista różnych inwestycji, które też mają charakter pilnych inwestycji, związanych także z zapewnieniem bezpieczeństwa, a więc doświetlaniem przejść dla pieszych, to jest proces, który jest ciągłym procesem od kilku lat, gdybyśmy mieli tylko środki moglibyśmy tutaj dokonać skokowego wzrostu. Zarząd Budynków Komunalnych jak wiadomo tutaj mamy sporo różnych wyzwań związanych przede wszystkim z termomodernizacją, ale nie tylko, szereg robót budowlanych, które są konieczne do przeprowadzenia. I Zarząd Zieleni Miejskiej jak zawsze, pełna lista różnych potrzeb związanych z utrzymaniem zieleni czy też rozbudową terenów zielonych. Jak Państwo widzicie jest to najdłuższa lista o różnym charakterze. I to są inwestycje, które, jeszcze raz podkreślam, mają wydane decyzje administracyjne. Teraz przechodzimy do jeszcze dłuższej listy inwestycji, które mają, podkreślam to bardzo mocno, charakter priorytetowy i które aż by się prosiło, aby można było w mieście realizować. W zakresie zdrowia to już o tym mówiłem, mówiłem też o niektórych w zakresie pomocy i integracji społecznej, kolejnych obiektach, bezpieczeństwie publicznym, transporcie, tutaj cała lista ulic, które wyczekują na tego typu rozwiązania, od tramwaju Cichy Kącik – Azory, bardzo trudny projekt, ale który wreszcie musi być zrealizowany, poprzez układ drogowy na południu Krakowa, czyli Bunscha, Humbolta, ale także oczywiście Kliny, tramwaj do osiedla Złocien, o którym przed chwilą mówiłem. I nie będę wszystkich tych, przedstawiał Państwu całej tej listy zadań, które stoją przed nami z obwodnicą Tyńca, bardzo wyczekiwana, mamy już też gotową decyzję środowiskową, aż by się prosiło żeby zacząć ją projektować. Ulica Blacharska, która związana, która podlegała bardzo daleko idącej degradacji związanej z budową bardzo potrzebnych zbiorników odwadniających Biezańów, ale uległa ogromnemu zniszczeniu i szereg innych, już nie chcą tutaj Państwa zanudzać tą ilością zadań. Wreszcie Szanowni Państwo zadania, które mają już zapewnione środki do dokumentacji projektowej, czyli takie, które mimo wszystkich kłopotów projektujemy, bo uważamy, że musimy je kontynuować. I tutaj od pomocy integracji społecznej przez bardzo rozbudowane zadania z zakresu transportu, po ochronę i kształtowanie środowiska, sport i

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

rekreację oraz do bardzo wyczekiwane ośrodki kultury, które znowu znajdują się na takiej zupełnie, na mapie Krakowa są białymi plamami, a z badań, które kiedyś Urząd przeprowadził w zakresie dostępności do kultury jasno wybrzmiewało, że musi nastąpić proces tzw. deglomeracji kultury i podejmujemy te wysiłki, jeżeli chodzi o rozbudowę domów kultury w Bronowicach, to jest inwestycja, którą wspiera Pan Radny Stawowy poprzez budowę domu kultury dla Klubu 303, bardzo wyjątkowego klubu, jedyne w Polsce, który prowadzi zajęcia ze sztuki cyrkowej i skupia mnóstwo młodych ludzi nie tylko z Krakowa, ale i z okolic, tam warunki są katastrofalne i należy im umożliwić takie funkcjonowanie, Dom Kultury w Ruszczy i oczywiście także bardzo rozbudowująca się w zasadzie dzielnica w okolicy, w okolicach czy na Górcie Narodowej, tam również obok koniecznych inwestycji edukacyjnych, bo jest to młode osiedle, pełne młodych ludzi, powinniśmy również przeprowadzić inwestycje w zakresie rozbudowy filii Dworku Białooprądnickiego, żeby tam powstał z prawdziwego zdarzenia ośrodek kultury, bo dzisiaj mieści się on na osiedlu Gotyk, w tzw. klub Wena gdzie mieści się on na 90 m², to rzeczywiście te trzy metry to są kluczowe, żeby wskazać, że jest jednak więcej niż 90, więc to są rzeczy, które są niezbędne. Podobnie od dawna wyczekiwana inwestycja na ulicy Fatimskiej, długo zastanawialiśmy się razem z zarządem dzielnicy Bieńczyce, co tam powinno powstać i ostatecznie wszyscy mieszkańcy byli również tam konsultowani, wyszło, że powinien tam powstać zarówno ośrodek kultury jak i centrum aktywności seniora. I tyle, jeżeli chodzi o tą pierwszą prezentację. Jeszcze są dwie. Tutaj był taki miły pan, który mi pomagał, to ja poproszę go łaskawie o pomoc. Pan Prezydent Majchrowski mówił na temat długu, pojawiania się długu, ja myślę, że ten, ta pierwsza część prezentacji pokazała Państwu i myślę, że tutaj się wszyscy zgodzą, bo, że wszystkie te inwestycje, które były zrealizowane i które są na tapecie do zrealizowania, wszystkie są ważne, bardzo potrzebne. Do Państwa i do mnie przychodzą, do Pana Prezydenta Majchrowskiego przede wszystkim przychodzą mieszkańcy, którzy oczekują szeregu różnych inwestycji. To nie jest tak, że one są wynikiem fanaberii, ale niestety muszę z ubolewaniem powiedzieć, że wiele z tych inwestycji to są inwestycje, na które się wyczekiwało często latami i decyzja o ich podejmowaniu właśnie ze względu na zawsze niekomfortowe warunki finansowe była odkładana. I jak to jest poważne zadanie to Państwo mieliście okazję zobaczyć na przykładzie tych zadań, które są przed nami. Mówię o tym, dlatego, że będąc niejako w kontynuacji tego, o czym powiedział Pan Prezydent Majchrowski chciałbym tylko Państwu zwrócić uwagę na te zadania inwestycyjne, które mimo tych wszystkich okoliczności, które są dla nas wszystkich trudne zostały wprowadzone. I tutaj ja dziękuję z jednej strony Panu Prezydentowi, ale także dziękuję Państwu, ponieważ zdecydowana większość z Państwa na takim czy innym etapie popierała te zadania budżetowe, przyjmowała je czy to przyjmując budżet, czy potem częściej dokonując zmian w tym budżecie, co jak nie miało takiego charakteru politycznego i wtedy Państwo żeście łaskawiej patrzyli na różne zadania, wiem, że dwóch Radnych nie skalało się nigdy przyjmowaniem tych zmian w budżecie, mają do tego pełne prawo, natomiast wydaje mi się, że warto pokazać, że te wszystkie decyzje inwestycyjne przyniosły w sumie wydatki majątkowe na poziomie wyższym niż kwota długu, która powstała, o czym mówił Pan Prezydent Majchrowski, mówię tylko o tej kwocie, która powstała w latach 2018 – 2023 i chciałem tylko zwrócić uwagę na dynamikę w niektórych obszarach, bo to jest bardzo ważne. Mianowicie w ciągu tych ostatnich lat duże wydatki ponieśliśmy na pomoc społeczną i co jest też warte uwagi, mimo trudnej sytuacji te wydatki nie spadały szczególnie w tych ostatnich latach i to jest oczywiście coś bardzo pozytywnego, ponieważ świadczy o tym, że Państwo razem z Prezydentem wielokrotnie żeście na te najważniejsze potrzeby społeczne przeznaczali środki. Drugi taki obszar to jest oświata, my mówimy często o wydatkach na edukację, jak o tych wydatkach bieżących, ale ja chciałem zwrócić Państwa uwagę jak duże

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

są nakłady inwestycyjne w tym obszarze, planowany ten rok to jest kwota rekordowa, ponad 110 mln złotych i łącznie w ciągu tych ostatnich 6 lat nakładały przekroczyły miliard złotych. Jeżeli chodzi o zieleni w związku z postulatami powrotu Zarządu Zieleni, likwidacji Zarządu Zieleni i utworzenia ponownie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, czyli ZIKiT to chciałbym Państwu zwrócić uwagę na ostatni rok, kiedy zieleni była w ZIKiT, to była kwota 10 mln złotych przeznaczonych na zieleni, nawet w tych ostatnich trudnych latach to była wielokrotność tej kwoty, która była w ZIKiT, łącznie ponad pół miliarda złotych w ciągu tych ostatnich 6 lat zostało przekazanych na zieleni, Również w tym ostatnim okresie pół miliarda złotych zostało przeznaczone na remonty nakładkowe i przypominam również, że podjęliście Państwo razem z Prezydentem bardzo ambitny i potrzebny program likwidacji niskiej emisji za kwotę 300 mln. To wszystko znalazło się w tych wszystkich zadaniach inwestycyjnych, które w tym czasie przełożyły się oczywiście na ten nasz dług. I tu jest bardzo długa lista, ja nie będę jej w żaden sposób omawiał tylko tym wszystkim, którzy mówią, że trzeba nie było realizować tych inwestycji chciałem pokazać te zadania, za którymi stoją konkretne potrzeby, z taką gorącą prośbą dla tych wszystkich, którzy mówią, że budżet był przeinwestowany, żeby wzięli ołówce albo długopisy i zaczęli wykreślać te zadania, które ich zdaniem były niepotrzebne. To jest obszar zdrowia, to jest obszar pomocy społecznej zrealizowany w ciągu ostatnich 5 lat, to jest bezpieczeństwo publiczne, to jest transport, jak Państwo widzą dosyć długi, długa lista i gospodarka komunalna oraz ochrona i kształtowanie środowiska, w tym we wszystkie inwestycje w zieleni, w zagospodarowanie zieleni. Ja oczywiście z wielką radością to Państwu wyślę, tu jeszcze mamy mieszkalnictwo, bo często słyszę, że miasto nic nie buduje, to warto powiedzieć, że jednak wybudowało w ciągu tych ostatnich lat maksymalną ilość mieszkań, którą mogło wybudować na posiadanych gruntach, oraz oświata i wychowanie, szkoły, przedszkola, w których przeprowadzono różnego rodzaju mniejsze lub większe inwestycje. Nie będę ich omawiał oczywiście. I dalej sport i rekreacja, oraz dalej kultura i Szanowni Państwo gorącą mam prośbę, jeżeli będziemy mówić o przeinwestowaniu i że na coś wydatki inwestycyjne były nieprawidłowo wykorzystane, bo można było na tym zaoszczędzić to prosiłbym uprzejmie żebyście Państwo wykreślali te zadania, które waszym zdaniem nie należało robić i podpiszcie się pod tym, bo w sytuacjach kogoś na moim miejscu, który musiał decydować, że zadania, które będą realizowane i które nie są realizowane wcale nie jest taka komfortowa jak się niektórym wydaje. Więc ja będę wdzięczny, jeżeli Państwo mnie w tym zakresie przekonacie, że coś było nieprawidłowego. I wreszcie drodzy Państwo wydatki bieżące. To jest znowu taka historia, o której chcę powiedzieć, bo tutaj regularnie słyszę o tym, że niepokojący jest wzrost wydatków bieżących, że coś z tym fantem trzeba robić. To ja bym zadał proste pytanie, jak pojawiają się nowe szkoły, nowe przedszkola, nowe obiekty sportowe, nowe domy pomocy społecznej to proszę mi powiedzieć jak to należy zrobić żeby je wybudować i nie było wzrostu wydatków bieżących, to takie proste pytanie. Ja mogę powiedzieć proszę Państwa, że ja bardzo żałuję, że jest taki niewielki wzrost wydatków bieżących, dlatego, że, z czym ja się nigdy nie mogę pogodzić i mimo, że Pani Dyrektor Nowak jest moją serdeczną koleżanką i zastąpiła mnie godnie na stanowisku Dyrektora Magistratu uważam, że wzrost, ten niewystarczający wzrost wydatków w ostatnich latach odbywa się kosztem wynagrodzeń pracowniczych i warto przytoczyć całą listę konkursów na stanowiska w różnych instytucjach miejskich żeby się zorientować jak one się nie cieszą popularnością, jak niewielu ludzi się zgłasza do tych konkursów i zadać sobie pytania, dlaczego się oni nie zgłaszają, bo jak słyszą, przepraszam bardzo, że dostają na wynagrodzenie tyle ile dostaje kasjerka w Biedronce, z całym szacunkiem dla kasjerki, bo tam są też niestety osoby z wyższym wykształceniem, ale popatrzą sobie na odpowiedzialność tej kasjerki i tego urzędnika, nad którym ciągle wisi słynny artykuł kodeksu

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

karnego, 231, to on woli sobie naprawdę odpuścić tą pracę. I jeżeli ktoś znowu ma taką ochotę krytykowania tego wzrostu wydatków bieżących to poza ogólnikami byłbym wdzięczny żeby pokazał, co z tych wydatków bieżących należało obciąć. I jeszcze mam jedną prezentację, już na koniec, bardzo krótką, znowu pana niestety zatrudnię tutaj, bardzo przepraszam, dzień dobry, tym razem się pan zmienił. Ostatni raz na ten temat mówię i obiecuję, że już więcej nie zabiorę głosu, postanowiłem sobie zrobić jedną prostacką, przepraszam, prezentację, ponieważ słyszę ciągle o najdroższej ławce w Krakowie i o wielkim skandalu z tym związanym, ja rozumiem, że w tym jest nie kwestia racjonalnego myślenia tylko coś innego, ale mimo wszystko zrobiłem już najprostszą prezentację dla tych wszystkich, którzy z tym mają problem. Szanowni Państwo w uproszczeniu takim, który jest dobry dla dziecka w drugiej klasie szkoły podstawowej, to, co jest na czerwono to jest koszt ławki, tak, na czerwono, moim zdaniem widać, ale jak Pan Radny nie widzi to ja może powiem. W pierwszym wersie dwa plus dwa plus dwa plus czerwona czwórka daje dziesięć. W drugim trzy plus trzy plus trzy plus trzy, ostatnia trójka jest czerwona, daje dwanaście. I ostatni cztery plus cztery plus cztery plus dwa daje 14. Za każdym razem to, co jest czerwone to jest koszt ławki. Szanowni Państwo być może komuś pojęcie ryczałtu coś mówi, mam takie wrażenie, że powinno mówić. Jeżeli oferty były ryczałtowe to, która z tych ofert, to nie jest jakieś bardzo trudne pytanie, jak byłem w szkole podstawowej to nazywano, pokaż, w którą stronę krokodylek pokazuje, że jest więcej, znacie, no to super. To proszę mi powiedzieć, która z tych ofert jest najkorzystniejsza, takie trudne pytanie. Więc drodzy Państwo nawet jakby ta ławka kosztowała pięć to i tak ta oferta byłaby najtańsza. Oferty ryczałtowe na tym polegają, że nie można sobie z ciasta wyciągać rodzynek, a resztę zostawiać tylko bierze się wszystko do kupy. W związku z tym być może ta ławka była najdroższa, ale wszystkie pozostałe składniki oferty były najtańsze. I gdyby urzędnik, o którym przed chwileczką mówiłem, w tej komisji przetargowej wskazał ofertę B lub C, to abstrahując od tego, że oczywiście w KIO by się to nigdy nie obroniło to miałyby z tym znowu łaskawy prokurator z art. 231, przyszedłby do niego i zadał pytanie, dlaczego wybrałeś droższą ofertę. Szanowni Państwo wszystko ode mnie, na temat ławki już więcej nie będę mówił, bo mam nadzieję, że wyjaśniłem to najbardziej łopatologicznie jak się tylko dało. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Rozumiem, że to był ostatni głos w imieniu Prezydenta, projektodawcy. Czy mamy stanowiska klubów Radnych? Zaczniemy po kolei, Klub Prawo i Sprawiedliwość, tak, Pan Radny Mariusz Kękuś, potem Klub Platforma – Koalicja Obywatelska rozumiem, że też ktoś będzie, ale to za chwilę.

Radny – p. M. Kękuś

Panowie Prezydenci! Pani Skarbnik! Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

Kilka słów komentarza, obiecałem dzisiaj Pani Skarbnik, że nie będę długo mówił, więc postaram się dotrzymać słowa. Króciutko, bardziej o tym jak wyglądają finanse naszego miasta, może nie będę się jakoś odnosił szczegółowo do poszczególnych zadań. Szanowni Państwo mówiła o tym Pani Skarbnik, dochody rosną nam w tym roku bardzo mocno, jeśli chodzi o budżet miasta Krakowa i dzięki temu ten budżet wygląda zdecydowanie lepiej niż ten w roku 2023. Jeżeli chodzi o te dochody one rosną w tempie rok do roku, mówimy tutaj oczywiście o planie, o 16,5 %, mówiła o tym Pani Skarbnik. To jest kwota w liczbach bezwzględnych 1 mld 130 mln wzrost, więc bardzo duży wzrost i ta dynamika tak jak mówię, jest dość duża. Jeśli popatrzymy sobie na strukturę tych dochodów to uwagę przyciąga gigantyczny wzrost dochodów z PIT, ten wzrost to jest ponad 800 mln rok do roku i dynamika tego wzrostu to jest 47 % i to tak naprawdę, ten element dochodów ratuje nam w

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

tym roku budżet w dużej mierze, mogą powiedzieć, może nie ratuje, może za duże słowo, ale wspiera w dużym stopniu ten wzrost. Budżet możemy dzięki temu troszeczkę lepiej te wydatki poukładać. Jeżeli chodzi o CIT, tutaj wzrost jest w ujęciu procentowym troszeczkę mniejszy, bo rok do roku to jest 24 % i mowa tutaj o kwocie 85 mln. Łącznie z CIT i z PIT mamy 2 mld 950 mln. I to jest bardzo duża kwota, w porównaniu do tego, czym dysponowaliśmy w roku ubiegłym. Jeżeli chodzi, warto zwrócić uwagę, bo myślę, że tą kwotę warto też porównywać, o tym Pani Skarbnik też mówiła jak wygląda kwestia subwencji ogólnej, ta subwencja ogólna rok do roku wzrasta o blisko 20 % i nominalnie to jest wzrost prawie o 263 mln, więc dość duży wzrost. Jeżeli chodzi o dochody własne one tutaj też mają dość dobrą dynamikę, 18 % i w tym momencie te dochody własne są na poziomie 3 mld 047 mln. Warto tutaj zwrócić uwagę na taką rzecz, że dość duży wzrost mamy, jeśli chodzi o dochody ze sprzedaży biletów, 25 %, to jest 90 mln w stosunku do tego, co było w planie na rok 2023, to oznacza, że też między innymi mieszkańcy Krakowa będą płacić te wyższe ceny za bilety i to dzięki nim mamy te 90 mln niestety więcej i to nie jest dobra informacja dla mieszkańców Krakowa, o czym warto powiedzieć. Jeżeli chodzi o wydatki ogółem mamy tutaj relatywnie niski wzrost wydatków ogółem, te wydatki rosną 6,7 % w stosunku do planu rok do roku, dzieje się tak głównie, dlatego, że mamy duży spadek wydatków inwestycyjnych. W stosunku do tego, co mieliśmy w roku ubiegłym prawie 700 mln mamy mniej na wydatki inwestycyjne i w związku z tym ten procentowy wzrost wydatków ogółem jest nieco mniejszy. Jeśli popatrzymy na wydatki bieżące to one rosną rok do roku w tempie 19,7 % i tutaj nastąpił około, jeżeli chodzi o wydatki bieżące to we wszystkich właściwie kategoriach notujemy wzrosty, jeżeli chodzi o oświatę i wychowanie jest to wzrost ponad 20 % i to jest kwota 400 mln, gospodarka komunalna to jest wzrost 13,7 % i to jest wzrost o 87 mln, natomiast, jeżeli chodzi o wydatki bieżące to tutaj mamy dość istotną zmianę, do tej pory gospodarka komunalna i ochrona środowiska to były drugie, co do wielkości wydatki w mieście, a przynajmniej jeżeli popatrzymy na wydatki w ubiegłym roku, natomiast teraz na drugie miejsce niestety wchodzi transport i łączność i tutaj mamy wzrost o 45 ponad procent rok do roku i to oczywiście też nie jest dobra informacja, bo znaczy, że te koszty rosną w sposób bardzo wyraźny. Jeżeli chodzi o kwestie takie, też chciałem zwrócić uwagę czy powiedzieć właściwie taką uwagę ogólną, zawsze to przy wystąpieniu swoim ogłaszam, że będę się odnosił do druku dotyczącego projektu budżetu i do Wieloletniej Prognozy Finansowej w jednym wystąpieniu, uważam, że nie ma sensu tego rozdzielać i dzielić to i odnosić się do tego osobno, dlatego, że to są druki, które są połączone. Szanowni Państwo sytuacja miasta nie jest łatwa, Pan Prezydent, chciałbym się odnieść do kilku rzeczy, najpierw do Pana Prezydenta Prof. Jacka Majchrowskiego, mianowicie o tych ukrytych długach w spółkach. To nie chodzi o to, że one są ukryte, oczywiście one są jawne i to jest prawda, Pan Prezydent powiedział prawdę, natomiast Szanowni Państwo pierwsza z brzegu spółka, Trasa Łagiewnicka, miasto musi zapłacić w ciągu 20 lat ponad miliard złotych kredytu i ten kredyt został faktycznie wyprowadzony poza budżet miejski, on nie jest pokazywany w tej kwocie, którą mamy w Wieloletniej Prognozie Finansowej gdzie jest 6 mld 400 mln ponad, tylko ten dług jest w spółce, ale tak naprawdę płaci ten dług miasto. Co roku, co ciekawe, niestety konstrukcja ustawodawstwa to dopuszcza, jest taka, że w formie dokapitalizowania spółki przelewamy na konto spółki kilkadziesiąt milionów, w przyszłym roku będzie to chyba 57 mln, w kolejnych latach są to wyższe kwoty, one się nieznacznie różnią, natomiast całkowita kwota do spłaty to jest ponad miliard złotych w tym momencie, więc to tak naprawdę jest dług, który należałoby doliczyć do tego, co mamy w mieście, bo przecież miasto go płaci, nie płaci go spółka, spółka go płaci, ale z pieniędzy miejskich, nie ma tutaj innych pieniędzy jak te, które są w kasie miejskiej i miasto musi przelewać te środki po to żeby zapłacić raty kredytu i odsetki, tak to wygląda. Więc niestety te długi, które są

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

pokazywane w WPF są zdecydowanie wyższe. Ja akurat nie wliczałbym faktycznie, to znaczy nie chcą analizować innych spółek miejskich, bo sytuacja każdej spółki jest inna, natomiast akurat ta spółka celowa to jest typowe zadanie, które zostało wyrzucone poza budżet miasta Krakowa. I jeszcze jedną rzecz powiem, że akurat, co do tej inwestycji to nasz klub miał duże wątpliwości, głosowaliśmy przeciwko powołaniu tej spółki i uważam, że mieliśmy rację, dlatego, że dzisiaj mamy niestety to, co wielokrotnie powtarzaliśmy drogę donikąd tak naprawdę, nie wiadomo, kiedy będziemy realizować następne etapy i może się okazać, że przez najbliższe 10, 15 lat nie będzie kontynuacji tej III obwodnicy, co oznacza, że tak naprawdę z punktu widzenia funkcjonalności miasta, z punktu widzenia jego mieszkańców ta inwestycja moim zdaniem jest chybiona, o czym mówiło wiele ekspertów. I rozpoczynanie inwestycji od tej części Krakowa było, moim zdaniem, błędem, zobaczymy jak się to potoczy i czy znajdą się środki na dwa kolejne etapy, jeśli w najbliższym czasie się nie znajdą to znaczy, że niestety wydaliśmy ogromne pieniądze, za które można było zrobić, i to też do Pana Prezydenta, bo Pan Prezydent tu mówił, do Pana Prezydenta Kuliga, żeby wskazywać wydatki, to akurat Pana Prezydenta nie dotyczy, bo chyba nie był wtedy tutaj w służbach miejskich, nie pracował, natomiast to jest wydatek, który można było realizować, ale w momencie, kiedy mielibyśmy środki tak naprawdę w jakimś określonym czasie na wszystkie trzy elementy III obwodnicy. W przeciwnym wypadku, tak jak mówię, jest ten wydatek kompletnie bezsensowny. Chciałem Państwu też zwrócić uwagę na to, co dzieje się w gospodarce miejskiej w sensie takim finansowym, ja to przypominam, co roku, dlaczego uważam, że jest źle i tu też nie chcę straszyć mieszkańców, bo to też nie jest tak, że miasto, i zgadzam się tu z Panem Prezydentem Prof. Majchrowskim, nie wywróci się z dnia na dzień, bo to nie o to chodzi, ratingi oczywiście będą utrzymywane, w dużej mierze nasz rating miejski zależy od tego, jaki jest rating państwa, więc jakby to też ma oczywiście znaczenie. Natomiast Szanowni Państwo dzisiaj sytuacja wygląda tak, że te planowane 6 mld 400 mln zł długu w relacji do dochodów, bo to jest istotne, to jest ponad 80 % i to jest już poważny problem, dlatego, że ten dług, ja sobie analizuję to od momentu, kiedy jestem w Radzie, od 2015 roku wzrósł z 2 mld tam chyba kilkanaście milionów, w tym momencie rośnie do 6 mld 400 mln. To jest Szanowni Państwo wzrost o 218, plus 218 % jeżeli chodzi o dług, dług wzrósł trzykrotnie, a problem polega na tym, że dochody w tym czasie, dochody miejskie wzrosły o 93 %, czyli dług rośnie ponad dwa razy szybciej niż dochody miejskie. I mają Państwo swoje gospodarki, każdy zarabia pieniądze, każdy wie jak wygląda gospodarowanie w swoim prywatnym życiu, jeżeli dług nasz prywatny, kredyt będzie rósł dwa, nie wiem, dwa i pół razy szybciej niż dochody to wiemy jaka czeka nas przyszłość, raczej kolorowa nie będzie, tak to niestety dzisiaj wygląda, że ten dług miejski rośnie niestety w bardzo szybkim tempie i tak jak mówię, do tego długu jeszcze oczywiście nie jest wliczona w Trasa Łagiewnicka, o której powiedziałem, bo to jest taki przykład flagowy inwestycji celowej, która tak naprawdę powinna być realizowana z kasy miejskiej. Szanowni Państwo warto powiedzieć, zwrócić też uwagę, bo te wydatki rosną, ja się zgadzam z Panem Prezydentem, że jeżeli robimy inwestycje to w związku z tym rosną wydatki bieżące tylko chodzi o to żeby zachować równowagę, to znaczy musimy realizować wydatki, na które nas jest stać. I oczywiście to jest perspektywa nie roku czy dwóch tylko perspektywa kilkunastoletnia, trzeba tak planować wydatki, żeby nas było stać później na zapłacenie właśnie kosztów bieżących, czyli kosztów funkcjonowania miasta. Ja sprawdzałem sobie skumulowaną inflację w latach 2015 – 2024, wyszło mi, że to jest około 47 %, czyli w takim tempie średnio rosły ceny towarów i usług. Oczywiście to jest średnio, natomiast wiadomo, że różne usługi, różne materiały i różne artykuły, które są kupowane przez miasto w różnym tempie rosły. Jeżeli chodzi o wzrost wynagrodzeń w gospodarce narodowej to w tych latach, czyli 2015 – 2024 ten wzrost wynagrodzeń w gospodarce narodowej był ponad 80 %. Natomiast proszę

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

zwrócić uwagę, że dochody rosły szybciej, bo 93 %, co oznacza, że powinniśmy tak naprawdę funkcjonować i być w dość, te finanse miejskie powinny być w dość dobrej kondycji, a tak nie jest, rozjeżdża nam się to, to znaczy oczywiście do tego, moim zdaniem jest to efekt błędów w latach 2015 – 29, to wtedy była dobra koniunktura i moim zdaniem budżety powinny kończyć się nadwyżkami, niestety wszystkie kończyły się deficytami. I to jest problem, to nie jest kwestia teraz, kiedy mamy sytuację w gospodarkach kryzysową, kiedy był COVID, mamy wojnę na Ukrainie i faktycznie gospodarka jest taka w szalony sposób rozchwiana to trudno tutaj mówić o jakichś doraźnych środkach, które mogą uzdrowić tą gospodarkę finansów miejskich. Natomiast niestety lata wstecz, jak się cofniemy kilka moim zdaniem nietrafionych inwestycji, choćby jedna ta, o której mówiłem, do tego moim zdaniem bardzo taka optymistyczna polityka finansowa i doprowadzenie do tego, że właśnie te budżety kończyły się deficytami doprowadziło do sytuacji, w której dzisiaj wszyscy to chyba widzą, nikomu, nikogo do tego nie trzeba przekonywać, że sytuacja trudna jest i moim zdaniem zobaczymy jak to ostatecznie będzie wyglądało, jak się będą kształtowały jeszcze tutaj dochody miejskie, bo jest szansa na to, że za rok dostaniemy powiedzmy rekompensatę z PIT i CIT, jakieś dodatkowe środki, nikt nie wie jak to do końca wygląda, wykonanie, to w jakiś sposób by uratowało budżet przynajmniej w krótkim terminie. Natomiast moim zdaniem i powtarzam to po raz kolejny, trzeba tutaj pokusić się o to żeby jednak wykonać, Pan Prezydent ogłosił, że nie startuje, w związku z tym będzie na pewno nowa osoba w mieście Krakowie, która obejmie urząd Prezydenta, zakładam, że potrzebne jest nowe otwarcie, potrzebny jest audyt rzeczowy, finansowy wydatków miejskich, taki skrupulatny, który by pokazał faktycznie, bo na pewno na te kilkadziesiąt tysięcy faktur, które są w Urzędzie można by znaleźć oszczędności, nie wszystko trzeba kupować tu i teraz i zakładam, że przy takim audycie rzeczowym i finansowym otrzymamy przynajmniej jakieś odpowiedzi na to, co powinniśmy realizować, jakie koszty musimy ponieść, a z jakich możemy zrezygnować, albo odłożyć je w czasie. Ja też ostatnio na Komisji Infrastruktury mówiłem o tym, że ze względu na trudną sytuację czy skomplikowaną sytuację finansów miasta Krakowa warto by było się zastanowić, do jakich zadań przygotowywać dokumentację, bo ta dokumentacja ma ograniczony czas trwałości i ważności i żeby nie było też tak, że dodatkowo będziemy tracić środki na wykonanie dokumentacji, a nie będą wykonywane zadania, bo to miastu jest niepotrzebne w tej sytuacji, którą dzisiaj obserwujemy. Myślę Szanowni Państwo, że to tyle, tak jak obiecałem Pani Skarbnik nie będę długo mówił, sytuacja nie jest łatwa, Państwo to najlepiej wiecie, zobaczymy jak ten budżet będzie się realizował. Jeszcze jedną rzecz na koniec tylko powiem, bo Pani porównywała dane z roku 2023 i 2024, w roku 2023 jeżeli popatrzymy na nadwyżkę operacyjną i deficyt, który był pierwotnie planowany to dzisiaj jesteśmy w zupełnie innym miejscu, te kwoty są o kilkaset milionów wyżej, czyli tak naprawdę mamy większy deficyt i nadwyżka operacyjna jest ujemna. Nie wiem ostatecznie jak się to skończy, to, co mamy do tej pory uchwalone to jest chyba niecałe 600 mln na minusie, jeśli chodzi o ujemną nadwyżkę operacyjną, jaką mamy w tym momencie, czyli deficyt operacyjny tak naprawdę, a jak uchwalimy te druki, które mamy w planie no to to się jeszcze, moim zdaniem powiększy. Więc ten plan, który Państwo założyliście na ten rok może się, moim zdaniem, zmienić niestety na niekorzyść i zakładam, że ten deficyt, który mamy 565 mln, ja bym się do niego nie przyzwyczajał, myślę, że on będzie zdecydowanie wyższy i też nadwyżka operacyjna myślę, że też będzie mniejsza, albo nawet za minusie. Jedną taką jeszcze mam uwagę, jak sobie patrzyłem, bo nie chcę jakoś szczegółowo wchodzić w Wieloletnią Prognozę Finansową to jest istotna informacja uważam, jedna z najistotniejszych w Wieloletniej Prognozie Finansowej, a mianowicie środki na wynagrodzenia, w 2024 roku planujecie Państwo 2 mld 816 mln na wynagrodzenia i narzut na te wynagrodzenia, natomiast w 2026 jest to kwota 2 mld 845 mln. Szanowni Państwo wydaje

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

mi się, że w ciągu dwóch lat 1 % wzrost wynagrodzeń jest niemożliwy, to jest czysta abstrakcja, to znaczy nie wyobrażam sobie, żeby pracownicy pracowali przy tej presji płacowej, która jest i przy tym rynku, który jest, przez dwa lata z podwyżką 1 %, to jest po prostu nierealne, niemożliwe moim zdaniem, chyba, że będą planowane jakieś redukcje i zwolnienia, to wtedy oczywiście taka sytuacja jest do utrzymania, bo to jest kwota globalna, natomiast, jeżeli będziemy chcieli utrzymać tą kadre, która jest, a przede wszystkim osoby, które są wykwalifikowane, wykształcone to, jeżeli chcemy żeby nie odchodzili, tak mówię ogólnie, to po prostu te założenia, które Państwo przyjęliście do Wieloletniej Prognozy Finansowej to jest utopia i to moim zdaniem trzeba zmienić. Oczywiście rozumiem, że papier przyjmuje wszystko i że pewnie trzeba było ściągać z wynagrodzeń, żeby na inne rzeczy nie brakowało i będziemy w trakcie roku dorzucać, ale tak jak mówię, w ciągu 2 lat 1 % wzrostu wynagrodzeń, nierealna sprawa. Tyle z mojej strony, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy Klub Platforma – Koalicja Obywatelska ma stanowisko klubowe? Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek, prosimy.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie, miałem powiedzieć Panowie Prezydenci, ale zauważyłem, że został tylko jeden Prezydent na dyskusji budżetowej, co jest zadziwiające, na czterech Wiceprezydentów, na czterech Wiceprezydentów. To Panie Prezydencie! Panie i Panowie Radni!

Jeżeli wyszedł to szkoda Panie Sekretarzu, bo między innymi chciałem się odnieść do słów, które tutaj padły z ust Pana Prezydenta Kuliga z tej mównicy, jeżeli dobrze sobie zapisałem to Pan Prezydent Kulig użył takiego określenia, że jest to najgorszy budżet w jego życiu. Są to zadziwiające słowa jak na człowieka, który tak naprawdę jest współtwórcą o ile nie głównym twórcą tego budżetu, dziwne to, być może nie zrozumiałem intencji. Ten budżet jest na pewno trudnym budżetem, ale używanie, że najgorszy, samemu go tworząc, no, cóż. Dlaczego jest ten budżet trudnym i dziwnym budżetem. Proszę Państwa w tym budżecie podziały się rzeczy, które jak do tej pory nie miały nigdy miejsca w przypadku druków budżetowych. Otóż z prezentacji Pani Skarbnik, ale z analizy dokumentu wynika to, i tu nie odnoszę się tylko do roku 23 i 24, że przez ostatnie kilka lat dochody z PIT, które są jednymi z kluczowych dochodów miasta, ich, one mały w stosunku do całości dochodów, ta proporcja była niskowa, w tym roku to było 28 % w stosunku do całości dochodów. I co się dzieje, w roku 24, czy na rok 24 przychodzi informacja z Ministerstwa, bo w tej chwili miasto nie ma możliwości samodzielnie kształtowania dochodów z PIT tylko opiera się na informacji, na papierze, mówiąc kolokwialnie, przysłanym z Ministerstwa, przychodzi papier z Ministerstwa dzień proszę Państwa po rozstrzygnięciu wyborczym, gdzie obecna władza już w zasadzie zna wyniki wyborów i może się zorientować jak będzie wyglądał przyszły rząd, przychodzi informacja, że dochody z PIT wzrastają o 40 % przeszło. No, proszę Państwa cuda się dzieją, bo to oznacza jedno, że albo przez ostatnie lata w roku 23, w roku 22, w roku 21 i wcześniej byliśmy, jako Kraków zwyczajnie okradani przez rząd PiS, albo oznacza to, że to jest czysto wyborcza informacja i tak naprawdę nie ma nic wspólnego z matematyką finansową, a za to ma wiele wspólnego z czarami. Która wersja, że tak powiem, zaistnieje to się myślę, że przekonamy w trakcie realizacji tego budżetu. Ale proszę Państwa dzieją się jeszcze różne inne ciekawe rzeczy w tym budżecie. Wydatki oświatowe na 2024 rok są zaplanowane na kwotę ponad 2 mld 600 mln i to jest najwyższa pozycja wydatkowa w budżecie na rok 2024. One wzrastają z kwoty 2 mld 061 mln w roku 23. No to teraz ja się pytam, co się podziało, że nagle o blisko 30 % wzrastają wydatki na oświatę, ale jeszcze jedna ciekawostka, w roku 23

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

deficyt między tymi wydatkami, które ponosiło miasto, a kwotą refundacji, która, przypominam, i tu odnoszę się tylko i wyłącznie do wydatków refundowanych, a przypominam, że przeważająca większość, prawie wszystkie wydatki na oświatę to są, mówiąc kolokwialnie, wydatki rządowe powinny być refundowane zgodnie z prawem i w zeszłym roku deficyt między tą refundacją, a rzeczywistymi wydatkami wynosił 465 mln. Na 2024 rok jest planowany w wysokości 549 mln. Proszę Państwa to jest kolejny wzrost o 20 %. To oznacza li tylko jedno, jesteśmy jako Kraków okradani przez władzę centralną. Ja myślę, że wszystkie samorządy są okradane przez władzę centralną, okradane przez PIS, który jeszcze do przyszłego tygodnia niestety rządzi. A propos tego deficytu i a propos tej kwoty, że tak powiem, różnicy. Proszę Państwa ja sobie świetnie przypominam sytuację jak parę lat temu Kraków musiał dokładać do edukacji kwotę rzędu 100, 150 potem milionów złotych. Wszystkie media podnosiły gigantyczny wrzask, że samorządy są okradane, że samorządy muszą dokładać pieniędzy do wydatków centralnych. Teraz mamy zaplanowane dołożenie kwoty przeszło pół miliarda złotych, i co, i cisza, nie wiem, mediów to w ogóle nie interesuje, dlatego my Radni powinniśmy głośno o tym mówić, bo gdyby nie te rzeczy to znaczy gdyby nie cuda na PIT, tak to nazwijmy, gdyby niezwiększająca się potrzeba dokładania do wydatków na centralny to też budżet miasta Krakowa w roku 23 wyglądałby znacznie inaczej. A jeszcze jest jeden element, który jest bardzo istotny, Janosikowe w roku 21 wynosiło bodajże 90 parę milionów, nie podam dokładnej kwoty, bo mówię z pamięci, ale w okolicach 90 paru milionów. Janoskowe w tej chwili według, w projekcie budżetu wynosi 208 mln, 100 % wzrost w ciągu dosłownie kilku lat. Janosikowe jest tą dotacją, tak to nazwijmy, którą przekazują bogatsze samorządy biedniejszym samorządom. Czyli krótko mówiąc polityka obecnych władz polegała na tym i polegała jeszcze cały czas niestety na tym, żeby pieniędzmi dużych miast, w których te władze miały średnie poparcie albo żadne, finansować budżety gmin i małych miejscowości. Czysta polityka niemająca nic wspólnego z matematyką finansową. Proszę Państwa, dlatego też między innymi inwestycje w budżecie na rok 2024 są kwotą prawie, jest to prawie połowa kwoty z roku 23. Dlatego też Pan Prezydent Kulig tu z tej mównicy pokazując listę inwestycji, które mają już dokumentację, a które nie będą, że tak powiem, realizowane, używa w stosunku do niektórych inwestycji słów, że jego zdaniem są to trzeciorzędne inwestycje. Panie Prezydencie nie ma trzeciorzędnych inwestycji, każda inwestycja jest dla kogoś istotna, to, że to jest inwestycja, tak jak Pan to wskazał, budowy płotu czy budowy muru, bo zdaje się w stosunku do tego to było powiedziane, a nie budowy na przykład, nie wiem, Trasy Łagiewnickiej, albo na przykład Centrum Muzyki, że to jest dużo mniejsza skalowo inwestycja to nie oznacza, że to jest inwestycja trzeciorzędna. Wszelkie badania, wszelkie wywiady wskazują na to, że dla mieszkańców stają się coraz bardziej istotne inwestycje małe, to znaczy remont danego chodnika, remont jakiejś lokalnej drogi, budowa domu kultury, budowa żłobka, czy rozbudowa szkoły, a nie inwestycje, które są inwestycjami dużymi dla całego miasta. Ja myślę, że przyszły Prezydent, obojętne, kto nim będzie, będzie musiał to brać pod uwagę i nie wolno mu będzie używać słów, że to jest inwestycja trzeciorzędna, dlatego, bo jest mała. Proszę Państwa wszyscy podnoszą z tej mównicy od pierwszego wystąpienia Pana Prezydenta Majchrowskiego, od wszelkich, że tak powiem, krytykantów tego budżetu kwestie zadłużenia. Tak, dług Krakowa planowany to jest 6,5 mld zł, to jest dużo, nie można powiedzieć, że nie. Ale równocześnie na co ten dług jest, ten dług był przeznaczony i również będzie przeznaczony na inwestycje. Gdyby nie ten dług to my byśmy w ogóle nie mieli inwestycji. Oczywiście przyszły Prezydent może zdecydować, że wszelkie możliwe pieniądze przeznaczamy na spłatę zadłużenia i po 5 latach, przepraszam, bo kadencja została wydłużona, swoich rządów zostawia miasto całkowicie bez długu, ale również całkowicie bez inwestycji, a mieszkańcy oczekują. Mieszkańców tak naprawdę znacznie mniej interesuje, jak się rozmawia z mieszkańcami, czy

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

dług Krakowa wynosi 2 mld złotych, czy 6 mld złotych, ich interesuje jedno, dlaczego ten chodnik jest niewyremontowany, dlaczego tam nie ma jeszcze nowego żłobka, dlaczego to przedszkole wygląda tak jak w latach 70-tych, dlaczego tu nie ma parku, dlaczego tu nie ma placu zabaw, a tu powinien być wybieg dla psów. To są wszystko te, jak to było nazwane, trzeciorzędne inwestycje. Ale tego chcą mieszkańcy i my musimy to realizować, bo taka jest, że tak powiem, wola mieszkańców. Podsumowując, ten budżet jest dziwny i trudny, dziwny z tych przyczyn, o których przed chwilą mówiłem, trudny, dlatego, bo na wiele rzeczy nie będzie tych, które są ważne dla mieszkańców pieniędzy. Ale Panie Prezydencie, tutaj kwestia apelu, ten budżet po raz kolejny był tak naprawdę robiony niejako obok Radnych, to znaczy nie było jakiejś takiej współpracy, nie było wymiany informacji, po prostu zgodnie z prawem Urząd zrobił, przedstawił budżet, a koniec końców to Radni uchwalają ten budżet, Radni nie mają jakichś bardzo wygórowanych potrzeb i bardzo, że tak powiem, nierealistycznych potrzeb, ale mają potrzeby do tego, żeby wprowadzić te kilka, kilkanaście, kilkadziesiąt małych istotnych inwestycji, istotnych dla mieszkańców. Kwota też nie jest jakaś szokująca myślę. W związku z powyższym ja sobie nie wyobrażam tego, żeby tych potrzeb Radnych nie uwzględnić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy Klub Przyjazny Kraków, Pan Przewodniczący Jacek Bednarz bardzo proszę.

Radny – p. J. Bednarz

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Pani Skarbnik! Szanowni Państwo!

Przedłożony przez Pana Prezydenta projekt budżetu na rok 2024 pokazuje nam dobitnie, że wprowadzone przez, w ostatnich latach, przez rządy reformy podatkowe obniżyły zdecydowanie potencjał dochodów miasta. Nie ma tutaj z nami Pana Mariusza Kękusia, który twierdził oczywiście, że jest ten wzrost podatku PIT. Oczywiście on występuje tylko weźmy pod uwagę, że te zmiany, które, faktycznie może dotyczą każdego z nas i dla nas indywidualnie, dla naszego gospodarstwa domowego to jest dobre rozwiązanie, że na przykład dzisiaj nie płaci się podatku PIT do wieku 26 lat, że mamy kwotę wolną od podatku, która zresztą zgodnie z zapewnieniami ma zaraz wzrosnąć, ale Szanowni Państwo to ma wpływ na dochody miasta. I ten planowany dochód z podatku PIT jak i również CIT to tylko 36, prawie 37 planowanego, 37 % planowanego dochodu na 8 mld dochód w 2024. On Szanowni Państwo nie został zrównoważony wystarczającym wsparciem finansowym, który w ramach różnego rodzaju subwencji Kraków oczywiście otrzymywał, ale to nie spowodowało, że te ubytki z PIT, które mogły do nas dojść niestety nie było tych środków i nie mogliśmy realizować wielu inwestycji. To, co zostało powiedziane tutaj przez moich przedmówców to Janosikowe. To to, że dzisiaj w Krakowie średnia płaca chyba jest najwyższa w Polsce, bo tak się mówi, to oczywiście ma bardzo dobry wpływ na to, że w Krakowie tak naprawdę rynek reaguje na to, co się dzieje w całej Polsce, że dzisiaj są wiadomo, nie wszystkie zakresy, jeżeli chodzi o wykonywaną pracę mają tak wysokie dochody, ale średnio jesteśmy pierwsi w Polsce, ale to ma rozumiem przełożenie na to Janoskowe i to, że płacimy to Janosikowe tak jak tutaj powiedział mój przedmówca, dzisiaj prawie dwa razy więcej niż w ostatnich latach, jednak to jest dla nas jakiś ubytek i zdecydowany ubytek, bo każde 100 mln w tym budżecie jest ważną kwotą. Szanowni Państwo rosnące dochody własne, które są coraz większe, a są planowane na poziomie 38 % w tym planowanym dochodzie na rok 2024 również nie są w stanie uzupełnić tych braków i zaspokoić potrzeb finansowych, bo wiemy dobrze, że wydatki są planowane na 8,5 mld zł. Projekt budżetu wskazuje, że coraz większe środki finansowe muszą być rezerwowane na bieżące wydatki, o czym tutaj mówił zarówno Prezydent Prof. Jacek Majchrowski jak i Pan

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Prezydent Andrzej Kulig, które wciąż rosną, w związku raz z tymi elementami, że mamy coraz więcej majątku, który musimy utrzymywać, ale one też rosną wraz ze wzrostem energii, ze wzrostem płac i innych pochodnych, które mają na to po prostu wpływ. Szczególnie jest to widoczne w kosztach związanych z oświatą i wychowaniem oraz transportem. Szanowni Państwo tylko te dwa działy w wydatkach to jest tak naprawdę prawie 50 % planowanych wydatków na rok 2024. To świadczy o tym ile musimy wydawać na to, co dla mieszkańców jest najistotniejsze. Zapewnienie finansowania w obszarach strategicznych niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania miasta niestety ogranicza możliwości inwestycyjne. I to tutaj też było podkreślane, zarówno ze strony Pana Prezydenta jak i moich przedmówców. Mamy Szanowni Państwo, wydamy, planujemy wydać praktycznie o połowę mniej środków finansowych na te inwestycje. W projekcie budżetu są oczywiście zapewnione środki na kontynuację już rozpoczętych zadań, w niewielkim zaś zakresie planowane jest finansowanie nowych projektów. I tutaj Pan Prezydent mówił, że te, które nowe będą, które są istotne i one również przewijały się w słowach wygłaszanych przez moich przedmówców to jest między innymi te żłobki, o których Pan Prezydent mówił. Osobiście mam nadzieję, że do planowanych i oczekiwanych przez mieszkańców inwestycji będziemy mogli wrócić szybko wraz z uruchomieniem finansowania z Krajowego Planu Odbudowy, a przede wszystkim umożliwienia aplikowania o bezzwrotne środki unijne w ramach nowej perspektywy finansowej na 2021 – 2027, bo to, co mówił też tutaj Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek, dla mieszkańców liczy się dziś, dla mieszkańców się liczy żłobek, przedszkole, szkoła, plac zabaw, chodnik i żeby to było zrealizowane. Może nie do końca patrzę na ten dług, że on jest taki duży, dobrze, że wszyscy myślimy, że jesteśmy mocno zadłużeni, nikt nie lubi mieć długów, każdy z nas czy to, jako osoba odpowiedzialna za to miasto, czy każdy z nas indywidualnie wolałby nie mieć żadnego obciążenia finansowego, śpi się po prostu spokojnie i myślę, że każdy z Państwa to wie. Oczekuję również, że zostaną spełnione obietnice, które były składane w ostatniej kampanii wyborczej, a dotyczyły zmian w zasadach finansowania samorządów. Liczę, że władza centralna, nowa władza centralna zajmie się tą kwestią i przy okazji kolejnych prac nad budżetem miasta nie będziemy się musieli tak ograniczać jak robimy to dzisiaj i też pozwoli nam to spłacać ten dług, o którym wszyscy wiemy, że gdzieś tam nad nami ciąży. I Szanowni Państwo tak na koniec, bo tutaj w trakcie tej dyskusji Pan Prezydent dawał przykłady inwestycji, które są realizowane, czy będą realizowane, czy chcemy i powinniśmy realizować. Ja tutaj sprawdziłem sobie i podam Państwu na tym przykładzie budowanych placówek oświatowych. Myślę, że ten element też jest istotny, szczególnie w tych rejonach i w tych miejscach gdzie dość dynamicznie rozwija nam się zabudowa. Szanowni Państwo szkołę na Klinach, rozpoczęto przetarg i ogłoszono przetarg na budowę szkoły na Klinach w roku 2019, koszt tej realizacji to 44 mln zł. Szkoła otwarta we wrześniu tego roku na Złocieniu, przetarg ogłoszony w roku 2020, to już 51 mln. Szkoła, którą w tej chwili budujemy i Pan Prezydent też mówił, że ją będziemy kontynuować, szkoła na Płaszowie przy ulicy Grochowej, Szanowni Państwo to już 65 mln. To świadczy o tym, że z roku na rok praktycznie mamy wzrost o 20 % wykonywania takich inwestycji. Szkoła, na którą czekamy również na terenie dzielnicy XIII na Zabłociu gdzie mamy przygotowaną koncepcję, jest szacowana już dzisiaj na poziomie 78 mln złotych. Mówimy o podobnych, bo wiadome, że gdybyśmy popatrzyli to pewnie są jakieś różnice w metrażach, w kwestii zagospodarowania poszczególnych placówek, ale one mniej więcej są na tym samym poziomie, jeżeli chodzi o ilość uczniów. Proszę zauważyć jak to wszystko idzie do góry, jak to wszystko drożeje. I niestety musimy znaleźć środki finansowe na ich realizację a kolejnych latach. Szanowni Państwo nie jest to może łatwy budżet i to po raz kolejny mówimy, bo przeszliśmy pandemię, przeszliśmy rozpoczęcie wojny na Ukrainie i zawsze są jakieś trudne

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

sytuacje, które wybijają to, że wydaje nam się, że za chwilę będzie lepiej. Chciałbym żeby to był już ostatni procedowany w ten sposób budżet, w którym mówimy, że jest trudny, żeby to już było ostatni raz i żeby tak naprawdę było tylko i wyłącznie lepiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy Klub Kraków dla Mieszkańców? Pan Przewodniczący Łukasz Gibała.

Radny – p. Ł. Gibała

Drodzy Mieszkańcy! Wysoka Rado! Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Panowie Wiceprezydenci!

Każdy z nas pewnie wie, co to jest w samochodzie tzw. tryb awaryjny, to jest taka sytuacja jak samochód się zepsuje jeszcze można nim jechać, ale coraz więcej funkcji jest ograniczonych, ważnych funkcji, jest ograniczona moc, prędkość maksymalna, zasięg i w każdej chwili ten samochód może całkiem stanąć. I moim zdaniem to jest dobra metafora tego budżetu, bo ten budżet stawia właśnie Kraków w takiej sytuacji trybu awaryjnego. To jest budżet przetrwania i stagnacji, to jest budżet, z którym jeszcze Kraków będzie jechał do przodu, bo rzeczywiście bankructwo w krótkim terminie nam nie grozi, bo jeszcze starcza pieniędzy na obsługę długu, starcza pieniędzy na wydatki bieżące, ale jednocześnie coraz mniej jest pieniędzy na inwestycje i na rozwój. Ta kwota zaplanowana na inwestycje, na rozwój jest o prawie połowę mniejsza niż w tym roku, który właśnie się kończy, a w większości te inwestycje, które się pojawiają w tym projekcie budżetu to są inwestycje kontynuowane. Tych nowych inwestycji jest praktycznie jak na lekarstwo. Wszyscy wiemy, że mieszkańcy czekają na nowe chodniki, na kanalizację, na remonty dróg, na szkoły, na remonty szkół istniejących czy na nowe szkoły, w związku z tym tego typu sytuacja może na krótką metę funkcjonować, ale na dłuższą metę nie da się żeby nasze miasto w taki sposób funkcjonowało, że będzie brakowało pieniędzy na nowe inwestycje, że ta kwota będzie cały czas malała. I teraz jeszcze gdyby było tak, że to jest taka strategia, że obcina się pieniądze na inwestycje, a dzięki temu redukuje się dług no to można by było widzieć światełko w tunelu. Ale tu mamy sytuację odwrotną, redukuje się pieniądze na rozwój, na inwestycje, a jednocześnie zadłużenie i tak ma wzrosnąć teoretycznie do kwoty 6,5 mld zł na koniec przyszłego roku, w praktyce będzie dużo większe, o czym mówił chociażby Radny Kękuś, no, bo jest jeszcze dług w spółkach. My szacujemy, że realne zadłużenie Krakowa to jest ponad 9 mld, jeśli doliczymy do tego właśnie długi spółek. Czyli spojrzmy jeszcze raz na budżet Krakowa z takiego meta poziomu. Kraków jest tak bardzo zadłużony, zadłużony pod korek, że pieniądze na obsługę długu i na wydatki bieżące jeszcze się znajdują, ale brakuje pieniędzy na rozwój i jednocześnie ten dług cały czas rośnie. Wracając do metafory, od której rozpocząłem. Wszyscy wiemy, że jak ten samochód jest w trybie awaryjnym to trzeba pojechać do serwisu i jak najszybciej go naprawić. I również finanse Krakowa potrzebują naprawy, potrzebują sanacji. Oczywiście tej sanacji nie da się dokonać z perspektywy Radnych, wszyscy o tym wiemy, to jest zadanie dla władzy wykonawczej, trzeba po prostu usiąść i przeglądać, przeglądać dokumenty, umowy, faktury, przeglądać wszystkie wydatki i jeden po drugim, każdą złotówkę publiczną, która jest wydawana pod kątem możliwości znalezienia oszczędności, ale w taki sposób, żeby było to bez szkody dla komfortu życia mieszkańców. Tak jak powiedziałem, to jest zadanie dla władzy wykonawczej, mam nadzieję, że jeśli nawet ten budżet zostanie przyjęty w takim kształcie to przy kolejnym budżecie nowa władza wykonawcza i nowa Rada Miasta podejmie się tego zadania. Na koniec powiem o pewnej rzeczy pozytywnej, która mnie ucieszyła w tym budżecie, to taka drobna rzecz, ale wreszcie, bo znalazły się pieniądze na naprawę nieruchomości ruchomych schodów. Wszyscy

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

wiemy, że to jest taka sytuacja, że od lat mieszkańcy całej Polski śmieją się niestety z Krakowa z tego powodu, że schody na dworcu od dawna nie działają, jest to taki przyczynek do memów, do żartów, do różnych opowieści, tu wreszcie te 4 mln zł bodajże się znalazły na to żeby te schody naprawić, mam nadzieję, że faktycznie to się uda naprawić. Natomiast podkreślę jeszcze raz, w momencie, gdy ten budżet zostanie przyjęty to Kraków przechodzi w tryb awaryjny. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy mamy wystąpienie Nowoczesnego Krakowa, Przewodniczący Michał Starobrat.

Radny – p. M. Starobrat

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo! Drodzy Mieszkańcy! Pan Prezydent Majchrowski skończył swoją wypowiedź takimi słowami, że bardzo prosi żeby nie kłamać. Ja przyznam szczerze, że zastanawiam się, kto mija się z prawdą czy Pan Prezydent Majchrowski, zacytuję, mówiąc, że jesteśmy w dobrej sytuacji finansowej, czy Pan Prezydent Kulig, który mówi, że jest to najgorszy budżet ostatnich lat. Mnie osobiście czy nam osobiście Radnym tego klubu na pewno jest bliżej do tego, że jest to najgorszy budżet tej kadencji. Dlaczego, dlatego, że poziom inwestycji, czyli to, na co oczekują mieszkańcy jest najniższy w całej 5-letniej kadencji Rady Miasta Krakowa i kadencji Pana Prezydenta. Tutaj bardzo dużo słów padało o zadłużeniu, o długu, o tym, że będziemy spłacać ogromne odsetki. Ja bym chciał przełożyć te ogromne kwoty, szczególnie dla mieszkańców, co one oznaczają. W przyszłym roku wydatki na obsługę długu to jest 355 mln zł, dla mieszkańców oznacza to, że miasto dokładnie za tą kwotę tylko w jednym roku mogłoby wybudować 355 km nowych chodników. Miasto tylko w jednym roku mogłoby wybudować 35 nowych żłobków. Miasto tylko w jednym roku mogłoby wybudować 2 wiadukty przy ulicy Kąpielowej i 2 wiadukty przy ulicy Fredry. Przypomnę, wiadukt przy ulicy Fredry to jest grubo ponad 100 mln, a na Kąpielowej to jest powyżej 50 mln. Ba, gdybyśmy nie mieli takich obciążeń, czyli gdybyśmy nie musieli przekazać 355 mln zł na obsługę długu wszyscy mieszkańcy Krakowa mogliby jeździć komunikacją miejską za darmo, nie tylko mieszkańcy, ale również osoby, które przyjeżdżają do naszego miasta. Co mnie osobiście boli, to już w jednym roku moglibyśmy przyłączyć do kanalizacji wszystkich mieszkańców Krakowa, którzy oczekują na ten przyłącz i nie jest to populizm, nie jest to pewien zabieg pijarowy, bo Pan Prezydent Kulig powiedział coś takiego, pokazując listę inwestycji zrealizowanych przez ostatnich 5 lat, z których inwestycji byśmy zrezygnowali, które inwestycje powinniśmy wymazać, wygumkować, aby ten dług był mniejszy. Moim zdaniem, naszym zdaniem został popełniony błąd strategiczny. Większość rzeczy, które realizuje miasto robi, tutaj może troszeczkę powiem tak, żeby wszyscy zrozumieli, na bogato. My nie potrafimy zrobić coś w standardzie podstawowym, my musimy jak już coś robimy to musimy robić tak, żeby cała Polska, ewentualnie cały świat o nas usłyszał. Przykład chociażby Planeta Lem, projekt jest super, zaraz będziemy na ten temat rozmawiać, architektonicznie bajka, ale pytanie, czy moglibyśmy zaprojektować tak budynek, aby wykonać go za mniejszą kwotę. I moim zdaniem to zadłużenie nie jest wynikiem tego, że pewne inwestycje były realizowane tylko były realizowane zdecydowanie przy wyższych kosztach, czyli mówiąc krótko na bogato. Odnosząc się jeszcze do tych niezrealizowanych inwestycji i tych inwestycji, które już mają pozwolenia na budowę. Pan Prezydent Majchrowski mówi, że jesteśmy w dobrej sytuacji finansowej. To mam pytanie, dlaczego nie realizujemy i dlaczego nawet nie jesteśmy w stanie wpisać w Wieloletnią Prognozę Finansową zadania, które mają już pozwolenie na budowę, dlaczego nie możemy wpisać, jeżeli nie w budżet, bo ten rok jest ciężki, do Wieloletniej Prognozy Finansowej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

zadania, które mają już prawomocne decyzje ZRID. I nie mówię już o inwestycjach typu tramwaj na Azory, które wymagają ogromnego finansowania, ale mówię o zadaniach naprawdę niedużych, zadaniach na kilka milionów złotych typu na przykład, już prawie dwa lata mamy pozwolenie na budowę na wybudowanie, modernizację stadionu ze sztuczną nawierzchnią przy KS Borek, przy Klubie KS Borek, dwa lata. Mamy również prawomocne pozwolenie na modernizację ulicy Niewodniczańskiego, na ulicę Bochnaka i dużo takich inwestycji jest po kilka milionów złotych, ale dlaczego o tym mówię, bo pamiętam Panie Prezydencie jak zostałem Radnym na Komisji Infrastruktury Pan złożył taką troszeczkę deklarację, koniec z robieniem samej dokumentacji projektowej, która leży w szafie. Ja przejąłem po swoim poprzedniku szafę pełną dokumentów tylko nie mamy pieniędzy na to, żeby ją realizować. Ja mam wrażenie, że ta szafa jest coraz to większa, albo przynajmniej wysypują się z tej szafy kolejne takie realizacje gdzie rzeczywiście mamy tą dokumentację, mamy wszystkie zgody, ale nie mamy tego finansowania. Zgadzam się z tym, i to jest prawda, o czym mówił Przewodniczący Hawranek czy mówił Pan Prezydent, że ostatnie zmiany w podatkach spowodowały niższe dochody dla Gminy Miejskiej Kraków. Tak, to jest prawda, mieliśmy zdecydowanie pod górkę przez osiem ostatnich lat, zresztą wcześniej też nie było aż tak dobrze, ale porównałem sobie do sytuacji innych miast, na przykład Poznań, troszeczkę mniejszy od Krakowa, ale jednak miasto, do którego można byłoby Kraków porównać, Poznań również jest to miasto, które dotknęły te niekorzystne zmiany podatkowe wynikające z przeprowadzonych reform, a Poznań ma zadłużenie na poziomie 2,27 mld złotych. Nie będę porównywał do mniejszych miejscowości, ale na przykład ten Poznań dzięki temu, że na dzień dzisiejszy proponuje czy przedstawia zadłużenie na poziomie 2,27 mld złotych jest w stanie przeznaczyć na inwestycje około miliarda złotych, o około 150 mln więcej niż Kraków. Gdańsk oczywiście mniejsze miasto od Krakowa, ponieważ budżet tam jest na poziomie 5,1 mld zł, ale zadłużenie tylko 1,6 mld złotych. Pani Skarbnik sama pokazała, że jeżeli chodzi o wydatki te majątkowe jesteśmy na 10 miejscu w przeliczeniu na jednego mieszkańca, znaczy tak naprawdę te wszystkie dane pokazują, że nawet w tej trudnej sytuacji, jaką miały samorządy, bo to naprawdę była trudna sytuacja finansowa, można było starać się o to, aby finanse miast, dużych miast były zdecydowanie lepsze. Ostatnią rzeczą, do której chciałbym się odnieść to jest to, że przecież to Radni głosowali za tymi deficytami, to przecież Radni uchwalają budżety, to przecież Radni zgadzają się na deficyt w każdym budżecie, na emisję obligacji, na dodatkowe pożyczki, na dodatkowe kredyty i ostatnio nawet dwa dni temu pytał mnie mieszkaniec, Panie Radny, bo gdzieś słyszałem, że przecież Pan też głosował za tym i podałem ten przykład ostatni, który mamy na dzisiejszej Sesji, mamy kolejne zaciągnięcie długu na 170 mln zł, kolejne obligacje. I zadałem pytanie mieszkańcowi, czy powinienem zagłosować za emisją obligacji, czyli powiększeniem długu o kolejne 170 mln zł, czy odpowiadać za to, że nie będziemy mieć pieniędzy na wypłaty dla nauczycieli, czy komunikacja miejska w połowie grudnia stanie, albo będzie częstotliwość zmniejszona, nie wiem, pięciokrotnie, sześciokrotnie, czy to jest wybór. My nie mamy wyboru, przy każdym głosowaniu na temat deficytu i kolejnego zadłużania Radni nie mają wyboru, bo jest albo strata dla mieszkańców, albo kolejne zadłużanie. Mam jeszcze kilka pytań odnośnie konkretnych inwestycji, ale to może już będę kontynuował, jako wystąpienie nie klubowe tylko wystąpienie Radnego, może pierwsze, co tylko zapytam, Strefa Czystego Transportu, ponad 24 mln zł na co chcemy przeznaczyć tą kwotę, na to pytanie na ostatniej Komisji Infrastruktury Pan Dyrektor Franek nie do końca był w stanie odpowiedzieć.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy jeszcze ktoś w trybie klubowym chciałby wystąpić? Nie widzę zgłoszeń, otwieram dyskusję Radnych, zgodnie z kolejnością elektronicznie Pan Radny Wojciech Krzysztonek, przygotowuje się Pan Radny Łukasz Wantuch.

Radny – p. W. Krzysztonek

Szanowny Panie Przewodniczący! Drodzy Panowie Prezydenci! Drodzy Państwo, Mieszkańcy!

Ja powiem szczerze, że też doznałem takiego dysonansu poznawczego podobnego jak Radny Michał Starobrat i też nie wiem, do czego się odwoływać, czy do entuzjazmu Pana Prezydenta Majchrowskiego czy do tego realizmu Pana Prezydenta Kuliga. Ale drodzy Państwo po ostatnich, po którymś z ostatnich poniedziałków w Krakowie trochę jest, jak w brytyjskiej monarchii, król panuje, nie rządzi. Więc będę odnosił się do tego, który rządzi drodzy Państwo, czyli do Pana Prezydenta Andrzeja Kuliga. Drodzy Państwo przede wszystkim chciałbym wyrazić swój szacunek i podziw dla Pana Prezydenta, który tutaj wchodząc na mównicę zachował się jako taki wytrawny adwokat na sali sądowej. Drodzy Państwo ktoś kiedyś powiedział o Platonie, że Platon nie mogąc wyjaśnić rzeczywistości podwoił ją. Pan Prezydent Kulig tą rzeczywistość dzisiaj podwoił, bo pokazał nam drodzy Państwo dwa budżety, jeden budżet ten, który mamy uchwalić i drugi budżet, którego nie ma, czyli zadania, których nie ma, a na które mieszkańcy czekają. I to było odważne, ja chyłę czoła Panie Prezydencie i chcę wykazać, wyrazić swój podziw wobec Pana w tym zakresie za tą uczciwość Panie Prezydencie, bo to było uczciwe, cała masa tych zadań, na które mieszkańcy czekają. Ale ja odniosę się Panie Prezydencie do budżetu, do tego, co jest. Ja drodzy Państwo rok temu miałem dużo wątpliwości czy poprzeć budżet na 2023, on był fatalny, nie poparłem go i dzisiaj nie żałuję tego i też tego budżetu drodzy Państwo nie poprę. Dlaczego, dużo było tutaj mówione o długi, w moim przekonaniu z taką zbyt dużą lekkością, bo drodzy Państwo faktycznie mimo tego, że dochody wzrosły o ponad miliard złotych my też rośniemy w ramach zadłużenia. I to Pani Skarbnik doskonale powiedziała, my jesteśmy na pierwszym miejscu, jeżeli chodzi o zadłużenie na osobę drodzy Państwo. Ponad 7.900 zł na osobę mamy drodzy Państwo zadłużenia, 6 mld 400 mln. Czy to jest problem, Pan Prezydent jeden, drugi mogą powiedzieć, to nie jest problem, to tylko dług drodzy Państwo, ale my płacimy za ten dług rocznie 350, ponad 350 mln. Michał Starobrat o tym mówi, my drodzy Państwo za te pieniądze moglibyśmy 10 szkół rocznie wybudować. I to są inwestycje, których nie ma i które jakby podważają możliwości rozwoju Krakowa. Do deficytu jeszcze jedna rzecz drodzy Państwo, my dzisiaj na tej Sesji będziemy rozmawiać o takim bardzo ciekawym dokumencie skądinąd, Młody Kraków. Bardzo dobry merytoryczny dokument, wczoraj rozmawialiśmy na budżecie, drodzy Państwo, jeżeli my chcemy dbać o przyszłość młodych ludzi w tym mieście, dzisiejszych młodych ludzi to nie możemy im bardziej podciąć skrzydeł niż tworząc i przedstawiając taki budżet na rok 2024 drodzy Państwo. O tym trzeba powiedzieć sobie jasno. Ale jako, że nie mam czasu klubowego, więc ten czas mam ograniczony, będę się drodzy Państwo streszczał.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Jeszcze dwadzieścia sekund.

Radny – p. W. Krzysztonek

Tak, jeszcze dwadzieścia sekund Panie Przewodniczący. A więc drodzy Państwo też jest to budżet braków i złudnych, złudnych nadziei droga Todziu, złudnych nadziei. Ale drodzy Państwo o tych brakach. O jednej rzeczy powiem, bo potem dokończę w mojej części

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

drugiego wystąpienia. Drodzy Państwo Strefa Czystego Transportu, mówimy, jest ponad 20 mln na zarządzanie, a ja chciałem zapytać Pana Prezydenta, ale gdzie jest program osłonowy związany z kosztami społecznymi, jakie będzie oznaczało to wprowadzenie Strefy Czystego Transportu dla mieszkańców, dla wszystkich, którzy tu przyjadą. I drodzy Państwo ja sobie patrzę w ten budżet i jedną rzecz, którą znajduję, i to jest bardzo niepokojące, to jest parking Park and Ride w Bronowicach, 2 mln złotych ponad na ten cel. I to jest wszystko oprócz oczywiście Panie Dyrektorze ponad 20 mln jak przypuszczam na zarządzanie Strefą Czystego Transportu. I nie ma drodzy Państwo tego. I to jest właśnie taki budżet drodzy Państwo. Czego tutaj jeszcze nie ma, wielu innych ważnych zadań drodzy Państwo, wielu inwestycji, o tym było już mówione drodzy Państwo. Natomiast ja powiem tylko o jednym obszarze, jeśli, Panie Przewodniczący, jeśli Pan pozwoli.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Proszę, pięć minut już minęło.

Radny – p. W. Krzysztonek

Jednym obszarze, tak Panie Przewodniczący. Jeden obszar tylko drodzy Państwo powiem, bo w wystąpieniach przedstawiciele miasta mówiąc o Strefie Czystego Transportu mówili tak, albo zdrowie, albo populizm, takie przekaz. Drodzy Państwo, ale gdzie jest to zdrowie Panie Prezydencie, jeżeli my, ja sobie patrzę do budżetu i patrzę na program termomodernizacji domów jednorodzinnych. Wiemy, że w Krakowie jest, co najmniej 15 tys. domów jednorodzinnych wymagających właśnie termomodernizacji. I my na ten cel drodzy Państwo w budżecie przeznaczaliśmy ile, drodzy Państwo, nie zgadniecie, 100 tys. zł. I druga rzecz drodzy Państwo i będę już kończył Panie Przewodniczący, OZE, odnawialne źródła energii drodzy Państwo, wiemy, że zmieniły się przepisy i teraz już nie tylko drodzy Państwo, nie tylko osoby fizyczne mogą się starać, ale też spółdzielnie, wspólnoty. Mamy drodzy Państwo, w tamtym roku mieliśmy zapotrzebowanie zgłoszone na OZE czyli fotowoltaikę, magazyny energii, około 10 mln. Ile mamy drodzy Państwo na OZE w tym roku, nie licząc pieniędzy KEGW, ile mamy drodzy Państwo, 200 tysięcy. Tak dbamy o zdrowie naszych mieszkańców, tak ich cenimy. Dziękuję, jeszcze będę kończył drodzy Państwo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Wantuch, przygotowuje się Pan Przewodniczący Artur Buszek.

Radny – p. Ł. Wantuch

Ja też proszę Panie Przewodniczący o wyrozumiałość czasową. Szanowni Panowie Prezydenci! Podstawowy problem z tym budżetem to jest to, w jaki sposób jest skonstruowany. Ja te słowa mówię przy każdym budżecie, mam czasami takie wrażenie takiego deja vu czy sytuacji takiej jak z filmu jak Dzień Świstaka, że mówimy, mówimy. Teraz jak będą wyglądały prace nad tym budżetem. Jest budżet, za chwilę będę poprawki Radnych, później będzie wielka walka, wyrywanie pieniędzy w ramach poprawek, później będzie autopoprawka, część Radnych otrzyma te pieniądze, część nie, co, z tego skoro i tak czy siak bardzo wiele z tych zadań nie będzie realizowanych, nawet te, które znajdują się w autopoprawce, bo będą one celowo przeciągane po to żeby nie były zrealizowane. Prosty przykład, 10 mln zł w zeszłym roku na wymianę opraw sodowych na ledowe, będę bardzo dużo mówił o tym zadaniu, po wielu trudach otrzymałem tą kwotę, zostałem zawieszony, to był powód oficjalny, że to postawiłem na ostrzu noża i co, minął styczeń, luty, marzec, przetarg można ogłosić, jeżeli jest w WPF, nie było nic, później przyszła zmiana WPF i zostało zadanie wyrzucone. I tak będzie z wieloma zadaniami, które zostaną przyjęte w

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

formie autopoprawki. Radny Krzysztońek zapewne pamięta kwestie lecznicy dla zwierząt, Radna Jantos kwestie grzebowiska, Rady Starobrat też miał jakąś długą listę rzeczy, które zostały przyjęte i nie są realizowane, bo często jest też tak, że na przykład pretekstem są protesty społeczne. Zauważyłem taką prawidłowość, że jeżeli miasto chce jakieś zadanie zrealizować, mimo tego, że są protesty, jest realizowane, są protesty, miasto nie chce realizować, to są protesty to nie będziemy robić. Czy nie lepiej byłoby tak, tak wyobrażałem sobie, że żyjemy w idealnym świecie, że w połowie roku Prezydent Kulig zaprasza każdego Radnego na rozmowę i mówi, słuchaj, jakie masz poprawki, powiedz mi jakie są zadania dla ciebie ważne, usiądźmy, porozmawiajmy, nie będziemy się bawić w poprawki, autopoprawki, porozmawiajmy. Jeżeli to jest głupie zadanie to ja go nie przyjmę i ty to przyjmiesz, bo ja ci to wytłumaczę, nie w ciągu tygodnia, kiedy rzuci się hurtem 500 poprawek tylko spokojnie wezmę dyrektora z ZDMK, z ZIS, Wydziału Edukacji, MCO i tu wytłumaczę, że to jest złe zadanie. Albo na przykład uważam, że to zadanie jest genialne i go przyjmę, albo go przyjmę, ale za rok. I siedzi sobie kilku panów czy parę kobiet, rozmawia kulturalnie, jest budżet, nie ma poprawek, nie ma autopoprawki, normalna rozmowa bez nerwów, bez emocji, wszystko już jest zapisane. Ale nie, my teraz będziemy sobie wydierać te pieniądze, kłócić się, szantażować, żądać, żeby to zadanie się zrealizowało, a i tak czy siak połowa z nich nie będzie realizowana celowo. Czy to ma sens? Z jednej strony jeszcze tak, mamy tutaj informację, że budżet jest bardzo ciężki, ale jednocześnie otwieram maila i widzę, jest przygotowana autopoprawka na dodatkowe 30 mln zł na basen Clepardii, o, tak, ja nie mówię, że to jest złe zadanie, ja nie mówię, że to jest nieważne zadanie, tylko, jeżeli ja dostaję codziennie komunikaty, no, słuchaj, jest ten remont chodnika u ciebie na osiedlu czy na dzielnicy, ale nie mamy pieniędzy, musisz poczekać, a nagle otwieram komputer i widzę 30 mln dodatkowo, nie, że to zadanie będzie kosztowało 30 mln, tylko dodatkowo, tak, wypstrykane w autopoprawce do WPF. Tak sobie myślę, kurde, no to jak to jest, że z jednej strony są komunikaty, że nie ma pieniędzy, a tutaj potrafimy gigantyczną kwotę, bo za trzy razy mniejszą kwotę zostałem prawie wyrzucony z klubu. I tak, jak to działa. Mamy mnóstwo wydatków takich jak na przykład Park Jalu Kurka za 10 mln, zadanie lokalne, bo wychodziło kilku Radnych, mamy te słynne schody przy dworcu głównym, które też będą kosztowały 4 mln zł, mimo, że można było to zadanie zrobić za 150 tys. Obok jest winda, śmierdząca, niebezpieczna, ale jest, można byłoby za te 150 tys. tą windę naprawić, pewnie nie będzie naprawiona w tym momencie, więc będą super wypasione schody i winda, która śmierdzi moczem. Mamy estakadę przy 29 Listopada gdzie nie mogą samochody w stronę Nowej Huty, ciężarowe i autobusy, nie mogą jechać w stronę Nowej Huty, jest ograniczenie do 3,5 tony, nie dotyczy MPK. Od ponad dwóch lat czytam, wchodzę na jeden z portali i czytam, naprawimy to w ciągu kilkunastu miesięcy, miasto się wypowiada, będzie ekspertyza, naprawimy. Dwa lata mija i ta estakada nie jest naprawiona. I jadąc do Nowej Huty ciężarówki, autobusy stoją na dole w korku i generują gigantyczne korki dodające do korków ze Żmujdzkiej czy przy budowie tramwaju, przy przebudowie 29 Listopada. Więc ja czasami się zastanawiam czy są jakieś priorytety przy konstruowaniu tych budżetów poza tym, że jakiś Radny pójdzie i sobie wychodzi jakieś zadanie, czy kiedyś będzie taka sytuacja, że ten budżet będzie konstruowany na podstawie rozmów, a nie tego, że sobie wyszarpujemy pieniądze i tylko jest walka o to, kto kogo bardziej oszuka, czy Urząd Miasta Krakowa czy Radni Miasta Krakowa. Nie ma żadnego zadania dotyczącego termomodernizacji, po raz pierwszy od wielu lat nie ma zadania żeby ocieplić jakąkolwiek placówkę. Ja będę, ja na przykład nie będę składał, chciałem złożyć do WPF zadanie dotyczące na przykład kamer bezprzewodowych. Nie będę tego robił, bo nie ma sensu, co z tego, że nawet to zadanie zostanie zrobione, przyjęte skoro i tak nie będzie robione. Nie będę składał zadań dotyczących wymiany opraw sodowych na ledowe i to zadanie już trzeci rok, wchodzę tu na

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

mównicę, jest uchwała Rady Miasta Krakowa, rozmawiam na ten temat, co miesiąc przez to, że mamy w Krakowie 50 tys. lamp sodowych, co miesiąc tracimy 2 mln zł. Wczoraj na Komisji Edukacji była wielka dyskusja, że potrzebne jest 2 mln na EXPO 95, na termomodernizację i na szkołę 22 1,5 mln na boisko. Gdyby w naszym mieście wszystkie lampy były ledowe to mielibyśmy, co miesiąc możliwość ocieplenia jednej szkoły, moglibyśmy co miesiąc budować nowe boisko przy szkole podstawowej, to zadanie wisi już trzeci rok i za każdym razem do Pana Prezydenta Kuliga przychodzi ZDMK i mówi, jesteśmy tyle, dosłownie tyle do zakończenia prac, a wszyscy wiedzą doskonale, że jest to zadanie nierealne do zrobienia. I zastanawiam się Panie Prezydencie, kiedy Pan w końcu podejmie decyzję i zakończy ten cyrk z tą wymianą, bo tracimy 2 mln zł. Miasta, które zaczęły prace później od nas wymieniły już ponad 50 tys. oprav tak jak w Warszawie. Zadanie może się samofinansować z oszczędności, a my wymyślamy jakieś PPP, jakieś teorie, że wymieniamy wszystko od razu zamiast po prostu zrobić to normalnie jak każde inne miasto w Polsce.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Sześć minut, proszę kończyć.

Radny – p. Ł. Wantuch

Dlatego ja będę składał poprawkę tylko jedną do WPF, niewiele poprawek do budżetu, ale przyłączę się do słów Przewodniczącego Klubu Pana Jacka Bednarza, Przewodniczącego, który powiedział, że ma nadzieję, że to jest ostatni budżet, tak, mam nadzieję, że to jest ostatni budżet tylko nie chodzi mi o to, co jest w tym budżecie tylko to jak my traktujemy siebie nawzajem/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Proszę kończyć.

Radny – p. Ł. Wantuch

/.../ podczas prac nad najważniejszym dokumentem w mieście.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Artur Buszek, potem przygotowuje się Przewodniczący Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. A. Buszek

Panowie Prezydenci! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja troszeczkę o czymś innym chciałem, ale w kontekście tego, co mówił Pan Radny Wantuch, ja się w 100 % zgadzam, zresztą Radna Małgorzata Jantos też nieraz wspominała odnośnie tych prac nad trybem budżetu. Powiem więcej, w innych miastach z tego, co wiem to tak się dzieje, że dochodzi do takich rozmów wcześniej, nie zrzucania tych wszystkich kwestii na poprawki. Natomiast też prawdą jest to, że każdy chyba z Radnych mógłby zrobić taką prezentację dotyczącą poprawek, które weszły autopoprawką i nie zostały zrealizowane. Dla mnie takim papierkiem lakmusowym jest niewielka poprawka, przyjęta w zeszłym roku autopoprawką, Aleje Skrzyneckiego, przejście dla pieszych, chodziło o wymalowanie pasów, dwa znaki, w tym momencie poprawka niezrealizowana, kolejna wymówka, też słyszę, że chodzi o kwestie oświetlenia, wcześniej były kwestie chodników itd., miejsca o to, w każdym razie wymalowanie zebry, przez rok nie można było tego wykonać. Pomijam to. Ja widzę też dobre rzeczy, żeby nie było, w tym budżecie i tutaj chciałem podziękować chociażby za żłobek przy ulicy Krzemionki, za te prace dotyczące tramwaju na Złocień, też to, Rada Miasta

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

też przyjmowała uchwałę w sprawie analizy właśnie przedłużenia tej linii do Złocień czy Parku Kurczaba, ale to, co chciałem się zapytać. Dzisiaj poza tym drukiem budżetowym mamy kilka uchwał dotyczących budżetu, WPF jeszcze na rok bieżący. I tak na przykład przenosimy płatność za Centrum Muzyki 44 mln, ja pytam czy to idzie wszystko z Polskiego Ładu, czy to będzie jakoś zwiększało deficyt przyszłoroczny, co z emisją obligacji, czy to jest już wpisane w projekt przyszłorocznego budżetu czy to zwiększy deficyt, chodzi o wykup pierwszej, pierwszej emisji obligacji tych, które dzisiaj będziemy omawiać, dzisiaj mamy przyjmować. I ostatnia rzecz, którą chciałem poruszyć, bo mi się bardzo spodobało to, co mówił Pan Prezydent Kulig odnośnie tego finansowania oddolnego dzielnic. Ja się z tym w 100 % zgadzam, tylko też mieliśmy pewnego rodzaju gentlemen's agreement, powstały uchwały dotyczące finansowania zadań infrastrukturalnych w dzielnicach, Podgórze dziś, była też uchwała Tomka Darosa odnośnie Śródmieścia, Krowodrzy i doszliśmy do pewnego consensusu, że okej, my się wycofujemy z tych uchwał, zresztą to też było nieraz na Forum Przyszłości Dzielnic omawiane, tutaj patrzę na Pana Sekretarza, myśm się wycofali z tych uchwał, ale za tym miało iść zwiększanie finansowania rad dzielnic. Co roku te środki miały być większe, a co mamy tymczasem, i w zeszłym roku nie zostało to spełnione, dopiero poprawkami Radnych i autopoprawką weszło większe finansowanie dzielnic, w tym roku mamy tak naprawdę obcięcie budżetów dzielnic, co więcej na komisji gdzie opiniowaliśmy budżet nikt nie był nam w stanie powiedzieć tak naprawdę skąd to wynikało, dlatego, skąd taka decyzja. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus, przygotowuje się Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Szanowni Panowie Prezydenci! Szanowni Radni i Mieszkańcy! Ja może zacznę od tego, że mam wrażenie, że niektórzy nagle mają amnezję skąd się ta sytuacja finansowa wzięła. Ta sytuacja się wzięła z przegłosowywanych corocznie budżetów i zaciąganie zobowiązań finansowych przez miasto, czyli przez koalicję rządzącą do tej pory i do końca grudnia ta koalicja finansowo bierze za to odpowiedzialność, za to, że wprowadzała zadania do budżetu miasta Krakowa w drodze, przeważnie autopoprawki Prezydenta i przegłosowując ten budżet corocznie. Więc ta sytuacja finansowa jest od samego początku nie tylko winą Prezydenta, ale również większości w Radzie, która przegłosowywała, można sprawdzić, kto głosował te projekty i zadłużał się przy poszczególnych decyzjach w ciągu roku również. Więc to jest pierwsza kwestia. Druga, a nawiązaniu do wypowiedzi Przewodniczącego Platformy Obywatelskiej chciałem zwrócić uwagę, że nie przeszkadzało mi, że rok temu w ramach wydatków na zadania finansowane z subwencji oświatowej udziały miasta były powyżej 26 % i w tym roku też jest propozycja powyżej 26 %, czyli w zasadzie poziom jest utrzymany. Więc nie wiem, co się stało przez ten rok, że to już jest nieakceptowane, a w tamtym roku zostało to przez nich, przez Platformę Obywatelską przegłosowane. Idąc dalej, oczywiście udział subwencji w wydatkach na oświatę wzrósł, jeżeli chodzi o propozycje w budżecie z 55,9 % w tamtym roku do 57 % ponad, więc należy się cieszyć, że większe środki finansowe będą na oświatę rok do roku procentowo i nie wiem, w czym jest też problem dalej z oświatą, ponieważ ja pamiętam coroczną dyskusję na temat oświaty, kiedyś to było 200 mln, gmina dopłacała, ponieważ chciała dopłacać, nie dlatego, że musiała dopłacać tylko, że chciała dopłacać, żeby podwyższyć poziom oświaty w Krakowie, to jest zadanie własne gminy, gmina realizuje poziom wydatków adekwatnie do sytuacji. Jeżeli chce mieć wyższy poziom oświaty, tak bym powiedział, to te pieniądze przeznacza

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

wyższe. I tak też się działo corocznie. Więc prosiłbym żeby mówić rzetelnie, a nie tworzyć pewnej fikcji czy też argumentów na siłę szukać i przerzucać na kogoś innego. I na koniec, oczywiście należy się również cieszyć, że większe środki będą z tytułu PIT, o co Państwo też zabiegali, jako opozycja parlamentarna, więc myślę, że może, jeżeli oczywiście dojdziecie do władzy, to pokażecie, że jeszcze większe pieniądze z PIT czy z innych środków znajdą miasta wojewódzkie w szczególności, które w Związku Miast podnoszą larum, że ciągle jest mało pieniędzy na samorząd. Więc myślę, że pokażecie być może, jeżeli oczywiście będziecie rządzić, to być może jeszcze dorzucicie do tego przyszłorocznego budżetu jeszcze większe pieniądze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Łukasz Sęk, przygotowuje się Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos.

Radny – p. Ł. Sęk

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Ja chciałem może inaczej niż moi przedmówcy zapytać o dwie konkretne sprawy, aczkolwiek jedną rzecz tylko muszę tutaj skomentować, zapytać Pana Przewodniczącego, który się wypowiadał przede mną, Pana Radnego, że to jest ciekawa teoria o tej koalicji, która popierała te budżety i że te, ma być coraz gorzej z roku na rok. To jest dziwne, że Radni Prawa i Sprawiedliwości poparli w części ten budżet na ten rok, który przecież był dramatycznie słaby w ich ocenie i miasto się zadłużało na potęgę. Tymczasem pierwszy raz od lat ten dramatycznie słaby budżet część z Państwa Radnych poparła. Jak to działał, czy oni stali się wtedy częścią tej koalicji rządzącej miastem, to pytanie pewnie będzie bez odpowiedzi, ale warto o tych faktach przypominać, bo to głosowanie się odbyło przecież i te głosy zostały oddane, 3 głosy za, 2 wstrzymujące się, gdyby ktoś zapomniał, nasza pamięć jest ulotna w tych czasach, a to było niecały rok temu. Natomiast ja chciałem zapytać o dwa konkrety. Jeden z Komisji Infrastruktury, bo tam Pan Dyrektor Szewczyk zobowiązał się sprawdzić kwotę dotyczącą ulicy Kocmyrzowskiej i tego, jakie pieniądze mogą być potrzebne na realizację drugiego etapu po tym jak uzyskamy ZRID, bo z tej informacji z komisji wynikało, że środki na realizację drugiego etapu nie są obecnie zapisane w tym projekcie WPF, więc pytanie, o jakich kwotach mówimy, które musielibyśmy znaleźć w trakcie roku żeby ewentualnie ogłosić w przyszłym roku przetarg, jeżeli będzie w II kwartale ZRD, to znaczy ile trzeba będzie w WPF na lata kolejne. I drugie pytanie czy mamy tą informację, widzę Panią Dyrektor, Panie Radny, do Pana kolegi Jacka Bednarza, pytanie do Pani Dyrektor czy mamy informacje odnośnie tego budżetu obywatelskiego, to znaczy ile zadań, które wygrały w poprzednich latach nie jest wpisane w tym projekcie budżetu i WPF i nie jest obecnie w żadnej fazie realizacji, a jeżeli są takie zadania to, z jakiego powodu, bo są zadania, które były unieważnione, tak jak te skrzydła, ale tak jak na komisji padło, nie tylko w mojej wypowiedzi, były przykłady zadań, które zdaniem Radnych wygrywały w poprzednich latach i do tej pory nie są w żaden sposób w budżecie czy w WPF ujęte, nawet na jakieś prace projektowe czy przygotowawcze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radna – p. M. Jantos

Chciałam Państwu powiedzieć, że za oknami widać 2 tys. świętych Mikołajów w tej chwili, tak jakbyśmy zrobili przerwę i zerknęli. Szanowni Państwo ja bardzo króciutko, to znaczy po raz kolejny, może wszyscy zobaczymy w tej chwili, a później ja przejdę do tematu.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Co się dzieje?

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo jest, chciałam powiedzieć o, sama sobie to zrobiłam, wiem. Szanowni Państwo ja ciągle, po raz kolejny, ponieważ jest to kolejny mój budżet, który przeżywam, mówię ciągle nieustająco o tym samym. Nie rozumiem, dlaczego w ten sposób się upokarza Radę. Szanowni Państwo przecież można zrobić to, o czym powiedział, Szanowni Państwo, bo zacytował mój projekt i moją prośbę do przyszłych władz, do przyszłego Prezydenta i do przyszłej Rady. Szanowni Państwo przecież można zebrać Radnych w odpowiednim czasie wcześniej, zapytać się, jakie mają zadania, jakie zadania będą realnie mogły być wykonane, można przedyskutować z każdym Radnym to, co może być wprowadzone. Proszę Państwa jest w pół do trzeciej, proszę Państwa my trzy godziny rozmawiamy nieustająco po raz kolejny, nad kolejnym budżetem, zamiast po prostu zrobić to w taki sposób, żeby było to uzgadniane z Radnymi wcześniej i później budżet byłby przygotowany w jakiś sposób otwarty na nasze życzenia, oczekiwania itd. Ja nie jestem w stanie zrozumieć tego, dlaczego mnie, jako Radnej mówi się, jeżeli chcesz mieć zadanie to sobie poszukaj w budżecie miasta, co trzeba wywalić, żeby wprowadzić twoje zadania. Za każdym razem od tylu lat czuję głębokie zażenowanie i mam nadzieję, że następny Prezydent Miasta będzie wykorzystywał zupełnie inną metodę, rozmawiania wcześniej po to żeby budżet był praktykowany czy w jakiś sposób oceniany przez nas w ciągu 20 minut, a nie czterech, pięciu godzin. Sprawa, o której chciałabym powiedzieć. Dzisiaj mnie się pytano, jakie chciałabym widzieć miasto dla swoich wnuków czy prawnuków. I powiedziałam, że chciałabym widzieć miasto otwarte, rozwijające się i czułe i wrażliwe na innowacyjność. Tutaj złożyłem w swoim czasie interpelację mówiącą o tym, że istnieje fotosmog. Na Akademii Górniczo – Hutniczej piszą, są artykuły naukowe mówiące o tym, że miasto jest jednym z największych miast marnującym światło, mówi się o fotosmog. Napisałam, poszła interpelacja kierunkowa itd., przypadło to zupełnie, mówię o swoich wnukach i prawnukach, którzy powinni żyć w świecie innowacyjności i otwartego miasta, które jest otwarte i czułe na to, co się dzieje w świecie. Ale za to wprowadzono Strefę Czystego Transportu, zadzwonił do mnie pan minister jakiś tam, który powiedział, że bardzo się cieszy, że e ten eksperyment wchodzi Kraków. Dlaczego my mamy być traktowani z jednej strony właśnie w takich eksperymentach, które wymagają od nas bardzo dużego wysiłku, także i finansowego, a z drugiej strony, dlaczego nie wchodzimy w tą innowacyjność, która jest innowacyjnością europejską, światową. Szanowni Państwo budżet obywatelski, w dalszym ciągu twierdzą, że w tym mieście, i to mówię już w podsumowaniu 20 paru lat, budżet obywatelski traktuje się w sposób dość lekceważący. Oczywiście tam gdzie władza tam są pieniądze, ale myślę, że budżet obywatelski w bardzo wielu miastach w Polsce, także i na świecie, jest traktowany, jako wciąganie w ten dialog społeczeństwa, które niestety w naszym mieście wciąż nieustająco kuleje. Do dzisiejszego dnia pamiętam swoją traumę, kiedy po pierwszym budżecie obywatelskim dziennikarz zapytał Pana Prezydenta czy głosował, Pan Prezydent powiedział, a wie pan, nie. Wtedy zemdlałam, nie mogłam się z tego wszystkiego obudzić po tego typu współpracy z budżetem obywatelskim najważniejszego urzędnika miasta. Szanowni Państwo na koniec, ten, poprzedni budżet są to wielkie pomyłki logistyczne, myślę, że władz miasta dotyczące spółki

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

5020, o tym nikt z was nie wspomniał, a moim zdaniem jest to rzecz, która jest żenującą sprawą, nierozwiązaną do tej pory, zawieszoną, nie wiem, dlaczego tak się stało. Chciałam jeszcze powiedzieć o jednej rzeczy, cytując znów nieustająco Bastiata, dobrym ekonomistą jest ten, kto patrzy nie na dzisiejsze efekty, ale na te, które będą za 10, 15 i 20 lat. I ciągle mówimy o czymś takim budując też czy projektując inwestycje, nie wymienię ich z imienia i nazwiska, które są wielką inwestycją, być może jest to przerost formy nad treścią, ale która obciąży budżety kolejnych Radnych Miasta i kolejnych urzędników znacznymi sumami. Powinniśmy być realistami w tym wszystkim, co planujemy, ponieważ nasz dług, tak jak powiedział Michał Starobrat, po naszej analizie, naszej trójki budżetu, jest to jedno z największych obciążenie mieszkańca Krakowa, a przecież Poznań tego swoim mieszkańcom nie zafundował. Dziękuję Państwu bardzo. Acha, i ciągle apeluję o przyszłość, bo to moje wystąpienie jest apelem, aby budżet był konstruowany w zupełnie inny sposób, to się da na pewno, a nie będzie to dyskusja w jakiś sposób upokarzająca nas, jako Radnych i dyskusja, która trwa bardzo długo w sposób zupełnie niepotrzebny, a w tej chwili się zacznie karuzela z poprawkami. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Przewodniczący Adam Kalita.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado!

Ja króciutko. Ja jestem 12 lat Radnym, ten rok ostatni na szczęście, ale/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Jeszcze kawałek przyszłego.

Radny – p. A. Kalita

Chcę powiedzieć tak, że Pan Prezydent czy Państwo Wiceprezydenci przez ten okres czasu nigdy nie byli z mojej bajki, ani nigdy nie zagłosowałem za budżetem przez te 12 lat, czasem się wstrzymywałem, chyba dwa razy, ale ja nie rozumiem skąd taki atak na prezydentów, a co wyście robili przez te 12 lat, przecież popieraliście wszystkie budżety, mówił o tym Włodek Pietrus, za każdym razem pięknie głosowaliście, po czym przychodzicie dzisiaj i mówicie, no fatalny. 12 lat jestem Radnym, przez ten okres czasu może byłem 12 razy u Pana Prezydenta czy u Państwa Wiceprezydentów w jakiejś sprawie, z tego połowa to w sprawach prywatnych, niezwiązanych z budżetem, może byłem dwa razy w jakiejś sprawie związanej z poprawkami. A przecież wy tam stoicie w kolejkach, no właśnie. I tu jest sprawa do ciebie i do Radnego Wantucha, przecież jak byście mieli taką możliwość to przez cały rok byście tam siedzieli w tym korytarzu i byście kombinowali, co tu jeszcze wprowadzić do budżetu. Ja uważam, że wręcz odwrotnie, Prezydent w ogóle was nie powinien przyjmować. I mam nadzieję, że nowy Prezydent, czy stary Prezydent zamknie te pokoje i nie będzie was wpuszczał. Takie jest moje zdanie, ty masz inne zdanie, z Łukaszem Wantuchem, który codziennie ma nowy pomysł na 2 mln, 10 mln, 20 mln, to tak można w nieskończoność. Jeszcze raz powtarzam, nigdy nie zagłosowałem za budżetem Pana Prezydenta Majchrowskiego przez 12 lat, ale Państwo sobie chyba też nie zdają sprawy, dużo młodych jest Radnych to nie pamiętają, i nie będę bronił Prof. Majchrowskiego, bo to nie jest moje zadanie, ale wy chyba nie wiecie gdzie wy żyjecie, Kraków w latach 90-tych to była duża wieś, wy chyba nie zdajecie sobie sprawy, nie chodzicie po tym mieście. Ja wczoraj prowadziłem spotkanie na temat takiej powieści, nieważne, bo nieważna powieść, chociaż niezła, która kończy się w latach 90-tych i tam bardzo dobrze jest opisany Kraków. Poczytajcie sobie tą książkę, szczególnie młodzi, to

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

zobaczycie jak Kraków wyglądał. Oczywiście to nie jest tak, że przez te lata obojętnie, kto by był Prezydentem to by się miasto nie zmieniało, ale nie zrzucajcie całej winy na prezydentów, patrzcie się na siebie, a ja apeluję do przyszłego Prezydenta, obojętnie, kto nim będzie, zamknijcie te drzwi i nie wpuszczajcie Radnych, bo zbankrutujecie, przecież oni tylko chodzą po to żeby się dostać do Rady na następną kadencję. Ja nie chodzę, ale w ogóle rezygnuję, więc nie będą tam już chodził, jak mnie przyjmie Pan Prezydent nowy to tylko po to żeby mu pogratulować, albo podziękować za coś. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Tryb sprostowania, sprostowanie, a potem Przewodnicząca Małgorzata Jantos.

Radny – p. Ł. Wantuch

Szanowny Panie Adamie, powiedział Pan, że przez 12 lat ani razu nie zagłosował Pan za budżetem, Bez względu na to, co byłoby w tym budżecie, bez względu na to czy byłoby Pana zadanie, czy byłyby Pana poprawki, Pana i również Pana kolegów, Pan był zawsze na nie. I Pan to podaje, jako powód do dumy, moim zdaniem to jest powód do wstydu. Druga rzecz, mówi Pan, że tak często ja i Rada Jantos wysiadujemy pod gabinetem Pana Prezydenta, ale ja tak robię, ja wysiaduję bardzo często, nawet dzisiaj byłem u niego, a wie Pan, dlaczego, bo mi zależy, bo ja jestem Radnym Miasta Krakowa, ludzie do mnie dzwonią, piszą, są zadania małe, duże i żeby to zrealizować to czasami trzeba iść do Dyrektora Franka, do Dyrektora Kempfa, do Prezydenta Kuliga czy Muzyka, co do innych. I mi zależy na tym. Dlatego ja pukam, stoję, nie chcę mnie przyjąć to jak i tak czekam, bo mam zadania, które mi powierzyli mieszkańcy. Jeżeli dla Pana to jest coś śmiesznego, jeżeli to jest dla Pana coś absolutnie niezrozumiałego no to się nie dogadamy, ale to nie wynika z różnicy wieku między nami tylko raczej z podejścia do tego, co powinien Radny Miasta Krakowa robić dla naszego miasta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos, drugie wystąpienie czy sprostowanie? Sprostowanie.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo!

Ja jestem nauczyciel akademicki i w dalszym ciągu mnie coś denerwuje, jeżeli ktoś nie rozumie tego, co ja mówię. Zwracam się do Adama. Adamie, nie powinno być tak, że Radni stoją u drzwi pańskich, to jest wspólna sprawa, my jesteśmy organem stanowiącym czy uchwałodawczym. Cały czas, tak jak mówiłam, moje przesłanie to jest do przyszłych prezydentów i do przyszłej Rady, można wcześniej się spotkać z Radnymi ustalić harmonogram budżetu, wytłumaczyć Radnym, że się nie da itd. i w tym momencie kolejek nie będzie. Przyszły Prezydent, jeżeli ustali to wszystko wcześniej i zbuduje budżet nie tylko na pomysły urzędników, ale także we współpracy wcześniej przed budżetem z Radnymi, to w tym momencie kolejek nie będzie. Ja za każdym razem, jeżeli muszę iść do Pana Prezydenta, czuję głębokie zażenowanie, bo słyszę z reguły, że się nie da, że już za późno, że się nie da. A ja bym nie chciała, ja mam parę zadań, które bym zgłosiła na samy początek, cztery, pięć zadań, z tego być może dwa bym wycofała po rozmowie z Panem Prezydentem, ale nie dyskutowałabym pięć godzin i nie chodziłabym nigdy do Prezydenta. Jeżeli ktokolwiek mi z Radnych mówi, że, a ja wychodzę swoje projekty, dla mnie jest to żenujące, bo tak być nie powinno. Dlatego moje wystąpienie było przesłaniem do przyszłych prezydentów, żebyśmy wszystko robili w taki sposób żebyśmy nie tłukli się i nie obijali o sprawy poprawek, naszych

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

prośb itd. Jeżeli ktoś mi mówi, że chodzi 15 lat za jednym zadaniem, sorry, to tak chyba być nie powinno. Myślę, że w tej chwili byśmy zrozumieli. Moje wystąpienie było apelem, a to, że miasto się zmienia to żyję tak samo jak ty w tym mieście i widzę jak się zmienia. Nie o tym były mowa, przynajmniej w moim wystąpieniu, była mowa o metodzie, metodzie. Dziękuję bardzo, zrozumieliśmy się.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Nie wiem czy od razu odpowiedź, bo mamy jeszcze zgłoszenia mieszkańców. Pan Prezydent teraz?

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Kulig

Na szczęście mam tyle lat ile mam, więc niektóre zachowania mnie już nie dziwią, bo już wszystko widziałem. Jak ktoś potrafi wyjść tutaj, patrząc na mnie, powiedzieć mi prosto w twarz, że nie rozmawiam z Radnymi i nie wsłuchuję się w ich prośby, sugestie, wnioski no to cóż, to tylko świadczy o nim, nie o mnie. Mam już tyle lat, że mogę to spokojnie powiedzieć, że jest to, co najmniej obłuda tym, którzy tak potrafią z tej mównicy mówić, spokojnie im popatrzę w oczy i powiem, że to jest obłuda. Nie będę też używał słowa populizm w odniesieniu do słów Pana Radnego Starobrata i Krzysztonka, bo są na tyle inteligentni, że chyba rozumieją, że to nie nazywa się populizmem tylko demagogią i takie próby przeciwstawiania tego, co mówił Prezydent Majchrowski, a ja, że tu Majchrowski piękny budżet przedstawiał, a ja mówiłem, że najgorszy, to takie granie, wiecie Państwo, na takich chwytach, że się chyba w przedszkolu może tak bawić ktoś, ale nie człowiek, który przynajmniej na stopień doktora, nie wiem jakiej uczelni, co prawda, ale jak przyzwoitej to tym bardziej byłoby to wstydlive. Prezydent Majchrowski powiedział, że w skrajnie trudnych warunkach sytuacja finansowa miasta jest dobra, to powiedział, a nie powiedział, że budżet jest fantastyczny i powiedział jedną rzecz, dobrze byłoby żeby wszyscy to zapamiętali. Nie byłoby tego długu gdybyśmy nie realizowali określonych inwestycji, powiedział to wyraźnie. Mogliśmy nie realizować tych inwestycji i nie byłoby tego długu, ale niechętnie, ale przyznam rację i Panu Radnemu Kalicie i Panu Przewodniczącemu, że wszyscy chyba widzieli jak ten budżet był przez te lata robiony. Ja akurat jestem, w ciągu ostatnich 5 lat się tym zajmuję, bo wcześniej byłem prośalnym dziadem u Tadeusza Trzmiela, zajmowałem się kulturą i pomocą społeczną. Od 5 lat mam ten ciężar na sobie. W związku z czym proszę nie używać tego typu zwrotów, bo wszyscy wiemy skąd się ten dług wziął. Jak słyszę, że z obsługi długu moglibyśmy wybudować 10 szkół i nie wiem, 100 km chodników no to ja oświadczam, nic byśmy nie wybudowali, bo byśmy nie zaciągali kredytów, po prostu, bo poroszę zobaczyć, jaka była nadwyżka przez te lata, co byśmy z nadwyżką 100 czy 200 mln byli w stanie zrobić. Chyba żarty. Co do Trasy Łagiewnickiej, znowu, na cholere to. Proszę Państwa ja nie rozumiem, żyjemy w tym samym mieście, a mówimy o innych rzeczach. Był remont mostu Dębnickiego, co się działo, wszyscy na mnie psy wieszali, mówili, przychodził Prezes MPK i mówił, 400 kursów straciłem w tygodniu. Dlaczego, bo most Dębnicki jest remontowany, bo nie ma żadnej alternatywy. III obwodnica, o którą się prosi, latami czeka, zrobiliśmy jeden odcinek. Oczywiście, że jest to chrome, bo nie ma pozostałego ciągu, ale dajcie szansę zrobić pozostałe. Jak słyszę, że można było cały Kraków skanalizować to po prostu jestem zdumiony, że Pan Radny przez 5 lat nie wie, że nie my kanalizujemy z budżetu tylko robi to przedsiębiorstwo Wodociągi Miasta Krakowa, spółka i nie z budżetu finansujemy te wodociągi i te kanalizacje. Więc naprawdę, coś by warto było o tym wiedzieć. Nie, że się to łączy, ale nie musi się łączyć, bo ma być demagogia, bo tak jak słusznie Panowie powiedzieli, wyście się urodzili wczoraj, spadliście i zobaczyliście budżet z takim

kredeytem. Pani Radna Jantos, zresztą nie tylko Pani Radna, bo Pan Łukasz Sęk mówi, lekceważenie budżetu. Ja już, trudno mi znaleźć bardziej dopieszczoną instytucję jak budżet obywatelski Pani Radna, powiem tylko tyle, że ile my wydajemy pieniędzy na promocję budżetu obywatelskiego to jakby każde zadanie miało być tak promowane to byśmy nie zrobili połowy tych inwestycji, bo wszystko szłoby w promocję. To po pierwsze. Po drugie Pan Radny pyta o niezrealizowane zadania, dwanaście, na kilkaset zadań budżetu obywatelskiego, dwanaście, czytam, żeby nie było. Chodnik zamiast błota, do tramwaju suchą stopą w Płaszowie, rezygnacja z realizacji uchwałą rady dzielnicy, inwestycja miała przechodzić przez działkę prywatną. Przejście łączące ulicę Bohomolca z ulicą Kluczkowskiego, wycofanie projektu przez wnioskodawcę po protestach mieszkańców, to też a propos tego, że budżety to są, które tak nas wspaniale aktywizują, ale zapominasz powiedzieć Małgorzato, że na drugi rok po zrealizowaniu tego pojawiają się następni, którzy mówią, wycofaj to zadanie, zrezygnuj z niego, ile jest takich propozycji w budżecie, mnóstwo, a ile, byłeś na radzie budżetu, chociaż raz jak byłeś członkiem? Ani razu nie byłeś, nie. Budowa chodnika wzdłuż ulicy Lubockiej, zadanie ze względu na kwotę realizowane jest po uzyskaniu dofinansowania z Unii Europejskiej. Centrum Sportów Miejskich, nie ma możliwości zrealizowania ze względu na to, że w sąsiedztwie zrealizowana inwestycja mieszkaniowa, rozbudowa skrzyżowania ulicy Przyjaźni Polsko – Węgierskiej z ulicą Puskarską, mieszkańców tamtych zapytajcie się czy to jest potrzebne czy sobie ja w pijanym widzie wymyśliłem tą inwestycję. Budowa chodnika przy ulicy Łuczanowickiej, zadanie nie będzie realizowane, wymagany budżet na zadanie jest niezgodny z zapisami w regulaminie, założono realizację jedynie części zadania, to jest zabezpieczenie środków wyłącznie na realizację bez uwzględnienia środków na projekt. Mobilne lodowisko w Czyżynach, 10-krotnie niższa kwota w stosunku do tej, która jest potrzebna, podobnie w Mistrzejowicach. Pas startowy miejscem spotkań, koszykówka na pasie. Środki nieujęte w budżecie na 24 rok ze względu na to, że trzykrotnie wzrosły koszty realizacji tego przedsięwzięcia. Zielone aleje w Bieńczycach. Zadanie realizowane jest z własnego budżetu Zarządu Zieleni Miejskiej, bo środki przewidziane na to zadanie okazały się za małe. Ogólnodostępny, wielofunkcyjny modelarski tor wyścigowy. Z uwagi na dwukrotne unieważnienie przetargu na realizację zadania złożono wnioski do Wydziału SI oddając środki finansowe do dyspozycji Prezydenta. Można do tego zadania wrócić w następnym roku. Park Łokietka II. Z informacji uzyskanej od Dyrektora Kowala wynika, że koszt we wniosku był zaniżony, źle oszacowany, kwoty dwukrotnie, koszty 10-krotnie przewyższały kwoty zapowiedziane na, przez wnioskodawcę, tu przepraszam, to nie jest Park Łokietka tylko lodowiska dla Krakowian, inne zadanie. Więc proszę Państwa jesteście w stanie wyliczyć się z każdego zadania i nikt o tym nie mówi, ale proszę zapytać się, ile zadań z budżetu obywatelskiego spotyka się z dofinansowaniem z budżetu miejskiego, bo się okazało, że te zadania nie były dofinansowane. Pan Przewodniczący Hawranek, nie ma go, mówi, jaki to jest wstyd, że facet, który autorem jest budżetu i mówi, że to jest najgorszy budżet inwestycyjny w jego życiu. Tak, przez 5 lat przedkładałem budżety, które oscylowały wokół miliarda złotych, albo były wyższe. To, co, mam kłamać, mam mówić, że jest super, jaki koń jest każdy widzi, warto sobie sięgnąć do tej książki, tam dużo ciekawych rzeczy można przeczytać. Pan Radny Krzysztoń mówi, że przedstawiłem dwa budżety, budżet rzeczywisty i budżet do uchwalenia. Nie, przedstawiłem proszę Państwa budżet do uchwalenia i pokazałem Państwu potrzeby społeczne, które są trzy, cztery, pięciokrotnie wyższe. Dlaczego mam nie powiedzieć, przedstawiam, bo takie są wnioski, postulaty mieszkańców, a zdolność miasta do ich zrealizowania jaka jest, każdy widzi i nie ja stworzyłem ten system finansowania samorządu, nie myśmy opracowali tylko Skarbnik Miasta Warszawa opracował analizę ile tracą duże miasta finansowo w tym roku, mijającym. Wiecie Państwo ile im wyszło, że Kraków, 800 mln, 800 mln, to proszę sobie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

popatrzeć na te wszystkie poprawki, które żeście Państwo musieli uchwalać z taką wewnętrzną, z takim wewnętrznym buntem i z tym, że jesteście tak strasznie zmuszani przez tego Majchrowskiego. Nie musielibyście być zmuszani gdybyśmy dostali te 800 mln, nic by, nie potrzebowałibyśmy u was żebrać o to żebyście się zgodzili na transport, na szkoły, a wy żebyście musieli w akcie heroizmu uchwalać ten budżet, bo byłyby te środki. Jest bardzo rzeczywiście ważne zadanie, które ma pokazać, jacy jesteśmy fatalni, zebra na Skrzyneckiego, bo rzeczywiście Zarząd Dróg zdecydował, że trzeba obniżyć krawężnik, bo są ludzie, którzy na przykład na rowerze przejeżdżają, albo są też, co trudno wyobrazić sobie, z wózkiem i chcieliby normalnie przejechać przez tą zebkę. I dlatego wpadli na ekstra ordynaryjny, fascynujący pomysł, żeby obniżyć krawężnik i dlatego to trwa, ale będzie miał Pan Przewodniczący Buszek wymalowany ten pas, jeszcze w tym roku. Bardzo mi się podoba, bo to koreluje bardzo z Panią Radną Jantos, że no Radni by tu przyszli z jakimś fajnym pomysłem i by go przepchali. Pani Radna, a w budżecie z tego, co się zorientowałem to chyba Kossakówka jest, kto za tą Kossakówką mówił, przynajmniej sądząc z Pani Facebooka, bo 52 razy Pani poinformowała, że jest Pani twórcą tego dzieła i jest w budżecie. Rzeczywiście nie zrobiliśmy, nie zrobiliśmy jednego, nie wykreśliliśmy tego zadania Kossakówki żeby Pani musiała przyjść i powiedzieć, że potrzebujemy Kossakówki, bo proszę sobie wyobrazić, że przewidzieliśmy, że to zadanie, na którym Pani zależy będziemy realizować. Straszne. Ale takie samo myślenie Pan Buszek, bo myśmy podjęli uchwałę żeby tramwaj jechał do Złocień. Panie Radny choćbyście tu przyjęli w 43 taką uchwałę to ja Pana informuję, że każda inwestycja musi pokazać czy jest, finansowo się spina, bo nikt nam nie da środków, dlatego, że Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zdecydowała, że tam ma jechać tramwaj tylko poproszą nas o rachunek ekonomiczny, czy to się opłaca, to tak a propos. Nie tak się tworzy budżet Szanowni Państwo. Panie Radny ja myślałem, że Pan powinien być przed swoim wystąpieniem wypić tej wody, ale chyba coś innego Pan skosztował. Kocmyrzowska, Pan Radny Sęk, 120 mln, odpowiedź, 120 mln na 1,7 km, odpowiedziałem Panu, nie krzyczę na Pana, nie, broń Boże, na Pana nie krzyczę, na tych, którzy są demagogami krzyczę, bo jak słyszę, i Pan Radny Wantuch. Panie Radny powiem tak, wolałbym nie mówić o tych rzeczach, z którymi Pan do mnie przychodził, ale powiem tylko o jednej rzeczy, przyszedł Pan z darowizną szczepionek, kazał nam Pan sobie z Prezydentem Majchrowskim zrobić zdjęcia i wszystkie te szczepionki, nie szczepionki tylko testy, okazały się, przepraszam, przedatowane. Więc wie Pan, z Pańskimi inicjatywami to ja bym proponował, żeby każdą z nich przejrzeć. I tyle na ten temat. Wiadukt, że jest ograniczenie na 3,5 tony, Panie Radny no, co to za problem wiadukt zrobić, tylko przypominam, Opolska remontowana, 29 Listopada, zrobimy jeszcze wiadukt, fantastycznie, wszyscy będą pieszko chodzili. Czego nie było? Pan Radny mówił, nie Pan na temat wiaduktu, Pan mówił o Kąpielowej, więc niech Pan sobie wyobrazi, że podpisaliśmy porozumienie z PLK na współfinansowanie. Dziękuję serdecznie, idę pożegnać Mikołajów, którzy jadą do Szpitala Żeromskiego, dowidzenia Państwu.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Powiem Państwu, że pierwszy raz się cieszę, że siedzę tu, a nie tam. Proszę o pokazanie listy, bo nawet system padł, chyba. Jeszcze Pan Dyrektor, tak, przepraszam. Tryb sprostowania proszę.

Radny – p. Ł. Wantuch

Żałuję, że Pana Prezydenta Kuliga nie ma na tej sali, bo to jest bardzo Prost coś powiedzieć, pokrzyczeć sobie, później wyjść. Tylko tak się składa, że my nie jesteśmy podwładnymi Pana Prezydenta Kuliga. Ja nie chciałem zabierać głosu w dyskusji, ale w momencie, kiedy on

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

przypuścił swój atak, nie tylko na mnie, to chciałbym powiedzieć, mam nadzieję, że Pan Prezydent kiedyś usłyszy te słowa, że jego wystąpienie to nie jest wystąpienie osoby, która pełni drugą funkcję w naszym mieście, pierwszego zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa. To było wystąpienie na poziomie, i ze względu na szacunek dla Pana Prezydenta, nie skomentuję na jakim poziomie było to wystąpienie. Bo od Prezydenta Miasta Krakowa, jego zastępcy, wymagam tego, że wejdzie na mównicę, profesjonalnie obali argumenty, z którymi się nie zgadza, a nie robi jakiś atak furii, bo to przypominało atak furii osoby, która personalnie atakuje niektórych Radnych, to można robić, nie wiem, nawet nie wiem gdzie, szukam jakiegoś porównania, szkoła podstawowa nie, od dyrektora też się wymaga pewnych rzeczy. I my ostro, przynajmniej ja, reszta Radnych miała rzeczywiście trochę wystąpienia populistyczne, mocno skrytykowałem, ale nie przegiąłem, nie przesadziłem, nie przekroczyłem granicy, w sposób merytoryczny, krytyczny pokazywałem rzeczy, które mi się nie podobają. Pan Prezydent wszedł na mównicę i zrobił show, pierwszy zastępca Prezydenta Miasta Krakowa musi mieć stalowe nerwy, nie może sobie pozwolić na takie zachowanie, a to, co zrobił przed chwilą Pan Prezydent jest nieakceptowane. I na samym końcu, kiedy powiedział o tych, to były testy akurat, nie szczepionki, rzeczywiście była taka sytuacja na 150 czy 200, które realizowałem, zawsze się znajdzie jakiś niewypał, ale wykorzystywanie tego jakiegoś takiego ataku personalnego, kiedy my mówimy o najważniejszym dokumencie miasta jest cholernie nieprofesjonalne. I może w końcu ktoś z urzędników powinien też powiedzieć Panu Prezydentowi, bo wy akurat podlegacie pod niego, więc was może zwolnić, mnie nie może zwolnić, ale powiedzcie mu, że to jest zachowanie, które nie przystoi Prezydentowi Miasta Krakowa, to jest zachowanie nieakceptowalne. I na pewno z mojej strony, ja nie będę chylił głowy i udawał, że nie ma problemu, tylko mówię to, co mówiłem mu prosto w twarz i szkoda, że go nie ma między nami, ale to, co on powiedział przed chwilą jest po prostu obrzydliwe.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Tryb sprostowania Pan Przewodniczący Artur Buszek.

Radny – p. A. Buszek

Szanowni Państwo kilka rzeczy. Pierwsza, jeżeli chodzi o tramwaj na Złocięń, akurat to ja tutaj chwaliłem, tylko mówiłem, że była uchwała dotycząca analizy połączenia tego ze Złocieniem, ale szkoda, że nie ma Prezydenta, bo dobrze by było jakby wiedział, co mówi. Tutaj podał przykład z Alei Skrzyneckiego, z tego przejścia dla pieszych, że konieczne były te obniżenia krawężników. Tak, były konieczne tylko, że zostały wykonane już ponad rok temu i przez rok pasów jak nie było tak nie ma, na te pasy była poprawka już po uprzednim w zeszłym roku wykonaniu tych krawężników. Więc, o co chodzi? Była też mowa o zadaniach z budżetu obywatelskiego, wyliczanka tych niezrealizowanych, to ja dodam jeszcze jedno, lodowisko dla Krakowian z edycji 2021, też niezrealizowane, ponieważ nie było przyłącza Tauronu, o ile wiem chodziło o zadanie lodowisko w Parku Bednarskiego, o ile wiem to tam jest przyłącze i tego nie ma w budżecie, ponieważ ZIS stwierdził, że skoro nie było przyłącza no to zawnioskuje o przeniesienie środków i zostało to zaakceptowane. Tylko niestety nie z wnioskodawcami, nie z mieszkańcami, którzy głosowali na ten projekt. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Teraz Pan Dyrektor, wniosek, wniosek formalny? To wniosek formalny proszę.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radny – p. Ł. Sęk

Wniosek formalny do Pana Przewodniczącego, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, ponieważ dyskutujemy nad budżetem miasta Krakowa, dokumentem najważniejszym, wniosek jest taki żebyśmy nie kontynuowali dyskusji dopóki nie będzie Pana Prezydenta lub któregoś z zastępców z nami w dyskusji. Dziękuję bardzo Panie Prezydencie. W takim razie wniosek bezzasadny, chyba, że Pan Prezydent nie zostaje z nami, ale rozumiem, że Pan Prezydent dołącza do dyskusji, więc będzie odpowiadał na te zastrzeżenia, które będziemy zgłaszać w imieniu Pana zastępcy, kolegi, który był przed chwilą na mównicy. Dobrze.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Czyli rozumiem, że żadnego wniosku nie ma finalnie. Pan Dyrektor prosimy w odpowiedzi na wcześniejsze pytania.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Chciałem odpowiedzieć Panu Przewodniczącemu Buszkowi, bo pytał o Centrum Muzyki, to jest przeniesienie 40 mln i dochodów i wydatków, więc to nie zwiększa deficytu budżetu, natomiast obligacje, które zostały, będą poddane głosowaniu, 40 mln jest zaplanowana spłata, więc zwiększą deficyt w roku 2024, stosowna autopoprawka zostanie przedstawiona Państwu w terminie wyznaczonym przez Przewodniczącego. Natomiast ja chciałem się odnieść też do wypowiedzi Pana Radnego Starobrata. Ja bardzo nie lubię takich porównań, bo wybierzemy sobie każdy po jednym mieście i powiemy, tu jest lepiej, tu jest gorzej. Ja sobie wybrałem na przykład Łódź i na przykład w Łodzi zadłużenie na przyszły rok w stosunku do dochodów bieżących, czyli tych, z których się powinno zadłużenie spłacać sięgać będzie 97 %, w Krakowie będzie to 85 %, więc zawsze jest tak, że ktoś ma lepiej, ktoś ma gorzej, tutaj nie ma też, poszedł Pan Radny Kalita, który wypowiedział się o Krakowie w latach 90-tych, ja pamiętam raz odpowiadałem na pytanie jednego z dziennikarzy, był ranking samorządności samorządów, już nie pamiętam, za który, bodajże za 21 rok i tam było pytanie, katastrofa w Krakowie, bo Kraków spadł w rankingu o jedno miejsce. Ja wtedy odpowiedziałem, możecie mi Państwo wierzyć lub nie, bo nie mam teraz tego przed sobą, że znalazłem ranking samorządów wspólnoty zamożności Krakowa w 2003 roku i był na miejscu wtedy, uwaga, piętnastym, wśród wszystkich miast wojewódzkich. Jaki się dokonał postęp w Krakowie przez ten czas, że w tej chwili jesteśmy w okolicach czwartego czy piątego miejsca. Natomiast Poznań na przykład startował zupełnie z innej pozycji, jeżeli sobie przeanalizować lata 90-te, infrastrukturę, to zawsze było centrum gospodarcze często krajów t daleko bardziej rozwiniętą gospodarką niż w Krakowie. Łódź, wielkościowo jest podoba, przynajmniej, mieszkańców już ma mniej niż Kraków, miał kiedyś więcej, przypominam Panu Przewodniczącemu i co się stało z miastem jak spadło, że w tej chwili, jeśli chodzi o liczbę mieszkańców mamy więcej mieszkańców niż w Łodzi. Odnośnie długu, jest, w analizie przedsięwzięć jest coś takiego, funkcjonuje jak efekt dźwigni finansowej. To jest korzyści płynące z pozyskania kapitału obecnego, który wpływa pozytywnie na kapitał własny, co prawda nie da się tego dokładnie tak przełożyć rzeczywiście na samorząd, natomiast w mojej ocenie też czy zadłużenie, które jest przeznaczane na inwestycje ma pozytywny wpływ później na rozwój samorządu, na jego wpływy, co pokazują wskaźniki, bezrobocie spada, a średnia wynagrodzeń w tym mieście jest jedna z największych w Polsce, o ile nie najwyższa w tej chwili. Więc trzeba sobie też zdać sprawę, co zostałyby zrobione gdybyśmy nie zaciągali tych długów, jak wyglądałby Kraków i co zrobiono by za te pieniądze gdyby nawet gromadzić te nadwyżki budżetowe, pomijając to, że jesteśmy miastem na dorobku, które miał zapóźnienia cywilizacyjne, bo nie byliśmy, nie jesteśmy Wielką Brytanią czy Szwajcarią, jesteśmy Polską, niestety musimy się posiłkować często kapitałem obcym, żeby choćby

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

dokonać skoku cywilizacyjnego. Nie można teraz mówić, spłacamy długi, tak samo można było odnieść to do budżetu państwa, po co się zadłużało, można było oszczędzać, można nie inwestować, można nie robić, bo budżet państwa przeznaczą teraz na obsługę długu 66 mld zł na przyszły rok, w stosunku do dochodów to jest prawie 9,5 %. Można powiedzieć, niepotrzebnie, po co to robić. Więc w mojej ocenie oczywiście. I na koniec chciałem zacytować, Państwo pozwolicie, w dzisiejszej Gazecie Prawnej jest wywiad z Panem Posłem Jackiem Karnowskim, nie można mu odmówić chyba braku kompetencji, albo doświadczenia, jeśli chodzi o samorząd, jest pytanie: W tym tygodniu macie pokazać pakiet rozwiązań ratunkowych dla samorządów, o co chodzi? I on odpowiada. Jako samorządowcy, Posłowie Ruchu Samorządowego Tak dla Polski, razem z korporacjami samorządowymi szykujemy szalupę ratunkową dla lokalnych budżetów, przede wszystkim chodzi o przywrócenie w 2024 roku tzw. subwencji rozwojowej, która w części rekompensuje straty podatkowe samorządom powstałe w wyniku Polskiego Ładu, a którą Premier Morawiecki wykreślił z przygotowanego przez siebie projektu budżetu na rok 2024. Chcemy ją przywrócić autopoprawką budżetową, bez tych dodatkowych pieniędzy samorzady sobie nie poradzą. Ja chciałem powiedzieć, nie jest tu napisane, szalupa ratunkowa dla Gminy Miejskiej Kraków, czy dla innych miast tylko dla samorządów, czyli jednak ktoś dostrzega, że ten problem jest ogólny. My od, od pandemii, później po wojnę, później po różne skutki borykamy się z tymi samymi problemami i trochę bym apelował, żeby nie robić takiej atmosfery, że my jesteśmy jakąś wyspą beznadziei w powszechnych oceanie szczęścia i wszyscy samorządowcy to są po prostu zachwyceni tak jak konstruują swoje budżety, to ten biedny Kraków z tymi niedouczonymi urzędnikami po prostu nie wie, co robi i po prostu pcha te po prostu finanse prosto na dno. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję Panie Dyrektorze. Czy ktoś jeszcze? Pan Prezydent? Pan Prezydent Jerzy Muzyk. Pan Prezydent nie startuje w wyborach, więc raczej spokojnie. Nie wiem, domyślam się, nie ogłosił przynajmniej Pan Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Nie, proszę Państwa w tym pytaniu była obawa, ja to doskonale rozumiem proszę Państwa.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Ale o siebie chyba.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Proszę Państwa. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Ja chciałem się tylko w kilku kwestiach odnieść do, może takiej części ogólnej związanej z projektem budżetu. Ja rozumiem, że ten apel, który zwłaszcza faktycznie od momentu, kiedy ja mam przyjemność pełnić tę funkcję, ze strony Pani Radnej Małgorzaty Jantos pada, co roku. I to jest faktycznie, w mojej ocenie, temat do zastanowienia się. Uważam, że projektowanie budżetu przy większym zaangażowaniu Państwa w fazie od 15 września, kiedy tak naprawdę wpływają do nas listy rankingowe wydziałów i jednostek to jest ten okres, który powinniśmy również wykorzystać na takie bardziej bezpośrednie rozmowy w zakresie tych zadań, które są, mając już zwłaszcza w momencie takim, kiedy już mamy pewnego rodzaju prognozy finansowe, na przykład prognozy w zakresie odpisów z PIT, które bardzo często determinują również opracowywanie tego najbardziej surowego projektu na bazie oczywiście tych list rankingowych, które zgłaszają poszczególne jednostki i wydziały. Natomiast proszę Państwa druga kwestia, którą chciałem poruszyć. Otóż postanowiłem zabrać głos, bo wydaje

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

mi się, że powiało tutaj takimi sformułowaniami trochę takiego, nie wiem, zakompleksionego, w zakompleksionym stylu. Natomiast ja ostatnią rzeczą, o którą Państwa podejrzewam to jakiegokolwiek kompleksy, bo Państwo reprezentujecie mieszkańców Królewskiego Stołecznego Miasta Krakowa. Dlatego apeluję do Państwa żebyście nie używali porównań do Poznania czy do Łodzi. Dlaczego, dlatego, że może, żeby to bardziej zobrazować i powiedzieć ludzkim językiem. Oczywiście w tym kraju wszyscy znają się na medycynie i na futbolu. Co do medycyny to tutaj absolutnie nie zabieram głosu, ponieważ nie ma Pana Prezydenta Kuliga, w związku z tym uważam, że to jest jego domena. Natomiast, co do futbolu ja mogę powiedzieć tak, porównywanie Poznania lub Łodzi do Krakowa w tych relacjach to jest jak mniej więcej jak ekstra klasa, polska liga mistrzów proszę Państwa. Nie ma porównania, nie ma porównania, to są dwa inne światy. Państwo musicie zrozumieć, że jesteście Radnymi mieszkańców metropolii europejskiej w tym momencie i ja nie mówię w ramach megalomanii Jerzego Muzyka tylko mówię Państwu w sytuacji gdzie, co miesiąc praktycznie w imieniu Prezydenta Majchrowskiego uczestniczę w otwarciu kolejnego oddziału firmy globalnej, która przychodzi tutaj i te firmy tak naprawdę, które dzisiaj zatrudniają ponad 100 tys. ludzi w sektorze świadczenia usług dla biznesu, które są przede wszystkim nieprostymi usługami Call Center, jakimi był Kraków w latach 90-tych czy na początku 2000 roku, ale to są centra naukowo – badawcze, które generalnie proszę Państwa uważają, że Polska pomimo niezbyt dobrej sytuacji geopolitycznej w tym regionie dalej jest gwarantem stabilności i rozwoju, a przede wszystkim miasto Kraków, nie tyle Polska ile miasto Kraków. Państwu może umknęła wiadomość, ale ukazała się miesiąc temu informacja, że wynagrodzenie w Krakowie brutto jest wyższe od Warszawy po raz pierwszy w historii, 9.650 zł. Oczywiście odpowiedzialność za, odpowiedzialność w cudzysłowie za ten stan rzeczy ma właśnie ten sektor proszę Państwa gdzie wynagrodzenia są zdecydowanie wyższe niż średnia. Wynagrodzenia pracowników, którzy odpowiadają, według analiz Uniwersytetu Ekonomicznego za mniej więcej połowę odpisów PIT, który jest dochodem gminy Kraków. I proszę Państwa na pytanie na przykład, które kryło ukrytą tezę, czy Kraków jest gotowy na funkcjonowanie gospodarcze miasta bez udziału korporacji zagranicznych, firm, tego typu rzeczy, jeden z prezesów firmy wstał i powiedział, że w ogóle on nie rozumie tego stanowiska, a gdzie my pójdziemy, gdzie mamy taki poziom bezpieczeństwa jak w tym mieście, gdzie mamy taki poziom dostępu do wykwalifikowanych kadr, gdzie mamy również, ja wiem, że to brzmi, jako autoreklama, taką otwartość samorządu do współpracy. Proszę Państwa dyskusja panelistów niestety była bezzasadna w tym zakresie, to mówią praktycy. Sugeruję, żeby Państwo naprawdę, i wydaje mi się, że też dobrze byłoby, żeby Radni Miasta Krakowa, i ja myślę, że przynajmniej z mojej strony będę starał się Państwa dopraszać na tego typu spotkania, które uzmysłowią ocenę miasta z punktu widzenia zewnętrznego. Proszę Państwa myślę, że trudno cokolwiek dodać do wypowiedzi zarówno Prezydenta Majchrowskiego jak i Prezydenta Kuliga w odniesieniu do konieczności zaciągania długu. Jest to charakterystyczny, normalny proces, który dotyczy każdej dużej aglomeracji miejskiej, zwłaszcza z takimi aspiracjami. Ja w pełni się tu zgadzam ze stanowiskiem, to już po raz drugi, podkreślam Pani Radna Jantos, który Pani Radna zaprezentowała kilka tygodni temu twierdząc, że nie rozmawiamy o kulturze, jako o czymś, co można porównywać z koniecznością wydatkowania na środki bieżące na różnego rodzaju remonty itd., bo to są dwa światy. Nie można zaprzepaścić pewnych działań o charakterze rozwojowym, które efekty będą miały za 10, 20, 15 lat, bo jeżeli nie podejmiemy ich tu i teraz to proszę Państwa Kraków nie utrzyma swojej pozycji. My cały czas, musicie Państwo wiedzieć, uciekać do przodu. To, że Kraków dzisiaj przeżywa nie pięć, ale piętnaście minut to chodzi o to, ażebyśmy w taki sposób funkcjonowali, podejmowali takie konkretne inwestycje, które będą dawały podstawę, aby to miasto za 15, 20 lat dalej grało w lidze mistrzów. Jeżeli, podkreślam

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

po raz kolejny, zgodnie z danymi Komisji Europejskiej w 2050 roku prawie 80 % mieszkańców Europy będzie żyło w dużych aglomeracjach miejskich to chodzi proszę Państwa o to, żeby Kraków był w tej grupie tych miast. I myślę proszę Państwa, że ten budżet, który dzisiaj jest Państwu prezentowany, który oczywiście nie jest budżetem doskonałym, bo jakże mówić o budżecie doskonałym w sytuacji, jeżeli w tym roku na różnego rodzaju inwestycje majątkowe wydaliśmy 1,5 mld zł, a tutaj w projekcie mamy niewiele ponad miliard, jakże mówić proszę Państwa o tym, kiedy wzrasta nam udział w wydatkach bieżących na różnego rodzaju obsługę, również długu, ale zapewniam Państwa, że z punktu widzenia aspektów rozwojowych i znaczenia tych wydatków i tych konkretnych inwestycji, które są tak dobrane, że one są pewnym elementem większej całości po to żeby to miasto mogło się dalej rozwijać. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. To dalej kontynuujemy dyskusję, Państwo Radni, Pan, proszę nie rzucać się, albo czymś, Pan Wojciech Krzysztonek, drugie wystąpienie, proszę? Nie, drugie.

Radny – p. W. Krzysztonek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Drodzy Państwo! Bardzo żałuję powiem szczerze, że nie ma z nami Pana Prezydenta Andrzeja Kuliga, natomiast powiem, że jest jedno miejsce, w którym nie chciałbym dzisiaj być. Kim bym dzisiaj nie chciał być? Nie chciałbym być dzisiaj drodzy Państwo urzędnikiem miasta Krakowa, współczuję, drodzy Państwo współczuję, Państwo wiecie o czym, co mam na myśli drodzy Państwo. Pan Prezydent podobno słucha kolęd na dole, nie słucha Radnych, nie słucha mieszkańców. Drodzy Państwo, jedna rzecz drodzy Państwo, odpowiedzialność. Dziwię się, że Pan Prezydent, który też wyklada, jest podobno doskonałym konstytucjonalistą, zna ustrój jak nikt inny nie widzi odpowiedzialności, jaka spoczywa na organie wykonawczym. My wiemy doskonale, jakie są przepisy. Dzisiaj w zakresie finansowym największa odpowiedzialność drodzy Państwo, spoczywa, na kim, na organie wykonawczym drodzy Państwo, my to wiemy doskonale. Pan Prezydent Andrzej Kulig dzisiaj już nie tylko jest pierwszym zastępcą, ale jest następcą drodzy Państwo, został ogłoszony następcą. Znaczy ja się dziwię, bo powinien zachować większy spokój, mniej nerwowości. Natomiast powiem szczerze, że to, co mnie drodzy Państwo denerwuje w wystąpieniach przedstawicieli miasta to jest jakby udawanie tego, że my musimy zaciskać pasa drodzy Państwo, musimy brać ten kredyt, musimy zaciskać. Ja bym się zgodził, jeżeli drodzy Państwo oszczędzamy to oszczędzamy wszyscy. I każdą złotówkę drodzy Państwo oglądamy zanim ją wydamy. Drodzy Państwo, jeżeli my zwiększamy budżet promocji, jest Pani Dyrektora, o około 5 czy 6 mln zł, jeżeli my dalej my mamy pieniądze na finansowanie spółki, którą zlikwidowaliśmy w kwietniu, od kwietnia ponad 20 mln spółka 5020, a teraz planujemy 15 mln, jeżeli my drodzy Państwo mamy podwyżki dla prezesa MPK, który tak doskonale zarządza komunikacją drodzy Państwo, że jest najlepiej zarabiającym prezesem firmy przewozowej w Polsce, jeżeli my mamy pieniądze drodzy Państwo, 18,5 mln na wylizowanie 89 samochodów dla instytucji i spółek dla dyrektorów drodzy Państwo, no to czemu mieszkańcy Krakowa mają oszczędzać drodzy Państwo. To jest problem, bo jeżeli Państwo byście mi uczciwie powiedzieli, oszczędzamy, zaciskamy pasa ja bym się zgodził drodzy Państwo, tylko jednocześnie każecie jednym oszczędzać i mówicie nie ma inwestycji, a z drugiej strony drodzy Państwo wydajemy pieniądze. Ja tylko powiem jedną inwestycję, bo Pan Prezydent Kulig zajmuje się inwestycjami, jest taka ulica Niepokalanej Marii Panny w Czyżynach, która od wielu lat czeka na przebudowę, mieszkańcy brodzą w błocie, w śniegu, nie ma chodników, nie ma pobocza, kilkanaście milionów złotych. No, i co, jest drodzy Państwo 720 tys. na

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

budżet w tym roku, ale nie ma żadnych pieniędzy w WPF. I, co ci mieszkańcy mają sobie pomyśleć drodzy Państwo, że dla nich nie ma pieniędzy, ale na spółkę są pieniądze. I to mnie boli Panie Prezydencie, mówię do Pana Prezydenta, choć do Pana Prezydenta akurat nie czynię zarzutów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Prezydent chce się odnieść, tak, teraz? To Pan Prezydent Jerzy Muzyk od razu, a potem przygotowuje się Pan Radny Łukasz Sęk, też drugie wystąpienie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja przede wszystkim w nawiązaniu do wypowiedzi Pana Radnego Krzysztonka chciałem się odnieść do spółki 5020, bo co prawda jakby nie jest to temat, który jest przypisany do pionu zrównoważonego rozwoju, natomiast wielokrotnie również analizowałem sytuację i powody, dlaczego w projekcie budżetu w zakresie wydatków bieżących jest kwota 15 mln zł na rzecz spółki 5020. Trzeba pamiętać, bez względu na to jaka jest sytuacja, jeżeli chodzi o dyskusję, co do przyszłości spółki 5020, my mówimy o kwocie, która jest niezbędna do bieżącego, podkreślam, bez organizacji jakichkolwiek dodatkowych rzeczy, ale bieżącego utrzymania obiektu wartego kilkaset milionów złotych. W związku z tym, jeżeli my mówimy o tym, że Kraków dzisiaj jest w tym miejscu, w którym jest, bez względu na to jak to oceniamy, bo zarówno Pan Radny Kękuś tutaj powiedział, Pan Radny również tutaj powiedział, w tej kwestii wiemy jak wyglądał Kraków, ja go też bardzo dobrze pamiętam z lat 90-tych, to to, że dzisiaj Kraków jest w tym miejscu, w którym jest to jest proszę Państwa również efekt 10 lat, który będziemy mieli w przyszłym roku, w 2024 funkcjonowania Krakowskiego ICE. I dlatego proszę Państwa tutaj dyskusja nie jest w zakresie dyskusją, co do telewizji Play, przyszłości spółki, co do przyszłości funkcjonowania samego obiektu. To są proszę Państwa według również moich analiz niezbędne nakłady na to, żeby spółka 5020 jako formalny operator i zarządca budynkiem ICE miał możliwość zawarcia aneksu na kolejny rok na funkcjonowanie i świadczenie usług w ogólnym interesie gospodarczym, bo z punktu widzenia formalnego proszę Państwa sytuacja wygląda tak, że Gmina Kraków zleca zadanie samorządu do prowadzenia określonych usług przez spółkę 5020, które głównie są zdeterminowane faktem zarządzania ICE. I to są wyłącznie pieniądze na bieżące utrzymanie, tam nie ma proszę Państwa ani złotówki na przykład na remont, który po 10 latach również temu obiektowi oraz pewnych również rozwiązań technologicznych, które są oczekiwane przez te podmioty, które są zdecydowane przyjechać do Krakowa właśnie, dlatego, że to jest Kraków, a nie Poznań czy Łódź to proszę Państwa musi być ten obiekt, mieć pełną ochronę, bezpieczeństwo od strony konserwacyjnej, od strony utrzymania. Dlatego apelowałbym, żeby tego aspektu akurat w tym odniesieniu, jeżeli chodzi o spółkę 5020 nie traktować w kategorii przetargowej, bo tutaj naprawdę chodzi o obiekt, o funkcjonowanie ICE, a równocześnie o odpowiedzialność gminy Kraków za to, że spółka działająca i zarządzająca tym obiektem w imieniu miasta nie doprowadzi do sytuacji zerwania kontraktów gdzie mamy wypełnione proszę Państwa po brzegi ICE w ciągu 24 roku różnego rodzaju wydarzeniami artystycznymi, kongresami, co się wiąże proszę Państwa z gigantyczną odpowiedzialnością również odszkodowawczą w sytuacji gdyby nie było możliwości funkcjonowania ICE. I prosiłbym żeby na tą kwotę 15 mln tylko patrzeć w tych kategoriach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Łukasz Sęk, drugie wystąpienie, a potem Pani Radna Małgorzata Jantos, drugie wystąpienie.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radny – p. Ł. Sęk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!
No, chciałem jak najbardziej uniknąć jakichś takich osobistych sformułowań, ale powiem szczerze, że jestem bardzo zaskoczony, że zadałem z tej mównicy dwa pytania dotyczące konkretnych zapisów w budżecie, na co usłyszałem wielominutową tyradę i wykrzyczane stąd zadania z budżetu obywatelskiego z jakimiś pretensjami do mnie, że w ogóle śmiem o to pytać i sugerować cokolwiek, a później na pytanie o ważną dla mieszkańców inwestycję, przebudowy Kocmyrzowskiej, na którą czekają od lat, także na ten drugi etap, zdołałem usłyszeć tylko w odpowiedzi, Kocmyrzowska 140 mln i tyle. Powiem szczerze jak na poważną dyskusję w poważnym mieście o poważnym projekcie budżetu, no, jestem bardzo rozczarowany, bo ja rozumiem, że tutaj niektóre wystąpienia można było potraktować tak czy inaczej, pewien teatr się rozgrywał, wszystko jestem w stanie zrozumieć, ale jak sobie tak odtworzę swoje wystąpienie sprzed kilku minut to wydaje mi się, że naprawdę wyszedłem i zadałem po prostu dwa konkretne pytania. Więc to, że Pan Prezydent wyszedł tutaj z jakimś takim bojowym nastawieniem, żeby wszystkich wykrzyczeć i jakoś, nie wiem, czy jakiś problem zrealizować czy pozbyć się pewnych frustracji, to jestem bardzo rozczarowany. Ja już, pozwolicie Państwo, że nie będę pytał, bo jakby to chyba nie ma sensu. Pan Prezydent tutaj powiedział, że niektórzy na tej mównicy udają, że on w gabinetach jest groszy, a ja mam wrażenie, że on udaje zupełnie coś innego. Jak jest ważna sprawa trzeba się spotkać, porozmawiać, to można znaleźć consensus, a tutaj na tej mównicy wydarzył się jakiś wielki teatr krzyków na Radnych i obelg nie wiadomo z jakiego powodu, w moim przypadku tylko, dlatego, że spytałem. No, więc skromnie dziękuję za tą odpowiedź, którą uzyskałem i już więcej pytać nie będę, no, bo przecież, co to, kogo interesuje, to tylko budżet miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos z drugim wystąpieniem i przygotowuje się Pani Przewodnicząca Teodozja Maliszewska.

Radna – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!
Ja właśnie też w tej sprawie, o której powiedział poprzednio Pan Łukasz Sęk. Szanowni Państwo nie zaatakowałam nikogo, też się pytałam o pewne rzeczy, jesteście nieustająco według ustawy organem stanowiącym i kontrolującym, w związku z tym mamy podstawę, aby się pytać. Arthur Schopenhauer uważał, że jedną z najgorszych przejawów retoryki to jest sprawa ad personam. Zupełnie nie jestem w stanie zrozumieć wystąpienia Pana Prezydenta Kuliga, którego osobiście szanuję i bardzo lubię i cenię i w związku z tym oficjalnie oczekuję od niego przeprosin, ponieważ poczułam się dotknięta jego wystąpieniem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Teodozja Maliszewska, przygotowuje się Pan Przewodniczący Michał Starobrat.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!
Ja powiem tak, 33 lata zajmuję się samorządem, zaczynałam w dzielnicy, ale wtedy był taki zwyczaj, że jako wiceprzewodnicząca przez kilka kadencji, później przewodnicząca przychodziłam tu, a już zawsze, kiedy był uchwalany budżet. Nie przeszkadzam ci, Łukasz? I proszę Państwa moje obserwacje są takie, to jest ósma kadencja, cztery lata pracujemy

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

normalnie, każdy budżet idzie w miarę na udry, bo każdy by chciał, każdy idzie do tego Prezydenta, do tego, wiadomo, Radny chce coś dla swojego rejonu zrobić. Prosi, czasem płacze, kobiety zwykle, czasem klnie, jeśli mężczyzna jest temperamentny, ale zaczyna się horror za każdym razem jak się kończy kadencja. Jest to budżet na zakończenie kadencji i załapanie się na następną kadencję, jako Radny. Otwórzcie Facebooki dzisiaj i zobaczcie, co tam się dzieje, załatwiłem to, załatwiłem tamto, to jest dzięki mojemu wstawiennictwu, dzięki mojemu chodzeniu za tym, wszyscy Radni pozałatwiali wszystko. Nawet zadania, które ja załatwiałam od lat już Państwo niektórzy Radni sobie zapisali, że to się im udało, zrobiliśmy to. Zresztą jeden Radny szczególnie w tym tutaj celuje, wszystko, co jest dobrego w jego rejonie to oczywiście jest jego zasługa. To jest jakaś przypadłość Rady, że jak się kończy kadencja to wszyscy, my Radni, chcemy wypaść cudownie i co robimy, naparzamy na urzędników, na Prezydenta, na Skarbnika, na wszystkich po kolei. Ja nie powiem, że by ten budżet mnie zadowalał, właściwie żaden mnie nie zadowalał, ale proszę Państwa nie macie pojęcia jak się cieszę, że tam gdzie zaczynałam rosły buraki, bo za ulicą Opolską rosły buraki, a Dworek Białoprądnicki w chwastach dookoła i do granic miasta dzika zieleń, nieuporządkowana zieleń. Mam teraz piękny kawałek miasta. Ja naprawdę widzę, co się dzieje z Krakowem i naprawdę wiem, co to znaczy liczyć pieniądze. Prowadzę budżet rodziny od 54 lat, od kiedy wyszłam za mąż, 54 lata gospodarzę budżetem domowym. Po tej stronie mam to, co mam wydać, a po tej potrzeby. I tylko jest kwestia, czy buty dzieciom, co lodówka się zepsuła, piecyk w łazience już ostatnie chwile, strzela, zaraz się coś stanie, a mnie brakuje, więc biorę kartkę i piszę z czego mogę zrezygnować, z czego nie, bo nie ze wszystkiego można zrezygnować. Ja podziwiam tych, którzy ten budżet w tych czasach, gdzie ktoś tu z Państwa powiedział, że wyliczone, że 800, czego nam nie dopłacono, nie mamy tych pieniędzy, które powinniśmy dostać. I w sumie nie znam Radnego, który by nie chodził, nie prosił w imieniu swoich mieszkańców, on tego nie robi dla siebie, ale z drugiej strony jakiś zasób w tym worku wspólnym jest. I tak wam powiem na końcu szczerze, tak jak ja się wkurzam jak mam zrobić poważne zakupy i mnie brakuje pieniędzy i spytajcie się mojej rodziny, co wtedy robię, na ogół ucieka, tak przysięgam, nie dziwię się Prezydentowi Kuligowi, że tam zareagował. On też ma swoje nerwy. Ja widzę, że ci z Państwa, którzy nam przedstawiają w imieniu Prezydenta budżet też chcieliby najlepiej, a my ich traktujemy jak wrogów. Mam do nich wiele pretensji, trzy moje ważne zadania nie znalazły się. No, to, co mam przyjść i kłąć, przecież wiem, że nie ma. I to jest kolejny mój rok, kolejna moja kadencja gdzie obserwuję koniec kadencji, co się dzieje, którzy Radni chcą się pochwalić robotą i którzy chcą pokazać, zagłosujcie na mnie w marcu, bo chyba w marcu będą te wybory, ponownie, bo jestem skuteczny, czego wam z całego serca życzę.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Michał Starobrat i przygotuje się Pan Radny Łukasz Wantuch.

Radny – p. M. Starobrat

Szanowni Państwo!

W sumie zastanawiałem się czy jest sens rzeczywiście występować i zadawać konkretnie pytanie i w sumie doszedłem do wniosku, że tak jak Łukasz Sęk poddam się. Tylko powiem szczerze, że mam takie, jako mieszkaniec, nie jako Radny, do Państwa, można powiedzieć do jednego z Państwa urzędników i to Pana Wiceprezydenta taki żal, że jeszcze te cztery miesiące powinien godnie reprezentować nasze miasto, przynajmniej przez te 4 miesiące powinien jeszcze współpracować z Radą Miasta Krakowa, czy się zgadza czy nie, a najlepszym obrazem była prezentacja budżetu na Komisji Infrastruktury, kiedy na nasze pytania nikt nie mógł udzielić odpowiedzi, bo nikt nie miał informacji w danym temacie.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

Więc ja głęboko żałuję, że skoro już Wiceprezydent się poddaje i tylko potrafi krzyczeć na Radnych, to żałuję, że część urzędników niestety jeszcze nie potrafi wytrzymać tych czterech miesięcy do końca tej kadencji. To powiem jako mieszkaniec, a nie jako Radny Miasta Krakowa. Zresztą na poprzednich innych komisjach również zadawaliśmy pytania, na które nie mogliśmy uzyskać odpowiedzi i przyznam się szczerze, że jest to pierwszy rok, bo w poprzednich latach tak nie było, na każde pytanie była odpowiedź. Nawet, jeżeli Dyrektor nie wiedział jeszcze i musiał się dowiedzieć, od razu dzwonił, albo tego samego dnia, albo następnego dnia. W tym roku jest inaczej, w tym roku już Państwo się poddali. Więc ja mam tylko jeszcze jedno pytanie, bo to jestem winien osobom, które składają projekty w ramach budżetu obywatelskiego, to nie jest żaden atak, to jest pytanie, dlaczego projekty, które są składane w budżecie obywatelskim w przyszłym roku są wpisane do budżetu i do WPF, ale z mniejszą kwotą. Podam konkretny przykład, projekt budżetu obywatelskiego, odwodnienie Parku Maćka i Doroty, projekt wygrał z kwotą 507 tys., a w WPF i w budżecie jest kwota 357 tys. Może dzisiaj ktoś mi udzieli odpowiedzi, dlaczego.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Wantuch, drugie wystąpienie.

Radny – p. Ł. Wantuch

Zacznę nieco żartobliwie, że Panie Adamie, muszę Pana zmartwić, bo po moim dzisiejszym wystąpieniu mam 100 % pewności, że Prezydent Kulig nie uwzględni żadnej mojej poprawki i będę musiał iść bezpośrednio do Pana Prezydenta Majchrowskiego z prośbą, więc pewnie Pan mnie zobaczy znowu pod jego gabinetem, za co przepraszam. Drugie, wcześniej były sprostowania. A tak już poważnie rzecz biorąc. Pani Radna Teodozja Maliszewska powiedziała, że każdy ma nerwy, oczywiście, tylko proszę sobie porównać dwa wystąpienia, pierwszego i drugiego zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa, zupełnie inny stał. Od osób, które sprawują najważniejsze funkcje w tym mieście wymaga się stalowych nerwów, nawet, jeżeli atakowany, nawet, jeżeli jest prowokowany, nawet, jeżeli Radny gada głupoty, on ma być zimny i profesjonalny, przede wszystkim profesjonalny, on nie występuje tutaj, jako zwykły człowiek, on występuje tutaj, jako pierwszy zastępca Prezydenta Miasta Krakowa. I teraz proszę sobie porównać to, co powiedział Prezydent Muzyk, czy Prezydent jest słaby, czy można mu wejść na głowę, nagiąć go, nie, tylko, to taki trochę, nie wiem czy raczej Panu nie szkodzi w tym momencie niż pomagam, ale powiem tak, że Prezydent Muzyk zdaje sobie sprawę, że prawdziwa siła nie bierze się z tego jak głośno krzyczysz, tylko, co masz mądrego do powiedzenia. I tutaj Przewodniczący Drewnicki powiedział, że Prezydent Muzyk nie będzie kandydował w żadnych wyborach. I mogę powiedzieć tylko jedno, szkoda.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Znaczy jeszcze nie ogłosił, niewiadomo, jeszcze wszystko się może zdarzyć. Dobrze. Mamy jeszcze głosy spoza Rady, więc ja dopuszczę, Pani Barbara Korczyńska, przygotowuje się Pan Maciej Fijak, a później Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa, mamy te trzy głosy spoza Rady, więc w takiej kolejności bym prosił, najpierw Pani Barbara Korczyńska, szkoła podstawowa. I cztery minuty bym prosił, tak jak każdy Radny ma cztery minuty.

Pani Barbara Korczyńska

Dzień dobry Państwu. Szanowni Państwo będzie mi ciężko Państwa przekonać po całej tej dyskusji o sytuacji jaka jest tutaj z budżetem, ale mam nadzieję, że może Państwo zrozumieją naszą prośbę. Przychodzę do Państwa w imieniu Dyrekcji, Rady Rodziców, a przede wszystkim dzieci, uczniów Szkoły Podstawowej numer 22, jest to szkoła z oddziałami

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

integracyjnymi. I mam ogromną prośbę o wpisanie właśnie w budżet na przyszły rok remontu boiska. Remont boiska to jest taki nasz potoczny, potoczna nazwa, pełna nazwa to jest remont boisk przyszkolnych i terenów sportowo – rekreacyjnych, fragmentów ogrodzeń, murków oporowych, instalacji drenażu i kanalizacji deszczowej, utwardzeń terenu, budowa obiektów małej architektury, utwardzeń terenów, chodników oraz instalacji elektrycznej i wideo domofonowej dla dwóch bram wjazdowych właśnie w Szkole Podstawowej numer 22 przy ulicy Chmielowskiego 1, szkoła integracyjna, powiedziałam. Zadanie to zostało już zawnioskowane na liście rankingowej inwestycji przewidzianych na przyszły rok przez Zarząd Infrastruktury Sportowej. Obecne koszty inwestycji to jest około 3 mln zł. Dwa lata temu zwróciliśmy się do ZIS właśnie z prośbą o remont tej infrastruktury i wtedy ten koszt był szacowany na około 1 mln zł. Niestety inflacja, problemy za naszą wschodnią granicą, pandemia, te koszty zaczęły rosnąć, ale też i materiały, praca wykonawcza i trochę boimy się, że im dłużej będziemy czekać tym większe będą koszty tej inwestycji, a co za tym idzie będzie coraz trudniej zdobyć pieniądze na remont tego boiska. Dla nas, jako szkoły kwota 3 mln jest niewyobrażalnie wysoka, w skali budżetu miasta to jest tylko 0,04 %. Znamy i rozumiemy problemy miasta również spowodowane inflacją oraz innymi czynnikami, ale chciałabym Państwa poprosić, aby popatrzyli Państwo na tą inwestycję z innej perspektywy o dostrzegli w niej oszczędność. Brzmi dziwnie, wiem, ale w następnym roku realizacja tego projektu będzie pewnie o kolejny milion wyższa. Remont boiska jest konieczny gdyż przez zły drenaż i nieodpowiednie odprowadzenie wody budynek szkoły podmaka, pomieszczenia położone w przyziemi ulegają zawilgoceniu, a co za tym idzie pogarszają się nam warunki bytu naszych dzieci w tej szkole. Zamiast remontować w przyszłości budynek szkoły, co będzie z pewnością bardzo drogim przedsięwzięciem, prosimy o wyremontowanie tego ogrodu szkolnego i na pewno to nam pozwoli zaoszczędzić wiele milionów. Dla nas rodziców jest bardzo ważne bezpieczeństwo dzieci, boiska szkolne uległy naturalnemu zużyciu, stają się z dnia na dzień coraz bardziej niebezpieczne, sztuczna trawa zmieszana jest z piaskiem, zrobiła się po, zrobiło się po prostu ślisko i łatwo o uraz czy upadek. Obawiamy się, że wkrótce nie będzie można z niego korzystać. Jesteśmy szkołą integracyjną, uczęszcza do naszej szkoły około 300 uczniów, w tym mamy 73 uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, są to uczniowie z całego Krakowa, nie tylko z rejonu szkoły. Mamy też w tych 73 uczniach dzieci niepełnosprawne ruchowo. Zajęcia sportowe na boiskach, zabawy ruchowe na placach zabaw sprzyjają integracji i realizacji założeń edukacji włączającej. W naszej szkole wiele zajęć realizowanych jest na zewnątrz budynku. Wychowanie fizyczne, przyroda, plastyka czy nawet godziny do dyspozycji wychowawcy klasowego. W projekcie zaplanowane jest urządzenie miejsca, w którym będzie można prowadzić lekcje w ogrodzie. Dzieci z oddziału przedszkolnego, gdy tylko pogoda pozwala, spędzają czas na placach zabaw. Około 170 uczniów jest zapisanych do świetlicy i większość z nich przebywa w niej aż do godziny 17.00. Dla nich czas przeznaczony na zabawy ruchowe na zewnątrz jest bardzo bezcenny. Z naszego boiska korzystają także harcerze ze Szczepu Błękitni 49 i dzieci z pobliskiego Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży przy ulicy Wietora, podopieczni świetlic środowiskowych, corocznie organizowane są pikniki dla społeczności lokalnej, turnieje piłki nożnej, imprezy dla przedszkolaków z okolicznych przedszkoli i wiele innych przedsięwzięć. Uważamy również, że remont boiska wpisze się w koncepcję poprawy estetyki wizualnej w tej części Kazimierza. Wkrótce wprost na nasze boisko będzie wychodzić kładka pieszo – rowerowa z Ludwinowa. Opracowano przepiękny projekt, dwa lata trwało uzyskanie wszystkich pozwoleń, w tym pozwolenia Małopolskiego Konserwatora Zabytków, a później prawomocnego pozwolenia na budowę. Koszty tych działań zostały sfinansowane przez Zarząd Infrastruktury Sportowej, czyli tak naprawdę przez miasto. Czas na realizację projektu jest ograniczony. Dlatego prosimy o działania już teraz,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

abyśmy od nowa nie musieli starać się o kolejne środki na nowe projekty i nowe pozwolenia. Bardzo Państwa prosimy o wsparcie i wpisanie tej inwestycji w przyszłoroczny budżet miasta. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękujemy Pani, z pewnością ważna sprawa, dziękujemy. Pan Maciej Fijak bardzo prosimy i przygotuje się Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa.

Pan Maciej Fijak

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo Radni! Ja dzisiaj głównie do Pana Prezydenta Muzyka w sprawie oczyszczalni w Płaszowie. 11 października z tej mównicy w tym samym miejscu, po długiej dyskusji, kilkugodzinnej, mówił Pan tak: Według naszych analiz na poziomie nie większym jak 30 – 40 %, nawet gdyby to było na poziomie 50 %, to sytuacja odbioru społecznego w tej materii nie ma większego znaczenia, bo problem jest. Chodzi o smród z oczyszczalni w Płaszowie. Ja proszę Państwa złożyłem taką deklarację, że Prezydent Miasta Krakowa w projekcie budżetu oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata przyszłe, które Wysoka Rada będzie procedować i otrzyma na koniec tego roku do uchwalenia, przedstawimy propozycje adekwatnych środków biorąc pod uwagę obecną wiedzę i potrzeby, która powinna zostać przeznaczona w formie dokapitalizowania na modernizację oczyszczalni ścieków, dokapitalizowania, modernizacja w rozumieniu zwiększenia aktywności, przyspieszenia pewnych działań hermetyzacyjnych związanych z działalnością oczyszczalni. I Panie Prezydencie proszę powiedzieć czy ja źle patrzyłem do budżetu, szukałem synonimów, szukałem w Wieloletniej Prognozie Finansowej, nie znalazłem tego. Więc jestem tutaj w imieniu 3.126 mieszkańców, którzy podpisali petycję w tej sprawie. W ciągu ostatnich trzech dni znowu te nawroty smrodu są. Jak Pan by chciał to ja zapraszam, w sekretariacie mają numer i chętnie z Panem się przejdę, nie da się otworzyć okna, jest to problem, który dotyka kilkunastu, kilkudziesięciu tysięcy mieszkańców, nie jest wymyślony, nie jest wyssany z palca i liczyliśmy na tą obietnicę i rozumiem, że być może nie ma gotowych dokumentów na przyszły rok, dlatego nie ma w budżecie gotowego, pieniędzy bezpośrednio na jakiś projekt. Ale od 4 lat działa zespół ds. smrodu, dlaczego nie ma tego projektu, a nawet jak nie ma projektu to, dlaczego nie ma tych środków w WPF, nawet, jeżeli zdobędziemy finansowania zewnętrzne to potem będzie można ściągnąć i uwolnić te środki, ale będziemy mieli jakąkolwiek gwarancję, że ta sprawa ruszy z miejsca. Więc bardzo bym prosił o wyjaśnienie tych kwestii i Państwa Radnych szczególnie, którzy dostali wybrani z tych okręgów graniczących, na których występuje ten problem, żeby się pochyłili nad tym i może w poprawkach to wprowadzili, bo naprawdę, my sobie tego nie wymyślamy, otworzcie sobie tą naszą petycję i te świadectwa, które tam są, ludzie czują się więźniami we własnych domach, nie da się otworzyć okna, nie da się wyjść na spacer, boją się o swoje zdrowie, o dzieci. Więc bardzo proszę żeby te pieniądze się znalazły, żeby te działania były przyspieszone, bo czujemy się po prostu oszukani tym, że tych zadań nie ma. Mam jeszcze chwilę, mam jeszcze minutę. I Panie Prezydencie Kulig, Pan mówi o promocji budżetu obywatelskiego, o promocji i o środkach jakie szły na promocję. Ta kampania była fatalna. My sprawdzaliśmy ile set tysięcy wydaliście na to i wydaje mi się, że naprawdę przy minimum kreatywności za ułamek tej kwoty dało się wykręcić frekwencję na poziomie 20 %, nie mówiąc już o tym, że w ramach rady budżetu obywatelskiego po godzinach i za darmo walczyliśmy o tą frekwencję, a Pan tą radę budżetu obywatelskiego w środku kadencji rozwiązał. Dziękuję bardzo i życzę owocnych obrad.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Tu jest jeszcze zgłoszona do tego punktu Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa, ale nie widzę, wobec czego, wiem, tylko jeszcze patrzyłem, ale widzę, że nie ma. Pan Prezydent Jerzy Muzyk oczywiście, prosimy.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W pierwszej kolejności chciałem odnieść się właśnie do tych kwestii, które poruszył przedmówca, Pan Maciej Fijak, tak, to prawda, proszę Państwa na spotkaniu w oczyszczalni ścieków w Płaszowie na skutek interwencji tych 3 tys. mieszkańców i tej petycji ja złożyłem taką deklarację i z tej deklaracji się nie wycofuję. Prawdą jest również, że w przedłożonym Wysokiej Radzie projekcie budżetu i WPF tych pieniędzy nie ma. I teraz chciałem powiedzieć, co zostało zrobione od tego momentu i jaki jest plan. Mianowicie okazało się, że dokładna analiza wszystkich prac, które należy wykonać według stawek tegorocznych w oczyszczalni ścieków Płaszów, to jest moja rozmowa z Panem Prezesem Ziętara, Prezesem Zarządu Spółki Wodociągi Miejskie to jest kwota nie 20 mln zł w trzylatce, ale kwota ponad 40 mln netto, żeby w pełni zhermetyzować wszystkie procesy, które są, które mają miejsce w tej oczyszczalni miejskiej to jest to kwota dwukrotnie wyższa, to po pierwsze. Ale równocześnie na moje pytanie czy jeżeli zagwarantujemy te środki, czy to będą środki własne, czy to będą środki zewnętrzne, czy osiągniemy efekt, który oczekują mieszkańcy, między innymi te 3 tys. osób, które podpisało tą petycję. Odpowiedź uzyskałem, niestety nie, dlatego, że odór będzie nadal. Jeżeli nie doprowadzimy do przemieszczenia określonych zakładów, które są odpowiedzialne, jeżeli, to jest stanowisko, podkreślam jeszcze raz, zarządu spółki, jeżeli nie przeprowadzimy określonych zakładów z tego terenu w inne miejsca, mowa tutaj była o tych firmach, które zostały wskazane w raporcie Uniwersytetu Ekonomicznego w 2021 roku. Nomen omen mogę Państwu powiedzieć, że od października odbyłem wiele spotkań z wszystkimi podmiotami, które są odpowiedzialne za ten stan, również za stan kontroli, w tym również z Wojewódzkim Inspektorem Ochrony Środowiska, ze Strażą Miejską, z Powiatowym Inspektorem Nadzoru Budowlanego i przyjęliśmy oczywiście pewne działania, które będziemy czynić. Natomiast kształt jakby i projekt tego budżetu osadzony był głównie na kontynuacji zadań, które są związane umowami. Ja również z tego miejsca pragnę zapewnić, że bez względu na to, kiedy się kończy ta kadencja i jaka jest przyszłość, te pieniądze się znajdują, bo niezależnie od tego, co stwierdził prezes zarządu uważam, że ze strony spółki miejskiej musi być wykonane to, co nie wynika z obowiązków prawnych, ale wynika również z obowiązków mieszkańców, bo ja niestety nie jestem w stanie narzucić w aktualnych porządku prawnym obowiązek hermetyzacji pewnych procesów związanych z gospodarką odpadami przez firmy, które są bardzo ważne dla tego procesu, jeżeli chodzi o Kraków, ale niestety są zlokalizowane w tym miejscu, w którym są. Nie ma takich podstaw, abym zdefiniował wobec Garbarni Krakowskiej, wobec innych firm, proszę Pana.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Prosiłbym nie krzyczeć tutaj, jak coś to zaproszę jeszcze raz, ale dajemy Panu Prezydentowi się wypowiedzieć.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Proszę Państwa w związku z tym oczywiście wszyscy odpowiedzialni za kształt budżetu ponoszący nie tylko odpowiedzialność taką, bym powiedział, polityczną, społeczną, ale rzeczywistą odpowiedzialność formalną muszą mieć świadomość zasadności wydatkowania środków. Jeżeli ja przewidzę środki bez gwarancji osiągnięcia celu, któremu mają służyć,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

realizacja tego typu zadań to jest działanie nieuprawnione w sensie prawnym. Co innego jest składać deklaracje lub co innego w charakterze aktywisty kontestować tą wypowiedź, ja ją przyjmuję do wiadomości, rozumiem, takie jest Pańskie stanowisko, natomiast ja muszę się tutaj zachować jako odpowiedzialny urzędnik. Jako odpowiedzialny urzędnik gwarantuję, że zrobię wszystko, żeby te środki, przede wszystkim w odniesieniu do oczyszczalni na poziomie, według naszych analiz na poziomie 30, 40 % ponoszące odpowiedzialność za stan odoru w tym rejonie. Natomiast proszę Państwa my mówimy również o bardzo poważnym udziale pozostałych firm, co, do których nie mamy żadnych formalnych instrumentów na dzisiaj, żeby je zobowiązać do wydatkowania i podzielenia się własnym zyskiem na to żeby przeznaczyci te pieniądze na hermetyzację, bo tylko doprowadzenie do procesu hermetyzacji wszystkich tych podmiotów, a niektóre wiem, że technologicznie są w takim stanie, że nic to nie da. Proszę Państwa odbyliśmy rozmowy z wszystkimi tymi podmiotami, razem z Panią Dyrektorką Małgorzatą Mrugałą, razem, również w tym uczestniczyli przedstawiciele zespołu zadaniowego ds. odorowych, z Panem Radnym Jackiem Bednarzem, przedstawiciele również strony społecznej i dostaliśmy proszę Państwa raport w zakresie nakładów, jakie te firmy nie tylko oczyszczalnia, wyłożyły na próbę zwalczania całej tej sytuacji, oczywiście jak widać bezskutecznie, bo proszę Państwa błąd, owszem, został popełniony, ja to wielokrotnie mówiłem, już nawet nie chcę używać nazwy tego planu, który wówczas był przedmiotem takich sporów, gdzie w 2013 roku po prostu plan, który został przyjęty, dopuścił funkcje zabudowy mieszkaniowej do zabudowy przemysłowej. I to był błąd, to trzeba stwierdzić, że to był błąd. Ten błąd próbuje naprawić obecnie obowiązujące Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, będziecie Państwo mieli raport z przeprowadzonych konsultacji, co do przyszłości rozwoju dzielnicy XII i XIII, gdzie będzie odpowiedź na temat między innymi losów projektu planu w odniesieniu do tych dzielnic, natomiast abstrahując jak gdyby od kwestii przyszłości struktury urbanistycznej tego miejsca jedna jest kwestia, miasto musi zhermetyzować oczyszczalnię, muszą się te pieniądze pojawić, a z drugiej strony proszę Państwa musimy doprowadzić do sytuacji takiej, aby albo te firmy zdecydowały się jednak realizować swoje zadania, ważne również dla miasta, w innym miejscu lub też wyłożyć środki, do których, trzeba uczciwie powiedzieć dzisiaj prawnie nie są zobowiązane i nie ma instrumentu prawnego, który może nakazać firmie X, Y, Z, proszę wydatkować, proszę podzielić się swoim zyskiem po to żeby polepszyć byt mieszkańców Płaszowa czy też Rybitw. Taka jest rzeczywista sytuacja. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Rozumiem, że to wszystko, tak? Jeszcze Pan Dyrektor, tak czekał, czekał, na samym końcu Pan Dyrektor, prosimy.

Zastępca Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej – p. Ł. Pawlik

Dzień dobry. Szanowni Państwo Radni! Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Panowie Prezydenci!

Ja postaram się odpowiedzieć na pytanie, które zadał Pan Radny Starobrat odnośnie budżetu obywatelskiego i środków nieuzupełnionych na przyszły rok. Już wyjaśniam. Kwota całości budżetu obywatelskiego 507 tys., w harmonogramie przyjętym dla tego zadania rzeczowo – finansowego dla odwodnienia Parku Maćka i Doroty przyjęto 150 tys. na 2023 rok i resztę kwoty, czyli 357 tys. na przyszły rok. Po analizie i uzyskaniu opinii i warunków z jednostek KEGW, z Wodociągów Krakowskich i Zarządu Dróg Miasta Krakowa ogłosiliśmy przetarg na dokumentację projektową w lipcu. Do pierwszego przetargu nie wpłynęła żadna oferta, przetarg powtórzyliśmy w sierpniu, wpłynęły dwie oferty, tańsza oferta na dokumentację projektową 241.080 zł, podpisaną mamy umowę na dokumentację projektową z

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

pozwoleniami na budowę i wszystkimi wymaganymi pozwoleniami, prawdopodobnie jeszcze z pozwoleniem wodno-prawnym, z terminem realizacji do końca 2024 roku. W związku z tym już teraz wiemy, że kwota przewidziana w budżecie obywatelskim będzie niewystarczająca na realizację tego zadania, na pewno będziemy musieli się zastanowić i będziemy musieli, żeby realizować to zadanie, uzupełnić środki, ale o jaką kwotę będziemy wiedzieli dopiero po wykonaniu dokumentacji projektowej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Radny, Przewodniczący Łukasz Maślona. Pierwsze wystąpienie, dziwię się, że tak późno.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przysłuchując się temu spektaklowi to stwierdziłem, że poczekam na koniec żeby wysłuchać wszystkich stron i przyznam szczerze, jakby mam déjà vu, już od dwóch, trzech lat wychodzę i mówię praktycznie to samo, że sytuacja jest zła, że gdy były te lata tzw. tłuste wtedy nie czyniono odpowiednio inwestycji, inwestycje nie były realizowane tak, żeby uwzględniać to, że przyjdą gorsze czasy. Te gorsze czasy przyszły, zaskoczyły nas w postaci pandemii, wojny, bo dzisiaj zauważyłem, że jest takie podsumowanie nawet nie tylko jednorocznego budżetu, ale też patrzemy na jakąś całą kadencję. Natomiast brakuje, moim zdaniem, w tej całej dyskusji kwestii mocno merytorycznych, one być może były na Komisji Budżetowej, liczę, że tak było, natomiast to jest dzisiaj jakiś żenujący spektakl. Natomiast, jeśli popatrzymy na sam budżet jest w nim wiele, pomimo, że jest rekordowe zadłużenie to jest jednak wiele optymistycznych danych, optymistycznie założonych danych, chociaż wpływy z PIT 800 mln więcej niż w roku poprzednim, wiemy, że taki przyrost jest raczej nierealny, więc będą korekty tego budżetu w przyszłej kadencji już zapewne samorządu w dół. Natomiast też mam wrażenie, że dzisiaj doszło do pewnego pomieszania tego, o czym wielu Radnych tutaj mówiło i oddzielenia roli Wiceprezydenta od roli kandydata na Prezydenta. I niestety Panie Wiceprezydencie parafrazując Pana ostatnie występy w telewizji urzędowej można powiedzieć, że chyba mieszkańcy dzisiaj zrozumieli i mam nadzieję, że wszyscy, którzy nie byli przekonani, również, że niestety brakuje obecnie jakiegoś szefa. Pan, mam wrażenie, poczuł się dzisiaj jak w jakimś master szefie, a w tym programie mieszkańcy, albo jurorzy mówili zazwyczaj, że trzeba oddać fartucha, i to już chyba ten moment. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Pan Dyrektor jeszcze? Pan Dyrektor Tylek, prosimy.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja tylko tytułem wyjaśnienia, to nie my planujemy teraz, żeby była jasność, wpływy z PIT i CIT tylko Minister Finansów, my, Minister Finansów to jest urząd, i kto by nie był na stanowisku Ministra Finansów jest Ministrem Finansów, z jakiej opcji. On przysłała informację, mamy obowiązek ją przyjąć, bo tak dostaniemy później wpływy w 12 równych ratach. Jeżeli będą mniejsze to rzeczywiście po dwóch latach nastąpi ta regulacja, taki jest przepis. Więc my de facto mamy obowiązek przyjąć w tej chwili takie założenia, jakie zostaliśmy powiadomieni. Dziękuję.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Rozumiem, że więcej zgłoszeń nie ma, wobec czego drodzy Państwo stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła I czytanie projektu, zamykam dyskusję. I zgodnie z tym, na co sami się umówiliśmy głosując uchwałą Rady Miasta Krakowa dotyczącą trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Krakowa z późniejszymi zmianami, tutaj myśmy 8 listopada takie zmiany wprowadzili do uchwały, do 12 grudnia do godziny 12.00, czyli to jest wtorek, do godziny 12.00, nie do 15.00 tylko do godziny 12.00 mija termin zgłaszania opinii komisji Rady Miasta Krakowa oraz poprawek do projektu budżetu, poprawki zarówno może zgłaszać komisja, kluby, każdy indywidualnie z Państwa Radnych, jest do tego specjalnie przygotowany wzór zbilansowanych poprawek, natomiast, więc tutaj żeby była jasność do godziny 12.00, nie do 15.00, natomiast do 18 grudnia do godziny 15.00 jest termin zgłoszenia ewentualnej autopoprawki Prezydenta Miasta Krakowa, zresztą jak ktoś chce, jest ten projekt, tam jest wszystko dokładnie wypisane, jakie są terminy konkretne w konkretnych sprawach i te poprawki na tym wzorze proszę składać. On został też oczywiście do Państwa wysłany drogą elektroniczną, natomiast jakby ktoś przegapił to też będzie ten wzór dostępny w sekretariacie tutaj Rady Miasta Krakowa. Przechodzimy do następnego druku w trybie dwóch czytań.

Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Krakowa.

Projekt Prezydenta, druk 3795, I czytanie, zaczyna, referuje Pani Skarbnik, tak, Pani Skarbnik Małgorzata Okarmus, prosimy.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Krakowa sporządzona została na lata 2024 – 2046. Zgodnie z ustawą o finansach publicznych Wieloletnia Prognoza Finansowa powinna obejmować okres roku budżetowego i co najmniej trzech kolejnych lat budżetowych. Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Krakowa obejmuje więc okres 2024 – 2046 spełniając tym samym wymóg art. 227 ustawy o finansach publicznych. Okres objęty Wieloletnią Prognozą Finansową Miasta Krakowa na lata 2024 – 2046 jest tożsamy z okresem, na jaki zaplanowano limity wydatków na przedsięwzięcia. Jeśli chodzi o przedsięwzięcia zarówno bieżące jak i inwestycyjne to jest załącznik numer 2 do projektu Wieloletniej Prognozy Finansowej. WPF określa również w długookresowej perspektywie prognozę dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów budżetu miasta w poszczególnych latach. Stosując się do wymogów rozporządzenia Ministra Finansów większość danych przedstawiono w maksymalnym okresie prognozowania, to jest do roku 2046. Przy konstruowaniu WPF założono, że dług miasta będzie spłacany do roku 2043. Wieloletnia Prognoza Finansowa dla Miasta Krakowa została opracowana z uwzględnieniem uwarunkowań wewnętrznych oraz zmian warunków w otoczeniu zewnętrznym. Czynnikiem o zasadniczym znaczeniu mającym wpływ na aktualizację prognozy dochodów, wydatków i korektę założeń były z jednej strony zmiany legislacyjne, wysoka inflacja, wzrost stóp procentowych, z drugiej zaś tocząca się wojna na Ukrainie i zwalczanie niekorzystnych następstw dla gospodarki po ostatniej pandemii. Skutkuje to istotnym ograniczeniem dochodów oraz dużym wzrostem wydatków. Poziom dochodów w poszczególnych latach wynika z prognozowanej sytuacji makroekonomicznej, wybrane tytuły dochodowe skorelowano z założonymi wskaźnikami pkb. Jeśli chodzi o planowany poziom wydatków zarówno bieżących jak i majątkowych jest on wyrazem realizowanej polityki rozwoju miasta. Dziękuję.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Rozumiem, że to jest, czy to całe wprowadzenie projektodawcy? Dobrze, dziękuję. Czy mamy prezentacje stanowisk klubów, opinie komisji? Nie widzę zgłoszeń. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Wojciech Krzysztonek, przygotuje się Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Drodzy Państwo!

Ja mam jedno pytanie, bo ja drodzy Państwo tak obserwuję sobie te WPF, jak my je tworzymy i trochę mnie niepokoi, powiem szczerze, taka inżynieria widoczna też w tym WPF, gdzie my drodzy Państwo zakładamy, że ten wynik dodatni budżetu osiągniemy dwa lata później w stosunku do roku, w którym planujemy. Teraz drodzy Państwo planuje tak, że 2024 – 25 będzie ujemny wynik finansowy, 2026 będziemy, osiągniemy dodatni wynik finansowy, a więc będzie spłacali kredyt, zadłużenia. Chciałem się Pani Skarbnik zapytać, bo ja jak analizowałem sobie wcześniejsze WPF-y to podam tylko jeden, ale jakby mechanizm jest ten sam, w roku 2021 w grudniu planowaliśmy też WPF na kolejne lata. I mieliśmy też taką sytuację jak teraz, czyli 2023 i 2022 minus, natomiast 2024 mieliśmy dokładnie 258 mln na plusie, co wiemy, że już jest tą kwotą przeszacowaną, mamy deficyt ponad 500 mln. Znaczący chciałem się zapytać jakby na ile ten WPF drodzy Państwo jest realistycznym dokumentem, to mnie jakby interesuje, bo jakby za każdym razem rolujemy o dwa lata tą spłatę zadłużenia. Chciałem się po prostu zapytać czy tak będzie cały czas, bo od wielu lat, jaka to otworzyliśmy w ten sposób to przekładaliśmy, przekładaliśmy i dzisiaj jesteśmy w roku, w którym powinniśmy mieć wynik dodatni, natomiast mamy deficyt drodzy Państwo i to też jest niepokojące i o to chciałem zapytać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Przysłuchiwałem się debacie budżetowej, bogatszy i wiedzę, która z tej debaty wynika. Natomiast chciałem zapytać w WPF o kilka konkretnych rzeczy.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Nie wiem, o co się Panowie Radni kłócą, więc, nie, o poprawki, prosimy umożliwić Panu Przewodniczącemu zabranie głosu.

Radny – p. G. Stawowy

Chciałem zapytać, w WPF przewidziana jest kwestia środków zewnętrznych na przyszłość, dlatego, że wiadomo, czy prawdopodobnie w najbliższym czasie będą odblokowane środki, najpierw KPO, a później unijne, bo to powszechnie wiadomo, były zablokowane z przyczyn o charakterze polityczno – światopoglądowym, które z wielu przyczyn ustały. W związku z powyższym czy są gotowe projekty, żeby zadania, które są w budżecie, szczególnie te duże były finansowane ze środków unijnych, założenia programów operacyjnych, kontrakty dla województw są znane, nie są podpisane i nie są wdrożone, ale są znane. Więc moje pytanie jest takie, które z tych zadań jest przygotowane do tego, żeby były środki finansowe pozyskiwane z zewnątrz danych możliwości zewnętrznych Unii Europejskiej. Mam pytanie o Strefę Czystego Transportu, zadanie 119, tutaj jest kwota 23 mln zł, 15 mln jest na rok 24, 7,5 mln na rok 25 i tylko 600 tys. na kolejny, na co są te pieniądze, co się z tym wiąże i jak

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

będzie wyglądało nadzorowanie i funkcjonowanie Strefy Czystego Transportu, jeśli ona się utrzyma w ogóle, po tej uchwale mieszkańców w latach następny, dlatego, że tam już nie ma ani złotówki później. Kolejna kwestia to jest kwestia tramwaj Krowodrza Górka – Azory, w Wieloletniej Prognozie Finansowej, którą będziemy dzisiaj, jako zmianę uchwały głosować są przesunięcia, natomiast nie zgadza się kwota globalna, ponieważ w dzisiejszym WPF, który jest zmieniany, jest 4.174.000 na tramwaj, a tutaj jest 4,6 mln, 500 tys. więcej, których nie ma nigdzie w dokumentach, więc pytanie skąd te 500 tys. się wzięło, ponieważ ich nie ma tutaj w wykazie środków. I przy okazji pytanie, kiedy będą decyzje do pozwolenia na budowę i czy to jest zadanie, które, jeżeli w przyszłym roku uzyska pozwolenie na budowę, w jaki sposób będzie realizowane, bo 2,2 mln na rok 24 to trudno mówić o realizacji inwestycji, bo to nie te pieniądze. Dziesięć lat temu tramwaj miał kosztować 10 mln, pewnie gdyby był dzisiaj realizowany, jeszcze w przyszłym roku, to pewnie kosztuje 70, 80 mln, no, więc z 2,3 niewiele da się zrobić. Kolejna sprawa to jest kwestia przebudowy ulicy Witkowskiej, to jest zadanie Radnej Maliszewskiej, niestety jej nie ma akurat, tu jest 14,5 mln. Tam jest ostry protest mieszkańców przeciwko szerokości jezdni, która jest podyktowana dopuszczeniem komunikacji zbiorowej. Był tam taki Pan z ZTP od Pana Dyrektora Franka, skutecznie podburzył całą salę przeciwko temu autobusowi swoim wystąpieniem. Generalnie mieszkańcy idą w kierunku takim żeby autobusu nie było, argumentują tu różnie, w zależności od tego, czy duże części Witkowic, przy której końcu Witkowskiej mieszkają. Pytanie jest takie, czy jest jakiś szacunek, co by było gdyby Witkowska faktycznie nie musiała mieć tramwaju, autobusu, o ile byłoby tańsze i czy dałoby się rozstrzygnąć kwestie tej kładki przez użytek ekologiczny, bo to chyba najbardziej mieszkańców wkurzało. Jest zadanie numer 98, to jest Zarząd Zieleni Miejskiej/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Radny, cztery minuty.

Radny – p. G. Stawowy

Już będę kończył powoli, ale to jest dokument na parędziesiąt miliardów i jestem jednym z dwóch, którzy się zgłosili. Ja się bardzo cieszę z realizacji budowy boiska wielofunkcyjnego na Urzędniczej, tutaj jest jeszcze kwota 900 tys. na rok 26 i 700 na 27, ja sobie to wezmę do poprawek, bo to boisko jest wybudowane, Państwo to boisko kończycie teraz w grudniu, jest oddawane do użytku, a ten 1,6 mln to sobie wezmę na poprawki, dobrze? Możemy się tak umówić, ta kasa została w latach następnych, więc jakby jest już skonsumowana. Kolejna kwestia to jest kwestia modernizacji ulicy Potockiego, umawialiśmy się, że to będzie szybciej, ja wiem, że to jeszcze wróci tak samo jak Gaik i parę innych inwestycji przy WPF bieżącym, natomiast tu jest kolejne przesunięcie, a tam jednym z elementów Kostki Potockiego jest odwodnienie i zabezpieczenie mieszkańców przy ulicy Kuźnicy Kołłątajowskiej 2 i 4 przed zalewaniem. Więc bym prosił żeby to przyspieszyć. Park na Składowej. Łokietka, Składowa, ja wiem, że specjaliści od aktywności miejskiej uważają, że ten park, że jest idealnie dokończony, ponieważ tam nic nie zrobiono, ale wbrew temu, co oni mówią na konsultacjach społecznych było inaczej. I to, że ktoś permanentnie chodzi i opowiada kłamstwa to nie znaczy, że tak jest, znaczy kłamstwo wielokrotnie powtarzane nie staje się prawdą. Ten park ma uzgodniony projekt w ramach konsultacji społecznych, kosztorys wynosi 4 mln zł, tutaj jest 2,5 mln, ja się postaram dołożyć, liczę na to, że Zarząd Zieleni Miejskiej, w poprawce, rozpocznie inwestycję. Kwestia Clepardii, mam pytanie, bo myśmy u Prezydenta Kuliga wchodzili i udało się znaleźć 19 mln zł, czy to wystarczy i co jest w kwestii podpisania umowy, kiedy to się wydarzy.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Radny sześć minut już.

Radny – p. G. Stawowy

Już kończę. Tylko w zasadzie tyle. Przy okazji chciałem podziękować za dwa zadania, bo w budżecie nie miałem jeszcze okazji, jest plac zabaw na Banacha w całości sfinansowany i tam Prezydent wymieniał między inny skatepark na Zbożowej, to akurat moje zdanie i fajnie, że są w budżecie miasta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Radny Łukasz Wantuch bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Wantuch

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie!

Ja pozwolę sobie wykorzystać obecność na sali osób, które będą decydowały o przyjęciu poprawek do WPF. Ja będę zgłaszał tylko jedną, nie będę zgłaszał poprawki dotyczącej kamer bezprzewodowych, nie będę zgłaszał poprawki dotyczącej opraw sodowych, bo to nie ma sensu, niestety. Jest jedna poprawka, będzie na 2 mln zł, będę miał prośbę o pozytywną akceptację ze strony Pana Prezydenta, wiem, że ze strony Wydziału Edukacji i MCO na pewno będzie, Pani Skarbnik, Pan Dyrektor. To jest, nie ukrywam, placówka, która jest mi bardzo bliska, bo ja chodziłem do szkoły podstawowej numer 95, ta poprawka będzie dotyczyła termomodernizacji. Po wielu latach starań udało się uporządkować sytuację związaną z gruntem, wczoraj na komisji ku mojemu ogromnemu zadowoleniu, ale również wielkiemu zaskoczeniu okazało się, że wszystko udało się wyprostować. To jest tak de facto ostatni taki duży budynek edukacyjny w dzielnicy, który nie ma termomodernizacji i czas ten błąd naprawić. W przyszłorocznym budżecie nie ma żadnej innej placówki edukacyjnej, może coś w środku roku się pojawi, ale jeżeli wpisujemy to do WPF to będziemy mogli rozpocząć przetarg, przygotowania, wartość będzie i tak tego prawdopodobnie, nie wiem czy zdążą zrobić w przyszłym roku, ale jeżeliby się udało byłoby to oczywiście wspaniałe, ale możemy rozpocząć procedurę przetargową, jeżeli te środki są zapewnione w WPF. Więc to będzie moja jedyna poprawka i bardzo bym prosił, żeby podejść do niej z sercem.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Radni i Mieszkańcy!

Ja mam jeden temat, który dotyczy prezentacji, jaką mieliśmy na Komisji Promocji i Turystyki, gdzie dowiedziałem się, że znów są próby przesunięcia w WPF środków, które są związane z Tauron Areną, oni mają tam plany związane z tworzeniem stref, których do tej pory nie było na Tauron Arenie, jeden temat to jest magazyny suchej, przepraszam, zimne i ciepłe, tak się to nazywa, jakieś tam zaplecze i jeżeli to zostanie znowu przemieszczone to te cele przygotowane inwestycyjne, które mają przygotowane zgodnie z harmonogramem obowiązującym, znów ulegną przesunięciu w czasie i znów te pewnie obiekty nie powstaną. W związku z tym mam pytanie, czy nie należałoby przywrócić tego harmonogramu, który obowiązywał. Dziękuję.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. To mamy zgłoszenie Pana Rafała Magryś, bardzo proszę. Zasady Pan zna.

Pan Rafał Magryś

Witam serdecznie proszę Państwa Pana Prezydenta, szanownych Radnych, mieszkańców. Ja bym zaczął od pięknego słowa, które powiedział Skarbnik jak odchodził ze swojego stanowiska, w samorząd jest słowo, o, jak je usuniemy zostanie samorząd. Itak bym się pobawił dalej słowem, ponieważ mówimy, że kochamy to miasto, kocham, w komitywie z chamem, w rezultacie tak odbieram w ogóle dialog z Urzędem, przedstawianie miasta. Ja wolę słowo miłość, miłe, ego, albo miła ość, tak jak przegryzłem się z pismem, to była taka ość życiowa w moim życiu i zacząłem pisać tylko, dlatego, że okazało się, że natrafiłem na wiele chamstwa ze strony miasta. Dlaczego tak to wygląda. Panie Prezydencie stawiamy i robimy środowisko biznesowe dla koncernów. Przedstawiałem wielokrotnie jak wygląda życie normalnego człowieka, który nie jest świadomy przepisów prawnych i próbuje cokolwiek załatwić, spotyka się na kochanie, i uwielbia takiego człowieka, kocha go niesamowicie, źle Pan mówi, jest Pan nie w tym miejscu, proszę iść do innego urzędu, nie użył Pan odpowiedniego artykułu, nie zna Pan słowa klucz, proszę wyjść. Teraz tak, budujemy miasto, komunikacja miejska, Panie Dyrektorze hulajnogi, ile odpłynęło klientów z komunikacji miejskiej i ile tak naprawdę te firmy w tym momencie wkładają do komunikacji miejskiej, bo to jest budowa miasta przyszłości. Mamy 3 tys. urzędników, ostatnia skarga, wykonałem kolejną pracę za urzędnika, w przeciągu tych 5 lat jest już bodajże 4 skargi gdzie odbyła się praca po skardze. Czyli byłem za inspektora, wykonałem pracę za inspektora, gdzie jest moje wynagrodzenie jako/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Rafale, ale prosiłbym odnośnie WPF.

An Rafał Magryś

/.../ jako mieszkańca, to jest najistotniejsze., Mówimy o tym, że budujemy społeczeństwo obywatelskie, gdzie, gdzie my szaraki, gdzie my ludzie pracujący fizycznie mamy informacje z jakim przepisem, z jakim paragrafem mogę iść do urzędnika i wymagać od niego tego, co on ma dla mnie zrobić. Pracuję w usługach, wiem jak to jest pracować w usługach, ja jestem, dlatego, żeby właśnie zrobić dobrze pracodawcy i moja usługa ma być jakościowo dobra. Dzięki temu jestem ceniony. Urząd, miasto jest usługą, to jest usługa, która ma być dla mnie. Nie mamy czegoś takiego. Tak a propos powiedzmy, że od 2000 roku zacząłem się interesować jak to wygląda, w 93 bodajże czy w 97 weszliśmy do Unii Europejskiej i od tamtej pory żerujemy na dotacjach, nie myślimy o tym jak zrobić tak, żeby miasto generowało pieniądze, żeby właśnie z tych zwykłych ludzi zrobić podatników, dzięki czemu będzie się to miasto rozwijało, dzięki czemu mieszkańcy będą miłować to miasto, będą chcieli dla niego żyć tylko budujemy na zasadzie kochania, po chamsku. Sprzedaż biletów MPK, ile w sprzedaży biletów MPK jest tak naprawdę kar, bo tak jak też dochodziłem do tego, okazuje się, że kary są wliczone, jako sprzedaż biletów. To jest cały czas generowanie miasta antyspołecznego, środowiska tylko i wyłącznie dla korporacji, a powinno być na odwrót.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Rafale cztery minuty minęły.

Pan Rafał Magryś

Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Panie Prezydencie bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chciałem się odnieść może bardziej ogólnie, ale też mówić o pewnych kwestiach szczegółowych, nie wiem czy odpowiem na wszystkie pytania, które tutaj padły. Chciałbym przede wszystkim zacząć od kwestii, które poruszył Pan Radny Stawowy, jeżeli chodzi o kwestie przygotowanych inwestycji i projektów pod kątem absorpcji środków z Krajowego Planu Odbudowy, KPO, program wsparcia. Otóż chciałbym przypomnieć kilka ogólnych faktów. Mianowicie KPO Krajowy Plan Odbudowy 158 mld zł na Polskę, z tego 105 mld to są bezzwrotne dotacje, natomiast kwota 50 paru milionów to są pożyczki. Oczywiście dla takiego samorządu jak Kraków bardzo łakomym kąskiem są bezzwrotne dotacje, z ty, że trzeba mieć świadomość, że w Komisji Europejskiej panuje przekonanie, że zdecydowana większość pójdzie na tzw. transformację energetyczną, kwestie bym powiedział związane z bezpieczeństwem cyfrowym i to dotyczy tak naprawdę proszę Państwa w większości wypadków, znaczy inaczej, założenie jest takie, że dofinansowaniem mogą być objęte wszystkie inwestycje, które zostały rozpoczęte, ale niezakończone, a, do tej pory niezakończone, a rozpoczęte nie wcześniej jak w marcu 2020 roku, kiedy oficjalnie został zarejestrowany COVID w Europie, ponieważ te środki są przede wszystkim dedykowane na pobudzenie gospodarki Europy o COVID. Więc proszę Państwa my bardzo mocno zakładamy, w projekcie również i w całej jakby takiej inżynierii finansowej, które, takie tutaj określenie padło w którymś momencie, również z tym rolowaniem spłaty tego zadłużenia, to chyba Pan Radny Krzysztonek użył takiego terminu, zakładamy, że właśnie w tym momencie dojdzie do odblokowania tych środków i jeżeli nie zmieni się proszę Państwa również końcowa data możliwości wykorzystania tych środków, a data jest, bym powiedział, gardłowa, używając takiego określenia, bo to jest sierpień 2026 roku. Czyli my tak naprawdę musimy dążyć do tego, ażeby wskazać z obecnie procedowanego WPF i budżetu te inwestycje, które są rozpoczęte i będą kwalifikowały się w tych kategoriach, na które są przewidziane pieniądze z Krajowego Planu Odbudowy mając nadzieję oczywiście, że te środki należne Polsce się pojawiają, bo one są należne Polsce z uwagi na fakt, że Polska również poręczyła w różnych instytucjach finansowych zaciągnięcie przez Unię Europejską tych środków. Dlatego uważam, że bez względu na to, kto będzie przy władzy, jak się sytuacja będzie rozwijać, rząd polski, jego zadaniem jest to, aby po pierwsze te środki szybko znalazły się w dyspozycji samorządów i ja bym powiedział tak, Kraków wcale nie jest w gronie tych samorządów, który apeluje o prolongatę tego terminu właśnie, dlatego, że mamy przygotowanych, po pierwsze mamy szereg rozpoczętych inwestycji związanych umowami, które w naszej ocenie będą się kwalifikowały, jak choćby termomodernizacja, nawet, jeżeli to są śmieszne dzisiaj kwoty to one po to zostały proszę Państwa założone typu 100 tys., 300 tys., odnawialne źródła energii gdzie jesteśmy w stanie przyjąć i w miarę szybko rozliczyć tego typu środki. Dlatego Kraków na pewno będzie starał się, zakładając te zadania w minimalnych kwotach, uwzględnić te możliwości. Myślę, że również w tej materii również będziemy szukali dofinansowania w zakresie, użyję takiego określenia, problematyki odorowej, bo trzeba to odpowiednio opakować, żeby zmieścić się w tych kategoriach, w których Komisja Europejska uznaje, że to są jako koszty kwalifikowane. Natomiast wydaje

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

mi się, że proszę Państwa, przechodząc trochę na płaszczyznę takiej wielkiej polityki, trzeba mieć świadomość, że zadaniem rządu polskiego na pewno będzie poluzowanie różnego rodzaju uwarunkowań, które zostały narzucone w kontekście kategorii działań i aktywności gospodarczej, na które te pieniądze mogą być przyznane. Bo widzicie Państwo, jest na przykład taki absurd, że z tych środków, jeżeli pozyskamy, możemy na przykład kupować tramwaje, ale nie możemy budować linii tramwajowych, czyli nie możemy budować szyn, dróg, dlatego, że to na ten moment jest wyłączone z tych inwestycji, które by się kwalifikowały do dofinansowania w ramach Krajowego Planu Odbudowy. I proszę Państwa cały jakby nasz projekt również, Wieloletnia Prognoza Finansowa, zakłada gdzieś podświadomie to, że wreszcie te środki zostaną uwolnione. Muszę Państwu powiedzieć, że mieliśmy takie rozmowy już na wiosnę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego, który stwierdził, że tak naprawdę w Polsce już jest kwota blisko 3 mld euro na środki, które miały być uruchamiane od października w formie pożyczki gdzie jedynym kosztem pożyczki jest 1 %. Rzecz robiła się o to, że myśmy wnioskowali, aby tego typu pożyczka nie była wliczana i inwestycje, które są realizowane przez miasto, do zadłużenia gminy. Ale niestety na to wówczas nie było zgody. Ja liczę proszę Państwa bardzo, że te środki zostaną uruchomione, jestem głęboko przekonany, w momencie jak pojawiły się pierwsze informacje o możliwości KPO i pamiętam to był rok 2020, wrzesień, październik, kiedy przyjechała do Krakowa Pani Premier Emilewicz, rozmawialiśmy na ten temat, była mowa o tym, że pierwsza data wykorzystania tych środków ma być do 2024 roku, później przesunięto do sierpnia 2026 roku. Inne kraje europejskie już od trzech lat proszę Państwa mają możliwości korzystania z tych środków, my niestety nie korzystamy, chociaż to są pieniądze, które są Polsce należne, natomiast musimy mieć świadomość, że tutaj rolę na pewno władz centralnych będzie absolutna negocjacja z Komisją Europejską, zresztą samorzady nie tylko polskie, ale również innych krajów europejskich, z którymi jesteśmy w tzw. sieci miast, bardzo często podnoszą konieczność dopuszczenia samorządów miast, dużych aglomeracji, do bezpośredniej dyskusji z Komisją Europejską w tej kwestii, bo my tak naprawdę wiemy najlepiej, na co te pieniądze są potrzebne. Natomiast są jeszcze oczywiście środki, które są w ramach środków unijnych, o których wspominał Pan Radny Stawowy, na województwo małopolskie jak dobrze pamiętam jest niespełna 3 mld euro, w przedziale 2021 – 2027 z tym, że proszę Państwa jeszcze nie został przez Marszałka Województwa zatwierdzony plan wydatkowania tych środków, jest na przykład globalnie podana kwota, która jest przynależna jakoby dla gminy Kraków w ramach projektu strategii województwa, jest to kwota na ten moment 388.915.138 zł i myśmy złożyli, jako tzw. projekty komplementarne do Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych FEniKS następujące inwestycje, budowa linii tramwajowej KST osiedla Krowodrza Górka – Azory w Krakowie, to już było tutaj powiedziane. Według naszych szacunków wartość całkowita tej inwestycji 250 mln zł, poziom dofinansowania, który jest możliwy to 165.324.000, czyli to jest poziom dofinansowania na poziomie 80 blisko dwóch procent. Kolejna linia tramwajowa, budowa linii tramwajowej od pętli Mały Płaszów do, tu nazywamy to, węzła drogowego Kraków – Przewóz, ale po konsultacjach społecznych to tak naprawdę chodzi o budowę linii tramwajowej od Małego Płaszowa do osiedla Złocień wzdłuż ulicy Domagały, wartość inwestycji dwukrotnie wyższa w stosunku do Krowodrzy Górki – Azory, kwota 500 mln zł, wartość dofinansowania tutaj niestety jest nieduża w stosunku do tych parametrów, które myśmy przedłożyli, na poziomie 20 %, około 78 mln zł. Budowa łącznicy torowiska z ulicy Nowosądeckiej w ulicę Wielicką wraz z podstacją trakcyjną, wartość inwestycji 40 mln zł, poziom dofinansowania oczekiwanego przez miasto z tych programów operacyjnych Marszałka, czyli tych pieniędzy unijnych, 21 mln zł, czyli poziom około 65 % oraz przebudowa torowiska tramwajowego w ulicy Starowiślnej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Krakowie, myślę, że po ulicy Kościuszki oraz Zwierzynieckiej to jest kolejne

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

torowisko, które będzie wymagało bardzo pilnej interwencji, wartość inwestycji na poziomie 120 mln zł, poziom dofinansowania blisko 50 mln czyli w granicach 40 procent. Proszę Państwa są oczywiście jeszcze inne projekty, które moglibyśmy przedłużyć w kontekście tej szafy pełnej projektów, może unikałbym tego określenia, są to konkretne tematy, my na przykład oczekujemy, że Komisja Europejska również wyrazi zgodę na finansowanie inwestycji w zakresie sportu, bo jest na przykład mowa o tym, że mają być inwestycje w zakresie ochrony życia i zdrowia, no, więc to nie tylko kwestia budowy SOR w Narutowiczu, to nie tylko budowa SOR w Szpitalu Żeromskiego, ale w mojej ocenie i wydaje mi się, że tutaj, co do tego jesteśmy zgodni, sport jest również pewną formą, która przyczynia się do kondycji zdrowotnej człowieka, w związku z tym liczymy na to, że pewne inwestycje sportowe, zarówno te małe jak i większe, choćby na przykład budowę Centrum Sportów Zimowych na ulicy Lipskiej, która czeka na odpalenie, są możliwe po prostu do realizacji z Krajowego Planu Odbudowy. Więc plan jest taki, pojawi się Krajowy Plan Odbudowy, Kraków w pierwszej kolejności z gotowymi projektami, również tymi, które są ujęte w obecnym projekcie budżetu i w WPF będzie aplikował o możliwość podmianki, ale przede wszystkim będziemy oczekiwali silnego wsparcia władz centralnych w zakresie poluzowania kategorii inwestycji, które możemy finansować właśnie ze środków Krajowego Planu Odbudowy. Nie wiem, bo być może nie odpowiedziałem na wszystkie pytania, które tutaj padły, reszta była szczegółowa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy Pan Dyrektor, Pani Skarbnik? Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Chciałem odpowiedzieć Panu Radnemu Krzysztonkowi, tylko nie wiem czy dobrze go zrozumiałem, chodzi Panu o WPF uchwalony w 2021? To w międzyczasie Panie Rady była jeszcze wojna i wszystko zdefiniowało się, przeddefiniowały się wszystkie założenia po tym jak napadła Rosja na Ukrainę i inflacja, wszystkie wzrosty wynagrodzeń, w międzyczasie wzrosty kosztów utrzymania, niestety, to się wydarzyło, dlatego zmieniliśmy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy Pani Skarbnik jeszcze coś do dodania? Nie. Czy mamy zgłoszenia jeszcze Państwa Radnych? Jeszcze? Bardzo proszę Panie Prezydencie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W odniesieniu do pytania Pana Przewodniczącego Pietrusa, tak, faktycznie jest problem z realizacją tej inwestycji, tu nie chodzi o kwestie formalne, jest potrzeba Areny Krakowskiej, aby posiadała tego typu magazyn jeden i drugi, to jest oczywiste. Nie ukrywam proszę Państwa, że my liczymy bardzo na te środki, o których wspominałem, bo wtedy na podmiankę zwolniłyby nam się te pieniądze i wówczas powiedzmy ta kwota w granicach około chyba 3 mln zł, z tego, co ja pamiętam, w dwulatce nie byłaby problemem. Cały czas to mamy na uwadze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia w dyskusji? Bardzo proszę.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Radni!

Ja jeszcze mam pytanie w nawiązaniu do środków pomocowych, czy tam tych preferencyjnych, mam taką informację i prosiłbym o ewentualną odpowiedź, że w przyszłym roku Kraków może być wykluczony razem z Tarnowem ze środków podlegających rewitalizacji, czy to, co przygotowujemy, jako gmina Kraków, program rewitalizacji, może być po prostu, nie będziemy mogli z niego skorzystać ze względu na to, że Kraków może być teoretycznie wykluczony, jako duże miasto razem z Tarnowem z takiej formy pomocy, chciałbym odpowiedź. Dziękuję.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Proszę Państwa tutaj nie ukrywam, że jesteśmy dosyć trudnym partnerem dla Zarządu Województwa Małopolskiego, ponieważ Prezydent wniósł swoje stanowisko jednoznacznie nie zgadzając się na to żeby miasto typu Kraków czy Tarnów było wykluczone z możliwości dofinansowania środkami z tego programu Marszałka, zobaczymy, jaki będzie rezultat. Tak jak proszę Państwa Kraków doprowadził do nieprzyjęcia na ostatnim Komitecie monitorującym takiego założenia, że większość projektów tzw. miękkich, związanych z promocją gospodarczą będzie się odbywała w trybie pozakonkursowym, Kraków stwierdził, że absolutnie, zresztą przy pełnej akceptacji pozostałych innych miast zdecydowanie mniejszych od Krakowa, że to przede wszystkim pokazuje brak takiej przejrzystości i transparentności wyboru projektów, które służą promocji gospodarczej regionu. Ale wracając jeszcze do tego pytania mogę powiedzieć w ten sposób, że na razie się na to nie godzimy, natomiast ja pozwolę sobie Wysokiej Radzie przedłożyć tak czy tak Gminny program rewitalizacji na początku przyszłego roku, dlatego, że warunkiem sine qua non do tego żebyśmy w ogóle mogli się o te środki starać jest uchwalenie Gminnego programu rewitalizacji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Jeszcze pytanie, bo, ponieważ były tutaj pytania szczegółowe, czy Państwo Dyrektor ZTP, ZDMK? To bardzo proszę Pan Dyrektor Łukasz Franek.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W odpowiedzi na pytanie Pana Radnego Stawowego odnośnie różnic między drukiem obecnym Wieloletniej Prognozy Finansowej, a drukiem, który jest jeszcze procedowany, tutaj nie ma niezgodności, w 2024 jest kwota 2.234.000, zarówno w tym, który zmieniamy, tutaj są dokładane środki finansowe w wysokości 461.115, co daje globalną kwotę w 2024 roku 2.234.000 i ta sama kwota 2.234.090 jest w projekcie wieloletniej prognozy na 2024 rok. Są to środki niezbędne na zakończenie umowy z projektantem związane z uzyskaniem decyzji ZRID w przyszłym roku. Natomiast, jeśli chodzi o całkowite nakłady to są to łączne nakłady na to zadanie związane z uzyskaniem, z całą dokumentacją projektową jak również z wszelkimi wcześniejszymi pracami, czyli koncepcją i decyzją środowiskową. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Dyrektor Łukasz Franek.

Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Było pytanie odnośnie kwoty 23.289.000 w pozycji Strefa Czystego Transportu, tak jak tłumaczyłem to na Komisji Infrastruktury jest to kwota zabezpieczona maksymalna, jaka byłaby potrzebna gdybyśmy musieli wydawać naklejki plus system, który został już zamówiony do rejestracji do wjazdu do strefy, to jest po prostu mnożnik przyjętej liczby pojazdów, które trzeba by było wydać. Natomiast na 99 % oczywiście pewne rzeczy będą jeszcze ustalane, zgodnie z ustawą tych naklejek dzisiaj już nie trzeba wydawać w przypadku pojazdów CEPiK, nad tym pracujemy, więc w momencie, kiedy te środki się zwolnią będzie można je przesunąć na transport i wzmocnienie oferty przewozowej w różnych częściach miasta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Przepraszam, tak korzystając, ile pieniędzy na te naklejki?

Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek

To, co jest przewidziane w tej chwili to jest na rok 2024 15.137.000, to jest suma, minus chyba 800 tys. system, w kolejnych latach jest mniej, bo oczywiście naklejki wydaje się jednorazowo, przy czym to jest tylko i wyłącznie po stronie kosztów, ponieważ naklejki będziemy mieli po stronie dochodowej kwotę 5 zł ustawową, więc tego tu nie ujmujemy, bo tutaj jest w WPF tylko koszt, to jest tylko wydatek.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Rozumiem, dziękuję. Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej – p. Ł. Pawlik

Szanowni Państwo jeszcze się odniosę do kwestii wielofunkcyjnego boiska i Parku przy ulicy Łokietka, tu mi pozostaje tylko potwierdzić, faktycznie zadanie zrealizowaliśmy w tym roku, środki wolne zostały do dyspozycji, wolne w związku z, park przy ulicy Łokietka, jeżeli chodzi o dokumentację jest gotowy do realizacji. Natomiast też od Państwa Radnych będzie zależało, jaki finalnie budżet zostanie przyjęty. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. I Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. M. Rutkowska

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Jeśli chodzi o zapytanie dotyczące ulicy Potockiego to mam nadzieję, że uda nam się w I kwartale przyszłego roku wystąpić z wnioskiem i uzyskać pozwolenie na budowę, natomiast, jeśli chodzi o ulicą Witkowską to tutaj nie udzielę konkretnych informacji, bo faktycznie takie spotkanie było z mieszkańcami, ale było ono pod koniec chyba listopada, jeżeli dobrze pamiętam i potwierdzam, że wnioski były różne, więc jest jeszcze za mało czasu żeby tutaj powiedzieć coś konkretnego, natomiast musimy też pamiętać, że faktycznie były głosy za tym żeby komunikacja tamtędy nie jeździła, natomiast są też wnioski za tym, że jednak Państwo chcą tej komunikacji w tym rejonie. Więc powiem szczerze, że tu jest kwestia do dyskusji, będziemy się zastanawiać, natomiast, jeśli chodzi o zmianę parametrów i szerokości to nie będziemy tu mówić o jakichś dużych zmianach, myślę, że pół metra do metra maksymalnie, nie będzie więcej, bo tam jest teraz w tym momencie 6 m droga i 2 m chodnik, jeśli dobrze

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

pamiętam zaprojektowany jednostronnie, albo, znaczy są tylko, że jednostronnie, z przejściami, w momencie, jeżeli przechodzimy na drugą stronę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy wyczerpaliśmy już? Bardzo proszę Pan Radny Grzegorz Stawowy, drugie wystąpienie.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja jeszcze chciałem Dyrektora Franka zapytać, Panie Dyrektorze, bo ustawa o elektromobilności, która mówi o wprowadzeniu stref przewiduje również opłaty za wjazd, abonamentowe, jednorazowe. Czy gdzieś jest taki plan, ponieważ można dużo pieniędzy odzyskać z kosztów, które są ponoszone, to jest pierwsza rzecz. Druga rzecz do Pana Prezydenta, bo ja się trochę boję o tych szafach rozmawiać, o meblach w Urzędzie, ponieważ ostatnio słyszałem, że nie wolno mebli tu przestawiać i, że generalnie jest duża niechęć do przesuwania mebli w Urzędzie, więc ja nie chcę o tych szafach mówić, ale zaintrygowała mnie jedna rzecz, bo kiedy w 2000, patrzę na młodą Maliszewską, Radną, chyba w 13 wymusiliśmy na Wiceprezydencie Trzmielu ogłoszenie przetargu na tramwaj na Górkę Narodową to od razu był projektowany też tramwaj, próba przymierzenia się do tramwaju na Azory, mocnymi argumentami nieznoszącymi sprzeciwu Pani Radna, nie szantażem, zwanym potocznie szantażem, wtedy kosztorys budowy tego tramwaju to było 50 mln zł, tego na Azory, bo to jest dość prosta sprawa, on tam przecina trzy ulice i tak de facto idzie po poziomie zero, nie trzeba żadnych obiektów inżynierskich, nie tak jak na Górkę Narodową trzeba rondo, tunel budować, ileś przepustów, przejść nad wodą, wtedy tramwaj na Górkę Narodową kosztował 360 kilka milionów złotych, tak jak tu skonsultowałem się z Dyrektorem Szewczykiem gdzieś koło pół miliarda się zakończy finansowanie, ale to jest zupełnie inne przedsięwzięcie, 4,5 km linii, ileś przystanków, trzy Park and Ride, duży na końcu węzeł przesiadkowy, tramwaj na Azory miał być zdecydowanie prostszy. I teraz moje pytanie skąd się wzięło 250 mln zł, bo w porównaniu z pierwotnymi założeniami, ja wiem, że sprzed 10 lat, ale w ciągu 10 lat koszty nie rosną 10-krotnie, 5-krotnie, przepraszam, nie rosną 5-krotnie, więc czy wiadomo, jakiś szacunek, bo kwota jest dość duża, nie ukrywam, i stąd to zwróciło moją uwagę. Natomiast w kwestii, to już Panu Dyrektorowi Szewczykowi mówiłem, te kwoty się nie zgadzają całkowite przy projektowaniu.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Bardzo proszę Pan Dyrektor rozumiem, Łukasz Franek.

Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek

Odpowiadając, nie, uchwała nie przewiduje w tej chwili opłaty za, pobieranej opłaty za możliwość wjazdu do SCT, natomiast tak jak to wspomniałem we wcześniejszej wypowiedzi zgodnie z ustawą o elektromobilności naklejka, która tu jest po stronie kosztów ma też wpływ w postaci 5 zł za sztukę. W związku z czym w większości ta kwota, są, ale zgodnie z uchwałą, którą przyjęli Państwo, nie ma razie opłat, nie jest przewidziana w uchwale opłata za wjazd. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. I bardzo proszę Dyrektor Łukasz Szewczyk.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich – p. Ł. Szewczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Faktycznie, jeśli chodzi o koszt budowy tramwaju na osiedle Azory to jest koszt około 250 mln, jest to szacunek w oparciu o wyliczenia już projektanta mając w ręku dokumentację wykonawczą. Natomiast zwracam uwagę, że oprócz 2 km linii tramwajowej nowej jest przebudowa całej infrastruktury podziemnej, która na przebiegu tej linii będzie kolidowała z nowym torowiskiem, przebudowa dróg wszystkich, które przecinamy, ale również budowa parkingu Park and Ride, bo nie wiem czy tego mamy świadomość, tam mamy parking kubaturowy w łącznicy pomiędzy ulicą Weissa, a Conrada, więc to są elementy, które też na pewno dodatkowo będą powodowały wzrost tych kosztów. Natomiast, jeśli chodzi o linię tramwajową na Górkę Narodową, to faktycznie pierwotny koszt był jeszcze nawet niższy niż to, co Pan Przewodniczący powiedział, 326 mln brutto, na dzień dzisiejszy biorąc pod uwagę gigantyczne zmiany w tym projekcie zupełnie inne rozwiązania na Górcę Narodowej, dwa razy większy parking Park and Ride, jest to koszt już około 600 mln, natomiast łączne dofinansowanie to jest ponad 220 mln i z tego, co już gmina uzyskała blisko 70 mln zwrotu podatku VAT. Więc jak się zestawi te kwoty to jest to prawie 300 mln, które uzyskaliśmy w ramach zewnętrznego dofinansowania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy jeszcze mamy jakieś zgłoszenia? Nie widzę. Wobec tego, ze strony Prezydenta również rozumiem, że już nie, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 18 grudnia 2023 roku godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19 grudnia 2023 roku godzina 15.00. I teraz bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ja chciałem poinformować, że za chwilę byśmy rozpoczęli Komisję Planowania, która była zapowiedziana, dość krótko, myślę, że 10, 15 minut wystarczy, do pokoju 303 zapraszam, teraz, w tej chwili.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze. Wobec tego 15 minut przerwy, do godziny 17.00.

Przerwa w obradach Sesji do godziny 17.00.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Szanowni Państwo proszę o zajmowanie miejsc, wznawiamy Sesję Rady Miasta Krakowa. I przechodzimy do druku 3789.

Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2023.

II czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Tomasz Tylek.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie zostały złożone poprawki, natomiast złożona została autopoprawka Pana Prezydenta, która zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 11.135.380,24 zł między innymi w związku ze zwiększeniem środków z tytułu opłat komunikacyjnych z przeznaczeniem ich na zadania obligatoryjne realizowane przez Wydział Ewidencji Pojazdów i Kierowców, otrzymaniem dotacji z Narodowego Funduszu

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, wpływami z opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego z przeznaczeniem ich na opłaty za media w placówkach oświatowych, zwrotem niewykorzystanych, pobranych /.../ w wysokości i wykorzystanie niezgodnie z przeznaczeniem dotacji z przeznaczeniem ich na zwiększenie planu dotacji dla szkół i placówek nie samorządowych, otrzymaniem dofinansowania na realizację programów unijnych Erasmus, otrzymaniem środków z przeciwdziałania COVID z przeznaczeniem na wypłatę wyrównania przedsiębiorcom energetycznym oraz zwrotem przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa dotacji celowej w związku z otrzymaniem przez to muzeum dofinansowania z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na zadanie Krzysztofora, odnowa muzeum. Zwiększenie planu dochodów o kwotę 3,6 mln w związku z wyższymi niż planowano dochodami uzyskanymi przez ZIM oraz dofinansowaniem /.../, obniżenia opłaty za pobyt dziecka w żłobku prowadzonym przez Gminę Miejską Kraków. Zmniejszenie planu dochodów o 6,1 mln celem dostosowania do obowiązującej klasyfikacji budżetowej. Zwiększenie planu przychodów o kwotę 176.485.356 zł między innymi z tytułu emisji obligacji oraz w związku ze zwiększeniem przychodów wynikających z rozliczenia środków unijnych. Zmniejszenie planu rozchodów o kwotę 216.208 zł w związku z częściowym umorzeniem pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 205.142.887 zł między innymi na realizację programów unijnych, utrzymanie ciągłości pracy przewozowej, wynagrodzenia pracowników UMK, wypłatę dodatku mieszkaniowego, uregulowanie zobowiązań wyrokami Sądu Apelacyjnego Okręgowego w Krakowie zasądzającymi wypłatę odszkodowań wraz z należnymi odsetkami, wynagrodzenia i składki od nich naliczane oraz dotacje dla jednostek oświaty nie samorządowej, bieżące płatności za energię elektryczną, utrzymanie czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Ja przepraszam, ale mimo wszystko bardzo bym prosił Państwa.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Zwiększenie planu dotacji podmiotowych dla instytucji kultury, zmniejszenie planu wydatków bieżących o kwotę 23.538.148 między innymi z oszczędnościami na poszczególnych umowach kredytowych oraz z terminową realizacją zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń oraz zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 7.403.175 zł i to jest lista zadań załączona do uzasadnienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Budżetowej oraz Komisji Edukacji w zakresie merytorycznym działania komisji. Czy mamy prezentacje innych komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję w sprawie autopoprawki, czy mamy, Pan Radny Grzegorz Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Dyrektorze ja chciałem zapytać na początek o deficyt, ponieważ urósł nam o 60 % w porównaniu z projektem budżetu, który wszedł 1 stycznia 23 roku, tam było 1 mld 150 mln, w tej chwili według tego dokument będzie wynosił 1 mld 734 mln 949 tys. 132 zł, a jest jeszcze jedna sesja przed nami, ja się trochę boję, że dobijemy do 2 mld, a miał być 1 mld 100 mln, proszę? Ale już mi Pan mówił, Państwo nam mówiliście trzy tygodnie temu, że miasto jest zadłużone pod korek i nie będzie już pożyczki, a jest 100 kilkadziesiąt milionów znowu, tak, że tak nie do końca, jak Państwo mówicie, że już nie będzie to ja wierzę, że nie będzie, bo

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

obawiam się, że będzie. I pytanie jest takie jak to się stało, że mając świadomość, że pewnych rzeczy do końca nie zapisano w budżecie miasta z 1 mld 150 mln deficytu mamy 1 mld 734 mln deficytu za rok 23, bo to mówimy tylko o jednym roku, to jest pierwsza rzecz. Druga rzecz w kwestii wykupu tych obligacji, które są tutaj planowane na 170 mln zł, moje pytanie jest takie, dlaczego wykup jest 24, 25. To jest trochę kukułcze jajo dla przyszłego prezydenta, bo z racji na wydarzenia polityczne wiadomo, że Prezydent się w Krakowie zmieni i ten nowy Prezydent, kiedy obejmie urząd w maju w zasadzie po kilkunastu tygodniach będzie musiał spłacać kilkadziesiąt milionów dodatkowego zobowiązania, czy ta pożyczka nie powinna być dłuższa, czyli emisja obligacji nie powinna być spłacana w dłuższym terminie, to jest jakby moje drugie pytanie. Trzecia sprawa to kwestia poszczególnych zadań. Po pierwsze chciałem zapytać o zwrot z Muzeum Historycznego, 2,3 mln, czy to znaczy, że nie wykorzystano kwoty, czy są jakieś oszczędności. Kwestia, ja o to pytałem na Komisji Budżetowej, ale chciałbym żeby to wybrzmiało na Radzie Miasta, tu jest dokładka 97,5 mln do komunikacji zbiorowej oraz dotacje dla, na wynagrodzenia i pochodne w wysokości 63,5 mln dla nauczycieli i edukacji, czy to już jest koniec? Ja tu mam napisane, że to będzie 43 mln od Pani Dyrektor ZTP, ale czy będziemy coś jeszcze za dwa tygodnie dokładać, czy to już wystarczy. I pytanie, które nie padło rok temu, a później się okazało wielkim wydarzeniem, ponieważ MPK wystawiło faktury na koniec roku na 90 mln zł, których wcześniej nie było i nagle się okazało, że dziura 200 mln w komunikacji zbiorowej stała się dziurą 300 mln. Czy jest zagrożenie, że któryś z przewoźników, czy MPK czy Mobilis wystawią faktury w grudniu, na przykład po świętach na kolejne kilkadziesiąt milionów złotych i będzie nowa dziura, które nie ma zaplanowanej. Kwestia kolejna to jest, to tyle, to z tych rzeczy tyle. Czyli proszę o informację o wzroście deficytu i czy te przesunięcia środków 97,5 mln na komunikację i 63 mln na wynagrodzenia są już ostateczne i czy mamy wszystkie roszczenia zaspokojone. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia w dyskusji? Nie widzę. Panie Dyrektorze bardzo proszę. To najpierw w sprawie Krzysztoforów, a potem Pan Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Jeśli chodzi o Krzysztoforów to jest zwrot środków z dotacji celowej w związku ze zwiększeniem udziału dotacji Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i są to środki, które zwróciło Muzeum Krakowa.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Pan Dyrektor Tomasz Tylek.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Odpowiadając na Pana pytania odnośnie poziomu deficytu to wydarzyło się aż tyle, że to długo potrwa zanim wytłumaczę, ale jak Pan sobie życzy, oczywiście. Pierwsze to były podwyżki dla nauczycieli 75 mln, które nie zostały zaplanowane w budżecie, ponieważ decyzja o tym dopiero zapadła z lutym z wyrównaniem od stycznia, decyzja odnośnie podwyżek zapadła w lutym z wyrównaniem od stycznia, wtedy zwiększyły się braki na oświacie o 75 mln. Z uwagi na wysoką również inflację Pan Prezydent podjął decyzję, też nie było to planowane w budżecie, o podwyżkach wynagrodzeń i to w instytucjach kultury i we wszystkich jednostkach również i oświatowych pracowników edukacji, Urzędu, MOPS i koszt tego na ten rok to jest około 90 mln zł. Ponadto, nie pamiętam konkretnie daty, było zwiększenie 115 mln odnośnie wspólnot mieszkaniowych w związku ze wzrostem kosztów.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

W MOPS też było, to była dyskusja dość szeroka na ten temat, dlatego zwiększamy, tam chodziło też o żłobki, zwiększaliśmy w związku ze zwiększeniem dopłaty między innymi do żłobków niepublicznych, to była następna kwota. Ponadto jeszcze niezwiązane z zaciąganiem długu, wprowadziliśmy kwotę z prywatyzacji Cracovii, do tego doszły niewykorzystane środki około 40 mln zł odnośnie funduszy unijnych, oraz, to są środki z zeszłego roku, na przykład za wywóz śmieci, które pozostały, dochody, które my mamy obowiązek wprowadzić w roku następnym, to jest około 60 mln zł, i do tego braki na transporcie, których nikt specjalnie nie ukrywał, bo przy projekcie budżetu było, że mogą one wystąpić, 200, to się prawie uzbiera ten deficyt Panie Przewodniczący. Natomiast, bo też było pytanie odnośnie obligacji, to wręcz przeciwnie Panie Przewodniczący, chcemy to spłacić jak najszybciej, żeby nie betonować wskaźników na lata następne, w tym roku, w 24, w 25 de facto obowiązuje nas wskaźnik spłaty nieprzewyższający, żeby poziom długu nie przekroczył 100 % dochodów, dochodów minus środki celowe, natomiast od 26 będą inne wskaźniki, żeby całkiem nie zabetonować, dlatego jest propozycja krótkoterminowej pożyczki de facto. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Radny proszę się nie bać, deficyt zwiększamy tylko na rok przyszły, proszę się nie bać, deficyt zwiększamy tylko na rok przyszły. Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. M. Węgrocka – Szwałec

Odpowiadam na pytanie dotyczące 63 mln na zadanie oświatowe. Tak, to są wystarczające środki, które pozwolą nam zamknąć spokojnie budżet w oświacie w roku 2023. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze zgłoszenia do wypowiedzi? Nie widzę. Zatem Szanowni Państwo zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk 3790.

Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2023.

II czytanie, zadania dzielnic i referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie zostały złożone poprawki, natomiast została złożona autopoprawka Pana Prezydenta, która wprowadza zmiany w planie wydatków bieżących i inwestycyjnych w łącznej kwocie 177.135 zł w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Otwieram dyskusję w sprawie autopoprawki, czy mamy stanowiska klubowe, prezentacje opinii komisji? Nie widzę, zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk 3791, jest to

Zmiana uchwały Nr CII/2769/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami.

II czytanie, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie zostały złożone poprawki, natomiast została złożona autopoprawka Pana Prezydenta, która zawiera, wynika z konieczności uzyskania zgodności z budżetem w zakresie wyniku budżetu i związanej z nim kwoty przychodów, rozchodów oraz długu w związku z umorzeniem przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska przypadającej do spłaty raty pożyczki zaciągniętej na realizację programu ograniczenia niskiej emisji, również planuje się zwiększenie przychodów na pokrycie deficytu budżetowe w roku 2023, przewidywana spłata 170 mln zł na lata 2024 – 25. Ponadto wprowadzania się zadanie Krakowskie Centrum Muzyki, zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 185,3 mln oraz zmniejsza się środki na poręczenia w związku z terminową spłatą zobowiązań przez Krakowski Holding Komunalny oraz Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Ponadto dokonuje się zmian w planie limitów wydatków i zobowiązań na 135 przedsięwzięciach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy tutaj prezentacje opinii komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, otwieram dyskusję w sprawie autopoprawki, czy mamy zgłoszenia? Pan Radny Michał Starobrat bardzo proszę.

Radny – p. M. Starobrat

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ponieważ ten druk budzi bardzo duże kontrowersje, mówimy tutaj konkretnie o środkach, które mają być przekazane na likwidowaną spółkę Kraków5020. Na Komisji Budżetowej była naprawdę dosyć gorąca dyskusja i Radni nie zostali przekonani do konieczności wydatkowania na spółkę na przyszły rok kwoty konkretnie 15 mln zł, bo pragnę Państwu przypomnieć, że w zeszłym roku jak uchwalaliśmy budżet i Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Pan Prezydent zaproponował na rok 2024 kwotę 15 mln zł. To był moment, w którym spółka miała wykonywać szereg usług oprócz opieki nad ICE, między innymi prowadzenie tzw. drugiej miejskiej telewizji i kwota 15 mln zł miała całkowicie zabezpieczyć ten wkład Gminy Miejskiej Kraków. W międzyczasie/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Ja tutaj dostałem informację, że to było w projekcie uchwały, nie w autopoprawce, więc bardzo bym prosił.

Radny – p. M. Starobrat

Tak. I ponieważ na Komisji Budżetowej padły takie argumenty, że skoro spółka ma ograniczyć swoją działalność to tak naprawdę kwota tych 15 mln jest nieadekwatna, a Pan Prezydent wprowadza kolejny raz dokładnie taką samą kwotę mimo, iż spółka ma wykonywać mniejszy zakres usług. I ze względu na to, że ten druk, ta dopłata do spółki tych 15 mln zł budzi kontrowersje to chciałem złożyć wniosek o odesłanie tego projektu, tego druku do komisji, która została do tego celu utworzona, do komisji doraźnej Rady Miasta Krakowa ds. zbadania wydatków Gminy Miejskiej Kraków i spółki Kraków5020 w zakresie działalności spółki i Prezydenta Miasta Krakowa celem zaopiniowania przekazania 15 mln zł spółce w roku 2024.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Czyli mamy wniosek formalny o odesłanie. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa? Przypomnę, w sprawie autopoprawki. Nie widzę. Pani Skarbnik bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałam zwrócić uwagę, że w druku tym jest przyrost długu, są zwiększone przychody z tytułu emisji obligacji. Jeżeli ta uchwała dzisiaj nie przejdzie, bo wieloletnia prognoza, aktualizacja Wieloletniej Prognozy Finansowej potrzebna jest do tego żeby Regionalna Izba opinię wydała o możliwości spłaty długu i zaciągnięcia, i emisji tych obligacji, w związku z tym musimy mieć przegłosowaną dzisiaj aktualną Wieloletnią Prognozę Finansową. Jeżeli tego nie będzie to ani bank nam nie da pieniędzy z tytułu emisji obligacji, ani Regionalna Izba Obrachunkowa, która również wymaga aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej nie da nam opinii do tej emisji, a to wiąże się z tym, że część wynagrodzeń i dotacji dla placówek publicznych, niepublicznych i wynagrodzeń dla nauczycieli po prostu nie będzie mogła mieć, nie będą po prostu nauczyciele, nie otrzymają wynagrodzeń. Poza tym tutaj jest również przeszło 90 mln na transport. Jeżeli po prostu to nie przegłosujecie Państwo to wiąże się z tym, że również nie będzie pieniędzy żeby zapłacić zobowiązania w stosunku do MPK. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze zgłoszenia w tym punkcie? Ale rozumiem, że Pani Radna Małgorzata Jantos bardzo proszę.

Radna – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Znów będę mówiła o tym samym to znaczy o metodzie. Ja zastanawiam się nad taką rzeczą, dlaczego są blokowane w jeden dokument rzeczy, które właśnie są takie jakie zostały nam przedstawione. Z jednej strony to, co Pani Skarbnik mówi, oczywiście jesteśmy w stanie do wszystko zrozumieć i nagle do tych oczywistych dla nas druków, oczywistych, dopychane są druki czy też dopychane są propozycje, które są tak naprawdę niejednoznaczne i dyskusyjne. I w związku z tym być może na przyszłość, nie wiem czy tej kadencji czy przyszłej, ja już kiedyś o to zabiegałam tutaj, żeby była większa ilość druków, ale właśnie nieblokująca w ten sposób sytuacje, które poniekąd nas szantażują znów. To znaczy, że blokuje się pewne zagadnienia te, które są absolutnie oczywiste i jak najbardziej wymagają szybkiego załatwienia i dopycha się te rzeczy, które są, powiedziałabym, dla nas nieoczywiste. W związku z tym to są tego typu konsekwencje, mówimy znów cały czas o metodzie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Maślona bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem żeby Pani Skarbnik bardzo wyraźnie nam wyjaśniła czy rzeczywiście przesunięcie ewentualnie głosowania o dwa tygodnie uniemożliwi przeprowadzenie tych wszystkich operacji, które są ujęte, bo powiem szczerze nie wydaje mi się, że to jest tak, że na ostrzu noża wszystkie uchwały są przez Pana Prezydenta zgłaszane. Więc bardzo bym prosił o taką odpowiedź na zasadzie zerojedynkowym, ale z pełną odpowiedzialnością, ponieważ Radni będą na podstawie tego głosować. My, jako komisja zapewne jesteśmy w stanie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

spotkać się bardzo szybko. Pewnie nie byłoby tego problemu Szanowni Państwo gdyby nasza prośba z komisji doraźnej ds. działalności spółki i Pana Prezydenta została zrealizowana, na którą pozytywnie odpowiedziała Pani Pełnomocnik ds. Przemysłów Kreatywnych czy jakoś tak, przypomnę, prosiliśmy, że jeśli będzie się miał pojawić, Pani Dyrektor też była na tej komisji, że jeśli będzie się miał pojawić druk na sesji jakiegokolwiek przenoszący finansowanie czy projektowanie finansowania dla spółki to najpierw ten temat pojawi się na komisji po to żebyśmy zakres przede wszystkim ustalili, czy rzeczywiście ta kwota jest przeznaczona tylko i wyłącznie na ten cel, bo wiemy, że umowa o tzw. rekompensatach nie została zmieniona. Spółka realizuje wiele innych zadań niż tylko zarządzanie ICE i te pieniądze nadal są marnotrawione. I Państwo po prostu nie traktują nas poważnie, a później jak Radni próbują w jakiś sposób wyjść z sytuacji to pojawia się zarzut, że blokujemy jakieś inne zadania. Myśmy bardzo wyraźnie mówili, jeśli będą takie pomysły proszę przyjść do nas na komisję, ja nawet mówiłem, że zwołamy posiedzenie poza tym harmonogramem, który jest, niestety nikt z czymś takim do nas nie przyszedł, po czym pojawia się wrzutka w postaci, tak jak mówi Pani Radna Jantos, tych kwot ukrytych wraz z innymi rzeczami, które są niezbędne. Jest to maksymalnie niepoważne ni jak Państwo chcą dalej współpracować w tym temacie i uważają, że to jest dobra atmosfera do tego żeby wypracować rozwiązania. Jestem mega zawiedziony tą postawą, bo umawiamy się na coś na komisji, a Państwo realizują to znowu inaczej, według swojego widzimisię, niestety.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze. Pan Radny Łukasz Wantuch.

Radny – p. Ł. Wantuch

Szanowny Panie Przewodniczący!

Ja tylko chciałbym zwrócić uwagę na pewien aspekt techniczny, bo Pani Radna Małgorzata Jantos powiedziała, że to jest swego rodzaju szantaż, nie mogę się z tym zgodzić, dlatego, że każdy Radny może złożyć poprawkę do WPF, nie ma potrzeby odsyłania, już nie będę wchodził w kwestie merytoryczne, tylko będą wchodził w kwestie formalne, każdy Radny ma prawo złożyć poprawkę, która kasuje. Jeżeli komuś nie odpowiada ta kwota 15 mln zł i będzie dążył do tego żeby ICE zbankrutował i zwolnił wszystkie osoby, ma prawo złożyć poprawkę, zwłaszcza, że termin poprawek został wydłużony do godziny 9.30 do dzisiaj, z tego, co pamiętam. Więc nie było żadnego problemu natury technicznej, żeby dzisiaj taką poprawkę złożyć. Zresztą z tego, co słyszałem to dwóch Radnych, jeden znajduje się na sali, zapowiadało taką poprawkę. Ona nie została złożona. I teraz mamy wniosek, który jest opcją atomową o odesłanie do komisji. Jeżeli jakimś cudem ten wniosek przejdzie to wystarczy popatrzeć na kalendarz, że Sesja jest 20-go, nawet zakładając, że zaraz po Sesji zaczną się toczyć te koła formalne to mamy Wigilię, mamy raptem czwartek i piątek, później są święta, a następny termin mamy 24, 25, 26 grudnia, więc de facto zostają trzy dni na to żeby Gmina Kraków mogła wypuścić obligacje. Jest to nierealne, kompletnie nierealne, więc moje pytanie jest takie, jeżeli Państwo Radni mieli takie zastrzeżenia do tego druku, jak mówię, nie wchodzę w kwestie merytoryczne, to, dlaczego nie złożyli poprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Mimo wszystko wolałbym, żeby, co do terminów odpowiedziała później Pani Skarbnik niż Pan Radny. Bardzo proszę drugie wystąpienie Pan Radny Michał Starobrat.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radny – p. M. Starobrat

Znaczy Szanowny Łukaszu, tak samo jak Radny ma prawo złożyć poprawkę tak samo może złożyć wniosek aż do zakończenia dyskusji. Nie wiem, dlaczego odbierasz mi prawo złożenia wniosku i dlaczego sugerujesz, że ktokolwiek chciał złożyć taką poprawkę, ja takiej poprawki nie planowałem, ale planowałem taki wniosek i wytłumaczę, dlaczego, dlatego, że uważam, że kwota 15 mln jest niewyliczona, ona jest wrzucona, po to żeby utrzymać spółkę przy życiu, a wyliczona byłaby wtedy, gdyby nam przedstawiono dane właśnie na komisji doraźnej. Na komisji doraźnej Państwo powinni nam pokazać to, czego nam nie pokazali, kwota 9.560.000, z naszych analiz wynika, że żeby utrzymać ICE na wskazanym poziomie taka jest kwota. Nie, Państwo przepisali dokładnie tą samą kwotę, która była wpisana jeszcze rok temu, kiedy miała działać ta spółka tak jak Pan Prezydent sobie zażyczył, czyli z produkcją materiałów na żywo, drugą miejską telewizją tzw., itd., itd. Dlatego składam wniosek, ponieważ nie wiem, uważam, że dofinansować ICE trzeba, ale na pewno nie w kwocie 15 mln. I chodzi dokładnie o kwotę jaka jest potrzebna, aby ICE funkcjonował nadal tak jak powinien funkcjonować, żeby nie stracić, nie stracił dobrego wizerunku, ale nie spółka. Te 15 mln jest utrzymanie spółki przy życiu, a nie ICE. Dlatego złożyłem ten wniosek. Ale jeżeli mogę poprosić, ponieważ według mojej wiedzy, ale ona jest bardzo mała, szczątkowa i bazuje tylko na 5 ostatnich latach to jeszcze nawet nie było druku o obligacjach i zwracaliśmy Państwu uwagę, że jest to pewien nietakt, że mówimy już o tych obligacjach, ale to już pomijam ten fakt. Będziecie Państwo prawdopodobnie mieć przegłosowany druk związany z emisją obligacji. Jeżeli Rada Miasta Krakowa przeaproceduje druk, i to dwa czytania na jednej Sesji, będzie druk, który pokaże, że macie Państwo zgodę od Rady Miasta Krakowa na emisję obligacji. Pani Skarbnik, nie raz byłem wprowadzany w błąd, wiele rzeczy się nie dało, bilet 5 plus 1 wymagał 6 miesięcy czasu, okazało się, że przez 3 miesiące ZTP też udało się wprowadzić. Wielokrotnie byliśmy wprowadzani w błąd. Ja bym poprosił o taką ekspertyzę Pani Skarbnik, proszę się nie gniewać, nie Panią, nie chcę mówić, że może emocjonalnie Pani podchodzi do tej spółki, ja bym chciał żeby wyszedł prawnik, który powie, tak Panie Radny, uchwała budżetowa i druk wyrażający zgodę na emisję obligacji nie wystarczy, musi być jeszcze zaktualizowany WPF. Jeżeli wyjdzie prawnik i powie, że tak jest, okej, możemy rozmawiać o wycofaniu wniosku.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze. Jeszcze Pan, Pan Radny Stanisław Moryc bardzo proszę.

Radny – p. St. Moryc

Szanowni Państwo! Panie Przewodniczący!

Ja chciałbym do wniosku Pana Michała Starobrata zadać pytanie tak naprawdę do naszego prawnika, ponieważ tak dzisiaj komisja do zbadania spraw związanych ze spółką tak naprawdę ma określony sposób działania i przedmiot, który jako Rada Miasta Krakowa przyjęliśmy, znaczy moim zdaniem ta komisja już powinna być dawno rozwiązana przez Radę Miasta Krakowa, ponieważ to, do czego była powołana, zrobiła, tak naprawdę funkcjonuje tylko i wyłącznie ze względu na to, że jest pewien myk, że raport nie jest końcowy, a częściowo i to jest jak gdyby nasza praca. Rada też podjęła na wniosek tegoż raportu, który był częściowo określone uchwały, to Państwo wiecie. Ale ja chciałbym zadać pytanie do prawnika, czy to, co zostało teraz zgłoszone przez Pana Michała Starobrata odnośnie odesłania tego druku budżetowego do komisji doraźnej, czy słowa, które są zapisane w uchwale, która powoływała komisję, kontrola wydatkowania publicznych środków przez spółkę Kraków5020, Krakowskie Biuro Festiwalowe i Wydział Komunikacji Społecznej można traktować tak daleko idąco jak to zrobił w tym momencie Pan Radny Michał Starobrat

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

w zakresie tego, że Rada Miasta Krakowa jeszcze nie przekazała tych środków do spółki, więc spółka tak naprawdę tych środków w tym momencie nie wydatkuje. Więc ja chciałbym zapytać czy my, jako komisja możemy w ogóle ten druk budżetowy w jakikolwiek sposób opiniować ze względu na te zapisy, które są w tej uchwale. I to jest jak gdyby ten element, który chciałbym tutaj przywołać. Kolejny to kontrola mienia gminy będącego w zarządzie spółki Kraków5020, Krakowskiego Biura Festiwalowego i Wydziału Komunikacji Społecznej, jeżeli moglibyśmy przed głosowaniem wniosku otrzymać odpowiedź czy tak naprawdę czy komisja jest właściwą do tego żeby opiniować ten wniosek no to wtedy moglibyśmy go głosować, jako Rada Miasta Krakowa, jeżeli zaś nie to nie widzę celowości, abyśmy dokonywali takiego głosowania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Ja bardzo proszę żeby pan radca prawny tutaj przygotował się odnośnie odpowiedzi na pytanie Pana Radnego i bardzo proszę Pan Radny Łukasz Maślona, drugie wystąpienie. Nie wiem czy pan radca jest z nami, bo nie widzę.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja też może Panu Radnemu Wantuchowi wyjaśnię, też nie znam takiego Radnego, który poprawkę chciał konkretną na to żeby te 15 mln z WPF zdjąć, złożyć, bo właśnie mieliśmy ten problem, że nie wiedzieliśmy, to, co wspomniał Pan Radny Starobrat, jaka ta kwota jest finalnie potrzebna żeby rzeczywiście to podstawowe zadanie spółki Kraków5020, a więc zarządzanie ICE mogło być kontynuowane i powiem też, dlaczego te poprawki pewno i tak nie byłyby złożone, z jednego prostego względu, a mianowicie my, jako Radni jesteśmy poddani pewnego rodzaju szantażowi ze strony urzędników, bo na stronach Urzędu Miasta Krakowa pojawia się taka oto informacja, która jest już kilka razy powielana, że Radni przyczynią się do upadku Centrum Kongresowego, że przez Radnych nie będzie ono mogło funkcjonować, będzie postawione w stan upadłości, roztaczane są wszelkie najgorsze wizje, jakie tylko mogą być po to, żebyśmy my przycisnęli w głosowaniu przycisk na tak, przekażmy kolejne pieniądze. Tylko problem jest taki, że my nie wiemy na co konkretnie te pieniądze finalnie spółka będzie wydawać, bo tak jak wspomniałem w pierwszym wystąpieniu, nie ma stworzonego aneksu, który by ograniczał działalność spółki tylko do ICE, więc mogą wydawać na wszystko. I Państwo piszą o tym, że my doprowadzimy do upadku ICE, ale szkoda, że też Państwo nie piszą o tym, że zmienia się chociażby zapisy w umowach menadżerskich, o tym jakoś Państwo zapominają w swoich komunikatach prasowych. Na szczęście są media niezależne i prawdziwe telewizje, które mogą to relacjonować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Pani Skarbnik może, dobrze, Pan Sekretarz.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni! Panie Prezydencie!

Bo padają tutaj dość takie mocne zarzuty o szantażu, o jakiejś wrzutce w ostatniej chwili, o nie skierowaniu sprawy do komisji. Ja chciałem powiedzieć, że ten druk jest Państwu znany już ponad dwa tygodnie. O tym, czy na konkretną komisję druk trafia to nie jest kompetencja Pana Prezydenta, nie jest kompetencja urzędników, to jest kompetencja Pana Przewodniczącego. I chciałbym żebyśmy się tego trzymali. Co do oczywiście tego jak

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

terminowo wygląda ten temat to z pewnością odniesie się i pan mecenas, ale w tej chwili i Pani Skarbnik na pewno przywoła też stosowne tutaj regulacje.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Pani Skarbnik bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Po pierwsze artykuł 229 ustawy o finansach publicznych stanowi, że wartości przyjęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej i budżecie, i budżecie jednostki samorządu terytorialnego powinny być zgodne, co najmniej w zakresie wyniku budżetu i związanych z nim kwot przychodów i rozchodów, oraz długu jednostki samorządu terytorialnego. Jeśli Państwo przegłosujecie uchwałę budżetową ta uchwała budżetowa nie będzie zgodna z aktualną Wieloletnią Prognozą Finansową, która na dzień dzisiejszy obowiązuje, a Państwo rozumieją, że nie chcecie przyjąć projektu gdzie te wartości są dostosowane. Po drugie, jestem w tym momencie po rozmowie z Prezesem Regionalnej Izby Obrachunkowej i tak jak Państwu mówiłam, żeby wydać opinię odnośnie możliwości emisji obligacji RIO wymaga aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej. Jest czas też zanim Pan Przewodniczący podpisze uchwałę, uchwała idzie do RIO, możemy ją zawieźć, RIO ma do dwóch tygodni żeby wydać opinię. Jeżeli poprosimy zrobić to wcześniej, natomiast to już przesuwają się w czasie, musimy wiedzieć, że do 15-go muszą być wypłacone dotacje dla niepublicznych placówek, potem wynagrodzenia, są święta, w związku z tym wynagrodzenia dla pracowników oświaty też będą wypłacane wcześniej. Podobnie, jeśli chodzi o transport, jeżeli my nie zapłacimy za kontrakt to MPK nie będzie miało pieniędzy również dla swoich pracowników, żeby wypłacić wynagrodzenia. To jest, jeśli chodzi o wymóg Regionalnej Izby Obrachunkowej. W tym momencie nie będę dzwoniła do banku, ale tak jak w przypadku innych tytułów dłużnych bank wymaga od nas aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej gdzie wpisana jest już ta konkretna kwota długu do zaciągnięcia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy Pan mecenas jest gotowy?

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Pani Skarbnik tutaj wyjaśniła tą kwestię myślę dość dokładnie, natomiast, jeżeli chodzi o aspekt dotyczący odesłania do komisji no to tutaj chyba też padło to, że komisja działa, ponieważ złożyła raport cząstkowy, w związku z tym według mojej wiedzy nie zakończyła działalności i funkcjonuje. Dziękuję. Tak, znaczy to musiałby sprawdzić zakres działania tej komisji, jeszcze nie sprawdziłem, natomiast jest to wydatek, który będzie później realizowany przez spółkę, więc de facto jest to wydatek spółki, ale sprawdzę, sprawdzę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Szanowni Państwo ja w związku z wnioskiem, który wpłynął i tak zawieszę dyskusję, więc po prostu w momencie, w późniejszym momencie bym prosił Pana mecenasa o odpowiedź. I Pan Prezydent tutaj bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Proszę Państwa ja może odniosę się do kwestii natury formalnej, bo wydaje mi się, że cały czas jest aktualna moja wypowiedź w odniesieniu do spółki 5020 i do projektu budżetu.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Wtedy mówiliśmy o projekcie budżetu, dzisiaj mówimy o zmianie do obecnie obowiązującego WPF. Musimy to uwzględnić w obecnie obowiązującym WPF, ponieważ umowa jest zawarta do 31 grudnia tego roku i jeżeli chcemy kontynuować umowę o świadczenie usług w ogólnym interesie gospodarczym gdzie zleceniodawcą jest Gmina Miejska Kraków w stosunku do spółki Kraków5020 to musimy w obecnym WPF przewidzieć te 15 mln zł po to żeby tak jak powiedziałem przy projekcie budżetu spółka miała możliwość funkcjonowania ICE i nie odwoływania koncertów i imprez, które są przewidziane na cały rok 2024. Ponadto chciałem zwrócić uwagę, że według mojej wiedzy komisja jest powołana do tego żeby zbadać zasadność wydatków spółki. Natomiast my tu mówimy o kwestii, o kwestii proszę Państwa rekompensaty z tytułu umowy, która obowiązuje i na podstawie, której to umowy spółka i zarząd spółki miał absolutnie uzasadnione podstawy do tego żeby kontraktować kolejne imprezy w ICE. Państwo chyba macie świadomość, że imprezy, których budżet jest wielomilionowy, dotyczą również podmiotów zewnętrznych, to nie jest przygotowanie tematu w ciągu miesiąca czy dwóch. Dlatego ja apelowałbym tutaj o to, żeby jednak do tego tematu podejść. Proszę Państwa mogę uczciwie powiedzieć, nie wiedziałem o tej narracji, która została przedstawiona w mediach, nie wiem, społecznościowych czy gdzieś, uważam, że to było bardzo niewłaściwe, dowiedziałem się, uważam, że wypowiedź z tego, co słyszałem, pełnomocnika społecznego Prezydenta ds. Kultury chyba, z tego, co ja się orientuję, bardzo nietrafna wypowiedź. Państwo Radni na pewno nie jesteście tą narracją zachwyceni, natomiast ja w imieniu Prezydenta uważam, że to jest nieupoważnione sformułowanie. Tu nie chodzi o stawianie Radnych pod ścianą, tu chodzi proszę Państwa o to żebyśmy odpowiedzialnie podeszli do bardzo ważnej instytucji w mieście i do jej funkcjonowania, jeszcze raz podkreślam, nie przewidujemy nawet żadnych remontów, które po 10 latach funkcjonowania tak specyficznego obiektu jakim jest ICE, biorąc pod uwagę również pewne rozwiązania technologiczne, na które zwracają uwagę partnerzy, którzy przychodzą do ICE, wy powinniście mieć trochę więcej, nie mówimy, nie wchodzimy w ten temat, bo na tą chwilę innych środków nie potrzebujemy jak tylko po to żeby utrzymać konserwatorów, utrzymać wszelkie media i przede wszystkim zagwarantować realizację projektów, które zostały zawarte na skutek wielomiesięcznych negocjacji, trwających proszę Państwa nie tylko w roku 2023, ale grubo wcześniej, bo o tych tematach ja wiem. To, że na przykład się u nas proszę Państwa odbywał kongres przedsiębiorczości, ABSL, to są wszystkie projekty, nad, którymi się pracuje ponad rok. Dlatego bardzo bym Państwa prosił o to żeby jednak ta karta była jednoznacznie postawiona i nie odsyłać do komisji gdzie w mojej ocenie nie jest, ale nie chciałbym się wypowiadać, pan mecenas widocznie, natomiast nie ma czasu na to tak jak tutaj wspomniała Pani Skarbnik i apelowałbym, żeby przegłosować tą poprawkę do WPF na te 15 mln. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Szanowni Państwo ja tylko chciałam uzupełnić informację, że 24 października odbyła się komisja 5020, na której zarząd spółki bardzo dokładnie przedstawił jak wyglądają koszty i przychody planowane na przyszły rok. Była przedstawiana informacja dotycząca tego, jakich środków też oczekuje spółka, ja wówczas Państwa podczas tej komisji poinformowałam o tym, że złożę w najbliższym czasie wnioski o zwiększenie środków do budżetu i do WPF, do budżetu 2024 i do WPF po to, aby umożliwić aneksowanie obecnie obowiązującej umowy o świadczenie usług w ogólnym interesie gospodarczym i zaznaczam, czy podkreślę, że jeżeli ta uchwała zostanie dzisiaj przegłosowana, o co Państwa bardzo proszę, to aneksem do tej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

umowy po pierwsze przedłużymy tą umowę, natomiast po drugie zostaną również ograniczone usługi, które będą świadczone na rzecz gminy, w tym ograniczona zostanie, ograniczony zostanie ten zakres związany z emisją programu na żywo. Chciałabym się też odnieść do słów, które tu padły jakoby środki, które są przekazywane do spółki były marnotrawione. To nie jest prawda, zaprzeczam temu i one są szczegółowo rozliczane w Wydziale Kultury i Dziedzictwa Narodowego, rozliczane są też przez zewnętrznego audytora rok rocznie za dany rok i przeznaczane są na pokrycie różnicy pomiędzy kosztami, które są generowane w spółce, a przychodami, które uzyskuje spółka ze świadczonych usług w ogólnym interesie gospodarczym. Uprzejmie Państwa proszę raz jeszcze o podjęcie w dniu dzisiejszym tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jakieś zgłoszenia jeszcze? Przypomnę, że mamy jeszcze sporo uchwał mimo wszystko w porządku Sesji i mieszkańców, którzy też czekają. Pan, ale to 30 sekund Panie Radny, bo to trzecie wystąpienie.

Radny – p. M. Starobrat

Ja nie uzyskałem odpowiedzi, bo pan mecenas powiedział, że prawdę powiedziała Pani Skarbnik, która przeczytała artykuł odpowiedni ustawy, która mówi o tym, że budżet musi być zgodny z WPF, a ja pytałem, o co innego, czy na bazie przyjętej uchwały o emisji obligacji i druku budżetowym miasto może zacząć emisję obligacji, a WPF zaktualizować dwa tygodnie później. I takie było moje pytanie.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. M. Okarmus

Panie Radny, jeśli mi Pan nie wierzy, ja jestem po rozmowie z Regionalną Izbą Obrachunkową, z Prezesem, mówię tu z pełną odpowiedzialnością, że nie możemy bez aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej gdzie jest pokazana emisja obligacji na 170 mln bank nam nie udzieli, nie dostaniemy pieniędzy z tytułu emisji obligacji, a Regionalna Izba Obrachunkowa nie wystawi nam opinii dotyczącej możliwości emisji tej obligacji. W związku z tym mamy przesunięte w czasie, a po 20 grudnia to niestety już jest za późno, my potrzebujemy pieniądze na wynagrodzenia i na dotacje i na kontrakt, który między innymi też jest na wynagrodzenia dla pracowników MPK.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Widzę, że pan mecenas jest już, czy jest pan mecenas gotowy czy później? To bardzo proszę.

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Więc mam przed sobą uchwałę z 26 października 2022 roku, paragraf 1. Powołuje się doraźną komisję Rady Miasta Krakowa ds. zbadania wydatków Gminy Miejskiej Kraków i spółki Kraków5020 w zakresie działalności spółki i Prezydenta Miasta Krakowa. Czyli uchwała ta mówi o wydatkach również Gminy Miejskiej Kraków, budżet jest podstawą do planowania wydatków, później ustala się kwestie dotyczące kontroli, skład komisji i że koniec działalności nastąpi poprzez przedłożenie raportu końcowego, tego raportu z tego, co wiem, nie ma, w związku z tym komisja działa. Moim zdaniem paragraf 1 uprawnia jakby tą komisję do tego żeby również zająć się tą sprawą, oczywiście przy tych wszystkich zastrzeżeniach, które tutaj padły, których Państwo macie świadomość. Dziękuję bardzo.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję, czy mamy jeszcze, ale Panie Radny, jeżeli to prosiłbym z mównicy. To Pan Radny Moryc drugie wystąpienie.

Radny – p. St. Moryc

Niech będzie drugie wystąpienie. Panie mecenasie komisja może zająć się drukiem budżetowym i go zaopiniować, według pana, drukiem budżetowym tym, który jest przedstawiony w tym momencie, Wieloletnią Prognozą Finansową, tak?

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Szanowny Panie Radny każda komisja może się zająć każdym drukiem, jeżeli chce. Natomiast, jeżeli chodzi o tą komisję to moim zdaniem wchodzi to w zakresie paragrafu 1, ponieważ podstawą wydatku gminy jest budżet, bo to jest plan finansowy, na jego podstawie następują wydatki, a potem wydatki spółki. Tak, że odpowiedź brzmi, tak, przy tych zastrzeżeniach, które tu padły ze strony Pani Skarbnik.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze. Wobec tego czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia w dyskusji? Nie widzę, zatem zawieszam ten punkt, będziemy głosować wniosek w bloku głosowań. Przechodzimy do druku 3836, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2023.

Tryb jednego czytania i referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała zawiera zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 5.040.855 zł, to są środki z rezerwy oświatowej subwencji ogólnej z przeznaczeniem na dotacje dla nie samorządowych jednostek systemu oświaty. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Budżetowej oraz Komisji Edukacji. Czy mamy prezentacje opinii innych komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, zatem zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Ale bardzo bym prosił Państwa jednak o, Szanowni Państwo, Panie Sekretarzu, druk 3837, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2023.

I czytanie i referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 782.975 zł między innymi w związku z otrzymaniem środków w związku z podpisaniem porozumień z inwestorami zewnętrznymi w sprawie remontu ulicy Gronostajowej, która została

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

uszkodzona w trakcie realizacji robót budowlanych, otrzymaniem środków na dofinansowanie własnych inwestycji gmin z przeznaczeniem na utrzymanie i remonty dróg, otrzymaniem wpłat za żywienie uczniów w związku ze zwiększoną ilością wydawanych posiłków z przeznaczeniem na zakup środków żywności w placówkach oświatowych, zawarciu umów na dofinansowanie zadania elektromobilność Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na wydatki związane z realizacją tego zadania. Ponadto projekt zawiera zmiany w planie dochodów w łącznej wysokości 318.086 zł między innymi w związku z koniecznością dostosowania dochodów do obowiązującej klasyfikacji budżetowej, środków z funduszu pomocy dla uchodźców z Ukrainy oraz poprzez przeniesienie dochodu majątkowego na bieżący w związku z potrzebą zmiany zakresu robót na Starym Cmentarzu Podgórskim. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 270 tys. na zadania Posadźmy drzewa na Rynku Głównym w związku z wydłużającym się oczekiwaniem na uzyskanie wytycznych konserwatorskich od Małopolskiego Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie oraz zakup i montaż kontenerów wraz z wyposażeniem do prowadzenia zajęć dydaktycznych dla dzieci. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 37.770 z przeznaczeniem na Szkoła Podstawowa numer 48, modernizacja oraz Zasadźmy wspólnie las Krakowian w ramach, którego planowany jest zakup nieruchomości pod realizację zadania, zmniejszenie planu wydatków bieżących o kwotę 12.770 na zadaniu realizowanym przez MCO w zakresie zakupu usług związanych z pomocą obywatelom Ukrainy, zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 245 tys. z przeznaczeniem na realizację zadań Organizacja wsparcia edukacyjnego dla uchodźców, rodzice, uczniowie, nauczyciele, w tym na udzielenie dotacji na zadanie bieżące Wydziałowi Edukacji, środki z funduszu pomoc uchodźcom z Ukrainy oraz zadanie Zielone płuca Krakowa, zielona każda dzielnica, budżet obywatelski ogólnomiejski, przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących w kwocie 87.858 zł z zadania przejmowanie mienia i nieruchomości oraz rewindykacja nieruchomości z przeznaczeniem na zadanie przejmowanie spadków na rzecz Gminy Miejskiej Kraków oraz zadań realizowanych przez MOPS na wydatki związane z zachowaniem płynności realizacji wypłat zasiłków w zakresie dożywienia dla najbardziej potrzebujących mieszkańców Krakowa. Ponadto dokonuje się zmian w rachunku dochodów placówek oświatowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Edukacji. Czy mamy opinie innych komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 15 grudnia 2023 roku godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 18 grudnia 2023 roku godzina 15.00. Kolejny druk 3838, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2023.

I czytanie i referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 45.838.227 zł między innymi środków przeznaczonych na realizację programów unijnych, przedsięwzięć polegających na remontach lokali mieszkalnych, z zadań dofinansowanych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, z zadań inwestycyjnych

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

w związku z późniejszym planowaniem podpisania umów na wykonanie dokumentacji projektowych na wykonanie robót budowlanych na zadaniach związanych z realizacją programu Maluch Plus i największa kwota to jest, zmniejsza się środki z Krakowskiego Centrum Muzyki w kwocie 44 mln celem przeniesienia, to jest zapisane w WPF na rok 2024. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Budżetowej oraz Komisji Edukacji. Czy mamy prezentacje opinii innych komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 12 grudnia 2023 roku godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14 grudnia 2023 roku godzina 15.00. Druk 3839, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

Emisja obligacji komunalnych Gminy Miejskiej Kraków.

I czytanie. Tutaj tylko przypomnę, że mamy wniosek o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt zawiera, dotyczy emisji obligacji komunalnych na kwotę 170 mln. Pierwsza seria planowana jest do wykupu w kwocie 400 mln w roku 2024, druga w wysokości 130 mln w roku 2025. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Budżetowej. Czy mamy prezentacje stanowisk komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określłam termin wprowadzania autopoprawek na 6 grudnia 2023 roku godzina 19.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 6 grudnia 2023 roku godzina 19.10. Szanowni Państwo i teraz przechodzimy do druku dotyczącego Planety Lem. Wiem, że wielu mieszkańców tutaj czekało na ten druk. Druk 3737.

Ogłoszenie zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem.

II czytanie i referuje Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do projektu uchwały wpłynęła jedna poprawka, która przesuwa termin wejścia w życie uchwały na dzień 14 lutego przyszłego roku. Prezentuję negatywną opinię Prezydenta Miasta Krakowa do projektu tej, przepraszam, nie do projektu tylko do tej poprawki, bowiem przesunięcie tego terminu zdecydowanie opóźni działania związanej z utworzeniem nowej instytucji kultury i będzie to miało bezpośredni wpływ na termin podpisania umowy z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego o współprowadzeniu tej nowej instytucji.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Powstałe w ten sposób opóźnienie może także spowodować utratę możliwości ubiegania się/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Przepraszam Pani Dyrektor, ale ja rozumiem, że część już jest za nami tej Sesji, ale Sesja trwa, więc bardzo bym prosił zarówno Państwa Radnych jak i Państwa urzędników o jednak zachowanie spokoju na sali obrad. Dziękuję bardzo, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Powstałe w ten sposób opóźnienie utworzenia tej nowej instytucji kultury spowoduje utratę możliwości ubiegania się o środki finansowe z programu operacyjnego FEniKS na lata 2021 – 2027. Pierwszy nabór planowany jest na I kwartał 2024 roku. Ponadto niemożliwe będzie rozpoczęcie działań inwestycyjnych w kontekście aktualnie obowiązującego pozwolenia na budowę. Uprzejmie proszę o odrzucenie złożonej poprawki i przyjęcie w dniu dzisiejszym projektu uchwały o zamiarze utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Szanowni Państwo ja tylko przypomnę Państwu Radnym, ale także mieszkańcom, którzy będą się wypowiadać, że dyskutujemy teraz w sprawie poprawki. Szanowni Państwo czy mamy stanowiska klubowe, prezentacje komisji? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję i czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Radny Łukasz Maślona bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja w przeciwieństwie do Pani Dyrektor będę Państwa namawiał do tego, żeby poprzeć tę poprawkę. Ona daje nam więcej czasu, żeby wypracować to, na co część przynajmniej Radnych się godziła w trakcie dyskusji i w ramach I czytania, czyli daje nam czas na wypracowanie kompromisu pomiędzy stroną społeczną, a Urzędem, kompromisu, co do tego ewentualnie, czy daje można, a jeśli nie to na jakich warunkach i gdzie mogłby funkcjonować Skład Solny w przyszłości. Takie kompromisu nie ma, bowiem odbyły się oczywiście spotkania, te spotkania polegały na tym, że była wizja na terenie Składu Solnego, był również dzień otwarty, na który tłumnie przyszedli mieszkańcy i były dwa okazania budynków przy Wesołej i na tym się skończyło. Nie było spotkania, które jeszcze dodatkowo było zapowiadane w trakcie wizji lokalnej, które miało dotyczyć wypracowania szczegółów, bo na to wszystko po prostu nie starczyło czasu. W związku z tym poprawka, którą złożyłem myślę, że ten czas mogłaby nam dać po to żeby rzeczywiście te rozmowy się odbyły. Ale jeszcze wydaje mi się, że istotnym jest to Panie Przewodniczący, że być może przedmiotem naszej dyskusji może być wniosek formalny, który chcę złożyć, polegający na tym żeby odesłać ten projekt do projektodawcy właśnie celem wypracowania kompromisu i porozumienia. To jest wniosek oczywiście dalej idący niż poprawka, ale zdaję sobie sprawę z tego, że niestety zobowiązania, które były złożone przez stronę prezydencką nie zostały nijak dotrzymane. W związku z tym ten wniosek jest zasadny. Cały czas łudziłem się, że jakieś konkretne propozycje będą się pojawiać, tych konkretnych propozycji nie ma, nie ma nawet jakiegoś zakresu ewentualnie, co, do którego można by szukać rozwiązań, ba, wydaje mi się, że również nie ma porozumienia, co do tego, że Wesoła jest tym miejscem, które grupa Skład Solny w jakiś sposób wiąże z nim swoją przyszłość. Dlatego z ubolewam, ale jednak podtrzymuję zarówno poprawkę i składam ten wniosek formalny o odesłanie projektu do projektodawcy i to tak naprawdę od Urzędu zależy jak szybko projekt będzie w stanie wrócić

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

pod obrady Rady Miasta, może on wrócić nawet za dwa tygodnie, tylko jest potrzebna wola ze strony wszystkich stron, co do tego żeby rozwiązanie kompromisowe wypracować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Radny tylko prosiłbym o wniosek na piśmie. Pan Radny Łukasz Wantuch bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Wantuch

Szanowny Panie Przewodniczący!

Zacznę może od takiej kwestii ogólnej i tutaj swoją wypowiedź będę adresował do osób, które są również na galerii. Nikt tutaj z Państwa nie jest wrogiem Państwa, możemy się nie zgadzać w pewnych kwestiach, mieć inne zdanie, ale mam taką nadzieję, że ta dyskusja, bo wniosek Radnego Maślony otwiera dyskusję od nowa, będzie prowadzona w sposób zupełnie inny na przykład niż dyskusja budżetowa, czyli spokojnie, merytorycznie. Dlatego, że nikt nie chce Państwu zrobić krzywdy, są argumenty za, są argumenty przeciw. Więc pierwsza moja prośba jest taka, żebyśmy próbowali tą dyskusję przeprowadzać w sposób jak najbardziej cywilizowany. To jest kwestia ogólna. Teraz kwestia taka natury merytorycznej. W momencie, kiedy Państwo zajęli, w momencie, kiedy Państwo zaczęli działalność w Składzie Solnym wiedzieli Państwo od samego początku, że jest to wyłącznie czasowe, był określony jakiś termin, ten termin został przedłużony, ale od samego początku wszystkie osoby działające na terenie Składu Solnego wiedziały, że to nie jest lokalizacja na stałe. To tak można by trochę porównać do sytuacji, że ja pożyczam od kogoś samochód, mam go oddać po tygodniu, ale po upływie miesiąca, kiedy nadal z niego korzystam i zgłasza się do mnie właściciel to mówię, ale ja się już troszeczkę przyzwyczyłem do tego samochodu, on mi jest potrzebny. To jest mocno uproszczone porównanie, ale oddające sens. Tutaj wśród tych protestów widzę również jeden, który mówi, kultura to nie budynki tylko ludzie, więc zakładam, że to jest jakiś kontrprotest do tego ogólnego protestu, ponieważ przekazem tego napisu jest właśnie to, co chce zrobić Urząd Miasta Krakowa, czyli przenieść w inne miejsce, ale nie niszczyć samej idei Składu Solnego. Czy mógłbym prosić o opanowanie trochę sali?

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Pan Radny prosi o opanowanie sali.

Radny – p. Ł. Wantuch

Na przykład Pana Dyrektora Trzepaka bardzo bym prosił. Więc zakładam, że ten transparent mówi, że pan nie jest przeciwnikiem przeprowadzenia na Wesołą, ponieważ to nie budynek tworzy kulturę tylko ludzie, chyba, że źle odbieram treść tego transparentu. Ale rzeczą, która jest tutaj bardzo ważna z punktu widzenia formalnego to jest ogłoszenie zamiaru. Ja wiem, że, ja też się uczyłem wielu rzeczy jak zostawałem Radnym, ale są pewne procedury. I tutaj mamy do czynienia z ogłoszeniem zamiaru, to jest wymóg formalny, ustawowy. To nie oznacza, że Państwo wtedy już będą musieli się przesunąć, bo będzie potrzebny jeszcze drugi projekt uchwały o podziale. I między tymi dwoma drukami będzie kilka tygodni, trzy miesiące, więc ta poprawka Radnego Maślony, a również wniosek formalny nie jest potrzebny, ponieważ będą Państwo mieli, co najmniej trzy miesiące na to, ponieważ jeżeli nawet przyjmujemy dzisiaj ten druk to nie oznacza, że zostaną Państwo przeniesieni w inne miejsce, ponieważ dopiero ogłoszenie podziału, nie zamiaru tylko samego podziału jest wiążące. I decyzja Rady może być w przypadku drugiego druku zupełnie inna. I ten czas tutaj, czekamy na debatę itd., to będzie, co najmniej trzy miesiące. Tylko powiem Państwu też

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

taką jedną rzecz, której też do końca nie rozumiem, bo nasze miasto naprawdę inwestuje miliony złotych i gdybym był na Państwa miejscu pewnie bym robił dokładnie to samo, czyli też protestował, bo rozumiem, że Państwo się przeprowadzili, tam tworzą, przyzwyczaili się Państwo do tego miejsca, ja to rozumiem. Tylko muszą Państwo pamiętać, że ten budynek należy do wszystkich mieszkańców Krakowa. Gdyby Państwo ten budynek kupili, okej, ale on należy do mieszkańców Krakowa, co więcej my na ten budynek możemy otrzymać ponad 100 mln zł dofinansowania zewnętrznego. Nie ma możliwości zrobienia tak, że przenosimy Planetę Lem na Wesołą, bo to wymagałoby całego procesu, kolejne 10 lat. Więc ja rozumiem Państwa partykularny interes, ale jako mieszkańcy Krakowa proszę też trochę wyjść poza/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Panie Radny minęły cztery minuty.

Radny – p. Ł. Wantuch

/.../ to i patrzeć na to z punktu widzenia, że Państwo zmienią oczywiście miejsce, ale na tym miejscu za kilka lat powstanie nowy odnowiony budynek tworzący nowy gigantyczny hub intelektualny, który będzie wszystkim służył. I przyznam się szczerze, patrząc na to wszystko, jako osoba trochę też z zewnątrz, to nie ukrywam, i proszę się na mnie nie obrazić, że Państwa zachowanie jest mocno egoistyczne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Pan Radny Tomasz Daros wycofał głos, Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz bardzo proszę.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Szanowni Państwo na galerii. Pozwalam sobie wystąpić jeszcze raz w podobnym tonie jak na posiedzeniu Komisji Kultury, bo wydaje mi się, że ta dyskusja jak również złożenie tej poprawki jest wynikiem pewnego niezrozumienia intencji ustawodawcy, który przygotowują tekst ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej wprowadził tam wymóg podejmowania uchwały w sprawie zamiaru, zamiaru dotyczącego podejmowania pewnych kluczowych decyzji dotyczących instytucji kultury, a wymóg ten jest właśnie po to, aby zarówno mieszkańcy jak i wszyscy inni zainteresowani nie byli zaskakiwani taką decyzją. Dlatego nie dzielimy instytucji kultury z dnia na dzień, nie łączymy ich, w niektórych przypadkach jest to obwarowane jeszcze stosownymi opiniami lub też zgodą ministerstwa. Dzisiaj dyskutujemy o podjęciu uchwały o zamiarze. Co ona nam daje, ona tak naprawdę formalnie otwiera dyskusję, którą prowadzimy do tej pory nieformalnie, tak można powiedzieć, ponieważ jeszcze nie podjęliśmy tej decyzji, że w ogóle chcemy rozmawiać o utworzeniu instytucji kultury pod nazwą Planeta Lem. To, że podejmiemy teraz uchwałę o zamiarze oznacza, że formalnie otwiera nam się czas trzymiesięczny na prowadzenie debaty społecznej, konsultacji, zbierania opinii ekspertów, zastanawiania się, w jaki sposób to zrobić tak, aby wszystkie strony były zadowolone. Więc przystąpmy formalnie do tych dyskusji i szukajmy dobrych rozwiązań, nie uciekajmy od podjęcia tej uchwały i proszę i wnioskuję o odrzucenie poprawki, którą złożył Pan Radny Maślona. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, zatem mieszkańiec, Pan, a to bardzo proszę Pani Radna Grażyna Fijałkowska. Jeżeli nie będzie zgłoszeń ze strony Państwa Radnych przygotowuje się Pan Tomasz Pytko.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radna – p. G. Fijałkowska

Szanowni Państwo!

Ja jestem również przeciwko tej poprawce, bo przegłosowanie tej poprawki wstrzymuje inwestycje, jaką jest Planeta Lema. Inwestycja ta była przygotowywana od wielu lat, ponieważ jest to duża inwestycja, więc trwało to bardzo długo. W tej chwili jest dofinansowanie, jest możliwość żeby to miejsce zaczęła funkcjonować w inny sposób. Natomiast Państwo, którzy w tej chwili zajmują pomieszczenia w Składzie Solnym mają propozycje na to, żeby się przenieść na Wesołą i stworzyć tam inne miejsce gdzie nikt nie będzie wam zakłócał spokoju i będzie mogli w spokoju funkcjonować przez wiele lat. Wydaje mi się, że Państwa postawa powoduje, że to, co ma, jakie plany ma miasto to jest po prostu blokowanie tej inwestycji. I wydaje mi się, że to jest sprawa po prostu niedopuszczalna, dlatego, że takie miejsce dla was może być na Wesołej, a Planeta Lema powinna powstać tam gdzie jest planowana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Widzę, że ze strony Państwa Radnych nie mamy zgłoszeń, zatem zapraszam Pana Tomasza Pytko. Przypomnę, cztery minuty i bardzo bym prosił Państwa o trzymanie się tego limitu.

Pan Tomasz Pytko

Szanowni Państwo Radni! Szanowny Panie Prezydencie!

Chciałem żebyśmy wykorzystali dzisiejszą rozmowę, Tomasz Pytko, byłem przedstawiony przez Pana Przewodniczącego również, chciałem żeby w tej Sesji, przy okazji Sesji budżetowej wybrzmiało trochę szerzej, żebyśmy spojrzeli szerzej na pewne zjawiska kulturalne, które zachodzą w naszym mieście, bo zapewne względem tej uchwały większość z Państwa podjęło już tą decyzję, ale rozmawiamy i rozmawiacie Państwo dzisiaj od rana, a my się przysłuchujemy również na inne tematy i chciałem powiedzieć, że mija nam pokolenie, całe pokolenie, które już w wolnej Polsce musi niestety powielać stereotyp biedy artysty, bo nie potrafimy społecznie i politycznie wymóc statusu artysty/.../

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Przepraszam, Panie Przewodniczący bardzo bym prosił. Bardzo proszę.

Pan Tomasz Pytko

/.../bo akceptujemy i utożsamiamy tych twórców i twórczynie z pracownią nieogrzaną, z niedomykanymi oknami, drzwiami w tych miejscach, utożsamiamy ich z osobami pozbawionymi środków do życia, które nie mogą w pełni rozwinąć swoich skrzydeł twórczych, rozwijać się twórczo i stabilizować się życiowo. Jesteśmy w stanie bez poczucia wstydu zaprowadzić ich do dawnej szpitalnej kuchni i oczekiwać, że rzuca wszystko, aby remontować kolejną pracownię w swoim życiu, kolejną przestrzeń w swoim życiu twórczym, bo jak im powiedziano, jak mi powiedziała jedna z krakowskich, bardzo cenionych też w tym miejscu artystek i preformerek, nadal nie zrobiła sobie kuchni w mieszkaniu, bo prywatne pieniądze wykląda na remonty lokali ZBK, w których tworzy swoje pracownie. Cytując Pana Zastępcę Prezydenta, teraz też kandydata na Prezydenta, nie jest on meblem i nie lubi być przedstawiany, myślę, że artyści też nie są meblami i nie lubią być przedstawiani. Jak mają się czuć bohaterzy też dzisiejszej Sesji, którzy są tutaj licznie, kiedy wpierw słyszą z ust Prezydenta Miasta, że w sumie nie powinni być nigdy wpuszczeni do Składu Solnego, później przez chwilę, chociaż są traktowani podmiotowo przez pełnomocnika Pana Roberta Piaskowskiego, aby na koniec Prezydent Muzyk z ich udziałem zrobił sobie ustawkę na

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Wesołej, cytując w materiałach audiowizualnych miasta, że jak to są zadowoleni z miejsca, które jest im pokazane, nawet nazywając już to miejsce kuchnią sztuki, tak naprawdę już jest gotowy pomysł. W nakładach na polską kulturę leczymy sobie ego inwestycyjne, bo każdy dyrektor teatru musi mieć swój teatr, każda orkiestra musi mieć scenę, a najlepiej, aby muzea monotematyczne w Krakowie miały po trzy oddziały, a co zrobiono z widzami, z edukacją kulturową, jakie nakłady kładziemy na to, aby oni chcieli współtworzyć kulturę, 186 mln na Planetę Lem, versus 1 mln na stypendia twórcze dla 40 artystek i artystów rocznie. Budżety teatrów od 4 do 12 mln, kontra jakiś grancik dla Pani Krysi w programie Krakowskich Nocy, albo w Sztuce do rzeczy na obsługę i wykorzystanie kadr oczywiście nie więcej niż 20 %, bo tyle ci, którzy chcą zarządzać kulturą mogą z tych grantów wyciągnąć. Myślę, że brakuje nam tego wielkiego napisu, który powinien być w każdym gabinecie osób kierowniczych odpowiedzialnych za kulturę, że kulturę robią ludzie i nie chciałbym tutaj w żaden sposób podważać pracy instytucji kultury w naszym mieście tych związanych z literaturą, ale wydaje mi się, że ta sytuacja jest pewną soczewką. Wiemy, kto lubi w Krakowie zarządzać poprzez konflikt, ale krakowskie kuluary mówią, że żelaźni dyrektorzy instytucji kultury bardziej w tym roku niż z budżetu cieszą się z tego, że przedłużono im kadencję. Jest to naprawdę przykre, jeżeli to jest prawda, że wyżej niż cel i rozwój swojej instytucji niż aktualna sytuacja ich pracowników dla nich jest ważny kontrakt dyrektorski, ale cóż.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty.

Pan Tomasz Pytko

Ostatnim zdaniem, klientelizm w Krakowie był roztoczony od 21 lat nad wieloma instytucjami kultury, jak widać ta oddolna kultura ma się świetnie. I ostatnim zdaniem, pozwolą Państwo Radni zwrócić się właśnie do Państwa twórców, ja byłem na dniu otwartym śledzę Państwa działalność, na co dzień i poczułem, że, to, co poczułem w Składzie Solnym nie byłem w stanie zobaczyć, poczuć, dotknąć w żadnym innym miejscu tworzonym przez instytucję kulturalną Krakowa, której tak bardzo cenię i uważam, że powinniście Państwo i jesteście Państwo skarbem, nad którym powinniśmy w zupełnie inny sposób debatować i w zupełnie inny sposób prowadzić ten dialog bez względu na to, jaką podejmą Państwo dzisiaj decyzję. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Szymon Kloska bardzo prosimy. Czy jest Pan Szymon Kloska? Jest, przygotowuje się Pan Bartosz Koczenasz.

Pan Szymon Kloska

Szanowna Rado! Panie Przewodniczący! Dobry wieczór.

Chciałem się odnieść do tego głosu, który wybrzmiał przed chwilą Pana Tomasza Pytko, rzeczywiście kulturę robią ludzie. Chciałem tylko podkreślić, że instytucji zajmujących się literaturą w Krakowie, póki, co, mamy zero, w innych miastach Polski one w międzyczasie powstały i moja obecność tu dziś ma trochę naświetlić historię tego projektu, bo słowa, które padły z tego miejsca dwa tygodnie temu trochę mijały się z prawdą. Ja tym projektem, który przez różne stadia przechodził zajmuję się od jego początku, najpierw z ramienia Instytutu Książki, obecnie z ramienia KBF z programu Kraków Miasto Literatury UNESCO i chciałem przypomnieć, że to jest projekt, słucham? I chciałem przypomnieć, że ten projekt tak naprawdę powstał w pierwszej dekadzie XXI wieku, kiedy też miasto po Europejskiej Stolicy Kultury zaczęło budować swoją nową politykę kulturalną i wtedy rozpoczął się w Krakowie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **6 grudnia 2023 r.**

duży ruch społeczny przypominający miastu, że literatura zawsze była dla niego fundamentalna i coś należałoby z nią zrobić. I wtedy miasto postanowiło się na literaturze skoncentrować, wtedy, nie wiem czy Państwo pamiętają, powstały dwa festiwale, Festiwal Miłosza i Festiwal Conrada i szereg różnych działań, z których część trwa do dziś i w roku 2010 rozpoczęły się prace nad wnioskiem do UNESCO gdyż postanowiono ubiegać się o tytuł Miasta Literatury UNESCO, który trzy lata później miastu został przyznany. I w tym dokumencie, w aplikacji najpierw do UNESCO, a później w uchwale sankcjonującej ten tytuł, która została przegłosowana tu w roku 2016 Dom Literatury, bo tak wtedy nazywał się ten projekt w Składzie Solnym był elementem kluczowym i fundamentalnym. I na podstawie tej obietnicy, na podstawie tego wypracowanego modelu i punktu dojścia do, całe środowisko literackie Krakowa od 20 lat buduje program, na który składa się coś, co nazywamy programem Miasta Literatury UNESCO, w ogromnej większości nie jest to program realizowany przez instytucje literackie, bo podkreślam, takich w Krakowie nie ma. Domy Literatury w momencie aplikowania Krakowa do UNESCO istniały w Warszawie i w Łodzi, funkcjonowały tak sobie, natomiast na bazie wypracowane to w Krakowie pomysłu powstały analogiczne, już powstały analogiczne instytucje chociażby we Wrocławiu i powstaje taka instytucja w Gdańsku, natomiast wszystkie te inicjatywy literackie, które dziś składają się na program Miasta Literatury UNESCO są, podkreślam, są inicjatywami bezdomnymi. I od samego początku były pomyślane, jako merytoryczny, programowy wsad do Planety Lem. O czym my mówimy, mówimy o dużych festiwalach literackich, mówimy o drobnych wydarzeniach literackich, edukacyjnych, które są realizowane przez cały rok, uczestniczy w nich przeszło kilkadziesiąt tysięcy osób i to jest też bardzo szeroki wachlarz typów działań, bo z jednej strony mamy projekty adresowane do najmłodszych uczestników czy to pojedyncze spotkania czy Festiwal Literatury dla dzieci, dla uczniów szkół wszystkich szczebli i po prostu dla krakowskich czytelniczek i czytelników. I to się dzieje od 20 lat, dzieje się również, dlatego, że tą obietnicę Domu Literatury czy Centrum Literatury i Języka Planeta Lem mamy wszyscy z tyłu głowy. Po to ten program od 20 lat budowaliśmy i tego programu wcześniej po prostu nie było.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty.

Pan Szymon Kłoska

Chciałem jeszcze podkreślić na koniec jedną niezwykle istotną rzecz, że Dom Literatury czy Planeta Lem jest zobowiązaniem, jest zobowiązaniem wobec krakowskich twórców, wobec krakowskich czytelników, wobec tych wszystkich ludzi, którzy tworzą literacki krajobraz tego miasta i wydaje mi się, że bez powstania Centrum Literatury i Języka Planeta Lem nie dość, że program Miasto Literatury UNESCO nie będzie się rozwijał, on po prostu nie będzie mógł dalej funkcjonować.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Bartosz Koczenasz, a przygotuje się Pan Mateusz Jarecki.

Pan Bartolomeo Koczenasz

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Straszy się nas społeczeństwo i Państwa Radnych, że budynek Składu Solnego jest w złym stanie technicznym i grozi mu katastrofa budowlana i jeśli nawet tam zostaniemy to ta katastrofa budowlana nastąpi. Otóż rozumiem taką narrację, jeśli opiera się ona na prawdziwych przesłankach, których tu jednak brak. Otóż ceglane burty, na których oparto

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

ceglane sklepienia żeglowne spełniają warunki bezpieczeństwa. Ponadto zastosowanie rozwiązania konstrukcyjne materiałowe zapewniają wymaganą sztywność przestrzenną obiektu. Nie stwierdzono istotnych uszkodzeń w postaci spękań lub zarysowań. Od prawie 30 lat budynek był nieremontowany, jedyne wykonane prace dotyczyły doprowadzenia MPEC i była to inwestycja kosztowna i na pewno przyczyniła się do tego, że tam teraz jesteśmy i to wszystko się rozwinęło. Kwestie dotyczące opieki nad zabytkami zostały zaniedbane, dotyczy to głównie systemu odprowadzania wody i zabezpieczenia elewacji oraz kominów. Powinno wymienić się naturalnie zużywające się materiały jak papa i deskowanie, jednak koszty tych materiałów to kwota rzędu 100 tys. zł. Naprawdę jestem po konsultacjach z wieloma specjalistami, bo kiedy te myśli dotyczące katastrofy budowlanej się pojawiły to tak samo jak Państwo zaczęli się bać, to tak samo my zaczęliśmy się bać. Dawny Skład Solny jest wytrzymały, a prace, które należy podjąć nie wykraczają poza standardowy zestaw zaleceń jak dbać o budynek zabytkowy. Dlatego postuluję tworzenie Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, jako projektu zeroemisyjnego na Wesołej w danej kuchni. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Bardzo prosimy Pan Mateusz Jarecki, przygotuje się Pan Arkadiusz Półtorak. Czy jest Pan Mateusz Jarecki? Nie ma, jeśli nie ma Pana Mateusza Jareckiego i nie będzie to Pan Arkadiusz Półtorak.

Pan Arkadiusz Półtorak

Dobry wieczór. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja, jako badacz środowiska artystycznego w Krakowie, ale też jego członek chcę powiedzieć kilka słów o pozycji podmiotowej i o tym jak mając w pamięci wydarzenia z ostatnich 10, 15 lat artyści czują się w obecnej sytuacji. Na przełomie pierwszych dwóch dekad bieżącego stulecia w samym Urzędzie Miasta pojawiały się różne pomysły na rewitalizację prawego brzegu Wisły. Jeden z nich przewidywał wręcz powstanie na Zabłociu dzielnicy kreatywnej okalającej Muzeum Sztuki Współczesnej, jako jej przysłowiowe serce. Chwilowo budynki dawnych Zakładów Telpod czy Miraculum stanowiły nawet przystanie dla artystów, z których wielu angażowało się czynnie w życie Krakowa. Część z nich współtworzyła na przykład Komitet Obywatelski na rzecz przejrzystości w polityce kulturalnej Krakowa lobbujący na rzecz prawomyślności i uspołecznienia w miejskich strategiach zarządzania kulturą. Członkowie komitetu apelowali w 2009 roku między innymi o to, by dyrekcję powstającego Muzeum MOCAK wyłoniono w trakcie transparentnego konkursu. Urzędnicy na różnym szczeblu podejmowali komitet z markowanym zrozumieniem i uprzejmością przekonując o swoim przywiązaniu do demokratycznych ideałów, a jednak ideały te zdradzili powierzając Marii Annie Potockiej niemal nieograniczoną i niepodzielną władzę nad muzeum na długie lata. Co istotne, wywołali też poczucie zdrady w środowisku pozwalając, by potencjał drzemiący w Zabłockich pracowniach wygasł niewykorzystany. Gentryfikacja Krakowa i uprzedmiotowiająca postawa miasta wobec twórców doprowadziła w latach 2010 – 2015 do masowego wręcz exodusu artystów, kuratorów, aktywistów, intelektualistów związanych polem sztuki. To nie przypadek, że twórcy, którzy pamiętają tamte czasy, jako uczestnicy, a którzy zostali dzisiaj w Krakowie ujmują się obecnie za środowiskiem animującym Skład Solny, wysłuchają Państwo zaraz najpewniej Marty Deskur. Skład jest ostatnim namacalnym śladem powidmowym gdyż zdławionym w zarodku projekcie dzielnicy kreatywnej na Zabłociu. Korzystając z czasu przypomnę tutaj uchwałę Rady Miasta z 2014 roku o turystyce w mieście, gdzie planowano jeszcze właśnie 9 lat temu na terenie Starego Podgórza i Zabłocia urządzić Slow Cooker przewidując tam, cytat, promocję niszowych form artystycznych czy alternatywnej rozrywki. Skład Solny to jest ostatnie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

miejsce, które oferuje dokładnie to. Od 2009 roku Urząd Miasta i podległe mu agencje utworzyły, jak już mówił Tomasz Pytko, system klientelistyczny, w którym artyści i inni udziałowcy sektora kultury mile widziani są tak długo jak długo decydują się na uprawomocnienie sztandarowych projektów miasta przepychanych często bez właściwego porozumienia również z Radą. Jeden z najnowszych przykładów do miejski program dla sztuk wizualnych, przygotowany w wyraźnym pośpiechu bez szeroko zakrojonych konsultacji społecznych, a ujawniony jako załącznik do ogłoszenia o konkursie na Dyrektora Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki. Innym przykładem jest proteuszowy projekt Wesołej, jako dzielnicy kreatywnej, który zdaje się zmieniać kształt w prędkim rytmie, dyktowanym pewnie między innymi przez kalendarz wyborczy. W przypadku programu jak i rewitalizacji Wesołej reprezentantów pola sztuki traktuje się, jako mistrzów legitymizacji, którzy mają dostarczyć prawomocności działaniom kreowanym odgórnie przez urzędników. Wbrew pozytywnym konotacjom słowa mistrz to jest jednak podejście przedmiotowe. Apeluję do Radnych, by potraktowali dzisiaj przedstawicieli środowiska twórczego w sposób podmiotowy oferując im czas i uwagę, które są konieczne do wyartykułowania ich potrzeb i stanowiska. Nie ulega wątpliwości, że Składu Solnego w obecnym kształcie, jako tętniącego potencjałem twórczym zgrupowania osobowości i energii nie da się zwyczajnie przenieść w inne miejsce, zwłaszcza nie wsłuchując się w potrzeby współtwórców tego miejsca.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty, dziękuję.

Pan Arkadiusz Półtorak

Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Bardzo proszę Pani Patrycja Pałka, przygotuje się Pani Cecylia Malik.

Pani Patrycja Pałka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Nazywam się Patrycja Pałka, jestem samodzielnym pracownikiem naukowym na Uniwersytecie Jagiellońskim na Wydziale Polonistyki, Katedra Historii Języka i Dialektologii. Zanim powiem to, co miałam przygotowane odniosę się do tego, co było już tu mówione. Przede wszystkim projekt Planety Lem, Centrum Literatury i Języka Lem był wpisany do strategii rozwoju miasta, to nie jest absolutnie nic nowego. Po drugie nie może być przeniesiony ze Składu Solnego, ponieważ do tego miejsca został zrealizowany i rozstrzygnięty konkurs architektoniczny. To są wyrzucone pieniądze w błoto, miasta pieniądze, jeżeli ten projekt nie powstanie w tym miejscu. Występuję tu, jako reprezentantka przede wszystkim środowiska językoznawców, nie tylko krakowskich, nie tylko Wydziału Polonistyki, ale reprezentantka językoznawców z całej Polski, ponieważ Rada Języka Polskiego przy Prezydium PAN poparła projekt Planety Lem, co więcej, popiera go nadal. Poza tym jestem przedstawicielką także zarządu Fundacji na Rzecz Muzeum Języka Polskiego. Ta fundacja przez wiele, wiele lat chodziła po różnych instytucjach, również naukowych i kulturowych i szukała miejsca, przestrzeni dla swoich celów statutowych, takich jak stworzenie Centrum, stworzenie muzeum, które byłoby poświęcone literaturze, historii języka polskiego i historii komunikacji, nie ma takiego miejsca w Polsce, nie ma takiego muzeum, a takie miejsca istnieją na całym świecie. W KBF znaleźliśmy zrozumienie wśród urzędników miasta również znaleźliśmy zrozumienie, a teraz występuję tu przed Państwem i tłumaczę coś, co zostało już dawno temu opracowane w formie koncepcji wstępnej. Nie ma

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **6 grudnia 2023 r.**

takiej możliwości, żeby Planeta Lem powstała w innym mieście niż Kraków, Kraków jest Miastem Literatury UNESCO, Kraków jest miastem noblistów, w którym mieszkał Lem, to w Krakowie narodziło się drukarstwo polskie, to w Krakowie przechowywana jest Bogurodzica, to wszystko się łączy w całość, przeszłość, teraźniejszość i przyszłość literatury i języka musi się urzeczywistnić w formie Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, a to Centrum musi powstać w Krakowie na Zabłociu. My, jako językoznawcy jesteśmy o tym przekonani i literaturoznawcy również i kulturoznawcy z naszej wydziału z całej Polski z mam nadzieję, że Państwo również są do tego przekonani. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Teraz poprosił Pan Radny Wantuch o zabranie głosu, więc zgodnie z tym udzielam głosu, a później Pani Cecylia Malik, drugie wystąpienie, dwie minuty.

Radny – p. Ł. Wantuch

Ja chciałem wystąpić na końcu, ale ponieważ pojawił się po raz pierwszy głos z zewnątrz inny niż wcześniejsi przedmówcy, chciałbym Państwu przedstawić, przeczytać fragment listu otwartego, który podpisało ponad 112, ponieważ być może nie wszyscy Państwo mieli okazję zapoznać się z tym listem, podpisało go 112 krakowskich i polskich artystów literatów między innymi takie osoby jak Michał Rusinek, Jakub Żółczyk, Łukasz Orbitowski, Jerzy Wilk czy Jacek Dehnel, to jest piątka ze 112 osób. Zarzucanie kontynuacji projektu Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, aby za wszelką cenę utrzymać kolektyw dotychczasowych najemców w obecnym miejscu oznacza zatracenie dorobku ostatniej dekady. Oznacza też zaprzepaszczenie wizji, której zaufaliśmy, którą wspieraliśmy przez te lata, co, do której zapewnienia uzyskaliśmy z poziomu Rady Miasta i władz Krakowa. Poświęcenie tego projektu w imię populistycznych argumentów niemających oparcia w rzeczywistości to najgorszy możliwy scenariusz, tym więcej, że oznacza także niemożność skorzystania ze sporego finansowania unijnego. Apelujemy do Prezydenta Miasta Krakowa, to może pominę, apelujemy też do Przewodniczącej Komisji Kultury, aby zaniechała, też pominę. I na samym końcu. Apelujemy do Państwa o szacunek dla środowisk twórczych, o poszanowanie umów społecznych i dotąd wydatkowanych na ten cel środków publicznych. Apelujemy także o znalezienie jak najszybszego rozwiązania, namawiamy miasto do jak najszybszego zaproponowania artystom ze Składu Solnego nowego godnego miejsca w zasobie budynków komunalnych, albo w dzielnicy Wesoła. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Cecylia Malik bardzo proszę. Przygotuje się Pan Mateusz Okoński.

Pani Cecylia Malik

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Radni! Dobry wieczór.

Tutaj się teraz dzieje w pewnym sensie kongres futurologiczny dotyczący kultury miasta Krakowa. Jak widzicie są bardzo duże emocje, bardzo duże kontrowersje, my tutaj siedzimy od rana, sprawa jest bardzo ważna i dlatego bardzo myśmy was chcieli prosić, żebyście nie przegłosowywali dzisiaj procesu, który bardzo przyspieszy dość jednoznacznie stronę tego kontrowersyjnego tematu tylko żeby się odbyła w Krakowie prawdziwa merytoryczna debata, spotykająca literatów i artystów sztuk wizualnych, żebyśmy zaprosili Bognę Świątkowską, Joannę Erbel, socjologów, żebyśmy zaprosili architektów, którzy rozumieją ten projekt, bo niestety projekt Planety Lem nie uwzględnił kontekstu miejsca, może uwzględnił Podgórze, może historię budynku, ale nie uwzględnił tego, co się dzieje w teraźniejszości. Bardzo przepraszamy Państwa, ale tak się stało, że przez te 10 lat powstało niesamowite miejsce,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

może wyrósł jakiś piękny ogród, którego nikt nie zaplanował, ale on jest. Ja dzisiaj tutaj mówię w imieniu społeczności Składu Solnego, w imieniu 15 artystów, 11 artystek, 3 kolektywów, 5 organizacji pozarządowych, 5 zespołów muzycznych, 100 uczniów Szkoły Muzycznej, u nas działa bardzo prężnie Krakowska Zupa dla Ukrainy, w której codziennie 200 osób przychodzi po darmowe jedzenie, a zupę dla Ukrainy przyjęli pod swój dach artyści. W malutkim pokoiku jest Stowarzyszenie Mozaik, w którym 30 młodych artystów ma swoją siedzibę. Tak, artyści wiedzieli, że to jest tymczasowe, bo zawsze po prostu mamy tymczasowe miejsce i zawsze po prostu musimy zmieniać i się gdzieś płatać po świecie, ale urzędnicy miasta wykazali się arogancją, raz, że do projektu Planety Lem nie był wzięty ten kontekst aktualny, tego, że jest Skład Solny i że tam jest w sumie kilkaset osób związanych z tym miejsce, na co dzień. Pan Pełnomocnik Prezydenta Robert Piaskowski rozmawiał 5 lat temu z trzema osobami Składu Solnego, Tomkiem Gutkowskim, ze mną i z Bartolomeo Koczenaszem, nie rozmawiał z Piotrem Bogatką, który w Składzie Solnym jest od 25 lat, nie rozmawiał ze Stanisławem Hobą, który prowadzi tam galerię Skład Solny, która zrobiła 40 wystaw niezależnych własnym sumptem, bez pieniędzy, mocnych środowiskowo, nie rozmawiał z Mietkiem Koncewiczem, który jest znanym na całą Polskę scenografem, który współpracuje z rzeźbiarzami i konserwatorami, którzy są w Składzie Solnym. Proszę Państwa w Składzie Solnym znaleźli swoje miejsce aktywiści i społecznicy, którzy razem z wami wywalczyli Zakrzówek dla Krakowa, my tutaj razem protestowaliśmy wszyscy i mamy park. W składzie Solnym są ludzie, którzy wywalczyli hotel Cracovia dla Krakowa, nie jest galerią handlową tylko będzie Muzeum Narodowym i my tutaj razem z wami przegłosowywaliśmy, żeby nie było tam galerii handlowej. W Składzie Solnym są ludzie, którzy wymyślili dla Krakowa Centrum Edukacji Ekologicznej Symbioza, a także to, że willa na Bronisławy poszła pod pracownię twórcze. Teraz was prosimy o to, my jesteśmy w Składzie Solnym, tworzymy tam, działamy ogólnopolsko, promujemy Kraków za granicą nie mamy siły się gdzieś przeprowadzać, tyle ludzi nie da się przeprowadzić w jedno miejsce. I na zakończenie chciałam wam powiedzieć jedną rzecz, która też się wydarzyła naprawdę. W 2017 roku protestowaliśmy przeciwko wycince 300-letniego dęba, przepraszam, są poloniści, ja mam dysgrafię, dysleksję, w ogóle denerwuję się. Przeciwko wycince 300-letniego dębu w Krakowie, po tym, w czasie tego protestu Pan Prezydent i urzędnicy miejscy wypowiedzieli się w telewizji i w mediach, że dąb będzie przesuwamy, że mamy takie technologie, że da się tego dęba przesunąć. Jak ucichła burza medialna po kilku miesiącach dąb został wycięty. Słuchajcie, tak będzie ze Składem Solnym, po prostu, jeżeli powiecie, że mamy się przeprowadzić, dacie nam przysłowiowe jakieś miejsce po prostu już nie będzie tego miejsca w Krakowie/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery i pół minuty.

Pani Cecylia Malik

/.../ bo takiego systemu ludzkiego nie da się po prostu przeprowadzić. Bardzo dziękuję, porozmawiajmy o tym, nie głosujcie za tym dzisiaj, bo naprawdę to zasługuje na poważną debatę. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdeczne. Pan, bardzo proszę Pan Mateusz Okoński, a przygotowuje się Pani Anna Bas. Dzisiaj Hołownia w Sejmie mówił, dawaj Zbychu, dawaj, ponoć.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Pan Mateusz Okoński

Dobry wieczór Państwu. Ja może rozpocznę przedstawiając się, że jestem niezależnym kuratorem, animatorem kultury i wykładowcą. Zajmuję się właśnie uczeniem przyszłych kuratorów i muzeologów, dlatego czuję się w obowiązku zająć głos, ale również jako jeden z nielicznych kuratorów tutaj już robiłem wystawę na ulicy Wesołej i mogę podzielić się relacją z Panem Pamułą, więc postanowię, że rozpocznę od cytatu z artykułu McDonald's na Wesołej z Kraków News 9 czerwca 2020. Dziennikarz pyta, a pomyśl na nowe funkcje innych budynków? Prezes Pamuła odpowiada, weźmy budynek starej kuchni, zdewastowany do granic możliwości, tam potrzeba zamożnego inwestora, który wyłoży kilka milionów złotych na restaurację, w której przy okazji można by prezentować prace artystów Akademii Sztuk Pięknych. Trudno powiedzieć czy taki inwestor się znajdzie, wolałbym, aby w tym miejscu nie ulokowano, nie ulokował się McDonald's, choć stać by go było, ale może nie będzie innego chętnego na ten obiekt, tego dzisiaj jeszcze nie wiemy. Proszę Państwa budynek zdewastowany do granic możliwości, i to mówi Państwa prezes, a ja teraz zwracam się do Pana Pełnomocnika Piaskowskiego, którego dzisiaj nie ma, jest na delegacji. Proszę Państwa przed Państwem nie stoją jacyś artyści, którzy są ulokowani w jakimś miejscu, tylko jest tam około 300 luźno powiązanych twórców, animatorów, muzyków i również literatów, którzy nie przychodzą tam po prostu jak do klubu towarzyskiego tylko przychodzą do pracy, oni wszyscy mają rodziny, to jest proszę Państwa ponad 300 rodzin, które mają fizycznie powiązanie, to jest ich zarobek, ani na Skład Solny wydali pieniądze, aby kupić park maszyn, zbudować studio nagrań, a Państwo w tym momencie jedyna rzecz, którą proponują to jest do zdewastowanego do granic możliwości budynku ich przenieść. Tak właśnie szanujecie tutaj artystów w tym mieście. I dlatego w ogóle ja tutaj stoję. Proszę Państwa to jest oburzające, wy cały czas mówicie o literaturze, a Pan Piaskowski przez 7 lat czy 8, robiąc to nie zastanowił się, że ta instytucja równie dobrze mogła objąć ramionami tych twórców, byłaby wzorcowa na całym świecie, przykładem adaptacji multi, multiartystycznych działań, ale nie, postanowiliście jak zwykle wyrzucić, zaorać, przenieść. Mam nadzieję, że Państwo się zastanowią, bo to jest naprawdę wstrząsające, to jest tak jakby Państwo, ponieważ jest Park Kulturowy, zlikwidowali wszystkie sklepy na ulicy Starowiślnej, wszystkie sklepy, żeby było ładnie i przenieśli je na Rybitwy do jakiejś budy. Proszę Państwa to są tak samo rzemieślnicy, artyści, którzy tam pracują, to są ich pracownie, proszę się nad tym zastanowić. Zapraszam do debaty, prawdziwej, merytorycznej gdzie nie będę musiał się denerwować. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękuję. Czy teraz, czy Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz teraz chce zabrać głos? Bardzo proszę, drugie wystąpienie.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Trudno powiedzieć coś lepiej i dobitniej niż mój mistrz Michał Rusinek, którego list został odczytany przed chwilą, więc nie będę może odnosił się do meritum, ale chciałbym powiedzieć o szacunku, o szacunku, ale, który jest tutaj odmieniamy przez wiele przypadków, ale jakby zapomina się też o tym, że on powinien dotyczyć wszystkich stron. I ja szczególnie słuchając Pani Cecylii Malik dobrze, że przypominała o tym, że zawdzięczamy artystom, którzy tutaj są i Zakrzówek, i hotel Cracovia i wiele innych cennych inicjatyw. Ja te inicjatywy bardzo szanuję i bardzo szanuję Państwa, ale wydaje mi się, że powinniśmy też szanować to, że dziesiątki, jak nie setki osób pracowały od dekady nad powstaniem Planety

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Lem, mówię setki, ponieważ to nie tylko architekci, pomysłodawcy, pracownicy KBF, Wydziału Kultury, ale to też osoby, które były zaangażowane w różne projekty literackie, które mają złożyć się i współistnieć w Planecie Lem. Zostało zainwestowanych około 7 mln w przygotowanie tego projektu. Szanujmy również to, że zostały wydane tak duże środki publiczne, a przede wszystkim szanujmy artystów, literatów i tych, którym złożyliśmy zobowiązanie, że ta Planeta Lem powstanie. To też wymaga szacunku, szanujmy się wzajemnie i ten piękny ogród, o którym mówiła Pani Cecylia Malik spróbujmy zaopiekować tak, aby nie zmarnować z niego ani jednego kwiatka, ale pamiętajmy o wcześniejszych zobowiązaniach. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Pan Przewodniczący Jacek Bednarz.

Radny – p. J. Bednarz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Droży Państwo ja nie chciałbym powtarzać tego, co mówiłem na tej ostatniej Sesji, kiedy Państwo tu byliście po raz pierwszy, kiedy było I czytanie tego druku. Ja rozumiem emocje tego pana, który tutaj był, który tutaj wypowiadał się przede mną, nie mówię oczywiście o Panu Radnym Woźniakiewicz, tylko o panu, który tutaj się wypowiadał. Ja rozumiem, że każdy, kto zainwestował jakieś pieniądze, małe, duże, ale zainwestował swoje pieniądze w działalność, którą prowadzi nie dopuszcza możliwości, że nagle ta jego działalność musi się w tym miejscu skończyć, bo to tak naprawdę dzisiaj, zresztą w każdym momencie dla kogoś, kto takie pieniądze inwestuje, zresztą to też tutaj było powiedziane, jedna z przedmówczyń, że któraś z pań artystek nie wyremontowała swojej kuchni tylko, że tak powiem, inwestuje w swoją działalność artystyczną, czy tego, co robi w Składzie Solnym. I Państwo oczekujecie tego szacunku do was. I myślę, że ten szacunek jak najbardziej Państwu się należy. Natomiast myślę, że też to, co powiedział właśnie mój przedmówca, ten szacunek musi iść w dwie strony. Ja rozumiem, że Państwo macie inną wizję Składu Solnego, ja rozumiem, że Państwo inaczej to widzicie, natomiast jest grupa ludzi, są inne oczekiwania i to było też artykułowane od lat w jakim kierunku miasto widzi zmiany tego miejsca, wykorzystanie tego miejsca, potencjału tego miejsca. Myślę, że każdy z nas, ja akurat nie byłem na tym spotkaniu, na które Państwo zapraszaliście, ale ja przejeżdżam i jestem przy Składzie Solnym praktycznie codziennie, albo kilka razy dziennie, znam ten teren, wiem, jakie były próby reanimacji tego miejsca, bo tam między innymi miało powstać Muzeum Podgórze. Ostatecznie to, co powiedziałem ostatnio, poszło w inne miejsce. I na przykład Stowarzyszenie Podgórze.pl, które walczyło i walczy cały czas o różnego rodzaju działania w Podgórzu od lat ma też swoje zdanie na ten temat i akurat popiera ten rozwój tego miejsca, jako Planeta Lem. I Państwo Radni otrzymaliście to pismo. Nie ma tu dzisiaj nikogo i te głosy za tą Planetą Lem są może dzisiaj mniej dostrzegalne i mniej słyszalne, bo nawet mój kolega, który upomina dzisiaj wszystkich, żeby słuchali tego, co się mówi i tej mównicy był uprzejmy powiedzieć, że jedna osoba się wypowiadała za tym. No, nie, wypowiadały się dwie, nie, wiem, że Pan Radny nie koniecznie musi słuchać akurat jak on nie jest na mównicy. Natomiast Szanowni Państwo to, co powiedział Jurek Woźniakiewicz, my dzisiaj nie podejmujemy żadnej wiążącej decyzji, my dopiero jesteśmy na początku drogi i to, co Pani tutaj miała, Pani Cecylia Malik na tym transparenecie, debata. To my tą debatę z Państwem, Urząd, przedstawiciele miasta odpowiedzialni za to zadanie tą debatę będą prowadzić. My dzisiaj nie podejmujemy tu żadnej decyzji poza tym, że podejmujemy uchwałę o zamiarze, a nie o powołaniu. Dziękuję.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Bardzo proszę Pani Radna Małgorzata Jantos. Na końcu po mieszkańcach, Pan Radny Michał Starobrat teraz, tak? A Pani Radna Małgorzata Jantos po mieszkańcach.

Radny – p. M. Starobrat

Szanowni Państwo! Panie Prezydencie!

Znaczy ja przyznam szczerze, że mam straszne mieszane uczucia i żeby być całkowicie obiektywnym stwierdziłem, że muszę odwiedzić jedno i drugie miejsce. I według mnie, proszę się nie gniewać, Skład Solny nie do końca nadaje się, aby go wynajmować w sposób bezpieczny, ale to są tylko moje wrażenia, ponieważ nie jestem osobą kompetentną, aby sprawdzać czy ta elektryka, te stropy, te ściany, one po prostu wyglądają jakby były mało sprawne. Ale przyznam Państwu rację, jak odwiedziłem Wesołą z Państwem razem to ten budynek wymaga nie kilku milionów nakładów, tylko to jest, co najmniej kilkanaście milionów, jeżeli nie więcej, to jest budynek, który jest również w bardzo złym stanie technicznym. Oczywiście można się kłócić czy lepszy niż Skład Solny, to już, to też niech to należy do specjalistów, ale na pewno nie jest to budynek, który, tak jak Państwo mówili, zapewniał jakby przeniesienie w dużej części tej funkcji, którą Państwo mieli. Brak części wspólnych, nieogrzewanie pomieszczenia, ja widziałem w oczach kilku osób pewien zachwyt, bo rzeczywiście są tam sale, które są przepiękne i mają duży potencjał, ale prawdopodobnie te same osoby, które wróciły do domu zaczęły analizować ile to wszystko będzie kosztowało. I powiem szczerze, że ja ubolewam i wydaje mi się, że jest to chyba ostatni moment do tego, żeby taka debata, którą Państwo proponujecie, ja przepraszam, ale sprawdzałem inny aspekt prawny złożonego przeze mnie wniosku i nie słuchałem całej tej dyskusji, ale może to jest ostatni moment, aby odbyć taką debatę czy na przykład Planeta Lem nie może być zmodernizowana, znaczy chodzi o projekt, czy nie warto zastanowić się nad poprawą tego projektu, który jest, oczywiście wiemy o tym, że był konkurs, że ktoś wygrał ten konkurs, że mamy pozwolenia na budowę, że mamy wszystko, ale może warto żeby jakiegoś architekt usiadł nad tym projektem, usiadł z Państwem i może udałoby się zmienić Planetę Lem, żeby Państwo byli pewną częścią tej Planety Lem, w tym samym miejscu. Stracimy oczywiście trochę czasu, pewnie około roku, ale może udałoby się połączyć tak, aby pozostał Skład Solny z Państwem i żeby wybudować Planetę Lem, ale do tego potrzebujemy czasu. Państwo składali taki, taki argument, że jeżeli nie utworzymy osobnej jednostki to dostaniemy mniej punktów z FEniKS i wtedy będzie trudniej dostać dofinansowanie, tak Pani Dyrektor czy nie, czyli nie musimy tworzyć tej jednostki żeby dostać to dofinansowanie? Czyli musimy, żeby była współprowadzona, żebyśmy mieli więcej punktów, żeby w ogóle starać się o wniosek, bezkonkurencyjnie. Dlatego wydaje mi się, że rzeczywiście jest to ostatni wniosek, aby usiąść nad projektem architektonicznym Planety Lem i zastanowić się czy możemy zmienić ten projekt tak, aby Państwo mogli być integralną częścią Planety Lem.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Teraz z powrotem mieszkańcy, Pan Anna Bas, przygotowuje się Pan Łukasz Dębski.

Pani Anna Bas

Szanowny Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Usłyszeliśmy tutaj trochę z taką goryczą, że udało się stworzyć dwa duże festiwale literatury w Krakowie, natomiast nie ma żadnego festiwalu wizualnych, KBF prawdopodobnie nie był tym zainteresowany. Ponieważ spędziliśmy tu znacznie dużo czasu usłyszeliśmy też o problemach z budynkiem ICE, o tym, co się tam dzieje, więc jakby tematów do dyskusji jest

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **6 grudnia 2023 r.**

sporo. Wiemy, że Kraków przeznaczają bardzo dużo środków publicznych i uzyskanych też z jakichś dotacji czy grantów europejskich na tworzenie nowych placówek kultury mających przyciągnąć nie tylko turystów, ale i inwestorów. Jednak te wszystkie narracje, mieszkam na Kazimierzu, o rewitalizacji, podnoszeniu jakości życia, tworzeniu miejsc otwartych, innowacyjnych, przyjaznych, kreatywnych, mówienie o tworzeniu nowej miejskiej marki często maskuje pewnego rodzaju mechanizmy także natury ekonomicznej służące utowarowieniu praktyk kulturowych. Nie używaliśmy tu takiego sformułowania, ale widzę, że bardzo mocno zakorzenieli jesteście tutaj w myśleniu, myśląc o kulturze, o przebrzmiałym już trochę koncepcie tzw. miast kreatywnych. Kultura i sztuka czy miasto kreatywne staje się często taką, nazwijmy to, hydrą z betonu i spekulacji na rynku nieruchomości. Kultura i sztuka ma się stać miejscem transformacji kultury w biznes, w ramach konkursów architektonicznych wyłania się często spektakularne projekty, ktoś tu się już zachwycał Planeta Lem, nowych instytucji kultury mające wspomagać marketing nowej przestrzeni inwestycyjnej, a zarazem ograniczyć dyskusję wokół tych nowych instytucji do zagadnienia tylko i wyłącznie formy estetycznej. Skrywający się pod hasłem rewitalizacji, odnowy zaniedbanych przestrzeni miejskich proces gentryfikacji w konsekwencji doprowadza do wzrostu, powinni być czujni mieszkańcy Podgórze, cen nieruchomości, a co za tym idzie wymiany społecznego składu mieszkańców, przypomnijmy sobie Kazimierz i użytkowników tych przestrzeni, w tym właścicieli i pracowników drobnego przemysłu i handlu. W ich miejsce pojawiają się oczywiście to, z czego wszyscy tutaj pewnie się cieszą, biurowe lofty, banki, agencje reklamowe nazywa się do gentryfikacją cappuccino. Nowy krajobraz miejski, w którym kultura publiczna służyć ma generowaniu zysku. Powstanie nowej modnej dzielnicy prowadzi do kulturowej standaryzacji, utraty tego, co stanowi o tej odmienności dzielnicy, atmosferze, form solidarności, czy nazwijmy to autochtonicznych interakcji społecznej. A właśnie poszukiwanie autentycznych miejsc stanowi przesłankę zainteresowania artystów miejscami często zaniedbanymi, społecznie zróżnicowanymi. Szukają miejsc, w których czynsz jest niski, a przestrzeń ciekawa, mają dość umiejętności i wyobraźni by zamienić stare budynki w pracownie twórcze, miejsca wystaw, spotkań, aktywności społecznych, praktyk osadzonych w oddolnych alternatywnych światach sztuki. Kiedy pierwsi artyści pojawili się w Składzie Solnym, a było to w 98 roku, budynek był zaniedbany, pozbawiony udogodnień, w bardzo złym stanie technicznym. Przez całe lata ich obecność tam chroniła ten budynek przed całkowitą ruiną. Był to budynek właściwie nikomu niepotrzebny/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty, bardzo proszę kończyć.

Pani Anna Bas

/.../ budynek, który wypadł poza ekonomiczny obiekt miasta i właśnie, dlatego stał się idealnym miejscem dla twórców odmawiających poddania się regułom konsumpcji i produkcji. Niezależna przestrzeń artystyczna stworzona z potrzeby przeciwstawienia się narracjom prezentowanym przez instytucje publiczne. W sytuacjach kryzysowych apeluje się do poszanowania namysłu i refleksji wspólnej debaty.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery i pół minuty, proszę kończyć.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

Pani Anna Bas

Mimo ograniczonej wiary w skuteczność takiego apelu nadal będziemy próbować i jedno wiemy na pewno, tylko wspólne działanie, nadzieja, bycie razem, solidarność pozwolą nam przetrwać, więc nie liczcie na to, że się zniechęcimy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Łukasz Dębski, przygotuje się Pan Krzysztof Żwirski.

Pan w imieniu Pana Łukasza Dębskiego

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Łukasz Dębski musiał odebrać dziecko z przedszkola, zostawił list z prośbą o odczytanie. Łukasz Dębski jest przedstawicielem jednej z organizacji pozarządowych, które od lat współtworzą program Miasta Literatury UNESCO i od lat pracują nad wizją Planety Lem i teraz odczytam to, co. Reprezentuję Fundację Burza Mózgów, inicjatywę trzeciego sektora, która od 10 lat zajmuje się popularyzacją literatury, kultury i sztuk wizualnych wśród dzieci, młodzieży, nauczycieli i pedagogów. Fundacja działa na terenie całego kraju, pracujemy zarówno w miastach wojewódzkich jak i w małych miejscowościach. Jesteśmy między innymi organizatorem Festiwalu Literatury dla Dzieci, który dotychczas odbywał się między innymi w Gdańsku, Poznaniu, Wrocławiu, Warszawie i w Krakowie. W tym roku odbywa się X edycja festiwalu. Inne działania fundacji to między innymi przyznawane nagrody Ferdynanda Wspaniałego dla najlepszej polskiej książki dla dzieci czy ogólnopolska kampania Biblioteka dla Przedszkolaka, dzięki której założyliśmy biblioteki w 600 przedszkolach w całej Polsce, w tym we wszystkich 118 samorządowych przedszkolach w Krakowie. Organizowany przez nas festiwal jest największym przedsięwzięciem tego typu w Europie, z naszych działań, co roku korzysta blisko 50 tys. dzieci, z czego około 10 tysięcy w Krakowie. Piszę to wszystko, by wykazać ogólnopolską szeroką perspektywę naszych działań, współpracę z widzami i instytucjami innych dużych polskich miast, możliwości praktycznego dostrzegania potencjału współpracy na linii władze samorządowe, instytucje kultury, trzeci sektor. Dyskusja wokół Planety trwa, przepraszam, dyskusja wokół Planety Lem trwa już blisko 10 lat, jest to obiekt, którego koncepcję wypracowano podczas szerokich konsultacji z czynnymi aktorami pola literackiego Krakowa, z autorami, autorkami, wydawcami, pedagogami, stowarzyszeniami i fundacjami. Charakter Planety Lem wskazuje na to, że literackie dziedzictwo Krakowa, ale też nie tylko dzięki osobie patrona pozwala spojrzeć w przyszłość. Wielokrotnie dało nam się słyszeć o wyjątkowości tego typu miejsca, o tym, że Kraków będzie pierwszym miastem posiadającym obiekt tego typu, nowoczesną, łatwo dostępną interdyscyplinarną placówkę kultury, niestety to nieprawda. Moje doświadczenia z pracy w innych miastach wskazują na to, że Kraków, miasto noblistów, od 10 lat Miasto Literatury UNESCO jest jednym z niewielu miast wojewódzkich, które takiego obiektu nie ma. Instytut Kultury Miejskiej w Gdańsku, Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, C1 w Łodzi, Zamek Kultury w Poznaniu wybudowano lub wyremontowano i oddano publiczności podczas ostatnich 10 lat. Przez cały ten czas, przypominam, byliśmy Miastem Literatury UNESCO, wszystko to są nowoczesne interdyscyplinarne placówki, w których można także prezentować literaturę i działać w odpowiedniej skali z przestrzenią na spotkania, wystawy, warsztaty czy spektakle teatralne z przestrzenią i nowoczesną księgarnią. Kraków ciągle tej przestrzeni nie wiem. Wiemy też, że już nie będzie jej miał w centrum miasta. Pojawia się wreszcie okazja by tę sytuację zmienić, a może nawet zrobić coś lepszego niż inni. Póki, co w tym obszarze jesteśmy jak Amerykanie, którzy stale powtarzają, że są najlepszym krajem na świecie, podczas gdy wszyscy dookoła wiedzą, że jest inaczej. Na koniec dodam, że wyjątkowo niezręczna jest dla mnie próba skonfliktowania zwolenników

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Planety Lem z artystami Składu Solnego. To wyjątkowa społeczność, której oddolne non profitowe działania są czymś naprawdę unikatowym, miasto musiałoby wydać ogromne pieniądze, żeby samodzielnie zorganizować takie przedsięwzięcie, tak niezwykle społeczeństwo artystów oraz zapewnić mieszkańcom podobną różnorodność inicjatyw i przedsięwzięć dostrzeganych zresztą i komentowanych także poza granicami Krakowa. Czy miasto ma obowiązek się tym zająć, oczywiście nie musi, ale zmarnuje ogromny potencjał, straci sympatię tysięcy mieszkańców i setek artystów z całej Polski, którzy ich wspierają. Ewentualny upadek tego miejsca, tak jak jego działalność, zapewniam Państwa także będzie bardzo głośny. Liczę na to, że Planeta Lem powstanie, że wszyscy będziemy mogli się w niej wkrótce spotkać. Łukasz Dębski, Prezes Fundacji Burza Mózgów.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Krzysztof Żwirski w tej chwili, a przygotowuje się Pani Barbara Sadurska.

Pan Krzysztof Żwirski

Dobry wieczór Państwu. Nazywam się Krzysztof Żwirski, przez 7 lat pracowałem w zespole literackim KBF gdzie zajmowałem się między innymi projektem Planety Lem oraz współpracą i wsparciem dla księgarń. Obecnie pracuję w Wydziale Kultury, jestem wewnątrz organizmu miasta, nie na jego zewnątrz, ponieważ uważam, że lepiej i skuteczniej zmieniać świat od środka. Ta mównica to ostatnie miejsce, w którym chciałbym się znaleźć, ale boli mnie niesprawiedliwość i wprowadzanie w błąd opinii publicznej. Z pozoru sprawa jest bowiem czysta, mamy zły Urząd i dobrych artystów, bezmyślnych urzędników forsujących kolejnych niepotrzebną inwestycję za miliony i wyrzucanych na bruk twórców, którzy tworzą oddolną kulturę w naszym mieście. Obiekt Składu Solnego, który żyje od 25 lat i oderwane od rzeczywistości plany, które mają do życia zabić, zatrzymać. Niestety, ale to nie tak. Inwestycja jest jedną z niewielu naprawdę potrzebnych w Krakowie i stanowi odpowiedź na potrzeby literackiego środowiska miasta, żywego, aktywnego, różnorodnego. Twórcy wynajmujący pracownie w Składzie Solnym od wielu lat wiedzą, jakie jest przeznaczenie budynku, a pracownie są wynajmowane tymczasowo. Projekt Planety Lem jest starszy niż istnienie kolektynu ze Składu Solnego w obecnym kształcie. 25 lat temu w budynku funkcjonowały pojedyncze pracownie, obecnego charakteru miejsce nabrało po konkursie architektonicznym, w którym wygrał dobry, szanujący, historyczny budynek i nieinwazyjny projekt. Twórcy nie są wyrzucani na bruk, według znanych mi informacji mają rok czasu na ewentualną przeprowadzkę. Twórcom zostało zaproponowane wynajęcie budynku o podobnej powierzchni w dzielnicy Wesoła. W wizji lokalnej brało udział kilkudziesięciu przedstawicieli kolektynu ze Składu Solnego i trzech obecnych dziś Radnych. Warunki ewentualnego najmu dawnej kuchni na Wesołej zależą przede wszystkim od twórców i ich negocjacji z miastem. Wiele sił trzeba będzie włożyć, żeby obiekt dostosować do potrzeb twórców. W komunikacji całego procesu było i jest wiele błędów po stronie miasta, a atmosfera braku wzajemnego zaufania nie sprzyja rozmowom, ale nagłośnienie medialne sprawy znacząco umacnia pozycję negocjacyjną twórców względem miasta. I bardzo dobrze, bo w Krakowie brakuje dobrych pracowni. Jeśli decyzja będzie inna i obiekt nie zostanie wynajęty przez kolektyw twórców miasto KBF zadeklarowało możliwość wynajęcia innych pracowni na Wesołej lub w zasobie ZBK. Natomiast propozycja przeniesienia Planety Lem w inne miejsce oznacza najpewniej pożegnanie z wizją Centrum Literatury w Krakowie, przede wszystkim, dlatego, że literatura mało, kogo obchodzi, co potwierdza atmosfera dystansu, jaka unosi się nad listem pisarzy wystosowanym po ostatniej Sesji. Literatura mało, kogo obchodzi, więc sądzę, że tym bardziej nie znajdą się środki na powstanie Planety Lem w innej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **6 grudnia 2023 r.**

lokalizacji, szczególnie przy obecnej sytuacji budżetowej miasta i jeśli przypadnie szansa na 80 % dofinansowanie zewnętrzne. Chciałbym wierzyć, że rozsądek weźmie górę nad polityką i nieuzasadnionym łączeniem projektu Planety Lem z błędami obecnych władz miasta, bo Planeta Lem to projekt, który powstał właśnie oddolnie, to my w zespole literackim przez lata walczyliśmy o jego dostrzeżenie przez miasto, to my działaliśmy od samego początku po partnersku promując czytelnictwo bez instytucjonalnego narzucania siły, dając zasoby instytucji zewnętrznym pomysłom i zasilając się wzajemnie tak jak powinno się pracować w instytucjach publicznych. Mam duży szacunek dla twórców ze Składu Solnego, część z nich poznałem w tych trudnych dniach osobiście. Utożsamiam się z wieloma postulatami, które wnoszą w miasto współtworzący Skład aktywiści, ale na tej planecie jest miejsce dla wszystkich. I byłoby bardzo smutne, gdyby w 10 rocznicę przyznania Krakowowi tytułu Miasto Literatury UNESCO tworzony przez lata projekt Centrum Literackiego w Składzie Solnym został wyrzucony do kosza, bo za parę miesięcy są wybory i nie rozumiemy, albo nie chcemy zrozumieć, że to dla Krakowa szansa, a nie kolejny ciężar. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Pani Barbara Sadurska w tej chwili, a przygotowuje się Pani Marta Deskur. To po Pani Pan Przewodniczący Adam Kalita, bo nie zobaczyłem, przepraszam.

Pani Barbara Sadurska

Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Nazywam się Barbara Sadurska i jestem pisarką, ale stoję tutaj przede wszystkim, dlatego, że jestem mieszkanką Podgórze, mieszkam w tym kwadracie podgórskim, w którym znajduje się Skład Solny. To jest ulica Kącik, Janowa Wola, Traugutta i na przykład Lwowska. Codziennie jestem przy Składzie Solnym o szóstej rano, o dwunastej i o dwudziestej drugiej. Domyślają się Państwo, że chodzę tam po prostu na spacer z psem. Znam się i przyjaźnię z wieloma osobami ze Składu Solnego tworzącymi dzisiejsze zgromadzenie. I jestem ostatnią osobą, która występowałaby przeciwko oddolnym aktywistycznym artystycznym działaniom, nie występuję przeciwko nim, wręcz przeciwnie, z wielkim szacunkiem odnoszę się do tego, co kolektyw sobą reprezentuje. Co więcej, widzę ogromną siłę w tego typu działaniach. One nie są czymś dziwnym ani nowym, tak właśnie tworzyła się, tworzyło się środowisko artystyczne Nowego Jorku w latach 60-tych, do czasu, kiedy nie dostali budynku po muzeum i tam się przenieśli i tam stworzyli to, co dziś nazywamy nową falą nowojorską, tak się tworzyło środowisko Amsterdamu do czasu, gdy nie otrzymali od miasta Amsterdam budynku po byłym opuszczonej szkole filmowej, bo wcześniej to były skłoterskie sytuacje, to byli skłotersi, zajmowali po prostu opuszczone budynki. Podobnie było w Berlinie i to środowisko troszeczkę współtworzyłam w latach 90-tych, po 89 roku, bardzo bliskie mi są te rzeczy. To tutaj moi synowie się uczyli aktywizmu, a dziś tworzą plakaty w Ogniwie na Smolki, tam też można się było troszeczkę przenieść. Dlatego mówię, że nie występuję przeciwko tym instytucjom, tym artystom, którzy tutaj są, wręcz przeciwnie, ale z drugiej strony jestem pisarką i pracuję w Podgórzu cały czas, tam mieszkam i tam mam swój gabinet i od 2006 roku do 2019 roku, co srode czytałam podgórskim dzieciom Pro Publico Bono książki w nieistniejącej już teraz księgarni. To moja inicjatywa sprawiła, że do Podgórze przeniosła się teraz świetnie działająca księgarnia De revolutionibus i księgarnia Ogniw i ja gwarantowałam im swoim imieniem i nazwiskiem, że zrobię wszystko żeby się tam utrzymały. I wiecie, co, z zazdrością patrzę na takie miasta jak Sopot, który ma Goyki 3, na Wrocław, który ma WDL, na Gdańsk, w którym tworzy się nowa instytucja literatury, kultury i sztuki, na Pragę, która ma Dom Literatury z prawdziwego zdarzenia, na Berlin, w którym czasem bywam i naprawdę im zazdroścę Domu Literatury, Domu Literatury, który jest

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

otwarty dla wszystkich, także dla działań artystycznych i kulturalnych. I tego mi w Krakowie brakuje, bo jesteśmy bezdomni, bo ja w Podgórzu naprawdę przez wiele, wiele lat nie miałam swojego miejsca, do którego mogłabym pójść i gdzie mogłabym się poczuć jak u siebie. Dlatego jestem za tym/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty, proszę kończyć.

Pani Barbara Sadurska

/.../, aby ten projekt, który jest już tak zaawansowany, który od ponad 10 lat jest inicjatywą oddolną, aktywistyczną i wymagał wzmoczonych wysiłków, codziennego chodzenia od drzwi do drzwi 10 lat temu, 12 lat temu, 9 lat temu, od drzwi do drzwi i zarażania ideą, że miasto Kraków zasługuje na Dom Literatury/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery i pół minuty, proszę kończyć.

Pani Barbara Sadurska

/.../, literatura jest zbyt delikatna żeby sama sobie mogła poradzić, w tym momencie to nie jest czas na podważanie i wprowadzanie stanu niepewności, to jest czas na podjęcie postanowienia, że Skład Solnym jest Domem Literatury, jest tam Planeta Lem.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Adam Kalita teraz się zgłosił i za chwilę Pani Marta Deskur.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Ja muszę powiedzieć, że zgadzam się z Panem Radnym Starobratem, że tak naprawdę nie wiem jaką decyzję jeszcze podejmę, ponieważ wydaje mi się, że na Komisjach Kultury, nie chcę powiedzieć, że zostaliśmy okłamani, ale nie do końca powiedziano nam prawdę. Z tego, co powiedział przed chwilą Radny Starobrat wynika, że ten budynek na Wesołej się do niczego nie nadaje, bez włożenia tam rozsądnych pieniędzy. W związku z tym jest pewien problem. Ja jestem za tym, zresztą o tym głośno mówiłem także na Komisji Kultury, żeby Na Zjeździe była Planeta Lem i Centrum Literatury itd., itd. Natomiast to nie może też być tak, że 10 lat, 5 lat pracy artystów w tym miejscu, oczywiście oni posiadali tą świadomość, że pewnie będą musieli opuścić to miejsce, ale nie można im proponować czego, co się do niczego nie nadaje. Z tego, co powiedział Pan Radny Starobrat i z tego, co tu usłyszałem no to ja sobie nie wyobrażam jak Państwo sobie to wyobrażają, podjedzie ciężarówka do przewożenia mebli i artystów i wrzucie ich do budynku, w którym Prezes Pamuła mówi, że się do niczego nie nadaje, no to jest problem, to znaczy, co, mamy wszyscy tam iść i głosować czy ten budynek się nadaje do czegoś czy nie, bo Panie Prezydencie Państwo nie zaproponowali, nie powiedzieli nic o tym, że ten budynek na Wesołej wy będziecie remontować? To, kto go ma wyremontować? No to, czyli miasto, spółka, oj to ja wam coś powiem, ja jestem do kwietnia Radnym, a od maja mogę zrobić tam strajk głodowy i będę bronił tego miejsca do upadłego, ponieważ to nie może tak być, tak, że proponujecie budynek, który się do niczego nie nadaje, ale Prezes o tym pisze sam, Radny Starobrat, którego czasami lubię, czasami nie, mówi, że to się nie nadaje to chciałbym usłyszeć Panie Prezydencie, żeby Pan powiedział, jaka jest koncepcja, bo ja naprawdę jestem za tym żeby Na Zjeździe była Planeta Lem tylko błagam Pana, ja mam 68 lat i nie chciałbym znowu strajku głodowego

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

robić Na Zjeździe, oczywiście mogą od maja, ale Panie Prezydencie ja będę prawdopodobnie głosował za, za tym żeby tam była Planeta Lem tylko ja bym chciał usłyszeć deklarację, co się w najbliższych paru miesiącach zdarzy żeby ci młodzi, bardzo młodzi ludzie znaleźli swoje miejsce, ale nie tak, że, jak Pan Radny Starobrat mówi, że to jest ruina.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Teraz Pan Prezydent? Pan Wiceprezydent Jerzy Muzyk, prosimy.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Szanowny Panie Radny!
Ja zresztą dzisiaj, ponieważ nie wiem, dlaczego zostały odebrane moje wypowiedzi odnośnie tego, że powiedziałem nieprawdę, że artyści ze Składu Solnego są zainteresowani tym miejsce, opierałem się na pewnych informacjach, które otrzymałem. Osobiście oglądałem ten budynek, wiem, ponieważ byłem kilka razy w budynku Składu Solnego i muszę Państwu powiedzieć tak, że oczywiście absolutnie składam deklarację w imieniu właściciela spółki Agencji Rozwoju Miasta Krakowa, nikt Państwa ze Składu Solnego nie chce wyprowadzić do pomieszczeń, które nie będą adekwatne do tej działalności, którą Państwo prowadzą i do tego standardu, który Państwo mieliście w Składzie Solnym. Ja powiem więcej, nikt się nie odważy Państwu zaproponować standardu na Wesolej taki, jaki macie Państwo w Składzie Solnym, bo wy w Składzie Solnym nie macie żadnego standardu również w zakresie standardu bezpieczeństwa. Ja muszę Państwu powiedzieć, o czym być może nie wiecie, ale ja jestem po rozmowach z Powiatowym Inspektorem Nadzoru Budowlanego, który bardzo uważnie przygląda się temu obiektowi i ja rozumiem oczywiście, że sztuka nie zna granic w kontekście również miejsca, w którym jest wykonywana i to jest tak, że klimat i miejsce nie zawsze spełnia wszystkie standardy warunków technicznych i to wszystko, co jest bardzo nudne w dyskusji zwłaszcza artystycznej, natomiast ten budynek niestety z punktu widzenia ocen, które, ja przynajmniej mam zupełnie inne informacje również nadzoru budowlanego, jest budynkiem, który wymaga pilnej interwencji i to, że jest on nadal, nie jest przedmiotem dosyć intensywnych działań nadzoru budowlanego to wynika z tego faktu i z tej powszechnej wiedzy, że w tym miejscu ma powstać Centrum Literatury. Proszę Państwa natomiast chciałbym tutaj, bo nie widzę właśnie Pana Radnego, czy już, nie, dobrze, bałem się, że już była rozpoczęta głodówka, proszę Państwa/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Rotacyjna głodówka z przerwą na kawę i ciastko.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. J. Muzyk

Ja mam, tak, właśnie zmierzam do tego oświadczenia. Proszę Państwa w imieniu Prezydenta gwarantuję Państwu, jeżeli chodzi o Skład Solny, że wspólnie wypracujemy taki wariant dostosowania pomieszczeń na Wesolej pod warunkiem, że nie zaproponujecie Państwo, bo ja też widzę taką możliwość, że Państwo złożycie propozycje do miasta w zakresie innego lokalu, o którym ja na przykład teraz nie wiem, który w ocenie Państwa będzie bardziej wam odpowiadał, a jest w zasobach miejskich i nie jest to na przykład Wesola, bo nikt Państwa do Wesolej nie zmusi. Dlatego ja chciałbym tutaj zapewnić, bo myślę, że również spotka się to z przyjęciem ze strony Radnych, że jesteśmy gotowi wypracować taki standard tych pomieszczeń dla Państwa aktywności w kontekście tego, co macie w Składzie Solnym, aby Wysoka Rada uwzględniła wniosek na przykład w postaci zwiększenia rekompensaty na rzecz spółki o niezbędne nakłady niesięgające proszę Państwa tak jak tu zostało powiedziane kilkanaście milionów złotych czy kilka milionów złotych, bo w mojej ocenie proszę Państwa,

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

a miałem przyjemność uczestniczyć, chociaż jestem tylko prawnikiem, w analizie również szeregu kosztorysów inżynierskich, nie sądzę, żeby nakłady, które są wymagane do wprowadzenia tam standardu zdecydowanie wyższego niż ten, który Państwo macie na Składzie Solnym, żeby nie mogły być wykonane w takim terminie. Jest jedna również pewność, nikt nie rozpocznie prośbę Państwa inwestycji w sensie fizycznym, jeżeli chodzi o Centrum Literatury póki Państwo nie znajdziecie godnego dla siebie miejsca w zasobach miasta. I to Państwu mogę zapewnić.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Teraz Pani Radna Małgorzata Jantos, bo było wcześniej zgłoszenie, a później Pani Teodozja Maliszewska.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo! Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący!

Prosiłabym też was o ciszę. Szanowni Państwo chciałabym, Wantuch proszę cię, uspokój się, bo teraz ja mówię, posłuchaj mnie. Szanowni Państwo naprawdę bardzo poważnie i długo myślałam nad całą sprawą, ponieważ jestem odpowiedzialnym człowiekiem, który rozważa, przepraszam, nie słyhać mnie, więc jeszcze raz. Szanowni Państwo jestem osobą odpowiedzialną w tym wieku, w którym jak Państwo widzą te naciski jakiegokolwiek, zresztą w każdym wieku naciski odnośnie mojej osoby nie wychodziły, nawet bardzo dawno temu. Bardzo intensywnie myślałam, znam waszą, Skład Solny, doskonale wiecie Państwo, ponieważ często tam u was bywałam w czasie imprez, byłam dwa razy na Wesołej gdzie oglądałam potencjał i widziałam, w jaki sposób wy też reagujecie. Myślałam bardzo długo nad sprawą, zastanawiałam się bardzo długo przed dzisiejszym dniem, bo wiedziałam, że dzisiaj przyjdziecie Państwo, bardzo ważną sprawą, którą powiedział przed chwilą Pan Prezydent to jest to, że rzeczywiście ta Wesoła, ta Wesoła nie jest ruiną, już nie przesadzajmy wszyscy, bo ja tam byłam widziałam, widziałam też wasze reakcje, w wielu wypadkach widziałam to, że niektórzy z was mówili, to całkiem nie jest złe miejsce. Nie wiem jak to się stało, że to się tak przechyliło w tą stronę takiej absolutnej negatywności. Jeśli chodzi o list literatów to oni mnie też potraktowali w ten sposób imiennie do mnie się odnosząc, że nie popieram Planety Lem. Ale chcę Państwu powiedzieć jedną rzecz, tak naprawdę nie da się mieć ciastka i zjeść ciastka. W związku z tym mamy dwa środowiska, które w jakiś sposób zbiegają o swoją, o swoje istnienie. Wasze środowisko jest niebywałą wartością, ale tutaj chyba a któraś z pań powiedziała, że nowa fala nowojorska to jest sprawa przekształcenia się z jednego miejsca w drugie, przenosi się społeczność, niesamowicie ważną społeczność, gdzie, chapeaus bas, chcę Państwu powiedzieć, że ja byłam wtedy już Radną, kiedy myśleliśmy o Zabłociu, żeby tam utworzyć coś w rodzaju takiego krakowskiego /.../, nie wyszło. Oglądałam waszą społeczność i jestem pełna podziwu i gdzie tylko mogłam to popierałam wasze istnienie i wasze działanie. Wracam do tego, że nie można mieć ciastka i zjeść ciastka. Szanowni Państwo Pan Prezydent powiedział o tym, że jest w stanie – i my, jako Radni jesteśmy w stanie wesprzeć spółkę po to żeby dostosowała Wesołą do takich warunków żebyście mogli z niej skorzystać. I chcę Państwu powiedzieć jedną rzecz, naprawdę nad tym myślałam i rozważałam tą sprawę sama z sobą, pamiętajcie Państwo też o tym, co rozmawiałam z paroma z was dzisiaj, że w momencie, kiedy człowiek wynajmuje u kogoś mieszkanie doceniając waszą działalność tam, w pewnym momencie mówi się, Panie Janie przepraszam, przychodzi czas rozstania się i żaden lokator żadnego miejsca nie powie, dobrze, ja się stąd wyprowadzę pod warunkiem, że mi znajdziecie coś innego. Szanowni Państwo my się staramy, staramy się i ta Wesoła była naprawdę interesującą propozycją i w dalszym ciągu wydaje mi się, że jest. Post scriptum jest jeszcze do tego takie, jak Pan

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Prezydent powiedział, że jeżeli Rada dorzuci jakieś pieniądze my możemy ten stan i standard Wesolej podnieść. Z drugiej strony patrzę, naprawdę się zastanówcie, my rozmawiamy o dialogu, to, co Państwo powiedzieliście, że potrzebny jest dialog, jestem jak najbardziej tym zainteresowana i będę w tym partycypowała z pełną odpowiedzialnością. Pani Dyrektor powiedziała coś takiego, że w tej chwili, zresztą zauważcie Państwo, że my jesteśmy dzisiaj przed faktem zamiaru utworzenia, pytałam się Pani Dyrektor i ona tu jeszcze raz będzie wezwana przeze mnie i powtórzy, czy zamiar jest deklaracją ostateczną, zamiar, my będziemy za jakiś czas decydowali o tym czy rzeczywiście odłączamy tą spółkę i tworzymy coś innego. Dialog jest jak najbardziej potrzebny, zauważcie Państwo, że/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty.

Radna – p. M. Jantos

Przepraszam, jeżeli można jeszcze dołączyć, przepraszam. Szanowni Państwo to jest sprawa trzech miesięcy, kiedy ewentualnie rząd podejmie decyzję i ministerstwo czy wspiera czy nie, czy ten nowy rząd podeprze się tą samą deklaracją, która była poprzednio złożona. Szanowni Państwo przemyślałam sprawę i z pełną odpowiedzialnością będę głosowała za tym, żeby ten zamiar był podjęty, ale mamy trzy miesiące, to są trzy miesiące, które mogą być naprawdę wynegocjowaniem dobrych warunków. Rozmawiałam z wami i mówiłam, że wyobrażam sobie/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery i pół minuty.

Radna – p. M. Jantos

/.../ że wyobrażam sobie coś takiego, że miasto podpisze z wami deklarację dotyczącą 10 lat waszego istnienia w nowym miejscu. Zauważcie, że tego typu przeniesienia takich społeczności się powodzą też, wychodzą, właśnie znów wracam do tej sprawy nowej fali nowojorskiej, tam się powiodło, jeszcze w paru miejscach także, to znaczy można przenieść społeczność i ona się w jakiś sposób zaaklimatyzuje.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Pięć minut.

Radna – p. M. Jantos

Zadeklarowałam się, Pani Dyrektor gdyby Pani była uprzejma powiedziec czy my jeszcze raz będziemy deklarowali rozdzielenie i utworzenie nowej grupy.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Pani Dyrektor już to mówiła precyzyjnie.

Radna – p. M. Jantos

Tak, ale ja jeszcze raz to chcę usłyszeć, żebyście Państwo usłyszeli, debata jest niezbędna, bardzo dziękuję, zadeklarowałam swoje stanowisko bardzo przemyślane i odpowiedzialne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Teodozja Maliszewska, pierwszy raz w tym punkcie.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Drugi raz spotykamy się i kilka godzin poświęcamy sprawie niezwykle ważnej. Jestem bardzo wdzięczna Pani Przewodniczącej Komisji Kultury, bo tam też dyskutowaliśmy dłuższy czas i też mamy dylematy. Państwo przyszlście do nas na komisję, przedstawiliście swoją działalność i byliśmy wszyscy zaurczeni, nie było nikogo, kogo by nie zachwyciła wasza działalność. I wtedy okazało się, że wy aktem dobrej woli zostaliście poproszeni do tego miejsca, żeby na czas jakiś dopóki nie znajdzie się dla was lepsze miejsce, czy samo sobie nie znajdziecie lepszego miejsca, będziecie mogli w tym miejscu działać. Akt dobrej woli polegał na tym, że wam powierzono, gospodarz wam uwierzył, jak to zresztą w życiu bywa. Ja mam pytanie pewnie retoryczne i nawet nie chcę odpowiedzi, ale to zadam. Panie Prezydencie i Pani Dyrektor Wydziału Kultury, Pani Olesiak, czy wszystkim artystom w Krakowie, których jest kilka tysięcy zapewniacie takie miejsca do pracy? Czy macie obowiązek dawać im takie miejsce? I żeby was jeszcze poniewierano po drodze, jacy to jesteście wstrętnei, niedobrzy, chcecie zniszczyć kulturę. Powiem Państwu tylko tyle, to musi się zachować, co się dzieje w tej chwili w Składzie Solnym, bo to jest nie do podrobienia, to jest niepowtarzalne, ale tu ani na komisję nie przyjdzie literatura, ona przyjdzie do was w inny sposób, przyjdzie przeczytaną książką, przyjdzie refleksją nad tą przeczytaną książką, ale tu upomnieć się nie przyjdzie, bo literatura ma inną funkcję do spełnienia, ale spróbujcie żyć w nowoczesnym, mądrym społeczeństwie bez literatury, to jest po prostu niemożliwe. Dlatego ja uważam, że albo Państwo sobie znajdą docelowo jakieś miejsce, które się im spodoba, albo nie zadrażniając gospodarza i nie wyrzucając mu grzechów, których nie popełnił spróbujcie razem dojść do takiego consensusu żeby ta zamiana była w miarę bezbolesna. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Pani Marta Deskur bardzo proszę, przygotowuje się Pan Rafał Magryś.

Pani Marta Deskur

Dzień dobry Państwu. Jestem artystką sztuk wizualnych z Krakowa, działam właściwie na wielu frontach, na wielu mediach w Polsce, za granicą, w Krakowie, w innych miejscach itd. Przyszłam tu głównie po to żeby przeczytać stanowisko Stowarzyszenia, którego jestem członkiem, jest to Stowarzyszenie Obywatelskie Forum Sztuki Współczesnej, które jest stowarzyszeniem jakby artystów i kuratorów i kuratorek z całego, z całej Polski i z zagranicy, czyli przeczytam w tej chwili. My, członkinie, członkowie zrzeszeni w Ogólnopolskim Forum Sztuki Współczesnej, stowarzyszeniu, którego celem jest dobrostan całego sektora sztuki współczesnej w Polsce, którego członkiniami i członkami są artystki i artyści, krytyczki i krytycy sztuki, aktywistki i aktywiści, organizatorski i organizatorzy wystaw i wydarzeń kulturalnych, osoby niezależne jak i osoby pracownicze reprezentujące sektor prywatny i osoby reprezentujące publiczne instytucje kultury, osoby z Polski i z zagranicy, ludzie kultury, którym dobro kultury stanowi najwyższą wartość, którym rozwój, ewolucja i postęp pola sztuki stanowi podstawowy cel działania, którym nie ilość wytwarzanej sztuki, a jakość jest najwyższym dobrem postulujemy o dogłębne i szczegółowe przyjrzenie się zaistniałej obecnie sytuacji Składu Solnego, ważnego miejsca na mapie kulturalnej. Dodam od siebie, że postulujemy o dogłębne i szczegółowe przyjrzenie się tej właściwie można powiedzieć kosmicznej sytuacji, która się wydarza tu w tym mieście, w Krakowie, mam wrażenie, że to jest jakiś żart z zaświatów Stanisława Lema, że akurat tutaj stawiana jakby bohaterów jego powieści niezapisanej, że tak wspinałe dwa środowiska, jakim jest literatura i sztuka są jakby poddane decyzjom Magistratu, co się dalej z tym wydarzy. Postulujemy o zorganizowanie eksperckiej debaty, bez której podejmowanie decyzji w tak ważnej jak sektor kultury sprawie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

może być uznane i odczytane za nieprzejrzystość i powierzchowność polityki kulturalnej miasta. Obecnie Skład Solny to nie jest tylko budynek, nieruchomość, to już nie jest rzecz, które można nadać taki czy inny kształt, którą można w taki czy inny sposób zaadaptować, przerobić, przebudować czy nawet wyburzyć. Obecnie Skład Solny to zjawisko i fenomen, który przerósł naszą wyobraźnię, którego nikt nigdy nie byłby w stanie wymyślić, zaplanować, zaprojektować czy nawet rozpisać w formie gotowego projektu czekającego w kolejce do dotacji krajowych czy europejskich. Obecny Skład Solny to fuzja niesłychanych wartości i działań czynionych przez ludzi i dzięki nim, działań i talentów generujących społeczne dobro dla całego sektora sztuki.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty, proszę kończyć.

Pani Marta Deskur

Dla osób migranckich, dla wszystkich mieszkańców, to miejsce gościnne dla każdego, dla osób potrzebujących schronienia czy wspólnoty w osamotnieniu jak i dla osób wpływowych i eksperckich poszukujących nowych talentów, nowych ekspresji twórczych w wielu obszarach tak wizualnych jak i muzycznych, literackich i inscenizacyjnych.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo proszę kończyć.

Pani Marta Deskur

Dobrze, czyli jest to list podpisany przez kilkaset artystów, artystek, kuratorów, dyrektorów różnych instytucji kultury w całej Polsce, mam te wszystkie podpisy tutaj przy sobie, tak, że będę chciała to Panu przedstawić.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dobrze, można to zostawić, można to złożyć, prześlemy Radnym.

Pani Marta Deskur

Chciałam tylko jeszcze jedną rzecz dodać, że mam pytanie do Państwa, co w tej sytuacji jest najważniejsze, wydaje mi się, trzeba sobie zadać to pytanie, pieniądz, o którym wciąż słyszę od obrońców Planety Lem czy o Planetę Lem, o Planetę, która ma być ośrodkiem literatury, bo jeśli chodzi nie o pieniądze tylko o literaturę to zastanówmy się, jaką powieść by chciał napisać sam pisarz, którego imię ma być wizytówką tego miejsca. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Rafał Magryś bardzo proszę.

Pan Rafał Magryś

Zaczęlbym od jedynej swojej osoby bardzo dobrej z polskiego, czyli matury i odpowiedzenie na pytanie, co uważam za wielkie dzieło w literaturze, sztuce i filmie. W efekcie, co uważam. Nie liczy się autor, nie liczy się, co jest napisane, liczy się, co ja z tego wynoszę i liczy się, co tak naprawdę zostanie we mnie i mnie zmieni. Tak jak mówimy o budynku. Ten budynek ma swoją duszę, wyczuwalną, chociaż języka nie rozumiemy za bardzo i brakuje tutaj jeszcze tych twarzy tutaj, ale to miejsce ma swoją duszę, wiemy, że, czujemy, co się dzieje jak wchodzimy do tego miejsca. Tak samo społeczność, która już jest na Składzie Solnym stworzyła duszę tamtego budynku i tak naprawdę po rozmowie z tymi osobami widzę, że oni

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

wiedzą, co się stanie, oni wiedzą, że już przegrali. I to jest teraz ich siła tutaj, że przychodzą mimo to, że wiedzą, że przegrali i walczą, oni walczą teraz o siebie, oni walczą o to żeby przetrwać w całości tak jak utworzyli miejsce. I faktycznie, może Pan Łukasz Wantuch ma rację, w innym miejscu może się zadomowić tylko muszą przetrwać. I to jest teraz zadanie miasta żeby właśnie przetrwali, bo tak jak Panie Prezydencie mówiłem wcześniej, model inwestycyjny dla korporacji, to im zostało przedstawione na Składzie Solnym. Mam takie pytanie odnośnie takiego budynku, bo pojawił się też ogród. Zajmowałem się ogrodem w XLI Liceum, dzielony razem z drugim budynkiem, który należy do KBF, tam miała być bodajże Biblioteka Publiczna, ten budynek swój pusty na Placu Matejki, niedaleko, w każdym razie budynek stoi pusty, nieużywany, przestrzeń zanika, jest ładne podwórko, które też jest nieużywane, też zanika, połączone z liceum XLI, niedaleko jest, jak, sztuki, bo tam jest, tak, że to jest idealne miejsce żeby tam osadzić artystów, może z tego korzystać szkoła, która może z tego zaczerpnąć jakąś inspirację do tego, żeby faktycznie mieć zajęcia jeszcze związane z artystami, budynek można wypełnić artystami, warsztatami, można połączyć z Uniwersytetem, który jest obok, tak, że to jest miejsce, które faktycznie dałoby możliwość przetrwania całemu Składowi Solnemu i nawet może nazwa zostanie, może zostanie wspomnienie, może zostanie przeniesiona ta dusza, wiemy o tym, że teraz budynki deweloperzy dzielą na mniejsze, mniejsze pomieszczenia, też można te pomieszczenia podzielić na miejsce, stworzyć tam sale akustyczne, naprawdę, to jest bajka. Można nad tym pomyśleć. I faktycznie tak jak Pani Małgorzata tutaj i inne osoby mówiły o stworzeniu czegoś, co powstało w innych krajach, gdzie właśnie została przeniesiona grupa oddolna w instytucjonalne miejsce, ale przetrwała, przetrwało to, co stworzyli przez lata. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Tutaj jeszcze prosiła, bo była wymieniona z imienia i nazwiska, żeby się odnieść, ale bardzo bym porosił krótko, Pani Cecylia Malik, ja w drodze jakby wyjątku drugi raz dopuszczam, ale prosiłbym naprawdę krótko, bo rzadko się to zdarza, ale proszę.

Pani Cecylia Malik

Bardzo dziękuję za tą możliwość. Ja się odniosę tylko do dwóch rzeczy. Po pierwsze przykro mi, ale powiem to. Pan Wiceprezydent Muzyk opowiada, że miasto się postara o to żebyśmy mieli dobre miejsce na przeniesienie, ale my może, my nie ufać, bo dwa dni temu miasto opublikowało film, który wszyscy możecie oglądać, na którym Pan Wiceprezydent mówi, że artyści ze Składu Solnego są pod wielkim wrażeniem przestrzeni kuchni. W tle jak on to mówi, miga moja kurtka, bo ja byłam wtedy w kuchni i Pan Prezydent ani żaden Urząd nie zapytał nas, ej, i co, podoba wam się, bo nam się nie podobało, ale oni powiedzieli bez pytania nas o zdanie, że nam się tam bardzo podoba. Więc to jest jedna rzecz, jest manipulowany materiał, to jest fakt, to się stało, jest na stronie, Pani z Telewizji Kraków zapytała się mnie, no, i jak, Wesoła, jak było na spotkaniu z Wiceprezydentem Muzykiem. Nie byliśmy na tym spotkaniu, miasto nie zaproponowało żadnych konkretów, to jest raz. Druga rzecz, ludzie, którzy wynajmują w Składzie Solnym nie wynajmowali tam lokali, miasto nie podarowało im lokali pod warunkiem, że się wyprowadzą. Ludzie, którzy wynajęli tam w latach 90-tych wynajęli po prostu normalnie w konkursie od Zarządu Budynków Komunalnych. Jak Stowarzyszenie CSW Wiewiórka wynajmowało tam przestrzeń to po prostu normalnie wystartowaliśmy w konkursie na aukcji i po prostu ją wygraliśmy. Więc nie było czegoś takiego, że miasto nam coś daje, ale obiecacie, że się po tym wrześnieu wprowadzicie, po prostu nie było takiej sytuacji. Dziękuję, chciałam po prostu to wyjaśnić.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos, drugie wystąpienie i przygotuje się Pan, chyba, że.

Radna – p. M. Jantos

Ja a propos Cecylii, chciałam Państwu powiedzieć, że rzeczywiście ja cały czas uważam, że dialog z mieszkańcami, nawet pomiędzy Urzędem, a Radą nie jest doskonały bynajmniej tutaj, ale chcę Państwu powiedzieć, że ja byłam z wami dwa razy na Wesołej i odniosłam takie samo wrażenie, to znaczy widziałam parę osób, które mówiły, a to ja chcę to miejsce, w związku z tym nie widziałam i gdy wyszłam i kiedy media się mnie pytały o to, jakie wrażenie, powiedziałam mediom, podejrzewam, że w jakimś sensie oni są zainteresowani pozytywnie tym. W związku z tym być może rzeczywiście telewizja nagrywając powinna kogoś zapytać jeszcze, ale być może wśród Państwa wtedy znalazłyby się te osoby, które ja słyszałam na własne woje uszy, które wyraziły zainteresowanie. W związku z tym to też nie do końca tak jest, chcę wam powiedzieć, że była bardzo dramatycznie zestresowana tym jak dostałam od Państwa list i taki bardzo duży negat, bo ja tego nie widziałam tam na miejscu, a byłam dwa razy, z dwoma grupami.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Przewodniczący Adam Kalita, drugie wystąpienie. Już nie? Rezygnacja. Pan Przewodniczący Łukasz Maślona. Drugie wystąpienie.

Radny – p. Ł. Maślona

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Panie Prezydencie!
Panie Prezydencie, nie było Pana na początku, kiedy zabierałem głos, więc chciałem ponownie zaapelować o to żeby przedstawić jakiś konkret, bo tych konkretnych po prostu nie ma. Kiedy na poprzedniej Sesji rozmawialiśmy była deklaracja ze strony Urzędu, że pojawi się jakaś propozycja, żadnej propozycji nie ma. Dzisiaj jedyna konkretna zapowiedź była od Pana Prezydenta, co do remontu, ale nic więcej nie wiadomo, odbyło się tylko okazanie budynku i niestety dzieje się to, o czym mówiłem na poprzedniej Sesji, pojedyncze osoby, opinie pojedynczych osób są wyciągane po to żeby, mam wrażenie, zburzyć jedność tych artystów, wykorzystuje się to, niestety, nieładnie. Natomiast pytanie nadal podstawowe jest takie, jak brzmi ten konkret, bo było zobowiązanie, że przed II czytaniem dojdzie do jakiegoś kompromisu, porozumienia, nie osiągnęli Państwo żadnego z tych etapów, o których prosiliśmy, tylko i wyłącznie zaproszono tam artystów, nie ma dzisiaj nawet Pana Piaskowskiego, który te deklaracje składał, jest to skrajnie niepoważne. Dlatego ja podtrzymuję wniosek o to, formalny, o wycofanie tego projektu do projektodawcy do czasu wypracowania tych konkretnych zobowiązań, niech to są nawet ramy współpracy, nikt nie mówi o podpisaniu, o jakichś konkretnych pracowniach, o stawkach, ale jeśli z drugiej strony słyszymy, że nie ma tych konkretnych i Państwo ich tu na Sesji nie przedstawiają to, na jakiej podstawie my mamy, jako Radni wierzyć, że ten kompromis zostanie wypracowany. To jest ten moment, w którym ci artyści mają jedyną kartę przetargową, przegłosowanie tego projektu uchwały jest końcem Składu Solnego, jaki znamy.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję, co do sekundy, dwie minuty. Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak w imieniu Prezydenta bardzo proszę.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Szanowni Państwo przede wszystkim chciałabym się odnieść tutaj do Pani Radnej Jantos i potwierdzić, że rzeczywiście, jeżeli dzisiaj zostanie podjęta uchwała to nie wcześniej niż za trzy miesiące będzie utworzona instytucja kultury w wyniku podziału Krakowskiego Biura Festiwalowego i ten czas chcemy właśnie przeznaczyć na to żeby uzgodnić te konkrety. Bowiem przedstawiliśmy artystom ze Składu Solnego konkretną propozycję objęcia lokali na Wesołej i nie uzyskaliśmy żadnej odpowiedzi. Został wystosowany tylko list i to list do tego otwarty, do którego Państwo się nie ustosunkowaliście. Natomiast ja jeszcze chciałam króciutko powiedzieć o tym, że od kilka lat, tak naprawdę wszyscy wiedzą o tym, że w Składzie Solnym ma powstać Planeta Lem. Wiedzą artyści, którzy wynajmują przestrzeń w Składzie Solnym. Ja też uczestniczyłam w kilku spotkaniach, w tym spotkaniu online podczas pandemii, kiedy Państwo byliście informowani o tym, że jesteście tam Państwo czasowo i każdy z Państwa ma umowę na czas określony, przepraszam, na czas taki, że może być zastosowany trzymiesięczny okres wypowiedzenia. Wiedzieli o tym również literaci, środowiska literackie, bowiem od kilku lat zapraszani są do dyskusji, konsultacji i uczestnictwa w licznych spotkaniach i dzięki temu wspólnie budujemy projekt Planety Lem. Wiedzą o tym również mieszkańcy, bowiem do opinii publicznej przekazywaliśmy liczne komunikaty także za pośrednictwem czy Magicznego Krakowa czy mediów miejskich o tym, że sukcesywnie budujemy Centrum Literatury i Języka Planeta Lem. Wreszcie wiedzą też Państwo Radni o tym, bowiem nieraz podejmowaliście uchwały, które umożliwiały nam, urzędnikom, realizację tego projektu. Po pierwsze uchwała w sprawie punktowej zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, następnie poszczególne uchwały, które przekazywały dotacje celowe do Krakowskiego Biura Festiwalowego, raz na ogłoszenie konkursu architektoniczno – urbanistycznego, następnie na zrealizowanie poszczególnych etapów dokumentacji budowlanej. Obecnie jesteśmy na etapie prawomocnego pozwolenia na budowę i w naszej opinii nie ma obszaru czy możliwości dotyczącej zmiany tego projektu na tym etapie, ponieważ przede wszystkim opóźni nam to możliwość złożenia wniosku do programu FEniKS, podkreślę, w trybie bezkonkurencyjnym, a termin naboru przewidziany jest na I kwartał przyszłego roku. Dlatego bardzo serdecznie Państwa proszę o to, aby po pierwsze odrzucić poprawkę Pana Radnego Łukasza Maślony, po drugie odrzucić wniosek o skierowanie do projektodawcy do czasu, kiedy poczynione zostaną konkretne uzgodnienia, bowiem te uzgodnienia możemy właśnie poczynić w okresie tych 3 miesięcy, które mamy do czasu przedłożenia Państwu projektu uchwały w sprawie podziału Krakowskiego Biura Festiwalowego i wyodrębnienia nowej instytucji kultury. Bardzo serdecznie proszę o podjęcie w dniu dzisiejszym tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Koniec. Drodzy Państwo zawieszam ten punkt ze względu na złożony wniosek formalny o odesłanie projektu, więc głosowanie odbędzie się w bloku tego wniosku. I teraz przechodzimy do dalszych spraw, a w zasadzie wracamy, bo to było przesunięte, teraz Nowy Świat rozumiem, Pani Dyrektor się doczekała, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat.

Projekt Prezydenta, druk 3809, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska, prosimy.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat nastąpiło uchwałą Rady Miasta z dnia 27 lutego 2019 roku. Powierzchnia planu to 42,8 ha, plan opracowywany w Wydziale Planowania Przestrzennego, głównym projektantem planu jest Pani Magdalena Wójcik. Obszar objęty planem położony jest w centrum Krakowa, przeważająca część obszaru zlokalizowana jest w granicach dzielnicy I Stare Miasto, niewielka, północno – zachowania część położona jest na terenie dzielnicy V Krowodrza, a południowo – zachowania na terenie dzielnicy VII Zwierzyniec. Celem planu jest umożliwienie zasad zagospodarowania umożliwiających ochronę istniejących wartości kulturowych dziedzictwa miejskiego w obrębie strefy buforowej obszaru wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, układów urbanistycznych i historycznych krajobrazu miejskiego, istniejącej zabudowy zabytkowej zabudowy, jej zasobów historycznych i walorów kompozycyjnych, przestrzeni publicznych oraz wewnątrz historycznych kwartałów zabudowy, kompozycji istniejącej zieleni, prawidłowe kształtowanie nowej zabudowy i jej integracja z historycznie ukształtowanymi elementami zagospodarowania przestrzennego, kompozycji zieleni w przestrzeniach historycznych oraz we wnętrzach historycznych kwartałów zabudowy, obsługi komunikacyjnej obszaru planu, w tym warunków i zasad w zakresie parkowania pojazdów. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Na posiedzeniu komisji w dniu 19 kwietnia 2021 projekt uzyskał opinię pozytywną z uwagami. Projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 16 stycznia 2023 roku do 13 lutego 2023 roku, w terminie składania uwag złożono 22 uwagi zawierające 97 postulatów. Uwagi te zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 21 marca 2023 roku. 1 postulat uznany za uwagę uwzględniono zgodną z projektem planu, 14 postulatów uwzględniono, 4 postulaty uwzględniono częściowo, 71 postulatów nie uwzględniono, 7 nie stanowiło uwag. Projekt planu miejscowego został wyłożony ponownie częściowo do publicznego wglądu w dniach od 4 września 2023 roku do dnia 2 października 2023 roku. W terminie składania uwag zgłoszono 35 uwag zawierających 71 postulatów. Uwagi te zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 6 listopada 2023 roku. 24 postulaty nie uwzględniono, 47 nie stanowiło uwag. Sposób rozpatrzenia uwag rozpatrzenia uwag nie wymagał ponowienie procedury planistycznej. Nieuwzględnione przez Prezydenta uwagi zostały przekazane Radzie Miasta Krakowa, jako załącznik numer 2 do projektu uchwały w sprawie uchwalenia planu. W załączniku numer 2 zawarto propozycje indywidualnego sposobu rozpatrzenia nieuwzględnionych uwag. Do Państwa dyspozycji jest projektant planu, który może udzielić dodatkowych informacji w zakresie tego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję Pani Dyrektor. Czy mamy stanowiska klubów Radnych, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pani Radna tak spuściła wzrok, już nie, dobrze, mamy zgłoszenia spoza Rady drodzy Państwo i też ich jest trochę, pięć. Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa bardzo proszę i od razu mówię, to jest tak samo jak każdy Radny, cztery minuty i prosiłbym o dyscyplinę czasową. Ja po czterech minutach mówię, że koniec czasu i prosiłbym już wtedy definitywnie kończyć.

Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa

Dobry wieczór Państwu. Wysoka Rado! Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Reprezentuję właściciela nieruchomości położonej na terenie planu Nowy Świat, to jest nieruchomość położona przy Al. Mickiewicza 3, dla tych z Państwa, którym ten adres niewiele mówi powiem, że jest to dawne Seminarium Duchowne Archidiecezji Katowickiej, w którym przez ostatnie 40 lat znajdował się Wydział Dydaktyczny Uniwersytetu Jagiellońskiego, głównie Wydziały Językowe. Nieruchomość ta została objęta planem Nowy Świat i niestety na skutek tego planu obecnie jest pustostanem, ponieważ Uniwersytet tę nieruchomość opuścił i prawdopodobnie pozostanie takim pustostanem przez kolejne dziesięciolecia. Właściciel tej nieruchomości przez ostatnie dwa lata w oparciu o ostateczną decyzję WZ przygotowywał inwestycję mającą na celu rozbudowę oraz odnowienie i przebudowę tego budynku. Jest to nieruchomość o wyjątkowo eksponowanym położeniu vis a vis Muzeum Narodowego i konsekwencja, która płynie z tego planu grożąca tym, że nieruchomość ta będzie pustostanem, ponieważ plan wprowadza tak poważne ograniczenia w możliwości jej rozbudowy jest jedną z bardziej ważkich spraw, na które należałoby zwrócić uwagę. Niemniej jednak nie jedyną. Przede wszystkim chciałabym Państwu powiedzieć, że do Państwa wiadomości została przekazana prognoza skutków finansowych tego planu, która wskazuje, że na obszarze objętym tym planem nie prognozuje się obniżenia wartości nieruchomości. Chciałabym zwrócić Państwa Radnych uwagę na to, że nie polega to na prawdzie i nie jest to zgodne ze stanem faktycznym. Przynajmniej w odniesieniu do nieruchomości przy Al. Mickiewicza 3 spadek nieruchomości, który jest szacowany przez rzeczoznawcę majątkowego na chwilę obecną to jest kwota kilkudziesięciu milionów złotych, ponieważ nic z tą nieruchomością, w związku z wejściem w życie tego planu nie będziemy w stanie zrobić. Obowiązkiem gminy jest sporządzenie takiej prognozy finansowej, która będzie zgodna z rzeczywistością. Na dzień dzisiejszy według naszej opinii Państwo Radni w tej prognozie wprowadzani są w błąd. Jeżeli przeanalizujemy jeszcze inne nieruchomości na obszarze tego planu w stosunku, do których również wprowadzono bardzo dużą ilość obostrzeń związanych z zabudową to może się okazać, że za chwilę sięgniemy wartości nawet 100 mln zł, bo sama nieruchomość przy Al. Mickiewicza 3 to jest wartość odszkodowania na poziomie kilkudziesięciu milionów, szacowana to jest kwota być może 40, być może 50 mln na obecnym etapie rzeczoznawcy to wyliczają. W związku z tym przy dzisiejszym planie budżetowym, również tej pozycji nie ma. Tak, że ja postulowałabym, aby Szanowni Państwo Radni zdecydowali się skierować ten plan ponownie do oszacowania kosztów, które niewątpliwie on generuje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Teraz Pan Łukasz Stożek, a przygotowuje się Pan Tomasz Ziobroń. Czy Pan Łukasz Stożek jest? Nie ma, nie widzę, to jeszcze raz zapytam, czy Pan Łukasz Stożek jest? Nie ma, wolę zapytać, potem będzie awantura i skargi, już mieliśmy takie przypadki, Pan Tomasz Ziobroń czy jest z nami? I następne zgłoszenie w takim razie, tutaj nie ma, czy Pani Renata Durowska – Zienkiewicz jest z nami? Nie ma, czy jest Pan Wojciech Bruzda, to Pan, to Pan jest, dobrze, prosimy cztery minuty.

Pan Wojciech Bruzda

Dobry wieczór Państwu. Nazywam się Wojciech Bruzda i występuję tutaj dzisiaj w imieniu Państwa Anny i Krzysztofa Labe, którzy nie mieli możliwości uczestniczyć w tym posiedzeniu, a bardzo zależało im na zabraniu głosu, ponieważ są oni właścicielami nieruchomości przy ulicy Wenecja i planowany projekt planu w istotny sposób ogranicza możliwość wykorzystywania ich nieruchomości przy tej ulicy. Mianowicie zgodnie z

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

projektem planu ta nieruchomość ma się znaleźć w terenie oznaczonym symbolem MW3 przeznaczonym na zabudowę budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi gdzie, jako uzupełniające przeznaczenie dopuszcza się możliwość lokalizacji funkcji usługowych w lokalach wyłącznie na parterach budynków. Czyli o ile do tej pory mieszkańcy, właściciele budynków w tych strefach MW, których jest raptem 7, mogli w dowolny sposób wykorzystywać swoje nieruchomości, to znaczy na cele mieszkalne, ale te usługowe na wszystkich piętrach zostaną istotnie ograniczeni w swoim prawie. I chciałbym wskazać, że to ograniczenie nie znajduje żadnego uzasadnienia w celach planu, te cele Pani Dyrektor przedstawiając plan opisała, mówiąc w skrócie, cele mają związek z ochroną urbanistycznego, urbanistycznych i architektonicznych walorów tego terenu. Jest to ochrona i prawidłowe kształtowanie wartości kulturowych, dziedzictwa miejskiego, ochrona historycznego krajobrazu, ochrona i kształtowanie zabudowy istniejącej itd., itd. Ochrona zieleni. I w ocenie moich mocodawców ograniczanie korzystania z nieruchomości polegające na tym, że na przykład na I piętrze ich nieruchomości nie może się znajdować biuro tłumaczeń, na II piętrze nie może się znajdować kancelaria adwokacka, ono w żaden sposób nie jest uzasadnione celami planu, a tego typu ograniczenie jest niewątpliwie uciążliwe dla nich i dla innych właścicieli nieruchomości, jest to ograniczenie prawa własności nieproporcjonalne do celów, którym ma służyć, a wręcz w ogóle nie ma służyć tym celom. I wydaje się, że jest to dość oczywiste dla samych autorów planu, który zaprojektowali w ramach tego obszaru 40 stref usługowych, 24 strefy o przeznaczeniu mieszanym, czyli mieszkalnym lub użytkowym gdzie ograniczenie w korzystaniu w nieruchomości nie występuje i zaledwie 7 stref o przeznaczeniu mieszkalnym. I ci pechowi właściciele, którzy są w tych raptem 7 strefach stanowiących mniej niż bodaj 5 % powierzchni planu oni w istotny sposób są ograniczeni w możliwości korzystania ze swoich lokali, co też jak podobnie jak wskazała moja przedmówczyni może być źródłem roszczeń odszkodowawczych w stosunku do gminy. W mojej ocenie i w ocenie Państwa Labe ten wybór stref mieszkalnych jest całkowicie przypadkowy i arbitralny. Dla przykładu ulica Wenecja, po obu stronach ulicy Wenecja znajdują się kamienice, po stronie wschodniej właściciele kamienic mogą je w całości przeznaczyć na cele użytkowe, a właściciele takich samych kamienic po stronie zachodniej muszą je przeznaczyć na cele tylko i wyłącznie mieszkalne z wyłączeniem parteru. Wydaje się być to niesprawiedliwe rozwiązanie, nieuzasadnione na pewno celami planu sformułowanymi w samym planie, czyli mamy do czynienia z wewnętrzną sprzecznością w treści planu pomiędzy celami, a pomiędzy szczegółowymi rozwiązaniami tego planu/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty.

Pan Wojciech Bruzda

/.../ i z tej przyczyny ten plan nie powinien zostać w takiej formie uchwalony. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo serdecznie dziękuję. To była ostatnia osoba spoza Rady, bo te trzy osoby nie zgłosiły się w czasie wywoływania, czy ze strony Urzędu Pani Dyrektor odpowie na te zastrzeżenia.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Proszę Państwa chciałam wyjaśnić taką rzecz, że plan Nowy Świat jak Państwo wiecie jest to plan ochronny i tutaj bardzo dużą rolę ma uzgodnienie konserwatorskie i uzgodnienie i wytyczne konserwatorskie, a następnie uzgodnienie konserwatora. To konserwator ograniczył

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

w pierwszym przypadku możliwość zabudowy właśnie w tamtym terenie zezwalając jedynie na utrzymanie tego budynku, jako budynku usługowego z możliwością przebudowy, oczywiście remontu i tego, co zawsze mamy w planie. Dodatkowo to, co mówiła Pani o formie, że w prognozie skutków finansowych nie zostały uwzględnione odszkodowania, w prognozie skutków finansowych wskazujemy tylko te wynikające z art. 36 czyli jeżeli jest na tym terenie plan, a my planem zmieniamy, obniżamy wartość danej nieruchomości to wskazujemy Państwu w prognozie o możliwości skutków finansowych plus dodatkowo to, co wynika dla funkcji publicznych. Natomiast Pani tu mówiła o roszczeniach wynikających, jako odrębnie występowanie do sądu o to, że Państwo w decyzji mieli możliwość większej możliwości inwestycyjnej na tym terenie. Zresztą Państwo i tak nie mogą uzyskać pozwolenia na budowę, bo nie mogą uzyskać pozwolenia konserwatorskiego. To jest pierwsza sprawa. Natomiast druga sprawa, ograniczenie funkcji usługowej dla budynków mieszkalnych wynikało z opinii Komisji Planowania jak również też z uzgodnienia konserwatorskie. To Państwo wnosili żeby jak najbardziej utrzymać funkcję mieszkaniową dla budynków, które są właśnie tymi budynkami mieszkaniowymi, dopuszczając usługi w parterach. I takie wskazanie też mamy w uzgodnieniach konserwatorskich. Myślę, że to tyle wyjaśnień. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Nie, bo to już, drodzy Państwo, Pan Przewodniczący Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Pani z Arcybractwa Miłosierdzia, proszę trochę miłosierdzia wykazać, pozwolić zabrać głos, bardzo bym prosił.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Skoro Pan, to dobrze, tylko potem będzie na mnie, że przychodzimy za tydzień na Sesję, boję się, wniosek o odwołanie już jest dzisiaj jeden wniosek o odwołanie, że musieliśmy przyjść drugi raz Panie Przewodniczący.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący jak się taki problem pojawi to proszę zrobić tak jak Radni zazwyczaj robią i powiedzieć, że to jest wina Stawowego, też tak przyjęte zwyczajowo, przyjmuje się, że to Stawowy jest winny i to jakoś tak.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Nie, ja tak nie mówiłem. Bardzo proszę, bardzo proszę.

Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa

Dziękuję bardzo, doceniam, dziękuję. Odnośnie tego, co powiedziała Pani Dyrektor odnośnie konserwatora. Ja chciałam zwrócić uwagę, że faktycznie większość z tych zapisów ograniczających możliwości zabudowy wynika z zapisów postanowień pana konserwatora, które w toku procedury planistycznej zostały wydane cztery, ale chciałam też zwrócić uwagę, że urzędnicy miejscy wiedząc, że te postanowienia konserwatora w tak znaczny sposób ograniczają możliwości zabudowy na tym terenie w żaden sposób nie pokusili się chociażby o zaskarżenie któregośkolwiek z tych postanowień w trybie kontroli instancyjnej, a drodzy Państwo nie jest tak, że te postanowienia są w 100 % zgodne z prawem, bo dla przykładu tylko, żeby szybko Państwu zwrócić uwagę na fakt, w jednym z tych postanowień mamy

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

takie sformułowanie, że wprowadza się ograniczenia dla tzw. kategorii cennych obiektów noszących cechy zabytku. No proszę Państwa, co to są cenne obiekty noszące cechy zabytku. Takie zapisy wprowadzone do postanowienia przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków mogą być dotknięte wadą nieważności i nikt z urzędników miejskich nie pokusił się o zaskarżenie takiego postanowienia i sprawdzenie przynajmniej czy jest ono zgodne z prawem, za to literalnie te przepisy zostały przepisane do planu, który właśnie generuje takie, a nie inne konsekwencje odszkodowawcze. W związku z tym proszę to przemyśleć, bo ustawa o ochronie zabytków jakie kategorie podlegają ochronie, są to zabytki, to nie są jakieś obiekty cenne noszące cechy zabytków, co to jest, to jest jakiś dziwny twór, mamy czekoladę i wyroby czekolado podobne, czekolada nie jest wyrobem czekolado podobnym, należałoby się nad tym zastanowić tym bardziej w kontekście konsekwencji, które z tego wynikają, a odnosząc się do tego, co Pani Dyrektor powiedziała o nieuzyskaniu przez tę nieruchomość pozwolenia konserwatorskiego to istotnie dla Państwa informacji to istotnie w ministerstwie toczy się postępowanie odwoławcze od tej decyzji, w której konserwator odmówił wydania pozwolenia konserwatorskiego i ministerstwo uznał je na tyle ważne i nasze argumenty podzieliło, że w tej chwili wydawana jest opinia na temat możliwości rozbudowy tej nieruchomości. Jesteśmy po poważnych spotkaniach w ministerstwie, ta nieruchomość ma tak duże znaczenie dla tego obszaru, że według mnie Państwo Radni nie powinni pozwalać na zamykanie oczu na tak eksponowany budynek. To jest proszę Państwa jedno z bardziej eksponowanych miejsc w Krakowie, które może pozostać pustostanem, przy głównej arterii miasta, przy Alejach Trzech Wieszców, naprzeciwko Muzeum Narodowego będzie stał i straszył budynek, który dzisiaj już straszy. Przez 40 lat był tam Uniwersytet Jagielloński, nikt tego budynku nie remontował, inwestor chce zrobić tam przepiękne miejsce, wyremontować, odnowić, zrobić piękny park dla mieszkańców, zieleń. Zapraszamy Państwa, z przyjemnością pokażemy jak to wygląda. To jest nie do uwierzenia, że wprowadzamy takie ograniczenia w zakresie obiektu, który po prostu będzie przez kolejne dziesięciolecia stał i straszył. Przepraszam, powtarzałam się, ale dziękuję za możliwość wypowiedzenia się po raz drugi.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy, prosimy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam pytanie do Pani Dyrektor, ponieważ pan konserwator zaszczycił nas swoją obecnością półtora miesiąca temu i ja go pytałem o te elementy, które mieszkańcy zgłaszają, jako wątpliwości, które nie uzgadniał, kwestia windy dyskusyjna, ponoć są dopuszczone, tych wind na dziedzińcach, ale jest kwestia na przykład dopuszczenia usług w piwnicach budynków, pan konserwator miał wątpliwości, ale obiecał się przyjrzeć. Wiem, że Prezydent Miasta nie dał mu takiej szansy, ponieważ nie wysłał do niego rozpatrzenia uwag i wszystkie odrzucił. W związku z tym moje pytanie jest takie czy wiadomo na temat tego czy konserwator się przyjrzał, albo ma jakieś stanowisko, zmienił zdanie, ja wiem, że konserwator ma zaległych 23 tys. pism do podpisania, pewnie jeszcze do przeczytania wcześniej zanim je podpisze i że generalnie jakby czasowo to kiepsko idzie, ale jakby, jeżeli uchwalimy plan z rygorystycznymi zapisami w różnych aspektach to tak de facto na lata sprawę zamrozimy tak jak za czasów poprzedniej pani konserwator w Starym Krakowie nie było żadnej nowej inwestycji, były tylko nadbudowy i przebudowy, bo na nic nie szło otrzymać uzgodnienia. Pytanie jest takie, czy odbyły się jakieś rozmowy z konserwatorem po tej Komisji Planowania, która miała miejsce w październiku, czy jest jakieś ustalenie na przykład, że

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

jeżeli my złożymy poprawki jakies to konserwator je uzna, bo jak nie to te poprawki są bez sensu, bo konserwator musi je uzgodnić. I druga rzecz, drugie pytanie czy, że wyjdzie wuzetka i konserwator ją uzgodni i w ciągu dwóch tygodnie nie mam żadnych obaw, że tak się stanie, absolutnie żadnych, ale czy nie jest taka sytuacja, że jakies pozwolenie na budowę może być wydane, które jest niebezpieczne z punktu widzenia zapisów planu miejscowego oczywiście pod kątem sprzeczności z tym planem miejscowym.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Dyrektor, widzę Panią zza ekranu, proszę.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Szanowny Panie Radny Pan Prezydent dał szansę konserwatorowi wojewódzkiemu wysyłając po wyłożeniu projektu planu, zmieniając, uwzględniając uwagi wysłał do uzgodnień konserwatorowi wojewódzkiemu i konserwator wojewódzki podtrzymał swoje stanowisko. Natomiast po Komisji Planowania Prezydent nie mógł dać tej szansy, dlatego, że ten temat i ta część planu nie była wykładana, czyli formalnie nie było możliwości złożenia uwagi i wysłania do konserwatora, rzeczywiście odbyły się takie rozmowy z konserwatorem i on powiedział, że tak jak przy każdej poprawce, którą Państwo składacie on się pochyli i jeszcze raz przepatrzy tą sprawę, natomiast nie obiecał, że na pewno zmieni stanowisko. Natomiast tak powiedział, że jeżeli wpłynie projekt planu zmieniony w takim zakresie jak Pan Radny tutaj mówi to on rzeczywiście się nad tym pochyli jeszcze raz. Natomiast drugie pytanie, które Pan Radny pytał czy są jakies pozwolenia, proszę Państwa nie mamy takiej informacji, że w tym momencie toczą się jakies pozwolenia na budowę, które są niezgodne z projektem planu. Natomiast nie umiem powiedzieć, bo tak rozważaliśmy, że bardzo dużo jest tam wydanych wuzetek i zawsze może coś takiego wpłynąć, tu nie umiem odpowiedzieć ściśle na to pytanie.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję Pani Dyrektor. Czy ktoś jeszcze? Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni i Mieszkańcy!

Chciałem zapytać o dwie sprawy. Jedna dotyczy inwestycji przy Piłsudskiego, czy teoretycznie może być tak, że pozwolenie na budowę może być cofnięte, tak powiem, bo w tej chwili wiem, że jest i są próby pozwoleń zamiennych. A drugie pytanie dotyczy też konserwatora, który według choćby Zakonów Pijarów, które ma współwłasność hotelową, że wobec nich konserwator wykazuje elastyczność, natomiast do planu miejscowego wszystko jak leci kilka, chyba kilkanaście lokalizacji hotelowych zanegował narzucając funkcje mieszkaniowe, a nie usługowe, a tu w szczególności hotelowe, więc mam te dwa pytania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Bardzo prosimy o odpowiedź.

Dyrektor Wydziału Architektury i Urbanistyki – p. D. Zaucha - Rybka

Szanowny Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Jeżeli chodzi o sprawę Piłsudskiego wyjaśniam, że jest wydane pozwolenie na budowę obiektu mieszkalnego w podwórku Piłsudskiego 20 i jest do niego wydane pozwolenie zamienne. Natomiast jest zgłoszona, znaczy nadzór budowlany na pewno będzie prowadził

badania czy inwestycja jest prowadzona zgodnie z wydanymi pozwoleniami na budowę. Nie było żadnego odwołania od pozwoleń na budowę. W związku z tym decyzje stały się ostateczne, nie były decyzjami prawomocnymi, bo pierwsza decyzja była, miała odwołania, po odwołaniu została uchylona i powtórnie została wydana pierwsza decyzja pozwolenia na budowę, już żadne odwołania się nie pojawiły od tej decyzji i decyzja zamienna miała też ostateczność w takim samym trybie, bez odwołań.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Jeszcze Pani Dyrektor?

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Natomiast na to drugie pytanie to w uzgodnieniu konserwatorskim było właśnie to, żeby budynki, które są budynkami mieszkalnymi nie były przekształcane w budynki hotelowe, usługi, czyli jakby utrzymanie, to, co Państwo też wnosili. Natomiast do istniejących hoteli one mogą funkcjonować z tym, że nie mogą się rozbudowywać, natomiast mogą się przebudowywać, bo tak mówią przepisy prawa, czyli te istniejące mogą funkcjonować tak jak dotychczas, natomiast nie mogą dobudować jakby zwiększyć swej kubatury, bo tutaj ograniczają, ale zresztą nie tylko jakby od strony funkcji, ale również od strony tych zapisów konserwatorskich. Mogą funkcjonować tak jak dotychczas, mogą się przebudować, w środku natomiast, tak jak powiedziałam nie mogą zwiększać swojej kubatury.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, wobec czego zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu i określam, tutaj była prośba Pana Przewodniczącego Włodzimierza Pietrusa żeby przedłużyć troszeczkę te poprawki tak, by były przed Sesją, tuż przed Sesją 20-go, więc autopoprawki ostatecznie do 18 grudnia tego roku do 15.00, a poprawki do 19 grudnia tego roku do 15.00, czyli dzień przed Sesją, Pani Dyrektor kręci głową, taka była prośba, wniosek. Ale Pani Dyrektor też może złożyć autopoprawkę troszkę później. Następny druk, tryb jednego czytania, 3810. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor, pani projektant.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały według druku 3810 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag zawiera propozycje sposobu rozpatrzenia uwag przez Radę Miasta Krakowa wraz z uzasadnieniami stanowiska Rady Miasta odnośnie poszczególnych uwag zawartymi w tabeli stanowiącej załącznik do uchwały. Uwagi oraz propozycje ich rozstrzygnięcia były również omawiane na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w dniu 4 grudnia i uzyskały pozytywne opinie. Kopie uwag zawierające ich pełną treść zostały przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do Państwa wglądu w każdej chwili. Treść uwag oraz propozycje sposobu ich rozpatrzenia przez Radę przedstawi projektant planu Pani Magdalena Wójcik, bardzo proszę.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo prosimy pani projektant.

Główny projektant planu Pani Magdalena Wójcik

Dobry wieczór Państwu. W imieniu Wydziału Planowania Przestrzennego pragnę przedstawić projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat. I takie krótkie przypomnienie, plan znajduje się w obrębie II obwodnicy Krakowa, u podnóża Wzgórza Wawelskiego, projekt planu po raz pierwszy wyłożony do publicznego wglądu był w okresie od 16 stycznia do 13 lutego 2023 roku, w terminie składania uwag złożono 22 uwagi zawierające 97 postulatów, które zostały rozpatrzone zarządzeniem prezydenckim numer 736/2023 z dnia 21 marca 2023 roku. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił 71 następujących postulatów. Uwaga numer 1, postulat 1.1 dotyczy rezygnacji z wyznaczenia strefy zieleni w obszarze U10, postulat 1.2 dopuszczenia możliwości lokalizacji miejsc postojowych i wiaty dla rowerów oraz palaczy w strefie zieleni dla obszaru U10, postulat 1.3 zachowania wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej 20 % dla całego terenu działki ulica Piłsudskiego 22, działka numer 13/1. Uwaga numer 2, postulat 1.6 dotyczy możliwości lokalizowania usług w obrębie kondygnacji podziemnych, piwnic i suterren w budynku mieszkalnym przy ulicy Zwierzynieckiej 14. Uwaga numer 3, postulat 1.7, uwaga dotyczy możliwości nadbudowy przychodni w obrębie Instytutu Onkologii. W wyniku uzgodnienia konserwatorskiego ustalono wysokość niższą niż wnioskowana, dlatego uwaga częściowo jest nieuwzględniona. Postulat 1.8 dotyczy dopuszczenia możliwości nadbudowy budynku PET. Postulat 1.10 dotyczy dopuszczenia możliwości nadbudowy budynku przy ulicy Garncarskiej 11 w pierzei ulicy Garncarskiej. Uwaga numer 4, postulat 1.11 nadbudowy budynku frontowego i oficyn bocznych polegającą na podniesieniu wysokości okapu i kalenicy. Postulat 1.12 rozbudowę oficyny wschodniej. Postulat 1.13 doświetlenia poddasza oknami połaciowymi oraz oknami w ścianie nadbudowy. Postulat 1.14 wykonania witryn symetrycznie rozmieszczonych na elewacji. Postulat 1.15 minimalnego wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej 10 %. Uwaga numer 5 postulat 1.18 dotyczy zmniejszenia wskaźnika terenu biologicznie czynnego z 80 % do 50 % dla terenów zieleni urządzonej. Postulat 1.19 dotyczy dopuszczenia w obrębie terenów zieleni urządzonej ZPZ stanowisk postojowych parkingów. Uwaga numer 6 postulat 1.20 dotyczy możliwości nadbudowy budynku przy ulicy Zwierzynieckiej 25 o jedną kondygnację oraz o zmianę funkcji poddasza na cele mieszkalne. Postulat 1.21 dotyczy możliwości nadbudowy budynku frontowego przez podniesienie wysokości kalenicy o 4,5 m. Uwaga numer 7 postulat 1.24 dotyczy budowy wielostanowiskowego garażu podziemnego na kondygnacji podziemnej. Postulat 1.25 dotyczy adaptacji istniejącej kondygnacji nadziemnej parteru budynku na wjazd do garażu podziemnego za pomocą windy samochodowej wewnętrznej. Postulat 1.26 dotyczy zmniejszenia wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej do 10 %. Uwaga numer 8 postulat 1.27 dotyczy rozszerzenia strefy zabudowy śródmiejskiej na obszar całego planu Nowy Świat, zwłaszcza na teren zabudowy oznaczony symbolem U. Postulat .28 dotyczy dopuszczenia możliwości przebudowy w tym przebudowy ze zmianą sposobu użytkowania w celu wykorzystania kondygnacji podziemnych piwnic lub suterren na funkcje usługowe we wszystkich budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w terenie MW oraz w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w terenach MWU. Postulat 1.29 dotyczy dopuszczenia zadaszenia i przykrywania dachem dziedzińców i podwórek. Postulat 1.30 dotyczy umożliwienia lokalizacji podziemnych części budynków w obrębie stref zieleni. Postulat 1.31 dotyczy umożliwienia lokalizacji stanowisk postojowych na fragmentach stref zieleni urządzonej jako powierzchnie biologicznie czynne. Postulat 1.32 dotyczy włączenia ze

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

stref zieleni obszarów, na których aktualnie znajdują się budynki. Postulat 1.33 dotyczy dopuszczenia możliwości lokalizowania usług hotelarskich jak hotele, pensjonaty, domy wycieczkowe i schroniska młodzieżowe w terenach oznaczonych jako MWU. Postulat 1.34 dotyczy dopuszczenia lokalizacji tymczasowych obiektów budowlanych takie jak kioski, pawilony handlowe przy przystankach komunikacji zbiorowej. Postulat 1.35 dotyczy dopuszczenia stosowania w wykończeniach ścian elewacji przeszkleń lub materiałów odbijających obraz otoczenia. Postulat 1.36 dotyczy dopuszczenia lokalizacji murali oraz innych form informacji wizualnych. Postulat 1.37 lokalizacji dachów płaskich na obszarach przeznaczonych do uzupełnień zabudowy. Postulat 1.38 możliwości lokalizacji tarasów w obrębie połaci dachowych i możliwości wykończenia dachu płaskiego w formie tarasu na istniejących dachach płaskich. Postulat 1.39 możliwości lokalizowania okien połaciowych w dwóch rzędach, także od strony elewacji frontowej. Postulat 1.40 wyłączenia z zakazu ochrony bryły i gabarytów budynków i oficyn tylnych. Postulat 1.41 dotyczy możliwości rozbudowy i nadbudowy oficyn i budynków tylnych. Postulat 1.42 umożliwienia stosowania zadaszeń i daszków nad wejściem do budynków. Postulat 1.43 dopuszczenia miejscowego przerwania murów pełnych na szerokość nowy zjazdów nieprzekraczających 6 m wysokości przy zastosowaniu bram nawiązujących do stylistyki murów lub istniejących ogrodzeń. Postulat 1.44 dopuszczenia lokalizacji stanowisk postojowych jako podziemnych na terenie obszaru całego planu. Postulat 1.45 wyłączenia ze stref uzupełnienia zabudowy części ulicy Morawskiego stanowiącego dojazd i dojście oraz drogę pożarową do nieruchomości pod adresem Plac Kossaka 1 do 6. Uwaga 9 postulat 1.48 dotyczy dopuszczenia tworzenia taranów i lukarn w obrębie połaci dachowych, Plan na Groblach 20. Postulat 1.49 dopuszczenia stosowania taranów w obrębie połaci dachowych oraz zakazu stosowania wszelkich urządzeń technicznych na dachach. Postulat 1.50 dopuszczenia stosowania okien połaciowych łączonych podwójnie, lokalizowania ich w grupach i większej ilości rzędów niż dwa. Uwaga numer 10 postulat 1.51 dotyczy rezygnacji z uzależnienia funkcji usługowych i mieszkalnych w lokalach od pięter, na których lokale te są położone. Uwaga numer 11 postulat 1.52 dotyczy usunięcia ochrony w zakresie bryły i gabarytów oraz dopuszczenie tarasu w obrębie połaci dachowych, urządzeń technicznych na dachach, lokalizacji okien połaciowych. Postulat 1.53 dopuszczenia lokalizacji tarasów w obrębie połaci dachowych oraz na istniejących dachach płaskich wykończenia dachu płaskiego w formie tarasu. Postulat 1.54 lokalizacji wszelkich urządzeń technicznych na dachach, połaciach dachowych. Postulat 1.55 lokalizowania większej ilości okien na połaci dachowej. Postulat 1.56 lokalizowania okien połaciowych w większej ilości rzędów na połaci dachowej. Uwaga numer 12 postulat 1.57 całkowitego odstąpienia od wyznaczania na wnioskowanej działce strefy zieleni. Postulat 1.58 odstąpienie od objęcia ochroną bryły i gabarytów oficyny bocznej i tylnej posadowionej na nieruchomości, a tym samym dopuszczenie możliwości rozbiórki istniejącej oficyny bocznej i tylnej. Postulat 1.59 dopuszczenia możliwości budowy nowej oficyny tylnej, przebudowy, rozbudowy, nadbudowy nowej oficyny bocznej. Dopuszczenia poza wyznaczoną strefą uzupełnienia zabudowy, lokalizacji części podziemnych budynku. Postulat 1.60 dopuszczenia realizacji pod całą powierzchnią nieruchomości garażu podziemnego. Postulat 1.61 odstąpienia od wyznaczenia wskaźników miejsc postojowych. Uwaga numer 12 postulat 1.62 dopuszczenia przebudowy i rozbudowy budynku Pałacu Ogińskich i Potulickich obejmującej przebudowę istniejącego dachu z oświetleniem lukarnami na wyższej oknami połaciowymi, połączenie budynku pałacu z nową zabudową kubaturową szklanym łącznikiem, odstąpienie od wyznaczenia obowiązującej linii zabudowy od strony podwórza. Postulat 1.63 proponowanych wskaźników zabudowy, zmniejszenia wskaźnika terenu biologicznie czynnego, zwiększenia wskaźnika intensywności zabudowy, zwiększenia wysokości zabudowy. Uwaga numer 13 postulat 1.64 dotyczy dopuszczenia nadbudowy o

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

jedną kondygnację ulicy Straszewskiego 5. Postulat 1.65 zwiększenia wysokości całej pierzei ulicy Straszewskiego. Uwaga numer 15 postulat 1.70 dotyczy dopuszczenia funkcji zamieszkania zbiorowego, hotelowej, ulicy Smoleńsk 22. Postulat 1.71 dopuszczenia zadaszania podwórka. Postulat 1.72 dopuszczenie zwiększenia parametrów wysokości oficyn. Postulat 1.73 dopuszczenia rozbudowy oficyny bocznej zachodniej. Postulat 1.74 dopuszczenie rozbiórki oficyny tylnej. Postulat 1.75 dopuszczenie dachu płaskiego. Postulat 1.76 odstąpienie od wymogu miejsc postojowych. Postulat 1.77 wykonanie galerii komunikacyjnych. Uwaga numer 16 postulat 1.78 dotyczy dopuszczenia usług hotelarskich w terenie MWU18. Postulat 1.79 dopuszczenia przeszkleń elewacji lub materiałów odbijających obraz otoczenia. Postulat 1.80 dopuszczenia lokalizacji tarasów w obrębie połąci dachowych oraz na istniejących dachach płaskich i możliwości wykończenia dachu płaskiego w formie tarasu. Postulat numer 1.81 dopuszczenia garaży podziemnych na terenie MWU18. Uwaga numer 17 postulat 1.82 dotyczy usunięcia z terenu wyżej wymienionej nieruchomości strefy zieleni, ulica Piłsudskiego 4. Postulat 1.83 zmniejszenia wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej. Postulat 1.84 usunięcia linii zabudowy od strony podwórka. Postulat 1.85 ustanowienie stref uzupełnienia zabudowy na działce numer 2/1. Postulat 1.86 dopuszczenie rozbiórki budynku oficynowego. Postulat 1.87 dopuszczenie rozbudowy o łącznik z budynkiem oficynowym. Postulat 1.88 zwiększenia wskaźnika intensywności zabudowy dla terenów działki numer 2/1. Postulat 1.89 dopuszczenie w strefie uzupełnienia zabudowy budynku o wysokości do 20 m. Postulat 1.90 niewyznaczania wskaźnika miejsc postojowych dla terenu U8. Uwaga numer 18 postulat 1.91 dotyczy użycia w zapisach planu pojęć nieprecyzyjnych, nieostrych i zakazów pośrednich. Uwaga numer 19 postulat 1.92 dotyczy doprowadzenia zapisów planu do zgodności z pozwoleniem konserwatorskim. Uwaga numer 20 postulat 1.93 zmniejszania wskaźnika zieleni w obrębie strefy zieleni. Postulat 1.94 dopuszczenie zmiany sposobu użytkowania piwnic lub suterren na funkcje usługowe we wszystkich typach budynków. Uwaga numer 21 postulat 1.95 dotyczy zwiększenia wskaźnika intensywności zabudowy oraz dopuszczenia rozbudowy budynku. Projekt planu został po raz drugi częściowo wyłożony do publicznego wglądu w okresie od 4 września do 2 października tego roku. W terminie składania uwag złożono 35 uwag zawierających 71 postulatów, które zostały rozpatrzone zarządzeniem prezydenckim numer 3269/2023 z dnia 6 listopada 2023 roku. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił 24 następujących postulatów. Uwaga numer 2 postulat 2.2 dotyczy podniesienia wysokości za budowy dla zaplecza ogródków gastronomicznych na obszarze KP2. Postulat 2.3 dopuszczenie możliwości przebudowy kondygnacji podziemnych piwnic lub suterren na funkcje usługowe w terenach MW i MWU. Uwaga numer 3 postula 2.4 wnosi o zmianę zapisu projektu planu miejscowego dotyczącej nieruchomości przy ulicy Gancarskiej 14 w zakresie dopuszczenia lokalizacji funkcji usługowych na kondygnacjach podziemnych, w piwnicach lub suterrenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych. Uwaga numer 4 postulat 2.5 dotyczy rezygnacji z uzależnienia funkcji usługowych i mieszkalnych od pięter, na których te lokale są położone oraz usunięcia zakazu lokalizacji funkcji usługowej w suterrenach budynków mieszkalnych Aleje Krasińskiego 15, Smoleńsk 26. Uwaga numer 5 postulat 2.6 dotyczy usunięcia zakazu lokalizacji funkcji usługowej na kondygnacjach podziemnych lub w piwnicach lub w suterrenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych na terenie obszaru MWU5 ulica Jabłonowskich 9. Uwaga numer 5 postulat 2.9 dotyczy umożliwienia lokalizacji funkcji hotelowej w kamienicach przy ulicy Czapskich 6, Piłsudskiego 13. Postulat 2.22 umożliwienia zlokalizowania funkcji usługowej w kondygnacji piwnicy, suterreny w kamienicy przy ulicy Czapskich 6, Piłsudskiego 13. Postulat 2.23 dopuszczenia podpiwniczenia całości działki, w tym podwórka, dopuszczenie wykonania przedłużenia istniejących balkonów, galerii komunikacyjnych od strony dziedzińca. Uwaga numer 7

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

postulat 2.30 dotyczy dopuszczenia kondygnacji podziemnych przy ulicy Tarłowskiej 10. Uwaga numer 8 postulat 2.31 dotyczy usunięcia zakazu lokalizacji funkcji usługowej w kondygnacjach podziemnych lub piwnicach, suterenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych. Uwaga numer 9, 10, 11 postulat 2.32 wnosi o dopuszczenie możliwości wykonania piwnicy na cele usługowe niezależne od przeznaczenia budynków na terenie MWU19. Postulat 2.33 dotyczy doprecyzowania różnicy pomiędzy budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi a usługami w budynkach mieszkało – usługowymi, doprecyzowanie pomiędzy budynkami usługowymi, a budynkami mieszkalno – usługowymi. Uwaga numer 16 postulat 2.41 dotyczy dopuszczenia niwelacji terenów Placu Kossaka ze względu na uzgodnienie Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, uwaga nie została uwzględniona. Postulat 2.42 dotyczy przekształceń otworów okiennych lub drzwiowych na witryny. Uwaga numer 17 i 18 postulat 2.43 dotyczy zakazu lokalizacji funkcji usługowej w parterach budynków frontowych lub oficyn lub w kondygnacjach podziemnych lub w piwnicach lub w suterenach budynków frontowych lub oficyn ulica Zwierzyniecka 14. Uwaga numer 19 postulat 2.44 dotyczy dopuszczenia lokalizacji funkcji usługowej na kondygnacjach podziemnych w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w obszarze MWU19 i MW1 i MW 4 lub uczynienie wyjątku dla budynków Smoleńsk 24 oraz przy Retoryka 22. Uwaga numer 21 postulat 2.46 dotyczy dopuszczenia lokalizacji funkcji usługowej na kondygnacjach podziemnych, w suterenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych. Uwaga numer 22 postulat 2.47 dotyczy usunięcia ochrony gabarytu dla oficyny tylnej ulica Piłsudskiego 4. Uwaga numer 23 postulat 2.51 dotyczy usunięcia części strefy zieleni w terenie U3. Uwaga numer 25 postulat 2.55 dotyczy dopuszczenia możliwości wykorzystywania lokali w suterenach na cele usługowe w ciągu ulicy Piłsudskiego pomiędzy ulicą Retoryka, a Alejami Trzech Wieszczów. Uwaga numer 26 postulat 2.56 dotyczy dopuszczenia lokalizacji funkcji usługowej na kondygnacjach podziemnych lub w piwnicach lub w suterenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w terenie MWU24. Uwaga numer 27 postulat 2.58 dopuszczenia możliwości wykorzystania piwnicy na cele usługowe niezależnie od przeznaczenia budynku na terenie MWU19. Postulat 2.59 doprecyzowanie różnicy pomiędzy budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi z usługami, a budynkami mieszkalno – usługowymi. Uwaga numer 34 postulat 2.70 dotyczy dopuszczenia lokalizacji funkcji usługowych na kondygnacjach podziemnych lub w piwnicach lub w suterenach w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych. Odnosząc się do treści wniesionych uwag należy wyjaśnić, iż ich rozstrzygnięcie było uzależnione od konieczności zachowania zgodności projektu planu z ustaleniami dokumentu Studium, spełnienia wymogów ustawy między innymi dotyczących zachowania ładu przestrzennego, wyważenia pomiędzy interesem publicznym, a prywatnym, uzyskania w toku procedury planistycznej opinii i uzgodnień, w tym Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, oraz wymogów wynikających z przepisów odrębnych. Szczegółowe uzasadnienie nieuwzględnionych uwag znajduje się w załączniku do projektu uchwały według druku 3810. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat zgodnie z załącznikiem numer 2 do projektu uchwały według druku numer 3809. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Prezydent proponuje, aby rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian, a tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez Prezydenta Miasta Krakowa również nie zostały uwzględnione przez Radę Miasta Krakowa. Bardzo dziękuję za uwagę.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Mamy tutaj pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Czy mamy prezentacje innych opinii komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Ze strony Państwa Radnych nie widzę, natomiast mamy zgłoszenia mieszkańców, czy Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa? Rezygnuje Pani, to bardzo proszę w takim razie. Cztery minuty bardzo proszę.

Pani Dominika Waszkiewicz – Kępa

Szanowni Państwu już króciutko. Jak Państwo zapewne zwrócili uwagę jedną z głównych przyczyn takiego, a nie innego rozstrzygnięcia uwag jest stanowisko konserwatora. Dlatego chciałabym Państwa Radnych prosić i zachęcić, postulować, że może warto byłoby jednak zaprosić pana konserwatora do publicznej dyskusji na temat takich, a nie innych rozstrzygnięć w tym planie biorąc pod uwagę bardzo poważne konsekwencje szczególnie dla wyjątkowo eksponowanych zabytkowych budynków położonych na terenie tego planu, biorąc pod uwagę fakt, że jest to strefa buforowa UNESCO, o której również dzisiaj była mowa, a organy UNESCO kładą bardzo duży nacisk na jednak wyważenie dbania o interesy wszystkich interesariuszy, również i właścicieli, ale na to także kluczowe znaczenie dla samego wizerunku gminy. Proszę sobie wyobrazić, że naprawdę ten budynek w momencie wejścia w życie tego planu, niezależnie od odszkodowań, których dochodzić będzie jego właściciel stanie się pustostanem i będzie zamiast świadczyć z rozwoju tego miasta wskazywał, że robimy z niego skansen i pokazujemy, że Kraków nie jest otwarty dla tego typu przestrzeni. Tak, że jeszcze raz apel do Państwa o rozważenie, aby te uwagi zostały rozstrzygnięte przez Państwa w taki sposób, aby nie zostały zatwierdzone. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. I zapraszam Pana Łukasza Stożka, a przygotowuje się Pan Tomasz Ziobroń. Czy Pan Łukasz Stożek? Nie widzę. Pan Tomasz Ziobroń? Pana Tomasza też nie ma, wobec tego Pan Wojciech Bruzda bardzo proszę.

Pan Wojciech Bruzda

Dziękuję. Ja chciałem zabrać głos do uwagi numer 1.51, ona dotyczy, to jest jakby kontynuacja tego wątku, który poruszałem wcześniej. Tutaj uwaga była taka, że właściciele kamienicy przy ulicy Wenecja wnoszą o uwzględnienie uwagi i rezygnację z uzależnienia funkcji usługowych i mieszalnych w lokalach znajdujących się w kamienicach objętych działaniem planu Nowy Świat od pięter, na których te lokale są położone. I uwaga została nieuwzględniona z następującym uzasadnieniem: zasada ograniczania usług jest celowa i zmierza do powstrzymania tzw. wyludnienia, to jest ubywania mieszkańców przy wprowadzaniu nowych funkcji usługowych. Zapisy planu wykluczają lokale usługowe na wyższych kondygnacjach budynków mieszkalnych oraz w terenach MW, wykluczają przekształcenie budynku w obiekt usługowy. Mam dwa pytania z tym związane. Pierwsze jak to uzasadnienie odrzucenia uwagi do jest dbałość o to żeby mieszkańcy się nie wyprowadzali w centrum ma się do celów planu z paragrafu 3, które są zupełnie inne i w ogóle nie wspominają o tym właśnie celu, który został ujawniony dopiero przy rozpatrywaniu uwag. I drugie moje pytanie jak się to rozstrzygnięcie ma do sytuacji, w której 24 strefy zostały oznaczone oznaczone jako MWU to znaczy, że mogą być wykorzystywane dowolnie albo na zamieszkanie, albo na usługi, a jedynie 7 stref zostało oznaczonych symbolem MW i tam istotnie jest ograniczane prawo do korzystania z kamienic. Jeżeli ta odpowiedź na uwagę

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

opierałaby się na prawdzie to w mojej ocenie powinno być raczej 24 strefy MW, a jedynie 7 stref, w których dopuszczone są usługi. Tymczasem plan przewiduje 40 stref usługowych, 24 strefy gdzie mogą być tylko usługi i raptem 7 stref gdzie właściciele kamienic muszą przeznaczyć swoje lokale na cele mieszkalne. Przecież ten cel mieszkalny nie może być w ten sposób osiągnięty. Wydaje się, że jest to uzasadnienie pozorne i osobiście mnie w ogóle nie przekonuje. I jeszcze prośba o to żeby wyjaśnić jak ustalano, które kamienice będą MWU, a które będą MW, dlatego, że ulica Wenecja jest podzielona, po jednej stronie kamienice tam mogą być usługi, a po drugiej stronie ulicy miasto dba o mieszkańców i o to, żeby oni mieszkali w centrum i tam już usług być nie może. Widzę tu brak, całkowity brak konsekwencji. Wydaje się, że arbitralnie jednym właścicielom mówi się, co mają robić w kamienicach, tymczasem innym dopuszcza się dowolne wykorzystanie swoich budynków. I jeszcze raz podkreślę, jest tego zdecydowana większość, 24 strefy gdzie jest swoboda wyboru i moim zdaniem jest to rozwiązanie prawidłowe i 7 stref, w których takie możliwości zostały bardzo istotnie ograniczone. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych jeszcze w tym punkcie? Nie widzę. Pani Dyrektor czy.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Szanowni Państwo!

Ja już wyjaśniałam przy czytaniu projektu planu, przy omawianiu poprzedniej uchwały, że w opinii Komisji Planowania Przestrzennego było jak największe utrzymanie zabudowy, istniejącej zabudowy mieszkaniowej, a dopuszczenie usług tam gdzie one już są lub właśnie na parterach. To jest jedno. Drugie, w celach planu jest ochrona wartości kulturowych, a wartościami kulturowymi między innymi są funkcje, które tam są. Czy, że konserwator również w swoich uzgodnieniach wskazywał właśnie na ochronę tych funkcji mieszkaniowych, zresztą tutaj też Pan Radny Pietrus zadawał takie pytanie, jak to jest, jeżeli są istniejące usługi, a konserwator nam wskazał, żeby tam te tereny były zabudową mieszkaniową. Istniejące funkcje mogą być utrzymywane w takim stanie jak są obecnie, natomiast żeby te funkcje usługowe nie były powiększane. I to jest też odpowiedź na pytanie pana. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że wyczerpaliśmy listę mówców. Wobec tego zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Przechodzimy do kolejnego druku 3811, projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Jest to

Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka.

I czytanie i referuje Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka zostało zainicjowane uchwałą Rady Miasta z dnia 20 maja 2020 roku. Powierzchnia planu to 62,79 ha, plan jest opracowywany w Wydziale Planowania Przestrzennego, głównym projektantem planu jest Pani Anna Jastrzębska. Obszar objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego położony jest w centralnej części

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

Krakowa, po północnej stronie Wisły w dzielnicy V Krowodrza, obejmuje obszar pomiędzy ulicami Grottgera, Wojskową, Wrocławską, Alejami Słowackiego oraz obszar po północnej stronie ulicy Wrocławskiej pomiędzy ulicami Odrowąża i Prądnicką. W obszarze obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Dla wybranych obszarów przyrodniczych miasta Krakowa, etap A, podobszar 54 o powierzchni 0,68 ha oraz dwa niewielkie fragmenty miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Młynówka Królewska, Grottgera. Celem planu jest określenie zasad kształtowania nowej zabudowy oraz stworzenie warunków dla uzupełnień istniejącej zabudowy, nadbudowy, rozbudowy, które w swoich rozwiązaniach architektonicznych winny współgrać z formą i strukturami obecnie istniejącymi, ochrona sylwety Starego Miasta poprzez określenie zasad ochrony istniejącego układu urbanistycznego oraz istniejącego zespołu zabudowy, ochrona elementów środowiska kulturowego, kształtowanie przestrzeni publicznych, ochrona i kształtowanie zieleni w przestrzeniach publicznych oraz wnętrzach kwartałów zabudowy. Na etapie opiniowania wewnętrznego Komisja Planowania Przestrzennego nie wydała opinii. Komisja Planowania Przestrzennego wydała opinię pozytywną w dniu 6 grudnia. W toku sporządzenia projektu planu zrealizowano wszystkie etapy procedury planistycznej określone w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w tym projekcie planu uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu trzykrotnie. Pierwsze wyłożenie od 30 listopada do 30 grudnia 2022 roku, złożono 1.311 uwag i 22 pisma niestanowiące uwag. Uwagi zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 3 lutego 2023 roku, uwzględniono 224 uwagi, częściowo uwzględniono 926 uwag i nie uwzględniono 161. Sposób rozpatrzenia uwag wymagał ponowienia czynności proceduralnych. Drugie wyłożenie od 15 maja do 30 czerwca 2023 roku. Złożono 393 uwagi i 13 pism niestanowiących uwag. Uwagi zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta z dnia 18 listopada 2023 roku. Uwzględniono jedną uwagę, częściowo uwzględniono 380 uwag, nie uwzględniono 12 uwag. Sposób rozpatrzenia uwag wymagał ponowienia czynności proceduralnych. Trzecie, częściowe wyłożenie nastąpiło od 26 września do 24 października 2023 roku. Złożono jedną uwagę i dwa pisma niestanowiące uwag. Uwagi zostały rozpatrzone zarządzeniem Prezydenta z dnia 15 listopada 2023 roku. Nie uwzględniono jednej uwagi. Sposób rozpatrzenia uwag nie wymagał ponowienia czynności proceduralnych. Informuję, że do Państwa dyspozycji jest projektant planu, który może udzielić dodatkowych informacji w sprawie tego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Szanowni Państwo czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Sytuacja jest nietypowa, dlatego, że to jest plan, który wzbudzał spore sprzeciw przez mieszkańców, bo on częściowo przez Prezydenta został rozładowany poprzez wycofanie się z zapisów na Katolickim Osiedlu Robotniczym, czy Osiedlu Robotniczym Pracowników Katolickich na Gzysików i na Sienkiewicza, natomiast pozostały problemy dotyczące KPRI i Energoprojektu i jakby dominant, które zostały zawarte w planie. Natomiast z analiz wuzetek wynika wprost, że zarówno jeden budynek jak i drugi mają wydane warunki zabudowy o charakterze ostatecznym z klauzulą, które dopuszczają większe budynki niż te, co dopuszcza plan miejscowy. W związku z powyższym trochę jesteśmy pod ścianą i jakby ryzyko ewentualnych poprawek jest takie, że chcąc zrobić dobrze to zrobimy jeszcze gorzej

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

niż jest dzisiaj w planie miejscowym i wygląda na to, że nie ma wyboru i trzeba ten plan przyjąć taki, jaki został zaproponowany. Dobrze, chociaż, że ta sprawa Gzysików została wyjaśniona, bo tam była duża obawa mieszkańców i spotkania z zarządcą, czyli z Arcybractwem Miłosierdzia na temat tego, jaka będzie przyszłość tego terenu. Ja natomiast nie ukrywam, że jest działka gminna przy ulicy Raławickiej, to jest nie dużo, bo to jest 1.100 metrów, natomiast na Krowodrzy w północnej części brakuje jakiegokolwiek obiektu senioralno – kulturalnego. Jeżeli dzisiaj praktycznie zapadnie decyzja żeby głosować plan już teraz dzisiaj to ja będę chciał w styczniu przedstawić propozycje przystąpienia do zmiany planu, to jest 1.100 m, nie duża działka, jest działką gminną, to jest obiekt w ramach obrony cywilnej, ale już wycofany z funkcjonowania w tym systemie, w związku z powyższym nadaje się do przeznaczenia na cele publiczne, a to jest taka prośba od mieszkańców od wielu lat, że osoby starsze, a Krowodrza jest statystycznie najstarszą dzielnicą w Krakowie, jeśli chodzi o średnią wieku mieszkańców, nie mają obiektu, w którym mogliby się spotkać, co zrobić, zresztą zaraz obok na Mazowieckiej jest Związek Emerytów i Rencistów, jeden z większych w Krakowie i też nie ma, ma pokój na 15 m². Więc, jako miejsce do swoich spotkań, więc jest taka potrzeba. Natomiast trochę na zasadzie mniejszego zła ten Energoprojekt i KPRI będą musiały zostać, bo mogły być troszeczkę mniejsze i być trochę bardziej akceptowane przez mieszkańców, ale wygląda na to, że po prostu tutaj to jest kwestia mniejszego zła. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. I Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Radni i Mieszkańcy!

Ja chciałem po pierwsze złożyć wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania, jako sprawy nagłej, to jest pierwsza sprawa, tego projektu uchwały, a drugie, że dzisiaj komisja zebrała się i wydała pozytywną opinię do tego druku właśnie celem wprowadzenia do II czytania i przegłosowania ewentualnie dzisiaj tego projektu uchwały ze względu na pewne zagrożenia, które występują w tym planie, więc staramy się, żeby go uchwalić jak najszybciej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, natomiast mamy zgłoszenia mieszkańców, czy Pani Agnieszka Karwala? Nie widzę. Pan Marcin Grega. I jeżeli jest z nami Pan Krzysztof Białecki, jakby się przygotował, ale nie widzę, bardzo proszę cztery minuty.

Pan Marcin Grega

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Państwo Radni!

Nazywam się Marcin Grega, do soboty jeszcze pełniłem funkcję radnego dzielnicy V Krowodrza i te 1.300 uwag, które wpłynęły w ramach tego planu to poniekąd zasługa mnie, ale też mieszkańców Krowodrzy, którzy bardzo gremialnie oddawali, przesyłali uwagi do tego planu. Dlatego też bardzo chciałbym właśnie podziękować mieszkańcom, którzy są dzisiaj z nami, mimo takich późnych godzin i radzie dzielnicy Krowodrza, która bardzo pomagała mieszkańcom i też swoimi uchwałami wspierała nasze postulaty. Tutaj powiem tak, do pewnego momentu te postulaty mieszkańców zostały faktycznie spełnione, bo jak Państwo wiecie planowana zabudowa właśnie tego dawnego osiedla Modrzejówka, dawnego osiedla Robotniczego przy Gzysików, Sienkiewicza, Mazowieckiej, która powstała dzięki doktorowi Henrykowi Jordanowi, namiestnikowi Galicji Panu/.../

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Państwo Radni, ja rozumiem, że jest już późna godzina, ale bardzo bym prosił.

Pan Marcin Grega

/.../ Andrzejowi Potockiemu, który w tym momencie jest we władaniu Arcybractwa Miłosierdzia, tam była planowana zabudowa 25 m, de facto blokowa, dzięki wielkiej mobilizacji mieszkańców udało się przekonać projektantów, żeby ta zabudowa zabytkowa, bo to zabytkowa zabudowa została jednak zmniejszona do faktycznie istniejących obszarów, faktycznie istniejącej zabudowy, czyli 10 m. I to trzeba uznać za sukces, bo powiem szczerze mieszkańcy mają podobne zdanie, niestety Arcybractwo Miłosierdzia, które jest dysponentem tego terenu powołując się na ogromną tradycję i swego założyciela Piotra Skargi niestety funkcjonuje i zarządza tym obiektem, tą przestrzenią jakby żyła jeszcze, faktycznie funkcjonowała dalej w czasach, kiedy Piotr Skarga żył, jak folwarkiem swoim. I tutaj dziękuję bardzo projektantom i dziękuję bardzo, że Państwo przychyliłi się i ta Modrzejówka, to osiedle zostanie ocalone przed zabudową. Natomiast pozostałe postulaty, tutaj tak już dobrze nie było i niestety asertywność Państwa projektantów była tutaj bardzo duża, myśmy postulowali, żeby zabudowa właśnie w tym rejonie newralgicznym, rejonie Ronda Żołnierzy Wyklętych, czyli Mazowiecka, Cieszyńska, Świętokrzyska, Lubelska była jednak zmniejszona z 27,5 m do 20 m. Tutaj, jako argument pokazywaliśmy, że w uwarunkowaniach przestrzennych, które były sformułowane, Studium uwarunkowań, które było sformułowane dla tego obszaru, jako jednostka 7 Łobzów pierwotnie planiści planowali tam maksymalną zabudowę 25 m, w związku, z czym powoływaliśmy się na to, niestety Państwo projektanci tutaj upierali się, że dajmy jeszcze 10 % maksymalnie, które można i te 27,5 m niestety w wypadku i budynku Energoprojektu i w wypadku budynku KPRI zostało zachowane. I o to tutaj, tym akurat aspekcie mieszkańcy dalej nie są usatysfakcjonowani zmianami czy w ogóle brakiem uwzględnienia tych postulowanych zmian. Natomiast pozostałe kwestie niestety projektanci nie byli tak asertywni w stosunku do innej uwagi, bo w wypadku jednej z działek, która była przeznaczona jako strefa zieleni w obszarze MW13 zamieniono to na, ze strefy zieleni na niestety MW, czyli zabudowę wielorodzinną, co spowodowało nie wiem dzień czy dwa po pokazaniu się tej uwagi przyznaniu tej uwagi, deweloper wjechał do Parku Młynówka Królewska, wysypał tłuczeń w parku, szkoda, że Dyrektora Kempfa nie ma, bo też chciałbym go zapytać jak ta sprawa dalej wygląda, bo po prostu zielen parkowa, Kącik Szewczyka Dratewki, który został z podatków naszych, wszystkich urządzony w ciągu 2-ch lat został zdemolowany, zasypany gruzem, jak się okazuje bezprawnie i ta sytuacja trwa nadal. Ja tutaj słyszałem dzisiaj, bo dzisiaj parę godzin przysłuchuję się Państwa dyskusji i tutaj cały czas pojawia się ten szantaż, bo ja tutaj pierwszy raz jestem i widzę, że tutaj Państwo Radni jesteście cały czas szantażowani różnymi postulatami, że jeśli nie zrobimy tego to będzie tak, jak nie to tak. I niestety w tym przypadku, niestety Mazowieckiej jest podobnie, ja rozmawiałem wielokrotnie i postulowaliśmy, jako mieszkańcy i na dwóch spotkaniach i z Prezydentem Muzykiem, że nie może tak być i gdyby te zmiany, które postulowali mieszkańcy były uznane myślę, że ten plan dzisiaj uchwalony byłby dużo lepszym, będzie pewnie dzisiaj uchwalony, byłby dużo lepszym w odczuciu mieszkańców, odzwierciedlał ich postulaty i żądania. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy Pan Krzysztof Białecki? Nie ma. Wobec tego czy Pani Dyrektor? Nie. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Wobec tego zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 6 grudnia 2023 roku godzina

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

21.15, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 6 grudnia 2023 roku godzina 21.20. przechodzimy do druku 3737, przepraszam, ten już był, druk 3833, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

Nadanie statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK.

Bardzo proszę Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zmiany w statucie polegają na dodanie do struktury organizacyjnej muzeum nowego oddziału Kossakówka, dodano zapis dotyczący ochrony danych osobowych, doprecyzowano zapisy z zakresu działania muzeum oraz sposobu powoływania i odwoływania zastępców dyrektora. Projekt statutu muzeum został uzgodniony z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy Pani Dyrektor. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Takich zgłoszeń nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk 3834, jedno czytanie. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie zmiany uchwały w sprawie utworzenia wspólnie z Województwem Małopolskim instytucji kultury Muzeum Armii Krajowej w Krakowie oraz nadania statutu Muzeum Armii Krajowej im. generała Emila Fieldorfa Nila w Krakowie.

Projekt Prezydenta, 3834, tryb jednego czytania, Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt statutu został uzgodniony z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a w nim zaktualizowano dotychczasowy podział funkcji i pełnionych obowiązków pełniony przez obu organizatorów oraz zapisy dotyczące gospodarki finansowej i sprawozdawczości muzeum. Ponadto do struktury organizacyjnej muzeum dodano nowy oddział Muzeum Czynu Zbrojnego. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk 3835, minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zwiększenie dotacji podmiotowej miejskim instytucjom kultury.

Projekt Prezydenta, I czytanie, jedno czytanie, referuje Pani Dyrektor Katarzyn Olesiak.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy zwiększenia dotacji podmiotowych dla miejskich instytucji kultury, a szczegółowe przeznaczenie tych dotacji znajduje się w uzasadnieniu. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję Pani Dyrektor. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń. Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, mamy zgłoszoną autopoprawkę, głosowanie w bloku. Następny projekt uchwały 3786.

Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, to jest umowy najmu lokalu użytkowego przy ul. Jana Kantego Przyzby 10 w Krakowie, o powierzchni użytkowej, stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków.

Projekt Prezydenta, druk 3786, II czytanie, Panie Sekretarzu prosimy.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały według druku 3786 nie została złożona autopoprawka, nie wpłynęły też poprawki.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku. Następny druk 3787.

Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, to jest umowy najmu lokalu użytkowego o powierzchni, usytuowanego w budynku położonym przy Rynku Głównym 8 w Krakowie, stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, na czas nieoznaczony.

Projekt Prezydenta, druk 3787, II czytanie, referuje Pan Sekretarz.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Panie Prezydencie!

Do projektu uchwały według druku 3787 nie została złożona autopoprawka, nie wpłynęły też poprawki.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. 3797 następny projekt uchwały, tym razem w trybie jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Przyjęcie Planu Ograniczenia Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa.

Projekt Prezydenta, bardzo proszę, kto referuje, bardzo prosimy o zreferowanie, do projektu oczywiście wpłynęła jeszcze poprawka, ale to będziemy na ten temat rozmawiali, proszę.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W roku 2018 przyjęty został uchwałą Rady Miasta Krakowa plan ograniczania skutków powodzi oraz odwodnienia miasta Krakowa. Plan powstał w związku z nowelizacją ustawy prawo wodne, która miała miejsce w roku 2017. Dokument ten wyznaczał cele i działania Gminy Miejskiej Kraków w zakresie ochrony przed powodzią i odwodnienia miasta. Zgodnie z zapisami uchwały plan podlega aktualizacji, co 5 lat, w związku z tym, że pierwotny plan przyjęto w roku 2018 5 lat mija w tym roku. Zakres planu, zakres aktualizacji planu dotyczy między innymi uwzględnienia zadań wymienionych w obowiązującym od marca tego roku planie zarządzania ryzykiem powodziowym, konieczności realizacji zadań ujętych w planie adaptacji miasta Krakowa do zmian klimatu, który został przyjęty w tym roku w listopadzie, zakończeniu realizacji części zadań ujętych w planie oraz określenie, konieczności określenia nowego zakresu działań. Szczegółowe informacje wraz z prezentacją przedstawione zostały na tematycznych komisjach i corocznie z uchwały przygotowywane jest sprawozdanie i przekazywane do Przewodniczącego Rady Miasta. I sprawozdanie zawiera informacje dotyczące stanu realizacji konkretnych działań wraz z oszacowaniem kosztów. I zwracam się do Państwa z prośbą o przyjęcie uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy prezentacje stanowisk klubów, opinie komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja chciałem Pani Dyrektor zapytać, gdzie Pani Dyrektor jest, było takie spotkanie w marcu z Panem Prezydentem Kuligiem w Toniach na rzece Sudół, była mowa o przygotowaniu odwodnienia tego obszaru od granicy gminy Wielka Wieś aż do ulicy Opolskiej. Moje pytanie jest takie, co się w tym temacie wydarzyło, dlatego, że tam było ustalenie takie, że miasto rozpocznie prace przygotowawcze związane z podkładami geodezyjnymi, Gmina Wielka Wieś, to wiem od Radnych, zabezpieczyła kwotę 30 bodajże mln złotych na budowę zbiorników retencyjnych, ponieważ wszyscy są jakby pewni tego, że zbiorniki retencyjne, które są przygotowywane przy S52 z biegiem czasu się zamulą i nie będą wystarczające do zatrzymania wody, poza tym z planu miejscowego dla Wielkiej Wsi wynika, że tam będzie przestrzeń magazynowa wielkopowierzchniowa, więc pytanie jest takie, co się w tym temacie dzieje, na jakim etapie jesteście Państwo od marca tego roku, czy uzgodniono z gminą Wielka Wieś czy my się dokładamy do ich zbiornika retencyjnego czy nie, ewentualnie czy znaleziono działkę w okolicach ulicy Potoczek na, której szukano celem zbudowania zbiornika retencyjnego i co się dzieje przy, w obszarze zabudowy jednorodzinnej przy ulicy Północnej gdzie Prezydent razem z Panią Dyrektor z Wód Polskich obiecywali, że będą podniesione zabezpieczenia przed rozlewającą się rzeką. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Pan Przewodniczący Edward Porębski, autor poprawki między innymi.

Radny – p. E. Porębski

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Ja bardzo proszę o przyjęcie poprawki do druku numer 3797 w sprawie przyjęcia planu ograniczenia skutków powodzi oraz odwodnienia miasta Krakowa. W załączniku w punkcie

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

numer 4, działania i nakłady finansowe w tabeli 1 w liczbie porządkowej 3/17 w kolumnie, nazwa działania po słowie, Wadów, dodaje się słowa Wolica, Wyciąże, Branice, Chałupki, Przylasek Wyciąski. Uzasadnienie wspomniane w oparciu, osiedla są położone poniżej osiedli wymienionych w uchwale w druku 3797 i cieków wodnych, dlatego, że to jest poniżej, bardzo bym prosił o przyjęcie poprawki, bo to są tereny, które Pan Dyrektor Cebula słusznie na Komisji Infrastruktury powiedział, że to są najbardziej zalewane tereny, bo są najniżej położone. Wiem, że Pan Dyrektor również mówił, że będą tam wykonane w Wolicy dwa zbiorniki, ale do tych zbiorników też musi być odprowadzenie z tych cieków wodnych czy w pobliżu rowów również tak samo, czyli kanalizacja. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Jeśli nie to czy możemy uzyskać odpowiedź na pytania Pani Dyrektor, Panie Dyrektorze? Bardzo prosimy.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska

Szanowni Państwo Radni! Szanowny Panie Przewodniczący!

Więc tak. Pierwsze pytanie dotyczące Sudółu od Modlnicy. Więc tak, rzeczywiście w marcu mieliśmy spotkanie z mieszkańcami w ramach jednego z zespołów przeciwpowodziowych i tak, jeżeli chodzi o zbiornik, który miał powstać na granicy Wielkiej Wsi, miasta Krakowa to od wójta Wielkiej Wsi mieliśmy tylko propozycję, znaczny bardziej propozycję, a prośbę o pomoc w jego procedowaniu, tylko i wyłącznie to. Ten zbiornik nie jest w naszych kompetencjach, tylko i wyłącznie w zakresie Wielkiej Wsi, więc tamtejszy wójt będzie ten zbiornik po prostu procedował. Jeżeli chodzi o kwestie związane ze Sudółem od Modlnicy to ogólnie zgodnie z ustawą prawo wodne prawa właścicielskie do tego cieką mają Wody Polskie i to jest ich zadanie. My oczywiście w ramach tego zespołu zastanawialiśmy się czy nie będziemy mogli im pomóc i przekazać kosztów na współutrzymywanie tego cieką i niestety w tym roku takie zadanie nie udało się przeprowadzić gdyż przetarg ogłoszony na ten Sudół, niestety nie pamiętam, w jakim kilometrze, ale bodajże od 0 do chyba 500800, to jest praktycznie cała długość Sudółu od Modlnicy w granicach Gminy Miejskiej Kraków żaden wykonawca się nie zgłosił i my mieliśmy procedować w części od 5800 do 6200, czyli tą samą końcówką do granicy gminy Wielka Wieś, niestety nie procedujemy, dlatego, że jeżeli główna część odcinka Sudółu nie jest oczyszczona ani zmodernizowana więc nie było sensu tej końcówki tutaj procedować, bo to wtedy takich prac się nie prowadzi. Jeżeli chodzi o poprawkę Pana Radnego to jak najbardziej, jeżeli to jest punkt 3,17 realizacja inwestycji objętych koncepcją odwodnienia obszaru obejmującego między innymi teren osiedli Przylasek Rusiecki, Kościelniki, Wróżeńice, Węgrzynowice i Wadów i to jest ten punkt Panie Radny, to jak najbardziej możemy to przyjąć i dopisać to, co Pan wnioskował. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Tak, Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy, drugie wystąpienie, prosimy.

Radny – p. G. Stawowy

Ja rozumiem, że w temacie, który Pan Prezydent Kulig w marcu obiecał mieszkańcom, nic się nie wydarzyło. Miały być jeszcze przygotowane podkłady geodezyjne, o których była mowa, że to zajmie około roku, a Pani już mówi o przetargach, rozumiem, chyba, że to był przetarg na te rzeczy geodezyjne, tam była mowa o tym, że to będzie podzielone tak jak na Bibiczance, że część przygotowuje gmina, część przygotowują Wody Polskie. Gmina miała przygotować te rzeczy techniczno – formalne, które są związane z zadaniami, a może Pan Dyrektor Popiel

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

wie lepiej, bo tak widzę, że Pani nieorientowana w temacie jest, a Pan Dyrektor sobie tam siedzi w rogu i może wie lepiej, była umowa taka sama jak na spotkaniu w sprawie Bibiczanki, w sprawie ulicy Wądół, że część przygotowuje gmina, część przygotowują Wody Polskie, Gmina wyłoży pieniądze rzędu 300 tys. zł na tą dokumentację formalną, a później resztę przygotowują już Wody Polskie, było przekazanie dokumentacji, a Pani mówi o przetargu, zaczęła, bo to się wydarzyło, albo dzieje się jeszcze coś innego, albo rozmawiamy o różnych rzeczach. A tak przy okazji korzystając z obecności Panów Dyrektora z KEGW to chciałem zapytać jak ustalenia lokalizacji rowów odwadniających na terenach nieuchwalonych planów przyrodniczych, na terenie Nowej Huty.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pani Dyrektor prosimy.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska

Panie Radny na zespołach były poruszane dwa cieką, jeden to ciek Bibiczanka, a drugi to Sudół od Modlnicy. Jeżeli chodzi o Bibiczankę to rzeczywiście mieliśmy takie ustalenia, że Gmina Miejska Kraków opracowywuje geodezję oraz modelowanie hydrodynamiczne i to robimy, to Bibiczanka i jesteście już, ja wiem, tylko ja mówiona razie o Bibiczance, to jest to porozumienie, które obecnie jest realizowane. Jeżeli chodzi o Sudół od Modlnicy w ramach zespołu nie procedujemy teraz żadnego porozumienia z Wodami Polskimi, aby takie opracowanie wykonać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Pan Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Klimat-Energia-Gospodarka Wodna – p. J. Popiel

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W momencie, kiedy tworzyliśmy ten plan, czyli w tej chwili aktualizacja tego planu wystąpiliśmy do Wód Polskich żeby wskazali swoje zadania i wszystkie zadania, które wskazali zostały w tym planie zapisane. Problem polega na tym, że oni wskazali to, co jest w planie zarządzania ryzykiem powodziowym, natomiast Sudół nie jest wskazany w planie zarządzania ryzykiem powodziowym, ponieważ nie ma modelowania hydrodynamicznego tam zrobione i nie ujęli tego. Stąd też, jeżeli oni przy aktualizacji planu zarządzania ryzykiem powodziowym wsadzą Sudół od Modlnicy to z automatu następna aktualizacja zostanie poszerzona o działania na Sudole od Modlnicy, ale to jest ciek naturalny, zarządzany przez Wody Polskie. Proszę? Ja nie mam takiej wiedzy. Na Bibiczance oczywiście była taka rozmowa i na Bibiczance jest to robione, natomiast na Sudole ja przynajmniej o takim zobowiązaniu nie słyszałem, być może, że tak było, ale ja nie słyszałem. Ale, w jakim zakresie rowy odwadniające, bo ja rozumiem, że chodzi o lokalizację? Nie, to, jeżeli chodzi o lokalizację rowów odwadniających to wiadomą rzeczą, że one są w tej chwili w tym załączniku wykazane, jako rowy stanowiące system, są też rowy w Hucie, a te, co mamy nowe do wykonania to jest na koncepcjach obszarowych i jeżeli projektanci wskazali, że mają być jakieś nowe rowy to są elementem tej uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, bardzo proszę nie mówić o przeterminowanych testach. Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Mamy zgłoszoną poprawkę, głosowanie odbędzie się w bloku. Następnym druk.

Przyjęcie i wdrożenie do realizacji Planu Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej i jej Obszaru Funkcjonalnego.

Projekt Prezydenta, druk 3818, I czytanie, referuje, bardzo prosimy o zreferowanie.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. E. Bielas

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku 3818 dotyczy Planu Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej i jej Obszaru Funkcjonalnego. Sam plan zrównoważonej mobilności jest to plan strategiczny zaprojektowany tak, aby spełniać potrzeby mobilności mieszkańców po to, aby zapewnić lepszą jakość życia mieszkańców, na którą mają wpływ między innymi hałas, zanieczyszczenie powietrza, czy wypadki komunikacyjne. Sam dokument opiera się na dotychczasowych praktykach planistycznych oraz bierze pod uwagę kwestie integracji, udziału społecznego oraz ciągłej ewaluacji. Tak, więc ogólnie plan zrównoważonej mobilności charakteryzuje się długoterminową wizją oraz podejściem partycypacyjnym zarówno w jego przygotowaniu jak i później jego wdrażaniu. Przedstawiony pod uchwałą Rady Miasta Krakowa plan zrównoważonej mobilności miejskiej, chciałam podkreślić, że wynika, potrzeba jego przyjęcia wynika między innymi z umowy partnerskiej na lata 2021 – 2027, która wskazuje, że inwestycje w zrównoważoną mobilność muszą opierać się na odpowiednim planowaniu mobilności miejskiej. Szanowni Państwo ważne jest również to, że przyjęcie tego dokumentu warunkuje uzyskanie dofinansowania ze środków Unii Europejskiej dla miast wojewódzkich oraz gmin położonych w ich miejskich obszarach funkcjonalnych na projekty związane ze zrównoważoną mobilnością miejską. Ponadto uzyskanie dofinansowania dla projektów z zakresu mobilności miejskiej możliwe jest, gdy wskazana zostanie spójność projektu z planem zrównoważonej mobilności, co oznacza, że istnienie planu oraz jego zapisy wskażą konieczność realizacji projektu i ten wymóg dotyczy programów FEniKS oraz zarządzanych przez Komisję Europejską jak chociażby CEF. Przy przygotowaniu planu, który został przygotowany siłami własnymi pracowników Urzędu Miasta Krakowa i Stowarzyszenia Metropolia Krakowska kierowano się w przygotowaniu tego dokumentu dokumentami strategicznymi zarówno na szczeblu europejskim jak i szczeblu krajowym oraz lokalnym. W ramach dokumentu ze szczebla europejskiego uzgodniono między innymi wytyczne zawarte w dokumencie nowe ramy mobilności miejskiej, natomiast na szczeblu krajowym uwzględniono chociażby strategię rozwoju transportu oraz krajową politykę miejską do roku 2030. Szanowni Państwo tak pokrótce, dokument, który został Państwu przedłożony pod uchwałą, proces jego przygotowania został zapoczątkowany w 2021 roku poprzez uchwałę Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Członków Stowarzyszenia Metropolia Krakowska, natomiast same prace zespołu roboczego składającego się z przedstawicieli zarówno Urzędu jak i Metropolia Krakowska i Politechniki Krakowskiej rozpoczęły się w marcu 2021 roku. W październiku 2022 roku przystąpiono do pilotażu Centrum Unijnych Projektów Transportowych oraz Ministerstwa Infrastruktury obejmującego wsparcie konsultantów przy opracowaniu tego typu dokumentu, w listopadzie 2022 roku natomiast została podjęta uchwała Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Członków Stowarzyszenia Metropolia Krakowska, w której gminy Metropolii deklarują wolę przyjęcia uchwałą Walnego Zgromadzenia Członków Stowarzyszenia oraz uchwałami, stosownymi uchwałami rad gmin dokumentu pod nazwą Plan Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej. I tak dla Państwa informacji Szanowni Państwo uchwała Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Członków Stowarzyszenia Metropolia Krakowska została podjęta 28 listopada 2023 roku. Niezależnie od powyższego trwały rozmowy z gminami obszaru funkcjonalnego Metropolii Krakowskiej, we wrześniu tego roku została przygotowana i zaopiniowana strategiczna ocena oddziaływania na środowisko dla tego

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

dokumentu, w miesiącach października i listopadzie tego roku trwały konsultacje społeczne w ramach, zarówno w Krakowie jak i w gminach ościennych w ramach, który zgłaszane zostały uwagi i zostało również odniesienie się do nich. Obszar samego planu obejmuje miasto Kraków, gminy Stowarzyszenia Metropolia Krakowska jak i gminy obszaru funkcjonalnego. Szanowni Państwo tak pokrótce przeprowadzono diagnozę, w której określono problemy z zakresu systemu transportu dla obszaru objętego przygotowanym planem, na podstawie przygotowanej diagnozy określono trzy scenariusze rozwoju systemu transportu dla obszaru objętego tym dokumentem, był do scenariusz podstawowy zrównoważony i aktywny. Po dokonaniu oceny wielokryterialnej zdecydowano się na wybór scenariusza zrównoważonego, który zakłada poprawę jakości życia mieszkańców poprzez zwiększenie atrakcyjności przestrzeni Metropolii Krakowskiej Obszaru Funkcjonalnego, zwiększenie, czy chociażby zwiększenie dostępności do transportu zbiorowego. W planie zrównoważonej mobilności Metropolii Krakowskiej określa została wizja rozwoju transportu, jest to metropolia obszarem zintegrowanego i zrównoważonego systemu transportowego zapewniającego bezpieczeństwo wszystkim uczestnikom ruchu służącego kreowaniu lepszej jakości życia mieszkańców i współtworzonego przy ich udziale. Ponadto na potrzeby wizji określonych zostało, określone zostały cele strategiczne tego dokumentu jak chociażby poprawa jakości życia i przestrzeni publicznych, wzrost atrakcyjności mobilności efektywnej, poprawa bezpieczeństwa czy poprawa jakości planowania i organizacji promocji oraz efektywności transportu. W związku z powyższym podsumowując ten plan przedłożony zakłada również wskaźniki monitorowania postępu realizacji tego dokumentu. Natomiast chciałam tutaj w tym miejscu podkreślić, że obszar, dla którego jest sporządzony ten dokument podlega ciągłym zmianom i nieustannie się rozwija, tak, więc po zakończeniu cyklu planowania zrównoważonej mobilności należy wymienić się doświadczeniami, opiniami z mieszkańcami, aby ocenić stan realizacji tego planu oraz zidentyfikować i rozważyć nowe problemy. Tak, więc w związku z powyższym Szanowni państwo tak w telegraficznym skrócie dziękuję i bardzo proszę o pochylenie się nad tym drukiem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, Pan Dyrektor Daniel Wrzozczyk, Metropolia Krakowska, prosimy.

Pan Daniel Wrzozczyk

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja chciałem potwierdzić, że ten dokument został przygotowany w ścisłej współpracy z przedstawicielami gmin Metropolii Krakowskiej, obszaru funkcjonalnego. Wyrazem tego jest przyjęcie dokumentu przez szefów gmin Metropolii Krakowskiej w ubiegły wtorek, ale też pozytywna opinia Rady właściwych komisji Rady Gminy Skawina w przedmiocie tego dokumentu. I chciałbym też przekazać Państwu kilka słów od Przewodniczącego Rady Gminy Zielonki. Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Dziękuję za zaproszenie do udziału w dzisiejszej Sesji Rady Miasta, jednak ze względów zdrowotnych nie mogę się pojawić. Informuję, że właściwe komisje Rady Gminy Zielonki pozytywnie zaopiniowały projekt Planu Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej. Dokument ten to poważny krok w stronę współpracy opartej na zrozumieniu i dostrzeganiu wzajemnych potrzeb. Nigdy wcześniej nie mieliśmy okazji współpracować ze sobą przy powstaniu dokumentu strategicznego o takiej randze. Bardzo dziękuję Radnym Radny Miasta Krakowa oraz przedstawicielom Urzędu Miasta za partnerskie traktowanie i wzajemne zrozumienie w procesie opracowania projektu dokumentu. Wierzę, że to dopiero początek, ponieważ pełna

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

realizacja będzie możliwa jedynie w ramach wzajemnego zrozumienia i współpracy. Z wyrazami szacunku Mirosław Golanko, Przewodniczący Rady Gminy Zielonki. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy serdecznie. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pan Radny Łukasz Sęk.

Radny – p. Ł. Sęk

Króciutko. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Tak, ja też chciałem podziękować w imieniu zespołu komisji i samej komisji Metropolii gdzie pracowaliśmy nad tym dokumentem, braliśmy udział w różnych konsultacjach także poza Krakowem, z podziękowaniem dla Stowarzyszenia Metropolia, dla Pani Dyrektor też i dla wszystkich, którzy włączyli się w ten proces i nie przedłużając ja chciałbym też poprosić, ponieważ to jest dokument, który jest potrzebny do przygotowywania wniosków o środki europejskie, a wszyscy liczymy, że te środki bardzo szybko będą uruchomione i będzie można się o nie starać, to skoro już dzisiaj zostało to przedstawione, było wcześniej konsultowane, przez wiele miesięcy było dostępne również Państwu Radnym to chciałbym też złożyć wniosek o to żebyśmy też dzisiaj przeprowadzili drugie czytanie tego druku i mogli go dzisiaj przyjąć po to, żeby można było już przygotowywać na jego podstawie wnioski o środki europejskie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Wniosek do drugiego czytania, jako sprawy nagłej. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Jeśli nie to, Pan Rafał Magryś. Bardzo proszę, tylko prosiłbym ze względu na późną porę może skracać. Pan Przewodniczący składa wniosek o wydłużenie czasu dyskusji?

Pan Rafał Magryś

Cieżko mi się odnieść do tego, ponieważ nie za wiele słyszałem, nie było do końca ładnie przedstawione, co tak naprawdę ten zrównoważony transport tam wnosi, czy to chodzi właśnie o więcej rowerków czy mniej rowerków, bo do zrównoważonego tak bym najchętniej wniósł taką rzecz, że pracownikom biurowym faktycznie przyda się ta aktywność rowerowa, to się zgadza. Ale zauważam, że bardzo mało pojawia się pracowników fizycznych w tych wszystkich merytorycznych wystąpieniach i w konsultacjach i w ogóle, a gwarantuję, że pracownik fizyczny musi do pracy dojechać wypoczęty. Więc przydałoby się pomyśleć o tym, że gwarantowana praca fizyczna gwarantuje również środek transportu mechaniczny typu samochód. To bardzo by było dobrze o tym pomyśleć, jeżeli mamy myśleć w ogóle o racjonalnym rozwoju. Nie rozumiem tego pośpiechu, bo niestety to jest problem, że wiele punktów jest wymogiem pozyskania pieniędzy i to jest właśnie to, o czym mówiłem, że my nie niezależni tylko tak naprawdę implementujemy programy, które nie do końca są przeanalizowane na naszym gruncie, ale są wymagane do tego żeby pozyskać pieniądze. I uważam, że taka sprawa powinna się odbyć w szerszym gronie i mieszkańcy powinni być o tym poinformowani i powinna być szersza konsultacja, a nie tak, że wprowadzamy znowu jakiś program, bo rozumiem, że centrum /.../ jest poza miastem, ograniczamy to, zmieniamy trochę, pojawiają się paczkomaty, zmienia nam się całkowicie w ogóle poruszanie się po mieście transportu, właśnie paczek, to nawet wczoraj odnośnie InPostu usłyszałem, że jednak mają analizę odnośnie tego, że zmniejsza się ta szkodliwość transportu właśnie przez to, że jest dostarczany towar w jedno miejsce, a nierozwożony do każdego domu, jest to racjonalne, wiele takich rzeczy przydałoby się wyjaśnić faktycznie tak jak było wczoraj mówione w tym

programie, żeby dobitniej to wyjaśnić, o co w tym tak naprawdę chodzi, a z punktu widzenia znowu mnie, jako przedsiębiorcy, kiedy teraz musiałem korzystać z samochodu zastępczego i było to duże Ducato i jeżeli patrzymy na wypożyczenie takich pojazdów gdzie 300 zł mnie kosztowała, dobra, to w miesiącu pożyczanie takiego samochodu kosztuje przedsiębiorcę 10 tys. zł. Więc jest to nieracjonalne i tutaj trzeba myśleć właśnie o tym, żeby, jak przedsiębiorcy będą w stanie zachować małe pojazdy do wykonywania swoich usług. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę, wobec czego mamy tutaj złożony wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania, jako sprawy nagłej, wobec czego zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu i wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek dziś godzina 22.00, a poprawek dziś 22.10. Następnym razem druk, tryb dwóch czytań.

Przyjęcie Założeń do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 – 2038.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, 3832, I czytanie, referuje Pan Dyrektor, prosimy.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. A. Łazęcki

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Dokument był omawiany na trzech komisjach gdzie uzyskał pozytywną opinię, w związku z tym ograniczę się do przypomnienia, co jest celem tego dokumentu, założenia do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną, paliwa gazowe są dokumentem wymaganym ustawą prawo energetyczne, a celem jest koordynacja planów rozwoju przedsiębiorstw energetycznych z planami rozwoju gminy. W wyniku analiz w dokumencie zostały określone prognozowane zmiany w zaopatrzeniu w ciepło i energię, obecne plany rozwoju przedsiębiorstw energetycznych oraz wymagania dotyczące tych systemów, które będą obowiązywały w kolejnych latach. W ten sposób przedsiębiorstwa energetyczne mają informację pozwalającą podejmowanie, na podejmowanie decyzji w horyzoncie długoterminowym, oraz są podstawą do aktualizacji planów rozwojowych spółek energetycznych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo serdecznie dziękujemy. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Dyrektorze chciałem zapytać, bo odbyliśmy kiedyś taką pogadankę w ramach Komisji Infrastruktury, chciałem wrócić do tych tematów, które były poruszane. Po pierwsze uchwaliliśmy, nie ma co ukrywać, niemal lobbystyczny plan miejscowy dla okolicy ulicy Dymarek, dla lokalizacji farmy fotowoltaicznej, która miała być, które to osady ArcelorMittal miały być wydzierżawione przez MPEC. Ja chciałem zapytać na jakim etapie jest ta dzierżawa i czy już wystąpiono o pozwolenie na budowę na budowę tej farmy fotowoltaicznej, czy tylko zrobiliśmy dobrze zagranicznemu inwestorowi i będzie miał farmę fotowoltaiczną, która miała być dla MPEC. Chciałem zapytać o sytuację na Rzepakowej, bo tam Nowa Huta Przyszłości w ramach swojego rozmachu inwestycyjnego miała skupić

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

tereny, mimo tego, że wszyscy dzierżawią pod fotowoltaikę, oni chcieli kupić te tereny, wybudować tam magazyny energii i zrobić dużą farmę fotowoltaiczną przy ulicy Rzepakowej. I też chciałbym wiedzieć, na jakim etapie jest, bo ten projekt był bardzo ważny proszę Państwa, bo tam w planie miejscowym zrobiono nakaz wprowadzenia owadów miododajnych, więc to jest bardzo ważne z punktu widzenia hodowli pszczoł w Krakowie, bo te pszczoły mogły tam mieć swoją bazę miejską w Nowej Hucie Przyszłości. Chciałem zapytać o energię geotermalną, na stronie 140 Państwo opisaliście tą rzecz, załączyliście nam cały zestaw map czarno – białych, na których kolory oznaczają, mam prośbę, żeby Pan pokrótce nam temat wyjaśnił, o co chodzi, bo z czarno – białej mapy, z odcieniowej mapy ciężko wyczytać, który odcień, w której części miasta, nie złośliwość, Panie Sekretarzu będzie Pan z tego odczytywał atrakcyjność geotermalną w Krakowie? Mogła być też prezentacja, wszyscy są zainteresowani, ile osób na sali siedzi, w związku z powyższym jestem bardzo ciekaw czy jest gdzieś w Krakowie takie miejsce, to jak bardzo jest ono atrakcyjne. Kolejna rzecz chciałem zapytać o energię słońca, tak się nazywa podpunktu 8.2.1, energia słońca, nie z słońca tylko energia słońca i tutaj jest po pierwsze, dlaczego dane są na 21 rok skoro my uchwalamy dokument na lata 23 – 38, to powinny być przynajmniej bieżące, na przykład z 23 roku, a nie sprzed dwóch lat, po drugie suma mocy wytworzonej na wszystkich obiektach Gminy Miejskiej Kraków, spółek, jednostek miejskich to jest 899 kilowatów, nawet jednego mega nie wytwarzają jednostki miejskie, to jedna hektarowa farma wytwarza jeden megawat rocznie, no, więc jakby ile jest na dzisiaj, bo mamy, jakby nie patrzeć Mikołaja roku 23, a to są dane z końca 21, sprzed dwóch lat. Więc chciałbym wiedzieć jak to dzisiaj wygląda, czy coś się zmieniło, jaka jest tendencja, jakie są plany, czy jest tak jak na ulicy Dymarek, że miało być dobrze, a nie ma w ogóle. Kolejna kwestia to jest pytanie dotyczące biogazu, ponieważ z tabeli na stronie 146 do roku 20, bo dalszych danych nie ma, wynika, że z roku na rok ilość wytworzonej energii elektrycznej z biogazu w megawatogodzinach spada, między rokiem 16, a 20 spadła o połowę, dlaczego i dlaczego nie ma danych bardziej aktualnych. Dziękuję, to takich kilka podstawowych pytań.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Będą następne rozumiem, czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciałby zadać pytania? Jeśli nie to bardzo proszę o udzielenie odpowiedzi.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. A. Łazęcki

Szanowni Państwo!

Jeżeli chodzi o farmę fotowoltaiczną na Dymarek to wypowiadał się na ten temat Prezes Marian Łyko w poniedziałek, mówił, że ma umowę z ArcelorMittal, tak, że ta inwestycja będzie powstawać. Rzepakowa z tego, co wiem jest zawieszona, nie ma KEGW, tak, że, przedstawiciela KEGW w tym momencie, który tam miał inwestować. Energia geotermalna, w egzemplarzu, który my przygotowaliśmy i przekazaliśmy oczywiście kolory są, kolory pokazują, to akurat Pan pokazywał chyba mapę płytkiej geotermii, czyli to, co się nada, jako dolne źródło pomp ciepła i jest pewne zróżnicowanie na obszarze Krakowa, są obszary bardziej predysponowane niż inne, tak, że można to odczytać. Jeżeli chodzi o głęboką geotermię to jest pewien potencjał zdiagnozowany w obszarze Przylasek Rusiecki, ostatnio mieliśmy informacje o uzyskaniu dofinansowania próbnego odwiertu, który zweryfikuje potencjał, natomiast jest to potencjał bardziej rekreacyjny niż grzewczy, tam kiedyś w takich starych analizach sprzed chyba 15 lat była mowa mniej więcej, poniżej jednego megawata, tak, że to może być źródło dla obszarów w rejonie Nowej Huty Przyszłości. Przy wykorzystaniu pomp ciepła można by z tego jednego megawata wyprodukować ze trzy, cztery. Jeżeli chodzi o fotowoltaikę to w ostatnich latach duży nacisk, jeżeli chodzi o

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

6 grudnia 2023 r.

jednostki miejskie na fotowoltaikę dachową, powstało ponad 30 obiektów, są przygotowane analizy dla kolejnych parudziesięciu obiektów, nie wszystkie dachy się nadają, natomiast czekamy na finansowanie w WPF, w kolejnych latach są całkiem poważne kwoty, ponieważ tam z któregoś przepisu wynika, że część środków musi być przekazana na ten cel. Jeżeli chodzi o biogaz to jest biogaz z wysypiska odpadów i te złoża się po prostu wyczerpują, metan powstaje w wyniku rozkładu, to jest dość stare wysypisko tak, że jest naturalne, że to źródło zanika. Nie wiem czy wszystko odpowiedziałem? Energia, mówiłem o fotowoltaice, tak. To znaczy ten dokument powstawał dość długo, posługiwaliśmy się danymi, które były dostępne w tamtym momencie, trudno aktualizować do bieżących danych szczególnie jak tego roku nie mamy zamkniętego, podsumowanego, 23-go.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Rozumiem, że dziękujemy. Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy, drugie wystąpienie.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Dyrektorze ja byłem w MPEC niedawno, rozmawiałem z Prezesem Łyką i nic nie wspominał o podpisanej umowie z Mittalem, raczej mówił, że Mittal wstrzymał zarządzanie nieruchomościami w Krakowie w związku z prawdopodobnym wycofaniem się z Krakowa i nie podpisuje ani umów dzierżawy, ani sprzedaży. Więc może coś się zmieniło w ciągu ostatnich dwóch tygodni, ale tak było dwa tygodnie temu. Są jeszcze trzy tematy, które warto są poruszenia, dlatego, że Pan wspominał i Pan Prezes Łyko mówiliście o tym, że kupimy CEZ w Skawinie, miał być zakup, żeby było źródło, wydaje się logiczne, bo nie tylko dystrybucja poprzez MPEC, ale również zakup źródła ciepła, czyli CEZ w Skawinie, dużo o tym było mowy na różnych konferencjach i przy różnych okazjach i Pan ostatnio zaczął uświadamiać, że CEZ to jest tak naprawdę wydmuszka starych maszyn, którzy nie ma sensu kupować, że sam zakup technologii to jest jedno, a dwa, tam trzeba włożyć miliardy złotych, więc moje pytanie jest takie na ile kwestia zakupu czeskiego producenta prądu w Skawinie jest aktualna. Skąd będą pieniądze, bo to będzie kosztowało pewnie kilkaset milionów złotych, a zdaje się ostatnio MPEC ostatnio kupił biurowiec, więc nie ma na nagrody roczne, więc jak sytuacja wygląda z zakupem CEZ, bo to jest bardzo dobry pomysł, ja jestem za, tylko chciałbym znać źródło finansowania. To jest pierwsza rzecz. Druga rzecz, była mowa o wykupie udziału w takiej spółce energetycznej Tauron i Mittal na terenie Kombinatów, w planie miejscowym żeśmy tam specjalnie poprawili warunki, żeby dało się rozbudować te moce wytwórcze, jak ta sytuacja wygląda i jakie jest źródło finansowania wykupu tych udziałów. I trzecia rzecz, w związku z tym, że dokument jest do 38 roku, a od mniej więcej 3-ch, może 4-ch lat Prezydent Miasta opracowuje uwarunkowania do nowego Studium, Miasta Krakowa, no, więc moje pytanie jest takie gdzie w ramach tych uwarunkowań stwierdzono możliwość budowania farm wiatrowych, fotowoltaicznych, w ogóle źródeł energii w Krakowie i czy Państwo złożyliście takie wnioski do Wydziału Planowania, żeby uwzględnić w kierunkach, których już dzisiaj nie będzie, bo się ustawa zmieniła, ale ustawa się zmieniła dwa miesiące temu, więc zakładam, że jeżeli dokument jest od 23 do 38 to Państwo złożyliście takie wnioski do Wydziału Planowania, więc gdzie w Krakowie są planowane takie miejsca, w których będzie wytwarzana energia alternatywna, czyli z tzw. OZE, to takie jeszcze trzy rzeczy.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Chyba, że wejdzie jedna ustawa to tam już żadnych planów nie trzeba będzie, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. A. Łazęcki

Szanowni Państwo zakup CEZ i zakup Tamehu, te dwie instalacje są już od dłuższego czasu przedmiotem z jednej strony chęci pozbycia się właścicieli, z drugiej strony chęci zakupu przez MPEC rzeczywiście, negocjacje są trudne, bo trzeba się spotkać i uzgodnić wspólne warunki, z tego, co Prezes Łyko mówił w poniedziałek to, jeżeli chodzi o Tameh to jest spory problem, bo właściciel zainwestował w Tameh całkiem spore pieniądze, a w tej chwili chcemy to odkupić dużo taniej, czyli powstanie strata i ktoś musi pod tą stratą się odpisać i nie ma chętnych, w związku z czym te warunki na razie nie są uzgodnione. Jeżeli chodzi o CEZ Skawina to Skawina jest nam potrzebna ze względów hydraulicznych, potrzebne jest nam źródło ze względów hydraulicznych, żeby ten obszar miasta zasilić w ciepło. Tak jak mówiłem, rzeczywiście jest to stara elektrociepłownia jeszcze z lat 50-tych, 60-tych, z mocno wyeksploatowanym parkiem maszynowym, dodatkowo tam były problemy własnościowe, czy przepisania, przypisania majątku do spółek czy podspółek CEZ, te rozmowy są rozmowami biznesowymi, ja wszystkie tutaj ani nie wiem, ani nawet bym nie chciał mówić, trwają rozmowy. Tak, że te dwie lokalizacje są w zainteresowaniu miasta rzeczywiście. Jeśli chodzi o Studium no to w mieście nie ma dużo terenów nadających się pod farmy fotowoltaiczne wielkopowierzchniowe, teren jest cenny czy inwestycyjnie czy przyrodniczo czy z innych powodów, w zasadzie to są tylko te lokalizacje w rejonie Kombinat w Nowej Hucie, najlepiej na byłych hałdach. Do tego KEGW zidentyfikował kilka czy kilkanaście nawet lokalizacji na mniejsze farmy takie do 500 kilowatów czy góra do megawata, co nie wymagało czy nie trzeba było spełniać tak rygorystycznych wymogów planistycznych, urbanistycznych. Czy odpowiedziałem satysfakcjonująco? Skąd pieniądze. Zakupuje MPEC, były rozmowy prowadzone z bankami, generalnie ciepłownictwo jest działalnością dochodową i takie pożyczki można uzyskać ze spłatą z przyszłych dochodów ze sprzedaży ciepła. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Czy ktoś jeszcze? Jeśli nie to Pan Rafał Magryś. Pan Rafał Magryś jest zgłoszony do, nie wiem czy wszystkich, ale do dużej części następnych projektów.

Pan Rafał Magryś

W każdym razie Panie Sekretarzu odnośnie zagrożeń, bo nawet tutaj przechodząc przez korytarze Urzędu Miasta zauważyłem taki piękny komin gazowy, który jest koło wentylacyjnych. To jest sytuacja w ogóle przez, którą się pojawiłem tutaj, najpierw przez Straż Miejską, a niech mi Pan wierzy, największą abstrakcją wie Pan, co było? Jak składam pismo do Straży Miejskiej gdzie informuję o tym, że ktoś może się zacząć gazem, nie mając nawet źródła gazu u siebie w domu i niech mi Pan wierzy, pali, która/.../

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Prosiłbym na temat.

Pan Rafał Magryś

Na temat jest. Pani, która odbierała pismo wstała prawie na baczność i powiedziała, wie pan, co, nic pan nie osiągnie, ale dziękuję panu, że ktoś się tym interesuje, bo ja miałam taką sytuację. I to jest kwestia, którą należy poruszyć. Skoro mamy gaz, informować ludzi jak mają używać tego gazu i żeby nie było takich kominów jak tutaj są, macie przed nosem. Naprawdę przed nosem, jest zrobione zdjęcie, nagranie i wrzucone teraz pod numer tego druku. Jest to problem nagminny, ponieważ mówimy odnośnie gazu, mówimy odnośnie niskiej emisji, ciekawe, dlaczego nie mówimy odnośnie wysokiej emisji. Wysoka emisja

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

działa dokładnie tak samo jak niska emisja tylko w pułapie wysokim, tworzy dokładnie to samo, co niska emisja czyli system szklarniowy, można powiedzieć. Nagrzewamy miasto MPEC wypuszczając pary gazu i nikt się nie zastanawia czy czasami to nie działa jak Kurtyka ciepła i nie przepuszcza wiatru potem i przez to nie mamy problemu ze smogiem. Nikt nie analizuje kominów gazowych, nie wymusza się na ludziach żeby serwisowali kotły, ludzie dopiero zwracają się do serwisanta, kiedy kocioł nie działa. W momencie, kiedy kocioł nie działa to już jest najbardziej szkodliwe urządzenie. Badania, analizy odnośnie wyrzutu gazu z komina prowadzi się dopiero po 10 czy 15 sekundach od zapłonu, a w momencie, kiedy pracowałem przy kominach i stałem przy tych kominach gazowych okazuje się, że przekręcając kurek ciepła wypuszczamy gaz. Czy ktoś to analizuje, skoro tak bardzo walczymy odnośnie jakości powietrza.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Tylko tutaj trochę to nie na temat.

Pan Rafał Magryś

To jest na temat.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo bym prosił do konkluzji.

Pan Rafał Magryś

Jest na temat gazu, źródła gazowego.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Chodzi o zapatrzenie w gaz, a nie o emisję gazu.

Pan Rafał Magryś

O zaopatrzenie w gaz. Kolejna sprawa taką jaką poruszałem odnośnie szkodników, które rozwozimy po mieście, czy jest nie sensowne by było postawić więcej małych biogazowi gdzie dostarczalibyśmy tak naprawdę już odpad zielony ze szkodnikami, chorobami i tym wszystkim do niedalekiego źródła i w ten sposób zmniejszylibyśmy rozmnażanie się szkodników. Możecie sobie wziąć analizę ilości oprysków chemicznych, które są sprzedawane w OBI, w Castoramie, ja po prostu rozmawiam z pracownikami i wiem o tym, że schodzi tego trzy razy 70 % asortymentu i co roku coraz więcej. Odkąd zacząłem pisać pisma Urząd nie pokusił się żeby zanalizować to, choćby nawet zrobić taką prostą informację, informacyjną rzecz jak dowiedzieć się właśnie od tych sklepów ile tak naprawdę jest użycia tego oprysku więcej. Więc sensowne by było utworzenie małych biokompostowni, małych biogazowi i zwożenie produktu, który pozyskujemy jako mieszkańcy do najbliższych punktów i wytwarzanie w ten sposób energii, która jest korzystna, ponieważ nawet na teraz konferencji OS było odnośnie małych źródeł i nawet pobieranie energii z serwerowni, która wytwarza ciepło i dokładanie do całego kompaktu. Tak, że jest to możliwe.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Cztery minuty, dziękuję. Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawek do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następny druk 3805, tryb jednego czytania. Minał termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zniesienie formy ochrony przyrody pomników przyrody na terenie miasta Krakowa.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Mrugała, proszę.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przed nami mogą powiedzieć dwie uchwały. Jedna ma charakter porządkowy i z przykrością muszę poinformować, że przyroda nie jest na wieki, niestety, ale z tych względów i przyrodniczych i porządkowych chcemy usunąć dwa pomniki przyrody, to jest brzoza brodawkowa przy ulicy, przy Alejach Pułkownika Władysława Bieliny-Prażmowskiego i druga lipa drobnolistna, która jest na terenie XXVIII LO przy ulicy Bednarskiego. Obydwa drzewa niestety, ale straciły swoje walory przyrodnicze, w przypadku brzozy są duże wypróchnienia i stanowi, jest w pobliżu dużej arterii komunikacyjnej i stanowi zagrożenie, natomiast, jeśli chodzi lipę to ona niestety, ale podczas tej nawałnicy, która była w lipcu 22 znacznie ucierpiała. Projekt u chwały był poddawany konsultacjom społecznym, pozytywne opinie dała Komisja Dialogu Obywatelskiego ds. Ochrony Środowiska, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska, Krakowska Rada Dialogu Pożytku Publicznego jak również proszę Państwa rada dzielnic II i XIII. Dziękuję bardzo i proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubowe, opinie komisji? Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, ale proszę Pana Rafała Magryś, tylko prosiłbym naprawdę krótko, daję dwie minuty, dwie minuty.

Pan Rafał Magryś

Bardzo dobrze, może być dwie minuty, dowód przestępstwa jest w takim razie na Google Maps, cztery lata temu brzoza żyła. To, co jest opisane teraz w opisie śmierci brzozy jest fikcją, brzoza została skasowana przez jakiegoś jełopa, pilarza. Jakim cudem piszecie takie dyrdymały w ogóle w tym opisie, proszę mi to wytłumaczyć.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Ale prosiłbym używać języka bardziej odpowiedniego.

Pan Rafał Magryś

Bo to są dyrdymały. Proszę sobie włączyć Google Maps i zobaczyć sobie, kiedy brzoza żyła, w jaki sposób brzoza wygląda. Mnie akurat utonął ten telefon, kiedy zrobiłem właśnie zdjęcia, kiedy żyła brzoza, ale tak wpadłem sobie, że zobaczę na Google Maps bo okazuje się, że Google Maps trochę przesuwają teraz w czasie i mamy opóźnienie właśnie, okazuje się 4 lata. Proszę sobie zobaczyć brzozę, porównać ją sobie ze stanem faktycznym i tak jak opisałicie, była cięta, proszę skontaktować się z osobą, która cięta tą brzozę i doprowadzić do tego, żeby, do odpowiedzialności za zniszczenie pomnika przyrody. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Nie widzę zgłoszeń więcej, wobec czego zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie w bloku. Następny druk 3806. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Ustanowienie pomników przyrody na terenie miasta Krakowa.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Mrugała.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

To jest przyjemniejsza uchwała, jak Państwo wiecie staramy się znaleźć takie okazałe drzewa na terenie miasta Krakowa tak, żeby je uznać za pomniki przyrody i udało się znaleźć takie drzewa, jest to 6 sztuk. Mogę powiedzieć, że 4 to są dęby szypułkowe, jesion wyniosły i buk pospolity. Znajdują się na dzielnicach VIII, XI, XI, XVII i XVIII, więc te drzewa można powiedzieć są rozrzucone po całym naszym mieście. Jeśli chodzi o opinie to projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany, uzgodniony przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, Krakowską Radę Działalności Pożytku Publicznego, rady dzielnic VIII, XI, XVII i XVIII i oczywiście Komisja Dialogu Obywatelskiego ds. Ochrony Środowiska też zaopiniowała pozytywnie. Jeśli chodzi o koszty to powiem sama tabliczka na tych drzewach, to jest dość istotne żeby się znajdowała, to nie są duże pieniądze, bo 35 złotych, natomiast staramy się na wszystkich naszych drzewach, które są pomnikami, zrobić monitoring i koszt takiego monitoringu to już jest 900 zł, natomiast zabiegi pielęgnacyjne są dość kosztowne, bo w stosunku do innych drzew, więc trzeba przyznać, że taki zabieg to jest około 1.700 zł na jedno drzewo, natomiast to wspólnie z Zarządem Zieleni staramy się pozyskać środki na przykład z Wojewódzkiego Funduszu żeby po części pokryć te koszty. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowisk klubów? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Jeśli nie to Pan Rafał Magryś dwie minuty bardzo proszę.

Pan Rafał Magryś

Nie wiem czy Pani wie, ale żeby robić pielęgnację pomnika przyrody to tak naprawdę usuwa się tam tylko suche gałęzie, to jest mniej wymagające niż obniżanie korony w drzewie, który jest pomiędzy blokami, mniej wymagające niż robienie prześwietlenia, naprawdę do pielęgnacji pomnika przyrody, który ma pozostać jak najbardziej naturalny jest mniej pracy, on faktycznie jest większy, ale jeżeli ktoś chodzi po drzewach to to nie jest wcale wielki problem, ponieważ wyszukuje się tylko suchych elementów, których jest tak naprawdę w dobrze utrzymanym drzewie niewiele. Tak, że tak jak proponuję właśnie, bardzo dobrze, fajnie by było, kiedy zostałaby połączona praca fizyczna z umysłową i faktycznie pracownik fizyczny, który zajmuje się fizycznie tymi drzewami zaczęłyby wam doradzać, bo po prostu to, co jest przedstawiane to naprawdę są zupełnie inne rzeczy niż w rzeczywistości jest. Ja już wam nawet dostarczam nagrania z pracy na drzewach. I zamiast właśnie starać się robić tak, żeby faktycznie wzmagać ludzi, żeby chcieli te pomniki przyrody i robić je koło siebie tak jak teraz drzewo, które było zgłaszane przeze mnie zrobiłem ferment też jest teraz niewłaściwie przycięte i też za chwilę będę ponawiał dokumentację, tak, że spokojnie, spokojnie, zbierze się tego więcej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń. Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku. 3807, tryb dwóch czytań.

**Przyjęcie Programu aktywnego uczestnictwa młodzieży w życiu miasta
Młody Kraków na lata 2024 – 2028.**

Projekt Prezydenta, 3807, tak, I czytanie, Pani Dyrektor Elżbieta Kois – Żurek, prosimy.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia – p. E. Kois – Żurek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przedmiotowy program obejmuje lata 24 – 28, dotyczy 16 % populacji miasta Krakowa, czyli około 130 tys. mieszkańców Krakowa, skierowany jest do osób między 13, a 26 rokiem życia. Szanowni Państwo szczegółowo diagnoza, cele szczegółowe, działania zostały przygotowane i są przedstawione w załączniku jakim jest program. Szanowni Państwo program jest finansowany w całości z tzw. korkowego, czyli ze środków na przeciwdziałanie patologiom i przeciwdziałanie alkoholizmowi i narkomanii na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Powiem tylko tyle, że zachęcam Państwa do zapoznania się z tym programem, bo jest naprawdę bardzo dobrze przygotowany i skonsultowany we wszystkich możliwych formułach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, Pan Rafał Magryś, dwie minuty, to jest chyba ostatnie zgłoszenie.

Pan Rafał Magryś

Ależ owszem proszę Pani, bo to trzeba właśnie w młodych ludziach wytwarzać takie pozytywne efekty, żeby właśnie sprzeciwiali się autorytetom, które po prostu wykonują niewłaściwą pracę, żeby pokazywać i to tak naprawdę jest walka z patologią, bo teraz młodych ludzi trzeba nastawiać w jakiś sposób gdzie mogą wykorzystać swój pozytywny potencjał, w jaki sposób to robić, żeby faktycznie poprawiać tą rzeczywistość i żeby widzieć poprawę tej rzeczywistości. Jeżeli młodzi ludzie nie będą tego widzieć, oni się będą skłaniać do wszystkiego, co negatywne, musi być satysfakcja z tego, że faktycznie się coś osiągnie. Szkoda, że to jest taka nieprzyjemna satysfakcja, że faktycznie po prostu trzeba komuś, pokochać go po prostu, tak jak zaczynałem dzisiaj, bo inaczej po prostu się nic nie da uzyskać, ale tak jak pisałem w programach do Pana Muzyka o połączeniu właśnie intelektualnej pracy z pracą fizyczną. Pracy fizycznej jest coraz mniej, a praca fizyczna to jest tak jakby część agresywna, która jest w każdym człowieku. Rozmawiałem na przykład z działaczami LGBT teraz, oni w ogóle nie uznają, że w ogóle człowiek ma w sobie negatywne emocje, co nie jest prawdą, a jeżeli to jest program właśnie walki z patologią to tak naprawdę te dzieciaki mają w sobie bardzo dużo frustracji i muszą je gdzieś wykorzystywać i dziwić się, że na przykład właśnie nie powstaje program przy Zarządzie Zieleni, kiedy faktycznie te dzieciaki będą miały aktywność fizyczną z pracą z zielenią, poznając rośliny, systematykę roślin, różnorodność roślin, czyli prostego ego w jaki sposób to można kontrolować, a w ten sposób same by się naprawdę ogładzały. Tak, że bardzo bym prosił o to, żeby poprosić Pana Muzyka czy Radnych o to, żeby dostarczyli Pani kilka pism, tam jest mniej więcej opisane właśnie w jaki sposób można radzić sobie z frustracją i starać się być pozytywną osobą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo serdecznie dziękujemy. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Jeśli nie widzę zgłoszeń to zamykam dyskusję. Stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam autopoprawki proszę składać do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następny druk 3826, jedno czytanie. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Określenie szczegółowych zasad przyznawania przez Gminę Miejską Kraków pomocy w formie usług opiekuńczych, zakresu czynności wchodzących w skład usług opiekuńczych oraz szczegółowych zasad ustalania wysokości odpłatności za usługi opiekuńcze.

Projekt Prezydenta, druk 3826, referuje Pan Dyrektor Witold Kramarz.

Dyrektor MOPS – p. W. Kramarz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Biorąc pod uwagę czas postaram się zreferować najkrócej najważniejsze punkty. Otóż zmiana ustawy o pomocy społecznej wprowadziła możliwość realizacji przez gminę usług opiekuńczych w formie usług sąsiedzkich. Dla realizacji tej formy usług wymagane jest podjęcie uchwały określającej szczegółowe warunki przyznawania usług sąsiedzkich, a w przypadku, kiedy wsparcie w tej formie ma mieć charakter uzupełniający opiekę sprawowaną przez rodzinę, a także wspólnie zamieszkującą, małżonka, wstępnych i zstępnych również regulacje w tym zakresie. I to właśnie zawiera projekt uchwały. Uprzejmie proszę o podjęcie.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Panie Dyrektorze!

Szkoda, że taka pora, bo trzeba byłoby tutaj troszkę więcej powiedzieć mieszkańcom na ten temat. Myślę, że Państwo po prostu postaracie się, a wiem, że się staracie, żeby z tą informacją dotrzeć przez media, przez dzielnice, żeby ci ludzie, którzy tej pomocy potrzebują, którzy może w tej chwili może jeszcze nie śpią, może oglądają, to jest proszę Państwa coś w rodzaju małej rewolucji w pomocy społecznej. Ustawa weszła 23 lipca, obowiązuje od 1 listopada, jeżeli dobrze pamiętam i proszę Państwa to są sprawy takie, naprawdę pierwszej pomocy sąsiedzkiej, która oczywiście jak Pan Dyrektor, wiem, że w związku na porę, ale parę rzeczy trzeba może powiedzieć, które są zapisane w tym projekcie uchwały, a to jest, to są podstawowe rzeczy takie jak, może Państwo chwileczkę, kilka takich. Jest to tak, utrzymanie bieżącej czystości w pomieszczeniach, utrzymanie bieżącej czystości w pomieszczeniach sanitarnych, utrzymanie bieżącej czystości sprzętu codziennego użytku, utrzymanie w czystości naczyń stołowych itd., itd. Proszę Państwa to są sprawy, które nie wymagają specjalistów stricte, ale taka pomoc sąsiedzka, ta ustawa już ma taką po prostu nazwę uproszczoną, pomoc sąsiedzka, bo to jest taka możliwość, żeby ci sąsiedzi mogli zaopiekować się codziennie, a nawet kilka razy dziennie, czego nie może sprostać Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ponieważ musiałby tych urzędników, przepraszam, ja nie mam nic do urzędników, broń Boże, dobrych urzędników, a sami dobrzy są w tej gminie, to by tych urzędników musiało być bardzo dużo. Oczywiście te procedury naprawdę, na pewno muszą, znaczy pochłoną dużo czasu organizacyjnego, umów i nadzoru itd., ale to będzie naprawdę sprawa pomocy społecznej, sąsiedzkiej i nie tylko. I pytanie było na komisji, bo taka dość długa dyskusja była, i dobrze, czy Państwo w tej chwili są w stanie rozpocząć tą procedurę i to działanie, ponieważ tu te środki są z różnych źródeł, ale także i z gminy częściowo. Więc pytanie jest do Pana po raz drugi, ale to może publicznie by Pan Dyrektor był uprzejmy powiedzieć, czy ten zapis w paragrafie pomoc opiekuńcza, wystarczające są na dzisiaj czy być może by trzeba było, nie wiem, zawnioskować w autopoprawce o jakąś kwotę, nie wiem, to ja bym z Panem ewentualnie mógł sobie uzgodnić i taką poprawkę bym wniósł, którą by, myślę Pan Prezydent uwzględnił. I to jest tak też w największym skrócie i życzę żeby się to

udało jak najszybciej i żeby ci ludzie naprawdę przykuci do łóżka, samotni, którzy podstawowych rzeczy nie mogą sobie poradzić z życiem, żeby przynajmniej mieli póki, co nadzieję, a potem skutek. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Pan Dyrektor.

Dyrektor MOPS – p. W. Kramarz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Bardzo krótko. Jako źródła finansowania usług sąsiedzkich wskazano środki z Korpusu Seniora, środki z budżetu państwa, one będą na pewno niewystarczające, bo na cały kraj przewidziano około 60 mln zł, natomiast my planujemy wykorzystanie z części niezrealizowanych umów na realizację usług opiekuńczych z podmiotami na zlecenie gminy realizującymi te usługi. Planujemy również w ramach projektów, o których mówił Pan Prezydent Jerzy Muzyk finansowanych ze źródeł europejskich przygotować we wniosku w ramach priorytetu de instytucjonalizacji finansowanie usług opiekuńczych w formie usług sąsiedzkich. Taki jest plan, wydaje się, że najbardziej adekwatnie byłoby sfinansować to ze środków unijnych. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Czy ktoś jeszcze z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. Druk 3827. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Wincentego Witosa z ulicą Marcową i ustalenia jej przebiegu.

Projekt Prezydenta, jednoczytaniowy druk, referuje Pan Dyrektor, prosimy.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk 3827 dotyczy zaliczenia do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Wincentego Witosa z ulicą Marcową i ustalenia jej przebiegu. Ulica Marcowa jest to ulica istniejąca, ma uregulowany stan prawny, spełnia przesłanki art. 7 ustawy o drogach publicznych, posiada pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, proszę o przyjęcie projektu uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Druk 3828, tryb jednego czytania. Do projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej ul. Powstańców na odcinku od ul. Piasta Kołodzieja w kierunku wschodnim do końca działek wymienionych w uchwale i ustalenia jej przebiegu.

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk numer 3828 dotyczy zaliczenia dróg publicznych kategorii gminnej ulicy Powstańców na odcinku do ulicy Piasta Kołodzieja w kierunku wschodnim i ustalenia jej przebiegu. Przedmiotowa droga ma uregulowany stan prawny, jest to nowo wybudowana droga, spełnia przesłanki art. 7 ustawy o drogach publicznych, posiada pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Proszę o przyjęcie projektu uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Druk 3829 tryb jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Francesco Nullo z ulicą Cystersów i ustalenia jej przebiegu.

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk numer 3829 dotyczy zaliczenia do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Francesco Nullo z ulicą Cystersów i ustalenia jej przebiegu. Jest to nowa droga wybudowana, posiada uregulowany stan prawny, posiada parametry drogi gminnej, spełnia przesłanki art. 7 ustawy o drogach publicznych. Posiada pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Proszę o przyjęcie projektu uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. Druk 3830, tryb jednego czytania, następny projekt uchwały. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi przebiegającej od ulicy Kąpielowej do parkingu P+R zlokalizowanego przy stacji kolejowej SKA Kraków Swoszowice i ustalenia jej przebiegu.

Projekt Prezydenta, bardzo prosimy o zreferowanie.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk numer 3830 dotyczy zaliczenia dróg publicznych kategorii gminnej drogi przebiegającej od ulicy Kąpielowej do parkingu Park and Ride, jest to nowa droga wybudowana, posiada parametry drogi gminnej, spełnia przesłanki ustawy o drogach publicznych, art. 7, posiada pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Proszę o przyjęcie projektu uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. 3831 następny projekt uchwały w trybie jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej ulicy Marii Orwid i ustalenia jej przebiegu.

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk numer 3831 dotyczy zaliczenia do dróg publicznych kategorii gminnej ulicy Marii Orwid i ustalenia jej przebiegu. Jest to nowo wybudowana droga, przedmiotowy druk posiada pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, proszę o przyjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk, tym razem już dwuczytaniowe, II czytanie.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 39 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego nr 51A wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej.

Projekt Prezydenta, druk 3760, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. 3764 to następny druk, II czytanie.

Wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami zagospodarowanymi jako Cmentarz Czerwone Maki, stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kraków.

Projekt Prezydenta, bardzo proszę o zreferowanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk, tryb dwóch czytań, II czytanie, 3765.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 12 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Józefa Brodowicza Nr 7 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.

Projekt Prezydenta, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki, niezgłoszona też została autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk, II czytanie, 3766. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 95 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Mikołaja Zyblikiewicza Nr 5 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej i ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, proszę o zreferowanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku. Następny druk 3767.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanych budynkiem mieszkalno – usługowym nr 20 oraz budynkami użytkowymi, położonymi w Krakowie przy ul. Św. Gertrudy.

Projekt Prezydenta, II czytanie, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie została zgłoszona autopoprawka, nie wpłynęły też poprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Długiej Nr 31/Pędzichów 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor, I czytanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku 3798 ma charakter jedynie formalnych, dlatego, że proszę Państwa to jest druk, który dotyczy uchylenia jednego z zapisów w uchwale, którą Państwo już podjęliście, to była uchwała z 28 czerwca 2023 roku w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego, ale ponieważ jest to nieruchomość wpisana do rejestru zabytków, w związku ze zmianą przepisów jakie się pojawiły zachodzi konieczność zmiany tego paragrafu, który dotyczy właśnie wpisu do rejestru zabytków. Ponieważ do tej wpis do rejestru zabytków powodował taki skutek, że Państwo mogliście tą bonifikatę, która była ustawowa 50 %, albo ją podnieść, albo ją obniżyć. Przyjęliśmy taką zasadę, że zawsze w sytuacji, kiedy mieliśmy do czynienia z takimi obiektami, które są położone w ścisłym centrum Państwo dawaliście tą bonifikatę mniejszą i ona była, ta bonifikata automatyczna, wynosiła 5 %, bo tak Państwo zadecydowaliście. W związku ze zmianą przepisów ustawy dzisiaj ta bonifikata nie jest automatyczna, ona jest przyznawana tylko wtedy, kiedy ktoś złoży wniosek. I dlatego dzisiaj mówię o tym, bo jest kilka takich tutaj uchwał, chciałabym żebyście Państwo wiedzieli, że to jest tylko i wyłącznie zmiana związane ze sformułowaniem ustawowym, że dzisiaj nie może być to automatyczne, tylko, że to jest na wniosek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję Pani Dyrektor. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam, autopoprawki do 12 grudnia 23 do 15.00, poprawki do 14.12.23 do 15.00. Tryb dwóch czytań, następny projekt uchwały, I czytanie, 3799.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 9 o adresie ul. Pędzichów 2/9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Długiej nr 31/ ul. Pędzichów nr 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, oznaczonego numerem 9 o powierzchni 34,89 m, położonego w budynku przy ulicy Długiej 31 łamane przez ulicę Pędzichów numer 2, bo to jest budynek narożny. I dodatkowo jeszcze również już prawidłowo brzmiący zgodnie z przepisami ustawy w związku z wpisem nieruchomości do rejestru zabytków przypadku wystąpienia przez osobę ustaloną w przetargu

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

jako nabywca nieruchomości będzie istniała możliwość obniżenia tej ceny maksymalnie o 5 %. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawek do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następnym dniem w trybie dwóch czytań, I czytanie, 3800. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Blich Nr 7 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty.

Referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 3800 dotyczy podobnej sytuacji jak omawiałam ją poprzednio, czyli dotyczy zmiany uchwały, którą Państwo podjęliście 17 maja 2023 roku w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, ale tylko i wyłącznie w zakresie wpisu do rejestru zabytków. I tak jak wcześniej mówiłam, w związku ze zmianą sformułowania ustawy będzie ta bonifikata 5 %, którą Państwo przyznaliście tylko i wyłącznie udzielona w sytuacji, kiedy ktoś złoży taki wniosek, a nie z urzędu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia w dyskusji, otwieram dyskusję? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza, że odbyliśmy I czytanie projektu. I wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawek do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następnym dniem 3801, I czytanie, tryb dwóch czytań. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3A stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Łobzowskiej Nr 9 wraz z pomieszczeniami przynależnymi i udziałem w nieruchomości wspólnej i ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy również w uchwale, zmiany uchwały, która była już podjęta przez Państwa, taki sam przypadek, jak omawiałam przedtem, w uchwale Rady Miasta z 27 stycznia 2021 roku w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, w związku ze zmianą przepisów ustawy również zachodzi konieczność zmiany paragrafu dotyczącego wpisu do rejestru zabytków. Identyczna sytuacja tylko i

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

wyłącznie w związku z wnioskiem o obniżenie tej ceny o 5 %, którą Państwo ustaliliście tą bonifikatę, będzie to mogło nastąpić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam autopoprawki ostatecznie proszę składać do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następny projekt 3802, tryb dwóch czytań, I czytanie.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 65 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum D Nr 1 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku 3802 dotyczy sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości lokalowej, jest to lokal położony w Krakowie na osiedlu Centrum D numer 1, powierzchnia użytkowa tego lokalu to 64,21 m, zgodnie z ustalonymi zasadami ta nieruchomość lokalowa nie jest potrzebna do realizacji zadań miasta, nie może służyć, jako pomoc mieszkaniowa, co stwierdził Wydział Mieszkalnictwa, stąd została ona przeznaczona do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego. Jest to lokal, który znajduje się w budynku 5-piętrowym, podpiwniczonym i tak jak Państwu powiedziałam powierzchnia tego lokalu to 64,21 m, a wartość tego lokalu to 425.661 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam autopoprawki ostatecznie do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie. Druk 3813.

Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 54 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum A Nr 1 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, lokal położony jest na osiedlu Centrum A numer 1 oznaczony numerem 54, a powierzchnia użytkowa to 67,04 m i w związku z wpisem do rejestru zabytków tej nieruchomości również mowa tutaj jest o tej bonifikacie, którą tradycyjnie Państwo obniżacie z 50 % do 5 % z uwagi na to, że przyjęliśmy, bo jakaś bonifikata musi być, ale nie koniecznie w wysokości takiej jak przewiduje to ustawa i będzie to również na wniosek tej osoby, która wygra przetarg. Wartość tego lokalu zgodnie z wyceną sporządzoną przez rzeczoznawcę to 454.522 zł. Dziękuję.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję bardzo serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję i stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam ostatecznie autopoprawki proszę składać do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następnym drukiem 3814, tryb dwóch czytań, I czytanie. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 1 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Grodzkiej Nr 13 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkiewicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 3814 dotyczy sytuacji podobnej jak referowałam ją kilka punktów wcześniej, czyli zmiany uchwały z 5 lipca 2023 roku, którą Państwo już podjęliście w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego położonego przy ulicy Grodzkiej numer 13, ale zmiany tylko i wyłącznie na zmianie jednego paragrafu dotyczącego właśnie wpisu do rejestru zabytków i możliwości udzielenia bonifikaty na wniosek, co tłumaczyłam już wcześniej, więc nie będę się powtarzać. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu i wyznaczam autopoprawki proszę składać do 12 grudnia tego roku do 15.00, a poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następnym drukiem 3815 w trybie dwóch czytań, I czytanie.

Wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu nieruchomościami zagospodarowanymi jako Cmentarz Pychowice, stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kraków.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkiewicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w wysokości 90 % bonifikaty od odpłaty rocznej, którą oni są zobowiązani płacić, to jest 0,3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu. I jak Państwo taką zgodę wyrażacie to Zarząd Cmentarzy Komunalnych będzie płacił opłatę roczną za cmentarz położony w Pychowicach w wysokości 960,36 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam autopoprawki

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

proszę składać do 12 grudnia tego roku do 15.00, poprawki do 14 grudnia tego roku do 15.00. Następnym drukiem 3816, projekt w trybie dwóch czytań, I czytanie.

Zasady przeznaczania do sprzedaży nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków oddanych w użytkowanie wieczyste oraz szczegółowych wytycznych sprzedaży nieruchomości gruntowych na rzecz ich użytkowników wieczystych.

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Witkiewicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy tym razem troszkę innej sytuacji, ale ona już Państwu jest trochę znana, ponieważ kiedyś tutaj projekt był grupy Radnych dotyczący ustalenia pewnych spraw związanych z nową ustawą, która się pojawiła, mianowicie jest to ustawa, którą możemy powiedzieć w skrócie, ona jest bardzo długa, bo to jest ustawa o zmianie ustawy o samorządzie gminnym, ustawy o społecznych formach rozwoju mieszkalnictwa, ustawy o gospodarce nieruchomościami, ustawy o podatku od czynności cywilnoprawnych oraz niektórych innych ustaw, a chodzi nam tutaj w tej chwili o to, co było zapowiadane bardzo szeroko, mianowicie chodzi tutaj o możliwość nabycia na własność prawa użytkowania wieczystego. Jak Państwo wiecie od jakiegoś czasu trwają dyskusje i pojawiają się ustawy, które dają taką możliwość, że użytkownik wieczysty może nabyć nieruchomość na własność. Pierwsza taka ustawa pojawiła się w 2005 roku, następna w 2018, kiedy to nastąpiło przekształcenie prawa użytkowania wieczystego na własność dla pomiotów, które miały nieruchomości przeznaczone pod budownictwo mieszkaniowe. Jak Państwo pamiętacie była cała akcja związana z wydawaniem zaświadczeń z urzędu. Tym razem ta ustawa, która się teraz pojawiła jest to ustawa proszę Państwa z 26 maja 2023 roku, przewidziała taką możliwość, że osoby, które mają nieruchomości wykorzystywane na cele komercyjne są użytkownikami wieczystymi będą mogły oczywiście, albo w trybie roszczenia gdzie Państwo ustalaliście już te zasady, bo ustawodawca przewidział te zasady tylko i wyłącznie dla nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa, dając Państwu szansę na to, żeby te zasady ustalić, jeżeli chodzi o nieruchomości gminne poprzez oczywiście ustanowienia tego w formie prawa miejscowego jakim jest uchwała Rady Miasta. I ten projekt, który dzisiaj Państwu przedstawiam dotyczy takiej sytuacji, która niezwiązana jest z realizacją roszczeń, które przewidziane są w tej ustawie, bo część użytkowników wieczystych ma takie prawo, że w ciągu 12 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy może wystąpić z wnioskiem o oczywiście nabycie prawa użytkowania wieczystego na własność. Ten, gdyby ten tryb w grę nie wchodził to ustawodawca pozwala na stosowanie tego, co już dawno była stosowane przez nas czyli art. 32 ustawy o gospodarce nieruchomościami, który daje prawo kupna na zasadach ogólnych użytkownikowi wieczystemu tego prawa na własność. Ale ustawodawca powiedział tak, zanim to nastąpi Rada Miasta powinna określić zasady przeznaczenia tych nieruchomości do sprzedaży to znaczy Rada powinna powiedzieć, kiedy i jakie nieruchomości mogą być sprzedawane, a jakie nieruchomości nie powinny być sprzedawane. I tutaj jest dla Państwa przedstawiona propozycja, ona była szczegółowo omawiana na Komisji Budżetowej oraz na Komisji Mienia w dniu wczorajszym. Te propozycje, które tutaj Państwu przedstawiamy są propozycjami takimi, które związane są z pewnym zabezpieczeniem potrzeb również gminy. Mianowicie sprzedaż prawa własności nieruchomości gruntowej na rzecz użytkownika wieczystego może nastąpić po pierwsze wtedy, kiedy nie zalega on z opłatami za użytkowanie wieczyste, po drugie wtedy, kiedy nieruchomość nie jest potrzebna do realizacji zadań miasta, po trzecie wtedy proszę Państwa,

kiedy nie ma jakby kolizji pomiędzy tym, na co ta nieruchomość została przeznaczona przez oddanie jej umową w użytkowanie wieczyste gdzie został określony cel, więc jak ktoś tego celu nie realizuje to również nie powinien to kupić i oczywiście również wtedy, kiedy nie jest nieruchomość podjęta postępowaniem o zwrot, wiadomo, że wtedy, kiedy toczą się jakieś postępowania, co jest oczywiste, takiej nieruchomości sprzedawać nie możemy, bo musimy poczekać na zakończenie tego postępowania. Jednocześnie proszę Państwa propozycja jest taka żeby wyłączyć pewne nieruchomości również ze sprzedaży takie, które są niezależnie od tych wszystkich argumentów wcześniej podniesionych potrzebne na przykład dla obronności i bezpieczeństwa państwa, dla ochrony przeciwpożarowej czy też były przeznaczone i zostały oddane w użytkowanie wieczyste na cele sportowe. Jednocześnie proszę Państwa oczywiście ustawodawca mówi, w jaki sposób powinna być ustalona cena. I proszę Państwa z uwagi na to, że mamy do czynienia z podmiotami komercyjnymi, które podlegają ustawie o pomocy publicznej ta sprzedaż powinna być zbliżona do wartości rynkowej, dlatego, że oczywiście gdyby ona nie była zbliżona do wartości rynkowej to i tak przedsiębiorca będzie musiał dokonywać zgodnie z przepisami ustawy dopłaty. Stąd proponujemy tutaj Państwo to, co robiliśmy zawsze, bo my sprzedawaliśmy zawsze prawo użytkowania wieczystego na własność w ten sposób, żeby uzyskać tak naprawdę cenę za tą nieruchomość adekwatną do jej wartości. I stąd propozycja tutaj przedstawiona w tych zasadach jest taka, żeby to było 30-krotność dotychczasowej opłaty rocznej w sytuacji, kiedy stawka wynosi 3 %, czyli zbliżamy się wtedy do wartości 90 %, a resztę byłaby to oczywiście przy przekroczeniu dopuszczalnej pomocy de minimis stosowana tutaj dopłata, 40-krotności kwoty stanowiącej iloczyn dotychczasowej stawki procentowej opłaty rocznej, jeżeli stawka wynosi 2 %, 60-krotności, jeżeli wynosi 1 %. Oczywiście proszę Państwa nabywcy ponosiliby wszystkie koszty związane z dokonywaniem tych operacji. Szczegółowe uzasadnienie jest również zawarte tutaj, szczegółowe uzasadnienie do tej uchwały Państwo tutaj macie, jeżeli są jakieś pytania to ja oczywiście udzielę odpowiedzi. Bez tych zasad nie będziemy mogli sprzedawać nieruchomości na rzecz użytkownika wieczystego, bo tak sobie teraz ustawodawca zażyczył, albo ewentualnie z każdą taką transakcją musimy wychodzić na Radę, gdybyście Państwo uznali, że to jest niezasadne, przyjmowanie zasad. Generalnie zawsze jest tak, że przyjmujemy pewne zasady, ustalacie je Państwo, my się do nich stosujemy i jest tu pewnego rodzaju również ułatwienie dla stron, które tutaj występują o takie nabycie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję bardzo. Mamy tutaj pozytywne opinie Komisji Budżetowej oraz Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy mamy prezentacje innych komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Radny Łukasz Sęk bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Sęk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ponieważ w tych komisjach nie jestem członkiem to chciałem się zapytać o pewne rzeczy. Po pierwsze upewnić się, rozumiem, że to są zasady do tego, żeby w ogóle starać się o wykup, ale on i tak, jeszcze później musi zapadła decyzja o tym czy ten teren zostanie sprzedany czy nie, to tylko otwiera drogę, ale nie jest obligatoryjne w żaden sposób. A po drugie, dlaczego są wyłączone tereny sportowe z takiej możliwości w ogóle starania się o wykup, bo tereny obronności potrzebne do obrony narodowej to już w 100 % jest to zrozumiałe, że nikt nigdy nie wpadł na pomysł żeby się ich pozbywać, jeżeli są do tego celu potrzebne, natomiast pytanie, dlaczego tereny sportowe są w tak szczególny sposób potraktowane, a nie wiem, tereny jakiegokolwiek inne, które mogą się wydawać, są tam oczywiście tereny opisane celu

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

publicznego, które mogą być sprzedawane itd., w sensie, że one są jakby wyłączone, ale nie ma innej kategorii niż akurat tereny sportowe, które są na równo, równoważne z tą obronnością, więc pytanie skąd akurat te tereny tam się znalazły. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy jeszcze ze strony Państwa Radnych? Pan Grzegorz Stawowy, Pan Radny Grzegorz Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przede wszystkim szkoda, że o tak ważnej rzeczy, która będzie ważyła na dziesiątkach milionów złotych rozmawiamy prawie o północy. Po drugie mam parę pytań Panie Dyrektor.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Jeszcze jedenastej nie ma.

Radny – p. G. Stawowy

Ale to mimo wszystko trochę późno. Tu jest mowa o tym, że sprzedaż będzie mogła dotyczyć użytkownika, który nie zalega z opłatami. Pytanie jest takie czy na dzień złożenia wniosku czy w ogóle nie zalega z opłatami, bo to są często też osoby fizyczne, które mogą mieć jakieś problemy z płatnościami i co w kwestii na przykład podatku od nieruchomości, czy może mieć zaległości podatkowe od nieruchomości, czy jakieś inne podatkowe, czy jeżeli mu się gmina wpisze na przykład na hipotekę, a gmina się wpisuje przy niepłaconych podatkach to wtedy może wystąpić o wykup czy to nie ma znaczenia. Druga kwestia to jest sprawa terenów MPK przy ulicy Brożka, tam w drodze jakichś działań w przeszłości doszło do przejęcia użytkownika wieczystego przez prywatne podmioty, które prowadzą tam działalność gospodarczą, a z tego, co wiem MPK te tereny potrzebuje do rozwoju zajezdni i co w takiej sytuacji. I w konsekwencji do punktu dotyczącego celu publicznego, do punktu 2 w paragrafie 1, jak będzie stwierdzane zapotrzebowanie na cel publiczny, czy to będzie na podstawie planu miejscowego, a jeżeli nie ma planu miejscowego to w jakim trybie, czy to będzie ZRID przy okazji dróg, ULICP jak Planty Podgórskie, albo pomysł na ULICP jak Planty Podgórskie czy w jakiej innej formie będzie ustalane, że to jest cel publiczny. Bo można teoretycznie na podstawie MSIP stwierdzić zajętości pod rezerwę tras komunikacyjnych, ale to jest koncepcja, nie daje to jednoznacznie wskazania, że dany teren jest na pewno potrzebny pod realizację celu publicznego. Poza tym jak pokazało wiele przypadków jak na przykład Górka Narodowa, Gotyk są różnego rodzaju działki, które są kupowane na cel, który nie jest wymyślony w momencie, kiedy uchwała wchodzi. Więc pytanie jest takie jak będzie wyznaczony ten cel publiczny, na podstawie jakich rzeczy chyba, że już na podstawie tylko tych decyzji, które zostały podjęte przed dniem wejścia uchwały w życie. I kwestia ostatnia, bo wyłączeniu podlegają te dwa punkty i mam pytanie o działalność sportową, o Garbarnię konkretnie, bo jest tam temat, o którym rozmawialiśmy, to jest temat sprzedaży użytkownika wieczystego w ramach podpisanej umowy przedwstępnej z deweloperem, nie wiem czy realizacja doszła do skutku czy nie, raz Rada Miasta się zgodziła zeszłej kadencji na przyjęcie opłaty za zmianę celu użytkownika wieczystego i spółka Murapol wybudowała bloki, natomiast ta druga spółka, nie wiem jaki jest stan sprawy, natomiast był taki moment, że na Garbarni Klub Sportowy zobowiązał się do sprzedaży prawa użytkownika wieczystego, które udzieliła gmina. I jeszcze a propos wyłączeń, co z, bo my oddajemy chyba, tylko nie wiem w

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

jaką formę, te grunty, które są pod wodami płynącymi, one są do Wód Polskich przekazywane, czy to jest użytkowanie, zarząd, czy tam też jakiś będzie ruch, czy to jest w ogóle inna formuła, czy to jest na przykład użyczenie i nie ma tematu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy jeszcze Państwo Radni? Nie widzę. Pani Dyrektor bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Więc tak po kolei, dlaczego wyłączone zostały cele sportowe. Dlatego, że, znaczy tak, w ogóle może zacząć od tego, że prawo użytkowania wieczystego jest prawem zbywalnym, jest prawem dziedzicznym i sobie trwa i wykupić go można wtedy, jeżeli jest wola właściciela, że go chce sprzedać i druga strona, która chce kupić go. Proszę Państwa, co do zasady w tej ustawie, bo my tylko mówimy o fragmencie ustawy, jest zapisane roszczenie, w ciągu 12 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy, taka jest ustawa osoby, które mają prawo użytkowania wieczystego na pewną datę będą mogły wystąpić i w ogóle nic nie mamy do gadania, kompletnie, będziemy musieli im zrealizować te ich roszczenia. I taki przypadek może być w sytuacji, kiedy ktoś otrzymał decyzję wojewody, na przykład w latach 90-tych, w 95-tym, ma to użytkowanie wieczyste przez dłuższy okres czasu i w ogóle nie będziemy mieć nic tutaj do powiedzenia, jeżeli ktoś złoży taki wniosek, możemy oczywiście mu odmówić, ale wtedy on ma takie prawo, że pójdzie sobie do sądu i wtedy sąd zadecyduje. Bo roszczenie polega na tym, że jak ktoś coś może od nas żądać, a jest spełnienie kryteriów określonych w ustawie to my musimy to zrealizować. Natomiast, i my o tych przypadkach nie mówimy. Takim przypadkiem, chociaż jesteśmy w sądzie, toczymy postępowanie, bo Pan Radny tutaj poruszył bardzo wiele wątków, poruszył Pan Radny wątek MPK gdzie mamy proszę Państwa oczywiście sytuację taką, że jesteśmy w sądzie, podważyliśmy wykorzystywanie przez użytkownika wieczystego tego terenu zgodnie z celem. I tak naprawdę w I instancji sąd uznał, że nie ma żadnego naruszenia prawa użytkowania wieczystego w tym przypadku, jest to w tej chwili chyba już również w II instancji, jest apelacja, więc nie umiem Panu teraz odpowiedzieć na to pytanie czy ten podmiot nie będzie miał uprawnień do tego, żeby w ogóle skorzystać z roszczenia, więc zostawmy to do jakby innego wątku. Natomiast, i to muszę Panu sprawdzić, natomiast generalnie rzecz biorąc tak jak mówię my mówimy tutaj dzisiaj o takiej sytuacji, kiedy ktoś nie będzie mógł skorzystać z tego roszczenia i wystąpi do gminy, tak jak występował do tej pory, bo my proszę Państwa sprzedajemy prawo użytkowania wieczystego na własność, jeżeli do tej pory, jak ktoś chciał to prawo od nas kupić i chciał nam prawie zapłacić 100 % wartości nieruchomości to myśmy to prawo sprzedawali. Dlaczego chcemy wyłączyć cele sportowe. Właśnie z tych powodów, które Pan Radny tutaj między innymi poruszył, poruszył Pan sprawę między innymi Garbarni. Jak Państwo wiecie, jeżeli chodzi o Garbarnię jesteśmy z Garbarnią w sądzie, toczy się postępowanie o rozwiązanie umowy użytkowania wieczystego w związku z tym, że w naszym odczuciu Garbarnia nie realizuje nieruchomości zgodnie z celem, na którym została oddana mu nieruchomość w użytkowanie wieczyste, był to cel sportowy. I dlatego uważamy, że nie powinien, Panie radny, odpowiadać teraz Panu Radnemu, który o to pytał, że nie powinno być możliwości wykupywania nieruchomości, która była oddana w użytkowanie wieczyste na cel sportowy, bo tam jest zapisany cel, sport, więc skoro ktoś dostał nieruchomość w użytkowanie wieczyste po to żeby tam realizować cele sportowe to powinien mieć to użytkowanie wieczyste, bo jak kupi sobie na własność to zrobi tam sobie, co będzie chciał. I taka była inicjatywa. Następne pytanie Pana Radnego było takie jak będziemy patrzeć na cel publiczny.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Bardzo prosto, co jest celem publicznym określa art. 6 ustawy o gospodarce nieruchomościami i on taksatywnie, wyczerpująco mówi, co jest celem publicznym. Jest tam bardzo dużo, kilkanaście punktów, które mówią o tym, co możemy uznać za cel publiczny. Jeszcze nie tak dawno jak Państwo pamiętacie celem publicznym nie była kwestia realizacji parku, to zostało dopisane. W związku z tym nie mamy tutaj problemu. Cel publiczny albo określa plan zagospodarowania przestrzennego, albo jak takiego planu nie ma to decyzja o ustaleniu lokalizacji celu publicznego. W związku z tym prosta sprawa jest tutaj do określenia, co nam jest potrzebne do realizacji celów publicznych i innych zadań, które tutaj są wymienione. Jeżeli będziemy potrzebowali to do realizacji na przykład gminnego budownictwa mieszkaniowego, taką nieruchomość, to też jej nie sprzedamy, ale to nie oznacza, że zabierzemy komuś, bo prawo użytkowania wieczystego jest prawem, które trzeba pozyskać tak samo jak własność. Tylko nie chcemy żeby ktoś mógł nabywać to prawo, bo wiadomo, że własność jest zawsze trochę więcej warta niż prawo użytkowania wieczystego. Więc jeżeli mielibyśmy pozyskiwać tą nieruchomość w jakimś trybie to wolimy żeby to było użytkowanie wieczyste, a nie własność, stąd te wyłączenia. Proszę Państwa i nie wiem czy odpowiedziałam na wszystkie pytania, wydaje mi się, że na wszystkie, które Pan Radny zadał i Pan Radny Stawowy. Natomiast, jeżeli chodzi o zaleganie z opłatami. Proszę Państwa opłata za użytkowanie wieczyste jest opłatą ustawową, ona jest płatna do 31 marca każdego roku. Jeżeli ktoś tej opłaty nie zapłaci to jest zobligowany do tego, że musi zapłacić odsetki. Jedyną możliwością jaką ustawodawca przewiduje w przypadku użytkowania wieczystego to jest możliwość przesunięcia tej opłaty do końca roku tego kalendarzowego, na który przypada opłata tej opłaty za użytkowanie wieczyste. Czyli jeżeli ktoś miał na przykład opłatę w 2023 roku i nie zapłacił ją do 31 marca to ma taką możliwość, że dwa tygodnie przed upływem tego terminu może zgłosić wniosek, żeby mu przesunąć, ale nie dłużej niż do 31 grudnia. My mówimy tak, jak chcesz pozyskać na własność prawo użytkowania wieczystego to nie możesz zalegać z opłatami związanymi z użytkowaniem wieczystym, nie możesz zalegać. Kwestia podatku od nieruchomości jest kwestią inną, kwestia podatku od nieruchomości jak Państwo wiecie, podatek od nieruchomości to jest opłata nie cywilnoprawna tylko opłata administracyjna, którą można sobie dochodzić na drodze postępowania egzekucyjnego itd. W związku z tym my mówimy tak, skoro chcesz kupić prawo użytkowania wieczystego to musisz mieć, że tak powiem, zapłacone wszystko, to jest chyba oczywiste. Czy coś jeszcze, bo może o czymś zapomniałam? Więc tak to wygląda, to są proszę Państwa zasady, które chcielibyśmy, tak jak powiedziałam Państwu, wbrew temu, co było szumnie zapowiadane, że nastąpi likwidacja prawa użytkowania wieczystego tą ustawą, nie ma dużo chętnych, którzy chcieliby to prawo użytkowania wieczystego, my przynajmniej nie mamy dużo wniosków, chociaż jak Państwo wiecie ustawa już funkcjonuje. W związku z tym zobaczymy jak to się będzie wszystko kształtować, ile podmiotów, bo tak jak Państwu powiedziałam, co zresztą jest w tym uzasadnieniu również, i też trzeba by było całą ustawę tutaj przeanalizować. Proszę Państwa ta ustawa przewiduje taką możliwość, że jeżeli ktoś ma dużą nieruchomość to tak naprawdę ta, pozyskanie tej własności związane jest tak naprawdę z zapłatą dużej kwoty pieniężnej, dlatego, że tak naprawdę to do 200 tys. euro, bo to jest limit pomocy de minimis, tej pomocy, z której może korzystać przedsiębiorca, to jest ta granica opłacalności, bo ten ustawodawca powiedział w ten sposób, że jeżeli przekroczysz 200 tys. euro, czyli milion złotych wartości nieruchomości to pomiędzy tą ceną, którą ustaliliśmy, a tą wartością musi nastąpić dopłata. I tak to wygląda. W związku z powyższym tak naprawdę większość użytkowników wieczystych, żeby mogła pozyskać to prawo na własność, musi zapłacić dużą kwotę. I stąd jest mało podmiotów w tej chwili zainteresowanych pozyskaniem tej nieruchomości na własność. Dziękuję bardzo.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia? Pan Radny Łukasz Sęk bardzo proszę drugie wystąpienie.

Radny – p. Ł. Sęk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Znaczy ja chciałem dopytać przede wszystkim, bo rzeczywiście to wydaje się temat dość istotny, mamy godzinę, jaką mamy, więc pytanie po pierwsze czy te terminy nas mocno gonią w tej sprawie, czy jeżeli nie to czy możemy na przykład termin poprawek wyznaczyć nie na sesję grudniową, ale na styczniową, żeby dać sobie więcej czasu, no, bo z jednej strony mówimy o zasadach bardzo ogólnych, ale z drugiej mówimy o bardzo konkretnych przypadkach. Jeżeli my zakazujemy sprzedaży związanej z działalnością sportową każdemu, ale robimy to tylko i wyłącznie z uwagi na jeden przypadek Garbarni, to pytanie czy my znamy wszystkie potencjalne przypadki, czy tam nie powinno się znaleźć jeszcze, z uwagi na działalność edukacyjną, bo jest gdzieś szkoła, która ma takie użytkowanie wieczyste i ona jest, z nią możemy mieć problem, bo ja mam wrażenie, że my idziemy od ogółu do szczegółu, albo w drugą stronę i drugie pytanie, czy po tych regulacjach na przykład firma ArcelorMittal Poland będzie mogła wykupić teren, który jest w użytkowaniu wieczystym, znaczy wykupić, czyli w sensie skorzystać z tego roszczenia, czyli rozumiem, że bez naszego pozwolenia żadnego, czy będzie mogła te tereny, nie mówię o kosztach potencjalnych i czy to będzie opłacalne, tylko o tym czy będzie mogła formalnie te tereny nabyć bez pytania kogokolwiek o zgodę na własność. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Jeszcze Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz bardzo proszę.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja mam takie pytanie czy ta uchwała dotyczy tylko stricte podmiotów komercyjnych, czy na przykład też innych podmiotów, bo art. 72 ustawy o gospodarce nieruchomościami wymienia na przykład stawkę 0,3 % w przypadku instytucji naukowo – badawczych, oświatowych, kulturalnych i tam kilku innych. I czy na podstawie tej uchwały też się będzie regulować status, jeżeli chodzi o własność gruntów takich instytucji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Proszę Państwa ArcelorMittal ma nieruchomości na gruntach Skarbu Państwa, nie na gruntach gminy, w związku z tym ta uchwała nie dotyczy ArcelorMittal. Jeżeli chodzi o Skarb Państwa to Skarb Państwa w postaci ustawodawcy, można też tak powiedzieć, dał taką możliwość, ArcelorMittal jak będzie chciał to wykupi te nieruchomości, ponieważ ArcelorMittal to jest taki podmiot, który pozyskał te nieruchomości na skutek różnych przekształceń, a główną podstawą nabycia tego prawa użytkowania wieczystego to są lata 90-te, kiedy to ustawodawca powiedział, że wszystko to, co było w dyspozycji państwowych osób prawnych w dniu 5 grudnia 90 roku stało się z mocy prawa własnością tych podmiotów i stwierdzał to decyzją wojewoda. I proszę Państwa i ArcelorMittal jest następcą prawnym Huty Sendzimir, która uwłaszczyła się na gruntach Skarbu Państwa i ustawodawca akurat hucie tutaj w tym przypadku daje taką możliwość, jak będzie chciał to kupi na własność te

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

nieruchomości. To jest bardzo poważna, znaczy tak, to jest taka sytuacja, że my tutaj troszeczkę się nie zrozumieliśmy, dlatego, że szkoły nie mogą mieć użytkowania wieczystego. Proszę Państwa szkoła jest jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej. I tytuł prawny jaki mają szkoły to jest trwały zarząd, to jest tytuł, który nie jest zbywalny i nie przenoszalny, itd., więc my o szkołach tutaj nie mówmy. Natomiast oczywiście pytanie Pana Radnego jest, Woźniakiewicza, jest jak najbardziej zasadne, dlatego, że ustawodawca jak Państwo wiecie od wielu lat mówi o tym, że prawo użytkowania wieczystego to jest prawo komunistyczne, które dawno trzeba zlikwidować i tak naprawdę cały czas od wielu lat dąży się do tego żeby to prawo zlikwidować. I to prawo zostało zlikwidowane w stosunku do jednego podmiotu, w stosunku do osób fizycznych, które miały nieruchomości przeznaczone na cele mieszkaniowe, Państwo wiecie, że w 2018 roku, a właściwie wcześniej, w 2005 pojawiła się pierwsza ustawa, która dała możliwość pozyskania na własność tych nieruchomości, które były zabudowane garażami, lokalami. W 2018 roku dokonaliśmy pierwszej jakby takiej możliwości rezygnowania z użytkowania wieczystego i pozostała cała sfera, to jest słuszne pytanie, pozostała cała sfera różnych podmiotów, ale uczelnia wyższa na przykład, zależy na jakim gruncie jest, bo uczelnie wyższe na gruntach Skarbu Państwa w ogóle nie płacą opłat, są zwolnione z opłat za użytkowanie wieczyste, płacą opłatę za użytkowanie wieczyste na gruntach gminy. I oczywiście, jeżeli będą taką miały wolę, będą chciały nabyć to prawo to znowu trzeba będzie zbadać, kiedy to prawo użytkowania wieczystego powstało, bo jak powstało dawno to mają roszczenie zapisane, nie będę się Państwa o to pytać. My tutaj głównie mówimy o takich przypadkach, kiedy mamy do czynienia z takimi użytkownikami wieczystymi, którzy nie będą mogli skorzystać z tych uprawnień, które im daje ta ustawa, którą trzeba po prostu bardzo dokładnie przeanalizować, bo ona ma, że tak powiem, różne możliwości pozyskania przez użytkowników wieczystych na własność tego prawa. I tak jak Pan tutaj Radny zapytał, nie da się zgeneralizować tutaj, bo jeżeli proszę Państwa uczelnia wyższa otrzymała nieruchomość, tak jak większość ich otrzymała, na podstawie takiej ustawy o szkolnictwie wyższym gdzie się uwłaszczyła już dawno, bo uczelnie wyższe miały taką możliwość i był taki przepis, pojawił się, który pozwalał im na pozyskanie własności, już dawno mają tą własność, Uniwersytet Jagielloński, uczelnie inne tutaj w Krakowie zgromadzone mają własność, nie mają użytkowania wieczystego. My mówimy tutaj o podmiotach, które jeszcze pozostały, które proszę Państwa ustawodawca im powiedział tak, jak nie skorzystasz z roszczenia, bo jesteś tym podmiotem, który nie ma przez dłuższy okres czasu tego użytkowania wieczystego to będziesz mógł kupić na zasadach ogólnych, które proszę Państwa są, były dawno w ustawie. To nie jest nic nowego, jedyną nowością, jaka w tym zakresie jest to jest nowość polegająca na tym, że to, co do tej pory robił organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego nie pytając się Państwa o zdanie, dlatego, że nie musiał się o to pytać, to teraz ustawodawca powiedział tak, może Rada określić te zasady, może też Rada powiedzieć w ten sposób, że tak jak robią to inne miasta, już zrobiły, że przekazują to wszystko żeby sobie pan wójt, burmistrz czy prezydent sam decydował. My tutaj Państwu, oczywiście, że nas nic nie goni Panie Radny, możemy nad tym debatować, to jest propozycja, którą Państwu przedstawiamy, jeżeli Państwo uważacie, że coś trzeba wykreślić, coś trzeba dodać to oczywiście, to jest nasza propozycja, którą proponujemy, żebyście Państwo się nad nią zastanowili, bo bez tej propozycji, bez tych zasad po prostu na razie nie będziemy sprzedawać prawa użytkowania wieczystego na własność i też się nic nie stanie. Tak, że tutaj pośpiechu nie ma. Jeżeli Państwo uważacie, że potrzebna jest taka dyskusja to jak najbardziej ona się może odbyć. My po prostu, proszę? Tak, to jest uchwała w trybie dwóch czytań, tak, że oczywiście, że tak, jeżeli Państwo uznacie, że tam coś trzeba wpisać, że tam coś trzeba uzupełnić to daliśmy, znaczy wydawało mi się, że na tych komisjach, na których wczoraj byłam i na Komisji

Mienia i na Komisji Budżetowej wydaje mi się, że wszyscy długo też rozmawialiśmy na ten temat i wydaje mi się, że tam Państwo Radni byli doskonale zorientowani w tych tematach, więc oczywiście to, nie wiem, chyba wszystko już powiedziałam, jeżeli jeszcze jest jakieś pytanie to bardzo proszę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dziękuję. Czy mamy jeszcze jakieś zgłoszenia? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek w związku z wnioskiem, jak rozumiem, żeby to było na sesji styczniowej, na 9 stycznia 2024 roku godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 11 stycznia 2024 roku godzina 15.00. Przechodzimy do druku 3793, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

Zmiana w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa.

I referuje Pan Radny Tomasz Daros.

Radny – p. T. Daros

Dziękuję. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Proszę się nie denerwować Pani Radna, oczywiście. Zostałem, wybiła godzina 23.00, zostałem poproszony przez wielu Radnych, żeby dzisiaj na Sesji ten punkt już nie był omawiany. Dlatego składam wniosek o odesłanie tego do Komisji Planowania celem zaopiniowania i możemy wrócić do tego projektu na kolejnej Sesji, chyba, że Państwo stwierdzą inaczej, wtedy możemy dyskutować, tylko obawiam się, że dyskusja nad tym projektem rzeczywiście może być długa, tak jak Pani Radna powiedziała.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Znaczy, rozumiem, że wniosek zostanie złożony o odesłanie, zatem rozumiem, że to było referowanie uchwały, czy mamy stanowiska komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę stanowisk klubowych. Wniosek będzie głosowany, znaczy teraz jesteśmy w trybie procedowania uchwały, wniosek będziemy głosować normalnie, więc ja tak czy inaczej otworzę dyskusję. Momencik, formalny wniosek o, no to też tak rozumiem, że jest wniosek o to żeby nie było dyskusji, tak? No to Szanowni Państwo ustalcie to w takim razie, bo albo dyskutujemy, albo jest zgłoszony wniosek, który będziemy głosować. Ja nie zgłaszam tego wniosku, mówię, jeżeli będzie zgłoszony wniosek o zamknięcie dyskusji, taki wniosek też przegłosujemy. Bardzo proszę Pani Radna Teodozja Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący!

W myśl tego, co powiedział tutaj Pan Radny Tomasz Daros, składam wniosek formalny o odesłanie do komisji, ponieważ rozważaliśmy procedury z panem mecenasem Łanoszką i to jest najlepsza z dróg, komisja wydyskutuje to dziesiątą stronę, a dzisiaj dajmy już sobie spokój, po jest późno, mieliśmy ciężkie tematy, jest budżet, bardzo proszę o przegłosowanie wniosku formalnego.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Szanowni Państwo nawet, jeżeli przegłosujemy wniosek, rozumiem, że będzie też wniosek o to żeby nie prowadzić dyskusji? Odesłanie, to z pytaniem formalnym, bardzo bym prosił też pana mecenasa tutaj.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący, ponieważ rozpoczęło się procedowanie punktu i padł wniosek, ja bym poprosił pana mecenasa, aby się ustosunkował do tej sprawy, bo jeżeli wnioskodawcy nie zdejmują z porządku obrad tego punktu, więc stawianie wniosku o odesłanie, ja bym chciał się dowiedzieć podstawy prawnej żebyśmy byli świadomi tego, o co wnioskodawcom chodzi.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Ja bym prosił pana mecenasa tutaj o informację, bo oczywiście możemy przegłosować wniosek o odesłanie, natomiast jesteśmy w punkcie procedowania, a póki nie ma wniosku, bardzo proszę.

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja myślę, że, znaczy nie myślę, tylko proponuję skorzystanie z paragrafu 22 ust. 4 Statutu Miasta Krakowa, że o wniosku formalnym Rada rozstrzyga bez zbędnej zwłoki w głosowaniu z tym, że tutaj jest, niestety nie, niestety, trzeba złożyć wniosek o przerwanie dyskusji, jeżeli ktoś złoży, tak, przepraszam, jeżeli ktoś złoży wniosek z Państwa o przerwanie dyskusji no to wtedy będzie on głosowany, wtedy nie będzie dyskusji, odczytamy listę zapisanych do głosu, będzie głosowany wniosek formalny, znaczy, jeżeli nie będzie dyskusji, zostanie przegłosowane przerwanie dyskusji, wtedy, jeżeli zostanie przegłosowany nie będzie dyskusji i można wtedy głosować wniosek formalny, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze, rozumiem, że z wnioskiem formalnym.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Składam wniosek o przerwanie dyskusji w tym punkcie.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Dobrze. Szanowni Państwo, zatem poproszę, czyli, zaraz będzie głos za, głos przeciw, rozumiem, że ten wniosek, mamy listę mówców zgłoszoną i te osoby mogą, przerwanie, dobrze. Zatem Szanowni Państwo najpierw rozumiem, że w kolejności zgłaszania wniosków, najpierw głosujemy wniosek o odesłanie projektu uchwały, najpierw przerwanie dyskusji? Bardzo proszę wniosek formalny.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący w imieniu Klubu Koalicji Obywatelskiej wycofuję projekt uchwały.

Przewodniczący obrad – p. A. Buszek

Zatem Szanowni Państwo mamy sprawę załatwioną. Szanowni Państwo z tego, co jeszcze tutaj do mnie docierały wcześniej informacje, znaczy ten wniosek jest już wycofany, znaczy projekt uchwały, ale z tego, co słyszałem będziemy mieli też wniosek o wprowadzenie, czy

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

zgadza się Panie Radny Krzysztonek, Panie Radny Krzysztonek, czy mamy wniosek o wprowadzenie?

Radny – p. W. Krzysztonek

Przepraszam, ale jestem pod wrażeniem geniuszu, więc trochę mnie. Tak. Panie Przewodniczący chciałem wprowadzić projekt uchwały w trybie pilnym, to jest projekt uchwały Komisji Edukacji, techniczny, więc nie będziemy długo nad nim dyskutować, Drodzy Państwo chodzi o zmianę regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez gminę, druk 3846.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę głosu za, głosu przeciw. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego wniosku formalnego? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Za wprowadzeniem 3846 to jest projekt. Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

32 głosy za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta, to jest w trybie, jeszcze jest wniosek, to zrobimy jeszcze wniosek formalny, Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący wniosek o wprowadzenie do porządku obrad plan miejscowy Półwsie Zwierzynieckie, druk 3373.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu, Półwsie Zwierzynieckie? Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Nie widzę, otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

30 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 głosów wstrzymujących się. Wniosek przyjęty. Przechodzimy do procedowania tego wniosku Pana Przewodniczącego Krzysztonka, tryb jednego czytania, 3846. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

Zmieniający uchwałę Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2019 roku w sprawie Regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków.

Projekt Komisji Edukacji Rady Miasta Krakowa, referuje Przewodniczący Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Dziękuję bardzo Panie Przewodniczący. To jest drodzy Państwo tylko projekt techniczny, wprowadzamy tam korektę cyfrową, jeżeli chodzi o kolejne punkty w uchwale i tyle drodzy Państwo, nie będę przedłużał, proszę o poparcie w imieniu Komisji Edukacji.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji, stanowisko Prezydenta? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu i od razu sobie przejdziemy do głosowania, czy jesteście gotowi do tego? Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Jeszcze, Pan Radny jeszcze? Jeszcze czekamy. Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Projekt, uchwała została przyjęta.

Teraz 3373, drodzy Państwo jest to głosowanie końcowe nad tym projektem uchwały. Do druku 3373 w sprawie **Uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Półwie Zwierzynieckie**, przed chwilą przegłosowaliśmy wniosek formalny o wprowadzenie dzisiaj i rozpatrzenie, jako sprawy nagłej. Pierwsze czytanie nad projektem odbyło się 17 maja tego roku, natomiast 5 lipca tego roku Rada Miasta Krakowa zdecydowała w wyniku przegłosowanych poprawek 1, 2, 3 Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska oraz poprawki Radnego Grzegorza Stawowego, że odraczamy głosowanie, trzeba było ponowić procedurę w części i dzisiaj został przekazany przez Prezydenta ujednolicony tekst projektu uchwały uwzględniający wszystkie wcześniejsze poprawki i uwzględniający autopoprawkę i także te uwagi, rozstrzygnięcie uwag o sposobie rozpatrzenia. Wobec czego tekst ujednolicony został przesłany dzisiaj Państwu Radnym i dzisiaj odbędzie się głosowanie. Czy to wszystko, czy Pani Dyrektor chciałby jeszcze coś dodać? Jeśli nie to przechodzimy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku 3373? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta. Jeszcze Pan Adam Migdał chce wprowadzać? Pan Adam Kalita protestuje. To jeszcze można.

3789, jest to projekt w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok wraz z autopoprawką. Otwieram głosowanie. Jeszcze mamy, czy tu nie było poprawki? Nie było, widzę, że mam zapisane Pana Grzegorza Stawowego, ale to widać dyskusja była do poprawki. Otwieram głosowanie projektu uchwały wraz z autopoprawką.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

20 głosów za, 6 przeciw, 11 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta wraz z autopoprawką.

3790, zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok wraz z autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

35 głosów za, 0 przeciw, 1 głos wstrzymujący się. Uchwała przyjęta.

Druk 3791, zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa z 21 grudnia 2022 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami wraz z autopoprawką. Tutaj był wniosek Pana Radnego Michała Starobrata o odesłanie do komisji, ale on został wycofany, wobec czego przechodzimy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

18 za, 5 głosów przeciwnych, 11 wstrzymujących, 1 Radny nie wziął udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta wraz z autopoprawką. Proszę o wydruk.

3836. Jest to projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok. Otwieram głosowanie, 3836.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 głosów wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

Druk 3839. Jest to emisja obligacji komunalnych Gminy Miejskiej Kraków. Odwieszam ten punkt, nawet nie odwieszam tylko jest wniosek, bo tutaj tak, zakończyliśmy czytanie, minęły terminy wprowadzenia poprawek i autopoprawek, wobec czego przechodzimy do rozpatrzenia wniosku o wprowadzenie tego punktu do II czytania jako sprawy nagłej. I czytanie oczywiście zostało zamknięte. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę, otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

23 głosy za, 0 głosów przeciw, 3 głosy wstrzymujące. Wniosek został przyjęty i przechodzimy wobec tego do II czytania. Bardzo prosimy Pana Dyrektora o zreferowanie.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie zostały złożone poprawki jak również nie została złożona autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję serdecznie. Wobec czego przechodzimy do głosowania, ja tylko przypomnę, że musi tutaj uchwała zapaść bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu Rady. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

20 głosów za, 9 przeciw, 7 wstrzymujących. Uchwała została odrzucona. Przepraszam, przyjęta, bo bezwzględną większość, uchwały rady gmin, o których mowa w

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

ust. 1 zapadają bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu rady. Ale bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu Rady, nie ma napisanego składu rady, bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu rady, a nie całego składu rady, ale ja bym bardzo prosił, wobec tego pana mecenasa o wyjaśnienie, w moim odczuciu uchwała, ja wiem, tylko to, co jest tam napisane często mija się, powiem tak, ja mam tutaj wypisane artykuł 58 ust. 2: uchwały rady gmin, o których mowa w ust. 1, czyli właśnie te, zapadają bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu rady, tak jest zapisane, ale prosiłbym o, skoro jest wątpliwość to prosiłbym pana mecenasa. Bezwzględna jest o tyle, że jest więcej za niż innych pozostałych, to znaczy bezwzględna w tym wypadku. Wydruk w międzyczasie prosimy. Wydruk byśmy prosili, jeśli to możliwe. Pan Dyrektor twierdzi, że mam rację, ale pan mecenas już tutaj.

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Przepraszam bardzo Państwa. Artykuł 58, uchwały i zarządzenia organu nie dotyczące zobowiązań finansowych wskazują, zapadają bezwzględną większością głosów w obecności, co najmniej połowy ustawowego składu rady, czyli zwykłe kworum i bezwzględna większość głosów, ale nie ustawowego składu tylko głosujących obecnych.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Czyli uchwała została przegłosowana w obecnej liczbie tak jak było stwierdzone. 20 głosów za, a resztę głosów było 16.

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

I 16, czyli bezwzględna.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Jest bezwzględna, z tych osób, które zagłosowały. Stwierdzam, że uchwała została przyjęta. Prosimy o wydruk. Dziękuję serdecznie.

3810 następny projekt uchwały. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Nowy Świat. Do projektu nie wpłynęły poprawki i autopoprawki. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, bardzo proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciw, 1 głos wstrzymujący. Uchwała została przyjęta.

Druk 3811, to jest następny projekt uchwały. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka. Tutaj odbyliśmy I czytanie, minęły terminy wprowadzenia poprawek i autopoprawek, mamy wniosek o wprowadzenie do II czytania, jako sprawy nagłej. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę, otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku formalnego, kto jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

37 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Wniosek został przyjęty, przechodzimy do II czytania, bardzo prosimy o zreferowanie Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka skierowany do uchwalenia został zaprezentowany na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa i w dniu 6 grudnia uzyskał opinię pozytywną. Do druku 3811 została złożona autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa zmieniająca załącznik numer 2 o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag. Zakres autopoprawki dotyczącej załącznika numer 2 wynika bezpośrednio z treści uchwały Rady Miasta z dnia 6 grudnia, w której Rada zadecydowała o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych uwag. Autopoprawka nie skutkuje ponowieniem procedury planistycznej. Do druku 3811 nie wpłynęły poprawki. Proszę o poddanie pod głosowanie projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Mazowiecka. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w temacie autopoprawki? Nie widzę, autopoprawki, nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie i otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za przyjęciem uchwały wraz z autopoprawką? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

3737. Ogłoszenie zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem. Tutaj odwieszam ten punkt, ponieważ mamy wniosek formalny o odesłanie projektu uchwały do projektodawcy. Celem odesłania jest wypracowane kompromisu pomiędzy artystami ze Składu Solnego, a Gminą Miejską Kraków w zakresie dalszej działalności społeczności skupionej wokół Składu Solnego. Wniosek złożył Pan Przewodniczący Łukasz Maślona. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. Otwieram głosowanie nad wnioskiem formalnym, Łukasz Maślona, Pan Radny.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

6 za, 28 przeciw, 0 wstrzymujących, 1 Radny nie wziął udziału w głosowaniu. Wniosek został odrzucony. Proszę o wydruk, wobec czego ja stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie projektu uchwały i będziemy przechodzić do głosowania, najpierw poprawki Pana Radnego Łukasza Maślony. Otwieram głosowanie nad poprawką Pana Radnego Łukasza Maślony.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

7 za, 27 przeciw, 0 wstrzymujących, 1 Radny nie wziął udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że poprawka została odrzucona. Wydruk.

Wobec czego przechodzimy do głosowania projektu uchwały. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

31 głosów za, 3 głosy przeciw, 2 głosy wstrzymujące. Uchwała została podjęta.

Przechodzimy do następnego projektu uchwały, prosimy o wydruk. Wszystko jasne? Przechodzimy dalej, ja pamiętam poprzednią kadencję, jeżeli później było tym więcej głupawki każdy miał. W zeszłej kadencji chyba najlepsza sytuacja była taka jak jeden Radny złożył wniosek formalny o przerwanie dyskusji i wyświetliliśmy listę mówców, już nikt nie był zgłoszony, to był chyba najlepszy wniosek.

3833. Nadanie statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK. Brak poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3834. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie zmiany uchwały Nr XLV/348/00 w sprawie utworzenia wspólnie z Województwem Małopolskim instytucji kultury Muzeum Armii Krajowej w Krakowie oraz nadania statutu Muzeum Armii Krajowej im. generała Emila Fieldorfa Nila w Krakowie. Brak poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 głosów wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3835. Zwiększenie dotacji podmiotowej miejskim instytucjom kultury. Autopoprawka Prezydenta. Otwieram głosowanie projektu uchwały wraz z autopoprawką.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

38 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

3786. Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, tj. umowy najmu lokalu użytkowego przy ul. Jana Kantego Przyzby 10 w Krakowie, druk 3786. Otwieram głosowanie.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 za, 0 przeciw, 1 wstrzymujący się. Uchwała podjęta.

3787. Wyrażenie zgody na zawarcie kolejnej umowy, to jest umowy najmu lokalu użytkowego, Rynek Główny 8 w Krakowie. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3797. Przyjęcie Planu Ograniczenia Skutków Powodziowych w Gminie Miasta Krakowa. Mamy tutaj złożoną poprawkę i najpierw przegłosujemy poprawkę Pana Radnego Edwarda Porębskiego. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 przeciw, 2 osoby się wstrzymały. Poprawka przyjęta. Przechodzimy do głosowania projektu uchwały wraz z przyjętą poprawką Pana Radnego. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem uchwały wraz z poprawką? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciw, 2 głosy wstrzymujące. Uchwała została przyjęta.

Druk 3818. Mamy tutaj przyjęcie i wdrożenie do realizacji Planu Zrównoważonej Mobilności Metropolii Krakowskiej i jej Obszaru Funkcjonalnego. Odbyliśmy I czytanie projektu, minęły terminy poprawek i autopoprawek, mamy wniosek formalny o wprowadzenie do II czytania, jako sprawy nagłej. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego wniosku formalnego? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 1 głos przeciw, 0 wstrzymujących. Wniosek został przyjęty. Przechodzimy do II czytania. Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. E. Bielas

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie zostały zgłoszone poprawki, ani niezgłoszona została autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy serdecznie. Otwieram głosowanie.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 1 głos przeciwny, 0 wstrzymujących się. Projekt został przyjęty. Proszę o wydruk. Ja głosowałem przeciwko, bo pamiętam jak w 2016 roku głosowaliśmy strategię transportową miasta Krakowa i potem wszystkie zmiany, które wkurzały ludzi Prezydent zwał, że to Radni głosowali strategię. Pan Przewodniczący Hawranek też pamięta jak potem sami musieliśmy czytać to i punktować, biorę przykład z Sejmu, mam nadzieję, że też będziemy mieli taką oglądalność, dostaniemy złoty przycisk czy srebrny, platynowy.

Drodzy Państwo 3805. Zniesienie formy ochrony przyrody pomników przyrody na terenie miasta Krakowa. Nie ma poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

33 głosy za, 0 głosów przeciw, w głos wstrzymujący. Uchwała przyjęta.

Druk 3806. Ustanowienie pomników przyrody na terenie miasta Krakowa. Brak poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

Druk 3826. Określenie szczegółowych zasad przyznawania przez Gminę Miejską Kraków pomocy w formie usług opiekuńczych, zakresu czynności wchodzących w skład usług opiekuńczych oraz szczegółowych zasad ustalania wysokości odpłatności za usługi opiekuńcze. Brak poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3827. Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Wincentego Witosa z ulicą Marcową i ustalenia jej przebiegu. Otwieram głosowanie. Brak poprawek i autopoprawek.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3828. Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej ulicy Powstańców na odcinku od ulicy Piasta Kołodzieja w kierunku wschodnim i ustalenie jej przebiegu. Otwieram głosowanie. Brak poprawek i autopoprawek.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Projekt został przyjęty.

3829. Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi łączącej ulicę Francesco Nullo z ulicą Cystersów i ustalenia jej przebiegu. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3830. Zaliczenie do dróg publicznych kategorii gminnej drogi przebiegającej od ulicy Kąpielowej do parkingu P+R zlokalizowanego przy stacji kolejowej SKA Kraków Swoszowice i ustalenia jej przebiegu. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

37 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3831. Jest to projekt uchwały w sprawie zaliczenia do dróg publicznych kategorii gminnej ulicy Marii Orwid i ustalenia jej przebiegu. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

38 za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3760. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 39 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego nr 51A. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

23 głosy za, 10 głosów przeciw, 3 wstrzymujące. Uchwała przyjęta.

Druk 3764. Wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, od opłaty rocznej, cmentarz Czerwone Maki. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

38 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 głosów wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Druk 3765. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 12 ulica Józefa Brodowicza Nr 7. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

20 za, 14 przeciw, 3 wstrzymujące. Uchwała została przyjęta.

Druk 3766. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 95 ulica Mikołaja Zyblikiewicza Nr 5. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

23 za, 10 przeciw, 5 wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

Druk 3767. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalno – usługowym oraz budynkami użytkowymi położonymi w Krakowie, Gertrudy. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

18 za, 16 przeciw, 3 głosy wstrzymujące. Uchwała przyjęta.

Oświadczenia i komunikaty.

To Państwo Radni, prosimy, to Pani Przewodnicząca Teodozja, później Pan Przewodniczący w latach 2018 – 19 Łukasz Wantuch.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący! Jeszcze Panie Sekretarzu i bardzo bym prosiła gdyby na sekundę jeszcze Pan Sekretarz został i Wysoka Rado!

Za dwa tygodnie byłoby już mi to, co chcę powiedzieć, niezręcznie, a dzisiaj jest jeszcze na to pora. Zakończyła się VIII kadencja rad dzielnic. Ja wiem, że Prezydium Rady pracuje w okrojonym składzie i też pewnie wiele pomocy nie ma od nas, bo my się na pewnych rzeczach nie znamy. Ale osiem kadencji rad dzielnic, ten samorząd najniżej w stosunku do mieszkańców położony, robi bardzo dobrą robotę proszę Państwa i z tego miejsca chciałam wszystkim radnym z 18 dzielnic za tę kolejną kadencję serdecznie podziękować, bo jakoś tak dziwnie się składa, że coraz mniej mówimy o dzielnicach, a tam proszę Państwa robi się naprawdę dobrą robotę. Doskonale wiecie, bo wielu z was wyszło z dzielnic i ta VIII kadencja się zakończyła, chyba za cztery dni są wybory czy za pięć. I chciałam dwa słowa od siebie, bo tego nikt nie powie, ja to powiem sama. Zakończyłam osiem kadencji nieprzerwanie pracy w dzielnicy IV, od pierwszej do dzisiaj. Tu siedzi taki jeden, teraz stał, siwy pan, z nim zaczynałam pierwszą kadencję. Skończyłam w tym roku i jestem bardzo szczęśliwa, że udało mi się pracować w samorządzie dzielnicowym, jestem usatysfakcjonowana, bo zrobiłam bardzo dużo dobrych, mądrych, potrzebnych mieszkańcom rzeczy, mam świadomość, że wielu rzeczy nie udało mi się zrobić. Dlatego dzisiaj chcę się z

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Państwem podzielić, że ósma była ostatnią kadencją, do dziewiątej już nie startuję, ale tym, którzy startują do rad dzielnic w tej kadencji, do następnej, serdecznie życzę sukcesu, a na koniec tylko powiem, jeśli Pan Łukasz mi pozwoli, zacytuję parafrazując fragment z listu świętego Pawła do Tymoteusza. W dobrych zawodach wystąpiłam, bieg ukończyłam, wiary ustrzegłam.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy i gratulujemy oczywiście, bo to naprawdę jest wyczyn. Pan Przewodniczący.

Radny – p. Ł. Wantuch

Ja chciałbym złożyć wniosek do prowadzących obrady, czyli Wiceprzewodniczących, żeby od następnej kadencji, od następnej Sesji wprowadzić zasadę, że jeden mieszkaniec Krakowa może być zapisany do dyskusji przy maksymalnie trzech projektach uchwał. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękuję. Dziękujemy za ten wniosek, jak to się mówi, racjonalizatorski. Pan Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowne Panie! Szanowni Panowie Radni!

Ja mam taką prośbę do głównodowodzących tą Radą, a mam na myśli Koalicję i Porozumienie, bądźcie Państwo jakoś tacy zorganizowani i pouzupełniajcie wakaty, przede wszystkim nie godzi się w Królewskim Stołecznym Mieście Krakowie, powiedzmy sobie z całym szacunkiem do Panów Wiceprzewodniczących, żeby nie było Przewodniczącego. Macie w Platformie i w tym pięknym Krakowie, jak wy się tam nazywacie, prawo wyboru Przewodniczącego. Jak to wygląda, gdybyście Państwo uzupełniali swoje wakaty, mówię o tym zamieszaniu, dobrze Panie Andrzej, kolego, żeś uratował swojego autorytetu i wycofałeś tą uchwałę, bo to był kont taki bez sensu, ale gratuluję ci i nikt nie bił brawa, a ja ci biłem brawo, bo ja cię na swój sposób szanuję, tak jak potrafię. Nie, nie, proszę Państwa ja to nie mówię żartem, bo nie ma tutaj na tej sali wroga dla mnie, chyba, że ktoś ma wobec mnie, to tylko jednostronnie. I bardzo, bardzo dziękuję i proszę Panie Andrzej, kolego, zrób coś, żeby to miało wygląd taki jak ty sobie nie raz życzyłeś, formalny, ładny i koleżeński, amen.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Czy ktoś jeszcze? To Pan Sekretarz, prosimy Panu Sekretarzowi o umożliwienie wygłoszenia oświadczenia lub komunikatu.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Chciałem podziękować Pani Przewodniczącej Teodosji Maliszewskiej za te piękne słowa, które przed chwilą powiedziała. Chciałem powiedzieć, że również dla nas urzędników jest zaszczytem współpracować tutaj z Panią Przewodniczącą, ale również z wieloma radnymi dzielnicowymi. Ta współpraca raz jest lżejsza, raz jest trudniejsza, pewnie wina czasem leży po jednej i po drugiej stronie, ale chciałbym podziękować radnym obecnej kadencji, radnym dzielnicowym, radnym dzielnicowym poprzednich kadencji, a w szczególności tym, którzy tych kadencji mieli za sobą kilka. Chciałbym też skorzystać z sytuacji i zaapelować, bo do Państwa Radnych na pewno nie muszę apelować i jestem święcie przekonani, że Państwo Radni 10 grudnia udadzą się na wybory, ale za pośrednictwem łączy, które dzisiaj mamy z mieszkańcami apeluję do wszystkich. Szanowni Państwo demokracja na tym najniższym

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

poziomie, na poziomie jednostek pomocniczych jest chyba tą najbardziej podstawową i pożądaną demokracją, tam się kształtują często charaktery, które później wpływają, albo też, które, jeżeli się tam źle ukształtują to czasem wszyscy to musimy znosić, ale w większości naprawdę to jest, że tak powiem, kuźnia kadr i dla samorządu tego na wyższym stopniu, ale też i dla polityki na poziomie rządowym. Serdecznie dziękuję wszystkim radnym dzielnicowym, wszystkim kandydatom, którzy startują życząc sukcesu, oczywiście wszyscy nie wygrają, ale życzyć zawsze wszystkim można. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Dziękujemy. Zdaje się, że chyba już jednego radnego dzielnicy nowej kadencji mamy, bo chyba był okręg, gdzie dwie osoby, jedna się wycofała, już nawet więcej, czyli już dziewięciu mamy na pewno, więc już można gratulować zwycięstwa. Pan Przewodniczący Jakub Kosek, a potem Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka.

Radny – p. J. Kosek

Tak. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja też w temacie dzielnic, ale w trochę innym kontekście. My te słowa już powiedzieliśmy na sesji rady dzielnicy, ale myślę, że w naszym gremium też warto to podkreślić, bo w pewnym sensie kończy się pewna epoka w radach dzielnic, bo z końcem tej kadencji kończy się kadencja jedynej radnej, która została i była radną przez wszystkie kadencje do tej pory i mam na myśli Panią Teodozję Maliszewską, która też w pewnym sensie mnie uczyła bycia radnym dzielnicowym, bo przez cztery kadencje byliśmy wspólnie w radzie dzielnicy i jakby nie byłam jedyną osobą, która się pewnie uczyła od niej bycia radnym, bo przez osiem kadencji to jest naprawdę bardzo długi czas, dużo wytrwałości trzeba, dużo zaparcia, poświęceń, też tych prywatnych, żeby pełnić tę rolę, która nie jest czasem łatwa, szczególnie, jeśli się to robi z takim zaangażowaniem jak Pani Teodozja. I chciałem po prostu bardzo jej za to podziękować i w imieniu własnym i całej rady dzielnicy i myślę, że na tym forum też powinniśmy to zrobić, robiliśmy to na sesji, ale tam nie było Pani Teodozji. Więc dlatego pozwalam sobie jeszcze raz powtórzyć te słowa i po prostu podziękować, dziękuję Todziu.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Bardzo dziękujemy. Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja też za zaszczyt sobie poczytuję, że cię Todziu mogłam poznać tutaj, uczyłam się od ciebie właśnie, tak jak Pan Radny powiedział, jak być radną, a na dodatek poprawiałas nas tutaj językowo, jako językoznawca, doktor języka polskiego, także za to bardzo dziękuję. A mam pytanie do naszych Przewodniczących, proszę mi powiedzieć jak to jest, że tylko mamy jednego mieszkańca tutaj, który zabiera nam średnio 30 do 60 minut, czy z punktu widzenia prawa każdy może przyjść i każdy może mówić to, co chce, mieszkaniac, tak, proszę mi powiedzieć wobec tego, jaki jest sens wyboru naszego skoro każdy tutaj może przyjść i każdy może mówić, co chce i kiedy chce.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Już może.

CXXIV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
6 grudnia 2023 r.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

To wobec tego ja bym chciała zapytać jak Pan Przewodniczący do tego i jak prawo na ten temat, dlatego, że Państwo dzisiaj wyszliście oburzeni, tylko nikt nie zapytał teraz Pana Przewodniczącego jak to jest, że Pan dopuszcza do głosu, pan mówił tutaj 21 minut, czekaliśmy tam na zewnątrz. Więc bardzo proszę, jeżeli tak to ma być i tak to ma wyglądać to ja mam cały szereg mieszkańców, którzy chcieliby się tutaj wypowiedzieć, wtedy sądzę, że będziemy po dwa, trzy dni siedzieć tutaj i trzy noce. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki

Już mówię jak to jest. Ustawa zasadniczo mówi tyle, że każdy mieszkaniec ma możliwość uczestniczenia w funkcjonowaniu organów samorządu gminy plus musimy transmitować, natomiast Statut Miasta Krakowa, myśmy sami go oczywiście przyjęli po konsultacjach z Prezesem Rady Ministrów, itd., itd., że osoby, które są spoza Rady, już nie wymieniam, bo tam są jeszcze posłowie, zaproszeni goście itd., itd., ale zasadniczo jest to w gestii prowadzącego obrady czy dopuszcza czy nie i może dopuszczać. Natomiast to jest formalnie, czyli każdy Przewodniczący, który prowadzi, może taką osobę dopuścić, natomiast od kilku kadencji, przynajmniej odkąd ja jestem, jeszcze jak był Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa Pan, dzisiejszy Wiceprezydent Bogusław Kośmider, to zasadniczo była taka niepisana zasada, żeby nie było żadnego, mówiąc kolokwialnie, kwasu, problemu czy zarzutu, że ktoś jest stronnicy czy nie, wszystkie osoby, które się zgłaszały, a które swoimi wypowiedzianymi słowami nie przekraczały poziomu pewnego kultury, dobrego smaku, po prostu miały taką możliwość. I to ja pamiętam sesje gdzie mieliśmy sesje nadzwyczajne w zeszłej kadencji, gdzie było o 40, 50 osób zapisanych. I nikt nikogo nie cenzurował, w momencie takim, gdy było 50 osób oczywiście ten czas był tam ograniczany do dwóch, trzech minut, ale ogólnie taka była zasada. W przypadku Pana, o którym teraz była mowa w tej kadencji z tego, co ja pamiętam, to jeszcze Pan Przewodniczący był Dominik Jaśkowicz, ten Pan dostał, nazwijmy to zawieszenie tego prawa uczestnictwa w dyskusji, ale to wynikało bodajże, ja dokładnie nie pamiętam sytuacji, ale było to na podstawie tego, że on po prostu na jednej sesji zaczął wyrażać się w sposób, który urągał powadze i kulturze osobistej tej Rady. Wobec czego jakby wtedy został czasowo, dyscyplinującą jakby odmówiono mu tego prawa, natomiast wszystkie pozostałe osoby, jeśli chcą tutaj, mają taką możliwość, bo uznaliśmy, i to wszyscy Przewodniczący, że jest to miejsce gdzie można dyskutować i jesteśmy od tego. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Wobec czego jeszcze muszę tak.

Zwracam się z uprzejmą prośbą do projektodawców projektów według druków 3789, 3790, 3791, 3836, 3811 o przygotowanie do 8 grudnia tego roku i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa projektów i załączników podjętych uchwał zgodnie z rozporządzeniem MSWiA w sprawie BIP. Sprawdzanie listy obecności, proszę o otwarcie i kliknięcie. Seksmisja, ten film miał takie motto, jutro to dziś tyle, że jutro. Proszę o wyświetlenie. Pani Radna Grażyna Fijałkowska została oddelegowana przez Pana Przewodniczącego Artura Buszka na spotkanie z mieszkańcami, Pan Radny Mariusz Kękuś, o północy też można się spotykać z mieszkańcami, nie wiem jak to jest, ja nie podpisywałem, Pan Mariusz Kękuś nieobecny usprawiedliwiony, wizyta u lekarza, Pan Radny Józef Jałocha sprawy rodzinne, nieobecny usprawiedliwiony, Pani Radna Alicja Szczepańska nieobecna, nie wiadomo, Pani Radna Agata Tataro nieobecna, nie wiadomo. Wszyscy. Zamykam obrady CXXIV zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa, mamy godzinę 23.54. Dziękuję serdecznie, co złego to nie ja.